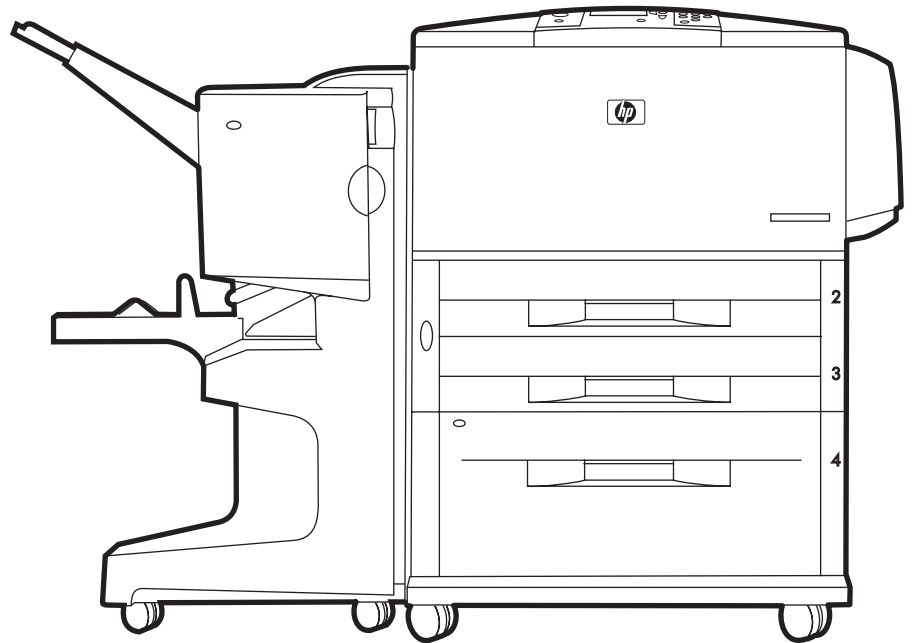


# HP LaserJet 9040/9050

## Руководство пользователя





# Принтер серии HP LaserJet 9040/9050

**Руководство пользователя** \_\_\_\_\_

## **Авторские права и лицензионное соглашение**

© 2005 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Размножение, использование или перевод без предварительного письменного разрешения запрещен, за исключением случаев, разрешенных законом об авторских правах.

В содержание данного документа могут быть внесены изменения без уведомления.

Единственными гарантиями для продуктов и услуг HP являются явные гарантии, прилагаемые к таким продуктам и услугам. Никакие содержащиеся здесь материалы не должны истолковываться как дополнительная гарантия. HP не несет ответственности за содержащиеся здесь технические или редакторские ошибки или упущения.

Номер публикации: Q3721-90955

Edition 1, 02/2005

## **Информация о принадлежности товарных знаков**

Adobe, Acrobat и PostScript являются зарегистрированными товарными знаками Adobe Systems Incorporated.

ENERGY STAR<sup>®</sup> является зарегистрированным в США товарным знаком.

HP-UX версии 10.20, HP-UX версии 11.00 и более поздние версии на всех компьютерах HP 9000 являются продуктами Open Group UNIX,

Linux является зарегистрированным в США товарным знаком Linus Torvalds.

Microsoft, Windows и Windows NT являются зарегистрированными в США товарными знаками Microsoft Corporation.

UNIX является зарегистрированным товарным знаком Open Group.

# Оглавление

## 1 Основы работы с принтером

Функции и преимущества принтера . . . . .	7
Детали и дополнительные принадлежности . . . . .	11
Внешний вид принтера и принадлежностей . . . . .	15
Внешний вид и принцип работы панели управления . . . . .	16
Значение индикаторов панели управления . . . . .	17
Использование меню панели управления . . . . .	17
Значение состояний индикатора при работе с бумагой . . . . .	19
Программное обеспечение принтера . . . . .	20
Функции ПО . . . . .	20
Драйверы принтера . . . . .	21
Программное обеспечение для компьютеров Macintosh . . . . .	25
Установка программного обеспечения системы печати . . . . .	26
Удаление программного обеспечения . . . . .	30
Программное обеспечение для сетей . . . . .	30
HP Web Jetadmin . . . . .	30
Обмен данными с дополнительным сервером печати HP Jetdirect . . . . .	33
Взаимодействие с помощью встроенного Web-сервера печати HP Jetdirect . . . . .	33
Встроенный Web-сервер . . . . .	34
Использование встроенного Web-сервера . . . . .	34
HP Toolbox . . . . .	35
Поддерживаемые операционные системы . . . . .	35
Просмотр утилиты HP Toolbox . . . . .	35
Разделы HP Toolbox . . . . .	36
Справочная система . . . . .	37

## 2 Задания печати

Загрузка входных лотков . . . . .	40
Загрузка дополнительного лотка 1 . . . . .	40
Загрузка дополнительного лотка 1, когда одна и та же бумага используется для нескольких заданий печати . . . . .	41
Загрузка лотка 2, 3 и 4 . . . . .	43
Загрузка бумаги пользовательского размера в лоток 2, 3 и 4 . . . . .	49
Конфигурирование лотков с помощью меню "Работа с бумагой" . . . . .	52
Ориентация носителя . . . . .	53
Основные указания к печати . . . . .	58
Выбор выходного приемника . . . . .	59
Выбор принимающего устройства . . . . .	60
Печать конвертов . . . . .	61
Использование дополнительного укладчика на 3000 листов . . . . .	64
Функции вывода . . . . .	64
Использование дополнительного укладчика/сшивателя . . . . .	64
Выбор сшивателя . . . . .	65
Загрузка скрепок . . . . .	65
Использование дополнительного многофункционального устройства окончательной обработки . . . . .	67
Функции вывода . . . . .	67
Использование сшивателя . . . . .	67
Загрузка скрепок . . . . .	68
Создание буклетов . . . . .	70
Использование дополнительного приемника на 8 почтовых ящиков . . . . .	72
Функции вывода . . . . .	72

Печать на обеих сторонах бумаги (дуплекс) . . . . .	72
Печать на специальной бумаге . . . . .	74
Печать на фирменных бланках, перфорированной бумаге или на печатных бланках (с одной стороны) . . . . .	74
Печать на фирменных бланках, перфорированной бумаге или на печатных бланках (с двух сторон) . . . . .	74
Печать наклеек . . . . .	74
Печать на прозрачных пленках . . . . .	75
Рекомендации по печатанию на бумаге нестандартного размера, карточках и плотной бумаге . . . . .	75
Полностраничная печать . . . . .	75

### 3 Дополнительные задания печати

Обзор . . . . .	77
Использование свойств драйвера принтера . . . . .	78
Настройка регистрации . . . . .	79
Использование другой первой страницы . . . . .	80
Использование пустой последней страницы . . . . .	81
Печать нескольких страниц на одном листе бумаги . . . . .	81
Настройка работы дополнительного лотка 1 . . . . .	82
Печать из дополнительного лотка 1 при загрузке специально запрашиваемого типа бумаги . . . . .	82
Ручная подача бумаги из дополнительного лотка 1 . . . . .	82
Выбор бумаги для печати . . . . .	83
Преимущества печати по типу и формату бумаги . . . . .	83
Использование функций сохранения заданий . . . . .	84
Печать персонального задания . . . . .	85
Разблокирование персональных заданий . . . . .	85
Удаление персонального задания . . . . .	85
Хранение задания печати . . . . .	86
Печать сохраненного задания . . . . .	86
Удаление сохраненного задания . . . . .	86
Быстрое копирование задания . . . . .	87
Печать дополнительных копий заданий быстрого копирования . . . . .	87
Удаление задания быстрого копирования . . . . .	88
Корректурa и удержание задания . . . . .	88
Печать остальных копий удержанного задания . . . . .	89
Удаление сохраненного задания . . . . .	89

### 4 Функции безопасности

Обзор . . . . .	91
Защита очистки диска . . . . .	92
Влияние на данные . . . . .	92
Доступ к функции защиты очистки диска . . . . .	92
Дополнительная информация . . . . .	92
Защита блокировкой . . . . .	93
Функции хранения заданий . . . . .	93

### 5 Обслуживание принтера

Обзор . . . . .	95
Очистка принтера . . . . .	96
Общая очистка . . . . .	96
Набор средств для обслуживания принтера . . . . .	98
Сброс счетчика оставшихся до обслуживания страниц . . . . .	98
Для печати таблицы параметров . . . . .	98

Обслуживание картриджа . . . . .	99
Идентификация картриджа . . . . .	99
Картриджи других производителей . . . . .	99
Хранение картриджа . . . . .	99
Проверка уровня тонера . . . . .	99
Состояние картриджа . . . . .	100
Заказ картриджа для принтера . . . . .	100
Замена картриджа для принтера . . . . .	101
Утилизация . . . . .	101
Использование страницы для очистки принтера . . . . .	101

## 6 Устранение неполадок

Обзор . . . . .	103
Устранение зажатий . . . . .	104
Устранение зажатия из областей подачи бумаги . . . . .	105
Устранение зажатия в устройстве для двусторонней печати (дуплексер) . . . . .	109
Устранение зажатия там, где выводится бумага . . . . .	111
Устранение замятий в лотке на 8 почтовых ящиков . . . . .	122
Устранение повторяющихся зажатий бумаги . . . . .	123
Интерпретация сообщений принтера . . . . .	124
Объяснение сообщений панели управления . . . . .	125
Устранение дефектов печати . . . . .	136
Предотвращение образования морщин на конвертах . . . . .	141
Решение типичных проблем . . . . .	142
Использование встроенного Web-сервера . . . . .	152
Главные страницы . . . . .	152
Страницы с информацией об устройствах . . . . .	153
Страницы с информацией о сети . . . . .	153
Печать страниц с информацией . . . . .	154
Проверка конфигурации принтера . . . . .	155
Карта меню . . . . .	155
Страница конфигурации . . . . .	156
Страница состояния расходных материалов . . . . .	157
Страница потребления носителей . . . . .	158
Список шрифтов PCL или PS . . . . .	159
Страница Jetdirect . . . . .	160
Страница журнала регистрации событий . . . . .	161
Провести тест прохождения бумаги . . . . .	162

## Приложение А Технические характеристики

Обзор . . . . .	163
Технические характеристики бумаги . . . . .	167
Поддерживаемые размеры бумаги для подачи и приема . . . . .	168
Поддерживаемые типы бумаги . . . . .	171
Наклейки . . . . .	172
Прозрачные пленки . . . . .	173
Конверты . . . . .	173
Карточки и плотная бумага . . . . .	174
Требования к условиям окружающей среды . . . . .	175
Электрические характеристики . . . . .	175
Акустические характеристики . . . . .	176
Рабочая среда . . . . .	176

## Приложение В Меню панели управления

Обзор	177
Меню "Получить задание"	178
Информационное меню	179
Меню работы с бумагой	180
Меню конфигурации устройства	181
Подменю печати	181
Подменю качества печати	185
Подменю системные установки	187
Подменю ввода-вывода	189
Подменю сбросов	194
Меню диагностики	195
Меню сервис	195

## Приложение С Память принтера и ее расширение

Обзор	197
Определение требований памяти	198
Установка памяти и шрифтов	198
Установка модулей памяти DIMM DDR	198
Установка платы флэш-памяти	201
Проверка установленной памяти	203
Сохранение ресурсов (постоянные ресурсы)	203
Установка карт EIO и запоминающих устройств большой емкости	204

## Приложение D Регламентирующая информация

Программа защиты окружающей среды	205
Защита окружающей среды	205
Выделение озона	205
Потребляемая мощность	205
Расход тонера	205
Использование бумаги	206
Пластмассовые детали	206
Расходные материалы HP LaserJet	206
Информация о программе возврата и переработке расходных материалов HP	206
Ограничения по материалам	207
Таблица безопасности материалов	207

## Приложение E Использование кнопок быстрого вызова при работе со средством просмотра справки

Использование клавиши F6 для переключения между панелями навигации и просмотра раздела	209
Клавиши быстрого вызова для работы со средством просмотра справки	210
Клавиши быстрого вызова для вкладки "Содержание"	210
Клавиши быстрого вызова для вкладки "Указатель"	211
Клавиши быстрого вызова для вкладки "Поиск"	211
Клавиши быстрого вызова для вкладки "Избранное"	211

## Приложение F Использование средства просмотра справки HTML

Получение дополнительной справки	213
Поиск раздела справки	214
Создание списка избранных разделов справки	214
Копирование раздела справки	214
Печать текущего раздела справки	215
Поиск разделов при помощи кнопок панели инструментов	215
Использование команд меню быстрого вызова	215

## Указатель



# 1 Основы работы с принтером

Поздравляем Вас с покупкой принтера серии HP LaserJet 9040/9050! Если Вы еще не сделали этого, см. руководство *Начало работы*, которое поставляется с принтером и в котором содержатся инструкции по установке принтера.

После того, как принтер будет установлен и подготовлен к работе, уделите некоторое время ознакомлению с ним. В данной главе представлена следующая информация по принтеру:

- [Функции и преимущества принтера](#)
- [Внешний вид и принцип работы панели управления](#)
- [Программное обеспечение принтера](#)
- [Встроенный Web-сервер](#)
- [Справочная система](#)

## Функции и преимущества принтера

В этом разделе перечислены наиболее важные функции принтера.

### Скорость и производительность

- Однократная передача, технология однократной обработки растровых изображений (RIP Once)
- Восьмисекундный период разогрева
- 40 страниц в минуту (стр./мин.) (принтер серии HP LaserJet 9040) или 50 стр./мин. (принтер серии HP LaserJet 9050) на бумаге формата Letter или ISO A4
- Рабочий цикл до 300000 страниц в месяц
- 533 300 мегагерцевый (МГц) микропроцессор

### Разрешение

- 600 точек на дюйм (dpi) с технологией увеличения разрешения (REt, Resolution Enhancement technology)
- FastRes 1200 обеспечивает качество 1200 точек на дюйм при полной скорости печати
- До 220 оттенков серого

### Память

- 64 мегабайт (Мб) оперативной памяти (ОЗУ), расширяется до 512 Мб, используется промышленный стандарт двойной передачи данных 100-пин (DDR), двухрядные модули памяти (DIMM) для базовой модели принтера HP LaserJet 9040/9050
- 128 Мб ОЗУ, расширяется до 512 Мб, используется промышленный стандарт 100-пиновых модулей DDR DIMM для принтеров HP LaserJet 9040n/9050n и HP LaserJet 9040dn/9050dn
- Технология расширения памяти (Mem), выполняющая автоматическую компрессию данных для более эффективного использования ОЗУ

## Интерфейс пользователя

- Графический дисплей панели управления.
- Встроенный Web-сервер, предназначенный для доступа к системе поддержки и заказа расходных материалов (для принтеров, подключенных к сети).
- Программное обеспечение HP Toolbox, предназначенное для отслеживания состояния принтера и предупреждений, а также для конфигурирования внутренних информационных страниц принтера.

## Языки и шрифты

- Драйвер командного языка принтера HP (PCL) 6.
- Драйвер HP PCL 5e для совместимости.
- Язык заданий принтера (PJM).
- Язык управления принтером.
- 80 масштабируемых шрифтов TrueType.
- Эмуляция HP PostScript 3 (PS).

## Картридж

- Конструкция картриджа позволяет избежать дрожания.
- Аутентификация картриджа HP.
- Отсутствует необходимость вытягивать шляпку, используется автоматическое удаление фиксатора.
- Возможность заказа расходных материалов по Интернету.

## Работа с бумагой

- **Подача**
  - **Дополнительный лоток 1 (многоцелевой лоток).** Универсальный лоток для бумаги, прозрачных пленок, наклеек и конвертов. Вмещает до 100 листов бумаги или 10 конвертов.
  - **Лоток 2 и 3:** Два лотка на 500 листов. Эти лотки автоматически определяют стандартные размеры бумаги вплоть до формата А3 или формата 11 x 17, а также позволяют выполнять печать на пользовательских размерах бумаги.
  - **Дополнительный лоток 4 (входной лоток на 2000 листов).** Этот лоток автоматически определяет стандартные размеры бумаги вплоть до формата А3 или формата 11 x 17, а также позволяет выполнять печать на пользовательских размерах бумаги.
  - **Дополнительное устройство двусторонней печати:** Обеспечивает печать на обеих сторонах бумаги.
- **Прием**
  - **Стандартные выходные приемники**
    - **Стандартный верхний приемник.** Стандартный верхний приемник находится в верхней части принтера и изначально установлен, как выходной отсек по умолчанию. В этот приемник можно поместить до 500 листов бумаги.
    - **Стандартный левый приемник.** Левый выходной приемник расположен в левой части принтера. В данный приемник можно поместить до 100 листов бумаги.
  - **Дополнительный лоток на 3000 листов:** Устройство укладки листов.
    - **Верхний приемник (лицевой частью вверх).** Вмещает до 100 листов бумаги.
    - **Нижний приемник (лицевой частью вниз).** Вмещает до 3000 листов бумаги.

- **Дополнительный сшиватель/укладчик на 3000 листов.** Обеспечивает многопозиционное скрепление не более 50 листов бумаги за одно задание, способен выполнить то же задание с листами высотой 5 мм (в зависимости от толщины бумаги).
  - **Верхний приемник (лицевой частью вверх).** Вмещает до 100 листов бумаги.
  - **Нижний приемник (лицевой частью вниз).** Вмещает до 3000 листов бумаги.
- **Дополнительное многофункциональное устройство окончательной обработки.** Обладает вместимостью в 1000 листов, обеспечивает сшивание 50 листов бумаги на один документ, а также сшивание и сгиб для буклетов, состоящих из 10 листов бумаги.
  - **Верхний приемник (прямой путь бумаги).** Вмещает до 1 000 листов бумаги.
  - **Нижний приемник буклетов.** Вмещает до 50 буклетов.
- **Дополнительный приемник на 8 почтовых ящиков.** Укладывает, сортирует или разделяет задания, а также предоставляет восемь почтовых ящиков, которые могут быть назначены индивидуальным пользователям или рабочим группам для упрощения идентификации и получения документов. Во всех приемниках почтового ящика может находиться 2000 листов бумаги формата А4- или Letter.
  - **Верхний приемник (лицевой частью вверх).** Вмещает до 125 листов бумаги.
  - **Приемник 1 - 8 (лицевой частью вниз).** Каждый из лотков вмещает до 250 листов бумаги.

## Подключение

- Платы сервера печати HP Jetdirect EIO.
  - Универсальная последовательная шина (USB), интерфейс последовательного порта и LocalTalk.
  - Fast Ethernet 10/100TX.
  - Беспроводная связь (Wireless 802.11b).
- Параллельное соединение В.
- Разъем ЛС (RJ-45) для встроенного сервера печати (стандартный для HP LaserJet 9040n/9050n и HP LaserJet 9040dn/9050dn).

## Ресурсосберегающие функции

- Параметр Sleep позволяет сэкономить потребление электроэнергии (соответствует требованиям ENERGY STAR® версии 3.0).

### Примечание

Более полная информация представлена в разделе [Защита окружающей среды](#).

## Модернизация микропрограммы

Для модернизации принтера и обновления системной микропрограммы используйте информацию, размещенную на Web-узле HP. Для загрузки последней версии микропрограммы перейдите на Web-узел [www.hp.com/go/lj9040\\_firmware](http://www.hp.com/go/lj9040_firmware) или [www.hp.com/go/lj9050\\_firmware](http://www.hp.com/go/lj9050_firmware) и следуйте инструкциям на экране. Чтобы было проще записывать обновления микропрограмм на несколько принтеров, используйте программное обеспечение HP Web Jetadmin (посетите Web-узел [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin)).

### Примечание

В состав микропрограммы для HP LaserJet 9040n/9050n и HP LaserJet 9040dn/9050dn входят сетевые модули.

## Дополнительный жесткий диск ЕЮ производства HP

Дополнительный жесткий диск ЕЮ можно использовать для хранения выбранных заданий печати, поддержки технологии RIP ONCE, а также постоянного хранения загруженных шрифтов и форм в принтере. В отличие от стандартной памяти принтера, многие данные, записанные на жесткий диск ЕЮ, остаются в принтере даже тогда, когда принтер выключен. Шрифты, загруженные на жесткий диск ЕЮ, доступны для всех пользователей принтера.

Кроме того, жесткий диск ЕЮ можно для дополнительной безопасности программно защищать от записи.

Используйте апплет менеджера устройств хранения в утилите HP Web Jetadmin для удаления файлов и управления шрифтами на устройствах хранения. См. [Встроенный Web-сервер](#). Для получения дополнительной информации см. справку для программного обеспечения принтера.

Компания Hewlett-Packard время от времени внедряет новые программные средства для работы с вашим принтером и дополнительным обеспечением к нему. Эти средства доступны для загрузки в Интернете. Для получения дополнительной информации см. [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040).

### Пользователи Macintosh

Для загрузки шрифтов и других дополнительных файлов используйте утилиту HP LaserJet. Для получения дополнительной информации см. [Утилита HP LaserJet](#) или "HP LaserJet Utility Guide online Help" (электронная справка руководства по утилите HP LaserJet), которая входит в состав программного обеспечения HP LaserJet.

### Функции защиты

- Защита очистки диска.
- Защита блокировкой.
- Сохранение задания.

Для получения дополнительной информации по этим функциям см. [Функции безопасности](#).

## Детали и дополнительные принадлежности

В следующей таблице приведено описание изделий и аксессуаров, которые входят в комплект поставки принтера или которые можно заказать отдельно.

Тип предмета	Предмет	Описание или способ использования	Номер заказа
Работа с бумагой, ввод	Дополнительный Лоток 1 (многоцелевой лоток)  (стандартно на моделях HP LaserJet 9040n/9050n и 9040dn/9050dn)	Автоматически подает 100 листов бумаги или меньшее число носителей таких, как конверты и этикетки.	C8568A
	Дополнительный лоток 4 (устройство подачи на 2000 листов)	Дополнительный лоток, расположенный под принтером для увеличения его емкости.	C8531A
	Дополнительное устройство для двусторонней печати (дуплексер)  (стандарт в модели HP LaserJet 9040dn/9050dn).	Обеспечивает автоматическую печать на обеих сторонах листа.	C8532A

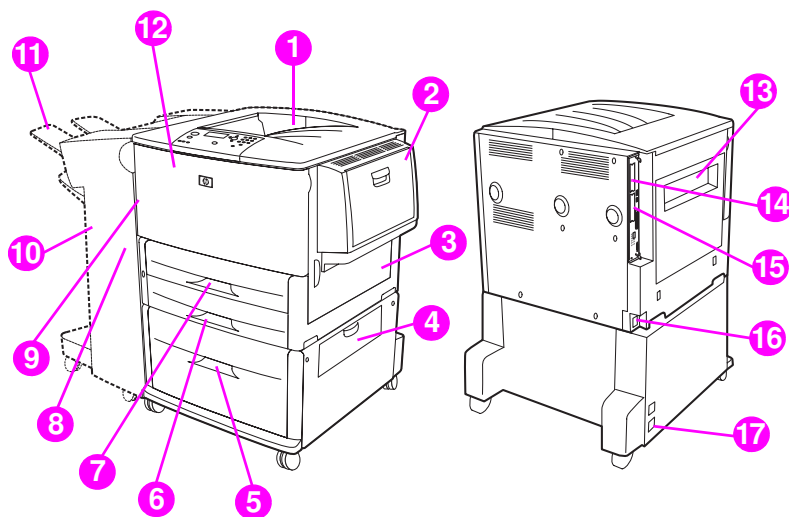
Тип предмета	Предмет	Описание или способ использования	Номер заказа
<b>Дополнительные выходные устройства (устройство может быть установлено в любой принтер)</b>	Укладчик на 3000 листов	Одно устройство для укладки бумаги на 3000 листов. Устройство также предлагает функции смещения заданий.	C8084A
	Сшиватель/ укладчик на 3000 листов	Одно устройство для сшивания бумаги на 3000 листов обеспечивает сшивание 50 листов бумаги на один документ. Устройство также предлагает функции смещения заданий.	C8085A
	Многофункциональное устройство окончательной обработки	Устройство окончательной обработки обладает вместимостью в 1000 листов, обеспечивает сшивание 50 листов бумаги на один документ, а также сшивание и сгиб для буклетов, состоящих из 10 листов бумаги.	C8088B
	Приемник на 8 почтовых ящиков	Устройство, которое предоставляет собой совокупность одного приемника (верхний приемник лицевой стороной вверх) и 8 приемников (лицевой стороной вниз), которые могут быть назначены индивидуальным пользователям или рабочим группам. Устройство может выполнять функции разделителя заданий, укладчика и сортировщика.	Q5693A
<b>Расходные материалы для печати</b>	Картридж (около 30000 страниц примерно при 5% заполнении)	Увеличение максимальной емкости устройства HP, "умный" картридж для печати.	C8543X
	Картридж сшивателя (сшиватель/ укладчик)	Дополнительный картридж HP на 5000 скрепок.	C8091A
	Картридж сшивателя (для многофункционального устройства окончательной обработки)	Дополнительный картридж HP на 5000 скрепок.	C8092A

Тип предмета	Предмет	Описание или способ использования	Номер заказа	
<b>Память, шрифты и накопители информации</b>	Модули памяти DIMM SDRAM для двойной передачи данных (DDR) (100-пин)	<p>Принтер имеет два разъема для модулей памяти DIMM. Один используется модулем, который установлен изготовителем принтера.</p> <p>Расширяет возможности принтера при обработке больших заданий печати (макс. объем памяти 512 МБ при использовании модулей DIMM марки HP).</p>		
			32 Мб	Q3982A
			64 Мб	Q2625A
			128 Мб	Q2626A
			256 Мб	C2627A
512 Мб	C2628A			
Платы флэш-памяти (100-пин)	Постоянная память для хранения шрифтов и форм.			
		16 Мб	Q2634A	
		32 Мб	Q2635A	
64 Мб	Q2636A			
Жесткий диск EIO	Постоянная память для хранения шрифтов и форм. Позволяет использование технологии RIP ONCE с заданиями печати, которые слишком велики для ОЗУ.	J6073A (> 5 Гб)		

Тип предмета	Предмет	Описание или способ использования	Номер заказа
<b>Кабели и принадлежности для интерфейса</b>	Платы EIO	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Коммуникационная плата HP Jetdirect для USB, LocalTalk и последовательного интерфейсов</li> </ul>	J4135A
		<ul style="list-style-type: none"> <li>● Сервер печати HP Jetdirect 620n для сетей Fast Ethernet (10/100Base-TX) с использованием разъема LC (только RJ-45) (встроенный интерфейс 10/100Base-TX на моделях HP LaserJet 9040n/9050n и 9040dn/9050dn является стандартным)</li> </ul>	J7934A
		<ul style="list-style-type: none"> <li>● Средства подключения к беспроводной сети HP 680n Wireless 802.11b</li> </ul>	J6058A
		<ul style="list-style-type: none"> <li>● Сервер печати HP Jetdirect 625N для сетей Fast Ethernet (сети 10/100Base-TX)</li> </ul>	J7960A
<b>Набор для обслуживания</b>	Набор средств для обслуживания принтера	<ul style="list-style-type: none"> <li>● В набор входят два ролика типа 1, семь роликов типа 2, один передающий ролик и один термозлемент.</li> </ul>	C9152A (для моделей 110-V) C9153A (для моделей 220-V)



## Внешний вид принтера и принадлежностей



1. Стандартный верхний приемник (выходной приемник лицевой стороной вниз)
2. Дополнительный лоток 1
3. Правая дверца
4. Дверца вертикальной передачи
5. Дополнительный лоток 4
6. Лоток 3
7. Лоток 2
8. Левая дверца (за устройством вывода)
9. Дополнительное устройство для двусторонней печати (дуплекс), расположено внутри принтера
10. Дополнительное устройство вывода (укладчик на 3000 листов, сшиватель/укладчик на 3000 листов, многофункциональное устройство окончательной обработки или 8 приемников для почтового ящика)
11. Верхний приемник (лицевой стороной вниз, как показано на дополнительном выходном устройстве)
12. Передняя дверца
13. Левая дверца
14. Разъем 1 ЕЮ
15. Разъем 2 ЕЮ
16. Шнур питания
17. Лоток 4, питание

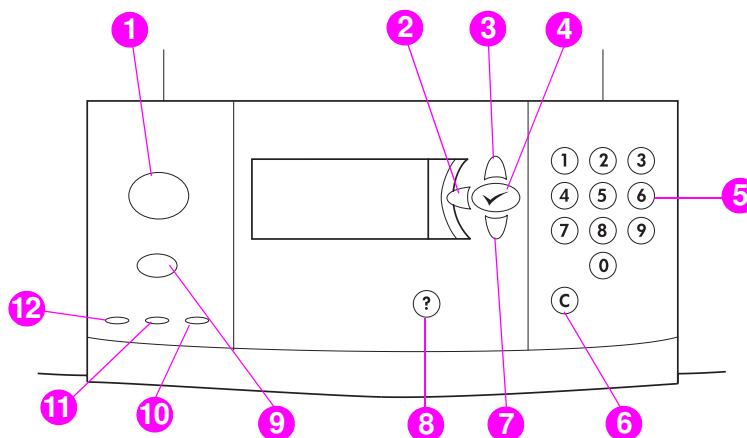
---

### Примечание

Для получения определенной информации по выходным приемникам для каждого дополнительного устройства вывода см. [Выбор выходного приемника](#).

## Внешний вид и принцип работы панели управления

На панели управления расположены три светодиодных индикатора, четыре навигационные клавиши, специализированная справка, две контекстные кнопки, цифровая клавиатура, а также графический дисплей (способный отображать четыре строки текста).



Номер выноски	Кнопка	Функция
1	МЕНЮ	Вход в меню и выход из него.
2	↩ (Стрелка назад)	Выполняет возврат на один шаг назад от выделенной позиции или от элемента клавиатуры.
3	▲ (Стрелка вверх)	Совершает переход к предыдущему элементу списка.
4	✓ (ВЫБРАТЬ)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Сохраняет выбранное значение данного элемента. Появление звездочки (*) рядом с выбранным значением указывает на то, что оно является новым значением по умолчанию. Параметры по умолчанию не изменяются при выключении принтера или сбросе его параметров (за исключением того случая, когда переустанавливаются все заводские установки по умолчанию из меню Сброс).</li><li>• Распечатывает одну из страниц с информацией о принтере из панели управления.</li></ul>
5	ЦИФРОВАЯ КЛАВИАТУРА	Может использоваться для ввода числовых значений.
6	C (Очистить)	Возвращает числовой параметр к его значению по умолчанию.
7	▼ (Стрелка вниз)	Совершает переход к следующему элементу списка.

Номер выноски	Кнопка	Функция
8	? (Справка)	Отображает справку по текущему сообщению.
9	ОСТАНОВ	Открывается меню <b>Стоп</b> со следующими параметрами: <ul style="list-style-type: none"> <li>● Отмена текущего задания печати.</li> <li>● Приостанов принтера.</li> <li>● Возобновление печати после приостанова принтера.</li> </ul>

## Значение индикаторов панели управления

Номер выноски	Лампа		Индикация
10	Внимание	Выкл. Вкл. Мигание	В принтере отсутствуют какие-либо ошибки. В принтере возникла критическая ошибка. Выключите принтер и затем снова включите его. Требуется произвести какое-то действие. См. дисплей панели управления.
11	Данные	Выкл. Вкл. Мигание	В принтере отсутствуют данные для печати. В принтере присутствуют данные для печати, однако он не готов или находится в автономном режиме. Принтер находится в процессе обработки или печати данных.
12	Готов	Выкл. Вкл. Мигание	Принтер находится в автономном режиме или произошла ошибка. Принтер готов к печати. Принтер находится в процессе перехода в режим автономный режим; пожалуйста, подождите.











## Использование меню панели управления

Для получения полного списка элементов панели управления и возможных значений см. раздел [Меню панели управления](#). Если в принтере установлены дополнительные лотки и другие принадлежности, новые элементы меню будут появляться автоматически.

## Печать структуры меню панели управления

Информацию о том, как выполнить печать структуры меню панели управления см. в разделе [Карта меню](#).

## Чтобы изменить значения параметров панели управления

- 1 Для открытия меню нажмите клавишу  или **МЕНЮ**.
- 2 С помощью клавиши  или  переместите курсор к нужному пункту меню и выделите его, нажав на клавишу . В зависимости от меню, вам, возможно, понадобится повторить этот шаг для выбора подменю.
- 3 С помощью клавиши  или  переместите курсор к нужному элементу меню и выделите его, нажав на клавишу .
- 4 С помощью клавиши  или  переместите курсор к нужному значению и выделите его, нажав на клавишу . Появление звездочки ( \* ) рядом с выбранным значением на дисплее панели управления указывает на то, что оно является текущим значением по умолчанию.
- 5 Для выхода из меню нажмите клавишу **МЕНЮ**.

---

### Примечание

Параметры, установленные в драйвере принтера и приложении, переопределяют параметры панели управления. (Параметры приложения переопределяют параметры драйвера принтера.) Если какое-либо меню или элемент нельзя открыть, значит, так предусмотрено конфигурацией принтера, или сетевой администратор заблокировал эту функцию. (На панели управления появляется сообщение "ДОСТУП ЗАПРЕЩЕН МЕНЮ ЗАБЛОКИРОВАНО".) Обратитесь к вашему администратору сети.

---

## Значение состояний индикатора при работе с бумагой

Следующая таблица предназначена для расшифровки состояния индикаторов, расположенных на дополнительном входном лотке на 2000 листов (дополнительном лотке 4), дополнительном укладчике на 3000 листов, а также сшивателе/укладчике на 3000 листов, дополнительном многофункциональном устройстве окончательной обработки и на дополнительных 8 приемниках почтового ящика.

<b>Лампа</b>	<b>Дополнительный лоток 4 (входной лоток на 2000 листов).</b>	<b>Дополнительное устройство вывода (укладчик на 3000 листов, сшиватель/укладчик на 3000 листов, многофункциональное устройство окончательной обработки или 8 приемников для почтового ящика)</b>
<b>Непрерывный зеленый</b>	Дополнительное устройство включено и готово к работе.	Дополнительное устройство включено и готово к работе.
<b>Мигающий зеленый</b>	Дополнительное устройство находится в режиме сервиса.	Дополнительное устройство находится в режиме сервиса.
<b>Непрерывный янтарный</b>	В дополнительном устройстве произошел аппаратный сбой.	В дополнительном устройстве произошел аппаратный сбой.
<b>Мигающий янтарный</b>	В дополнительном устройстве - зажатие бумаги, или же возникла необходимость извлечения страницы из лотка, даже если зажатия не случилось. Возможно, вертикальная дверца передачи открыта.	В дополнительном устройстве - зажатие бумаги, или же возникла необходимость извлечения страницы из устройства, даже если зажатия не случилось. Дополнительное устройство неправильно присоединено к принтеру.
<b>Выкл.</b>	Возможно, принтер находится в спящем режиме. Нажмите любую клавишу. На дополнительное устройство не подается питание.	Возможно, принтер находится в спящем режиме. Нажмите любую клавишу. На дополнительное устройство не подается питание.

# Программное обеспечение принтера

В комплекте с принтером поставляется компакт-диск с системой печати HP LaserJet. Компоненты программного обеспечения и драйвера принтеров на данном компакт-диске помогут добиться максимальных показателей при работе с принтера. Для получения замечаний по установке см. инструкции на компакт-диске.

---

## Примечание

Для получения последней информации по компонентам ПО системы печати см. файл readme на Web-сервере [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040). Для получения информации об установке ПО принтера см. замечания по установке, расположенные на компакт-диске, поставляемом с принтером.

В данном разделе приведено резюме ПО, которое находится на компакт-диске. В систему печати входит программное обеспечение для следующих операционных систем.

- Microsoft® Windows 9X и Windows Millennium Edition (Me).
- Microsoft Windows NT® 4.0, Windows 2000 и Windows XP.
- IBM OS/2 версии 3.0 или выше (также доступно в WWW).
- Apple Mac OS версии 7.5 или выше.
- Linux (также доступно в WWW).

Система печати также содержит ПО для сетевых администраторов, работающих со следующими операционными системами:

- Microsoft Windows 9X и Windows Me.
- Microsoft Windows NT 4.0, Windows 2000 и Windows XP.
- Microsoft Windows Server 2003.
- Mac OS (EtherTalk).
- Linux (Web).
- UNIX® (Web).

Сетевая установка принтера для UNIX и других сетевых операционных систем доступна в Интернете либо же ее можно получить у уполномоченного дистрибьютора HP.

---

## Примечание

Для получения списка драйверов принтеров, обновленного ПО для принтеров HP, а также для получения информации по поддержке см. [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040).

## Функции ПО

При работе с принтерами серии HP LaserJet 9040/9050 доступны следующие функции: автоматическая настройка, немедленное обновление и предварительная настройка.

### Автоматическая конфигурация драйвера

Во время установки функция драйверов HP LaserJet PCL 6 и PCL 5e для Windows и драйверов PS для Windows 2000 и Windows XP автоматически обнаруживает конфигурацию драйвера аксессуаров принтера. Некоторые аксессуары, которые поддерживаются функцией автоматической конфигурации принтера, представляют собой модули двухсторонней печати, дополнительные лотки для бумаги или двухсторонние модули памяти (DIMM).

### Обновить сейчас

Если Вы изменили конфигурацию принтера HP LaserJet 9040/9050 с момента установки, драйвер может автоматически обновиться и использовать новую конфигурацию в системе, которая поддерживает двухстороннее взаимодействие. Щелкните кнопку **Обновить сейчас** для автоматического обновления новой конфигурации драйвера.

## Примечание

Функция "Обновить сейчас" не поддерживается на клиентских компьютерах в одноранговой среде. Функция "Обновить сейчас" может использоваться для установленных локально принтеров, а также на серверах в одноранговой среде.

## Предварительная конфигурация драйвера HP

Функция предварительной конфигурации драйвера HP представляет собой инструментальное средство, которое может использоваться для распространения программного обеспечения HP в управляемой принтерной среде компании. Благодаря информационной технологии предварительной конфигурации драйвера HP, администраторы смогут сконфигурировать систему печати и значения по умолчанию для устройств, которые обслуживаются драйверами принтеров, перед установкой драйверов в сетевой среде. Для получения дополнительной информации см. руководство *HP Driver Preconfiguration Support Guide* (Руководство по поддержке предварительной конфигурации драйвера HP), которое находится на Web-сервере [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040).

## Драйверы принтера

Драйверы принтера используют функции принтера и обеспечивают связь между компьютером и принтером (с помощью языка принтера). Для получения информации по дополнительному ПО и языкам см. примечания к установке, файл Readme, а также дополнительный файл Readme, которые находятся на компакт-диске принтера.

В следующей таблице приведен список дополнительных драйверов, которые поставляются с принтером. Последние версии драйверов можно найти по адресу [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040). (Если у Вас нет доступа в Интернет, см. листовку с информацией о поддержке HP). В некоторых конфигурациях компьютеров под управлением Windows программа установки программного обеспечения принтера автоматически проверяет возможность обращения к Интернету с данного компьютера для получения наиболее поздних версий драйверов.

## Примечание

Драйвер принтера PCL 5e для всех операционных систем, а также драйверы PCL 6 и PS для Windows NT 4.0, доступны на компакт-диске. Однако эти драйверы принтера не устанавливаются во время обычной установки. Для установки этих драйверов используйте функцию добавления мастера печати.

Операционная система <sup>1</sup>	PCL 5e	PCL 6	PS <sup>2</sup>	PPD <sup>3</sup>
Windows 9X и Windows Me	✓	✓	✓	
Windows NT 4.0	✓	✓	✓	
Windows 2000	✓	✓	✓	
Windows XP	✓	✓	✓	
Windows Server 2003	✓	✓	✓	
ОС Macintosh	✓	✓	✓	✓

1. Не все функции печати доступны во всех драйверах или операционных системах. См. контекстно-зависимую справку драйвера для просмотра доступных функций.
2. В данном руководстве эмуляция PostScript (PS) 3 обозначается аббревиатурой PS.
3. В комплект входят только файлы описания принтеров PostScript (PPD) см. ([Файлы описания принтеров PostScript \(PPD\) и диалоговые расширения принтеров \(PDE\)](#)). Если Вам нужен драйвер для принтера Apple, его можно найти в составе операционной системы (ОС) Macintosh или же получить непосредственно от компании Apple.

---

**Примечание**

Если система не выполняла автоматический поиск последних версий драйверов в Интернете с момента установки ПО, можно выгрузить последнюю версию драйверов с Web-сервера [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040). После подключения щелкните **Downloads and Drivers** (Выгрузить драйверы), чтобы найти драйвер, который нужно выгрузить.

Вы можете получить процедуры моделей для UNIX и Linux, загрузив их из сети Интернет или запросив их в уполномоченных сервисных центрах, а также через службы поддержки HP. Средства установки для UNIX можно выгрузить с Web-сервера [www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing).

---

**Примечание**

Если требуемый драйвер принтера отсутствует на компакт-диске принтера или если он не упомянут в данном документе, то просмотрите замечания по установке, файл Readme, а также дополнительный файл Readme, чтобы определить, поддерживается ли драйвер принтера. В противном случае, обратитесь за драйвером принтера к изготовителю используемой программы или к ее дистрибьютору.

### Дополнительные драйверы

Приведенные ниже драйверы отсутствуют на компакт-диске, но их можно выгрузить в Интернете с Web-сервера программы обслуживания пользователей HP.

- Драйвер принтера OS/2 PCL 5e/6
- Драйвер принтера OS/2 PS
- Процедуры модели UNIX
- Драйверы Linux
- Драйверы HP OpenVMS

---

**Примечание**

Драйверы OS/2 можно получить непосредственно от IBM. Традиционный китайский язык, упрощенный китайский язык, корейский и японский язык недоступны.

---

**Примечание**

Драйверы HP OpenVMS доступны на Web-сервере [h71000.www7.hp.com](http://h71000.www7.hp.com).

### Выберите драйвер, наиболее отвечающий вашим потребностям

Выберите драйвер в зависимости от модели принтера. Определенные функции принтера доступны только в драйверах PCL 6. См. справку по драйверам принтера для просмотра доступных функций.

- Чтобы использовать функции принтера максимально, выберите драйвер PCL 6. Для офисной печати драйвер рекомендуется использовать драйвер PCL 6, который обеспечивает оптимальную производительность и качество печати.
- Используйте драйвер PCL 5e, если необходима обратная совместимость с предыдущими драйверами принтера или более старыми принтерами.
- Используйте драйвер PS, если в большинстве случаев Вы печатаете из программ, работающих с PostScript (например, Adobe и Corel), это обеспечит совместимость с PostScript Level 3 и поддержку шрифтов PS для DIMM.

---

**Примечание**

Принтер автоматически осуществляет переключение между языками PS и PCL.



## Справка по драйверу принтера

В каждом драйвере принтера есть справочные окна, которые можно открыть с помощью кнопки **Справка**, клавиши **F1** на клавиатуре или значка в виде вопросительного знака, расположенного в правом верхнем углу окна драйвера принтера (в зависимости от используемой версии ОС Windows). Эти справочные окна предоставляют подробную информацию по конкретным драйверам. Справка драйвера принтера не входит в состав справочной системы программы.

## Получение доступа к драйверам принтера

Для получения доступа к драйверам принтера на компьютере необходимо использовать один из перечисленных ниже методов:

Операционная система	Временное изменение параметров (из прикладной программы)	Изменение параметров по умолчанию для задания печати (во всех прикладных программах)	Изменение параметров конфигурации (например, добавление нового лотка для подачи бумаги)
Windows 9X, Windows NT и Windows Me	В меню <b>"Файл"</b> выберите пункт <b>"Печать"</b> . Выберите принтер, щелкните на <b>Свойства</b> . (В различных условиях эти действия могут несколько различаться; этот метод является наиболее часто встречающимся.)	Нажмите кнопку <b>"Пуск"</b> , выберите <b>"Настройка"</b> , а затем <b>"Принтеры"</b> . Щелкните правой кнопкой мыши на соответствующий значок, затем выберите <b>Свойства</b> (Windows 98 и Windows Me) или <b>Стандартные параметры печати</b> (Windows NT 4.0).	Нажмите кнопку <b>"Пуск"</b> , выберите <b>"Настройка"</b> , а затем <b>"Принтеры"</b> . Щелкните правой кнопкой мыши на нужном принтере и выберите <b>"Свойства"</b> . Щелкните на вкладке <b>Конфигурация</b> .
Windows 2000X и Windows XP	В меню <b>Файл</b> выберите пункт <b>Печать</b> . Выберите принтер, щелкните на элементе <b>Свойства</b> или <b>Настройка</b> . (В различных условиях эти действия могут несколько различаться; этот метод является наиболее часто встречающимся.)	Нажмите на кнопку <b>Пуск</b> , выберите <b>Настройка</b> , выберите <b>Принтеры</b> или <b>Принтеры и факсы</b> . Щелкните правой кнопкой мыши на нужном значке принтере и выберите <b>Настройка печати</b> .	Нажмите кнопку <b>"Пуск"</b> , выберите <b>"Настройка"</b> , а затем <b>"Принтеры"</b> . Щелкните правой кнопкой мыши на нужном принтере и выберите <b>"Свойства"</b> . Щелкните на вкладке <b>Параметры устройства</b> .
Macintosh OS 9.1	В меню <b>"Файл"</b> выберите пункт <b>"Печать"</b> . Измените требуемые параметры в различных всплывающих меню.	В меню <b>"Файл"</b> выберите пункт <b>"Печать"</b> . После изменения параметров во всплывающем меню щелкните на <b>Save Settings</b> (Сохранить параметры).	Щелкните на значке принтера на рабочем столе. В меню <b>Printing</b> (Печать) щелкните на <b>Change Setup</b> (Изменение настройки).

Операционная система	Временное изменение параметров (из прикладной программы)	Изменение параметров по умолчанию для задания печати (во всех прикладных программах)	Изменение параметров конфигурации (например, добавление нового лотка для подачи бумаги)
Macintosh OS X 10.1	В меню " <b>Файл</b> " выберите пункт " <b>Печать</b> ". Измените требуемые параметры в различных всплывающих меню.	В меню " <b>Файл</b> " выберите пункт " <b>Печать</b> ". После изменения параметров во всплывающих меню щелкните на <b>Save Custom Settings</b> (Сохранить пользовательские параметры). Эти настройки сохраняются как параметр <b>Custom</b> (Пользовательский). Для использования новых настроек нужно выбирать параметр <b>Custom</b> (Пользовательский) каждый раз при открытии программы и печати.	Удалите принтер и установите его снова. Драйвер автоматически получит новые параметры во время повторной установки (только при соединениях AppleTalk). Параметры конфигурации могут быть недоступны в классическом режиме.
Macintosh OS X.2	В меню " <b>Файл</b> " выберите пункт " <b>Печать</b> ". Измените требуемые параметры в различных всплывающих меню.	В меню " <b>Файл</b> " выберите пункт " <b>Печать</b> ". Измените параметры в различных всплывающих меню. Во всплывающем меню <b>Presets</b> (Предварительные установки) щелкните <b>Save as</b> (Сохранить как) и введите имя установки. Эти параметры сохраняются в меню <b>Presets</b> (Предварительные установки). Для использования новых настроек нужно выбирать параметр сохраненных установок каждый раз при открытии программы и печати.	Откройте <b>Print Center</b> (Центр печати). (Выберите жесткий диск, щелкните на элементе <b>Applications</b> (Приложения), выберите <b>Utilities</b> (Утилиты), затем дважды щелкните на элементе <b>Print Center</b> (Центр печати). Щелкните на очереди печати. В меню <b>Printers</b> (Принтеры) щелкните на <b>Show Info</b> (Показать информацию). Выберите меню <b>Installable Options</b> (Параметры установки). Параметры конфигурации могут быть недоступны в классическом режиме.

Операционная система	Временное изменение параметров (из прикладной программы)	Изменение параметров по умолчанию для задания печати (во всех прикладных программах)	Изменение параметров конфигурации (например, добавление нового лотка для подачи бумаги)
Macintosh OS X.3	В меню <b>"Файл"</b> выберите пункт <b>"Печать"</b> . Измените требуемые параметры в различных всплывающих меню.	В меню <b>"Файл"</b> выберите пункт <b>"Печать"</b> . Измените параметры в различных всплывающих меню. Во всплывающем меню <b>Presets</b> (Предварительные установки) щелкните <b>Save as</b> (Сохранить как) и введите имя установки. Эти параметры сохраняются в меню <b>Presets</b> (Предварительные установки). Для использования новых настроек нужно выбирать параметр сохраненных установок каждый раз при открытии программы и печати.	Откройте утилиту <b>Printer Setup Utility</b> (Утилита установки принтера). (Выберите жесткий диск, щелкните на элементе <b>Applications</b> (Приложения), выберите <b>Utilities</b> (Утилиты), затем дважды щелкните на элементе <b>Printer Setup Utility</b> (Утилита установки принтера). Щелкните на очереди печати. В меню <b>Printers</b> (Принтеры) щелкните на <b>Show Info</b> (Показать информацию). Выберите меню <b>Installable Options</b> (Параметры установки).

## Программное обеспечение для компьютеров Macintosh

Программа установки HP предоставляет файлы описания принтеров PostScript (PPD), диалоговые расширения принтеров (PDE), а также утилиту HP LaserJet, которую можно использовать на компьютерах Macintosh.

Встроенный Web-сервер может использоваться компьютерами Macintosh, если принтер подключен к сети.

### Файлы описания принтеров PostScript (PPD) и диалоговые расширения принтеров (PDE)

Файлы PPD в сочетании с драйверами PostScript позволяет получать доступ к функциям принтера и обеспечивает его связь с компьютером. Программа для установки файлов PPD, PDE и другого программного обеспечения находится на компакт-диске. Используйте соответствующий драйвер PS, который предоставлен операционной системой.

### Утилита HP LaserJet

Утилита HP LaserJet обеспечивает управление функциями, которые недоступны из драйвера. Воспользуйтесь иллюстрационными экранами, чтобы выбрать необходимые функции принтера. Пользуйтесь утилитой HP LaserJet для следующих операций:

- присвоение имени принтеру, назначение принтера определенной зоне сети, загрузка файлов и шрифтов;
- конфигурация и настройка принтера для печати с помощью протокола IP.

---

**Примечание**

---

Утилита HP LaserJet в данный момент не поддерживается в системах OS X, но эта утилита поддерживается в классической среде.

## Установка программного обеспечения системы печати

В следующих разделах приведены инструкции по установке ПО системы печати.

Принтер поставляется с компакт-диском, на котором находятся ПО системы печати и драйверы. Чтобы воспользоваться всеми преимуществами данного принтера, нужно установить программное обеспечение системы печати, которое находится на компакт-диске.

Если у Вас нет доступа к устройству чтения компакт-дисков, можно загрузить это ПО из Интернета по адресу [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040).

---

**Примечание**

---

Образцы процедур моделей для сетей UNIX (HP-UX®, Sun Solaris) и Linux доступны на Web-сервере [www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing).

## Установка ПО системы печати Windows для прямых подключений

В данном разделе приведено описание, как установить ПО системы печати для Microsoft Windows 98, Windows Me, Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows Server 2003 и Windows XP.

Если Вы выполняете установку программного обеспечения в среде Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows Server 2003 или Windows XP, убедитесь, что у Вас есть привилегии администратора.

При установке программы печати в среде прямого подключения нужно всегда устанавливать ПО перед подключением кабеля для параллельного интерфейса. Если кабель параллельного интерфейса был подключен перед установкой ПО, см. [Установка программного обеспечения после подключения кабеля для параллельного интерфейса](#).

### Для установки ПО системы печати выполните следующие действия

- 1 Закройте все прикладные программы, которые работают на компьютере.
- 2 Вставьте компакт-диск в устройство для чтения компакт-дисков. Если не откроется окно приветствия, откройте его самостоятельно, выполнив следующую процедуру:
  - a В меню **Пуск** выберите **Выполнить**.
  - b Введите следующую информацию: X:/setup (где X – это буква, назначенная устройству чтения компакт-дисков).
  - c Щелкните на **ОК**.
- 3 В открывшемся окне выберите **Установить принтер** и следуйте инструкциям на экране.
- 4 Щелкните **Готово** по завершению процесса установки. Возможно потребуется перезагрузить компьютер.
- 5 Распечатайте пробную страницу Test Page из любой программы, чтобы убедиться, что ПО установлено правильно.

При сбое в установке попробуйте переустановить ПО. Если это не поможет, прочитайте примечания к установке и файлы Readme, которые находятся на компакт-диске принтера, а также ознакомьтесь с листовкой, которая поставляется с принтером. Или перейдите на Web-сервер [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040) для получения дополнительной информации.

## Установка ПО системы печати для Windows в сетевой среде

ПО принтера, находящееся на компакт-диске, поддерживает установку из сети Microsoft. Для получения информации по сетевой установке в других ОС перейдите на Web-сервер [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040) или см. *Network Installation Guide* (Руководство по сетевой установке), которое поставляется с принтером.

Сервер печати HP Jetdirect, который поставляется с принтерами HP LaserJet 9040n/9050n и HP LaserJet 9040dn/9050dn, оборудован сетевым портом 10/100Base-TX. Если требуется сервер печати HP Jetdirect с другим типом сетевого порта см. [Детали и дополнительные принадлежности](#) или перейдите к странице [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040).

Программа установки не поддерживает установку принтера или создание объекта "Принтер" в сетях Novell. Она поддерживает только установку в сетях прямого подключения между компьютером Windows и принтером. Для установки принтера и создания объектов на сервере Novell нужно воспользоваться утилитой HP (например, HP Web Jetadmin или HP Install Network Printer Wizard) или утилитой Novell (например, NWAdmin).

### Для установки ПО системы печати выполните следующие действия

- 1 Убедитесь, что сервер печати HP Jetdirect сконфигурирован правильно для работы в сети. Для этого распечатайте страницу конфигурации (см. [Печать страниц с информацией](#)). На второй странице найдите IP-адрес принтера. Для завершения сетевой установки потребуется этот адрес. Если принтер использует конфигурацию DHCP IP, воспользуйтесь именем на второй странице. Иначе, если принтер выключен на длительное время, DHCP не гарантирует выдачу того же IP-адреса.
- 2 Закройте все прикладные программы, которые работают на компьютере.
- 3 Вставьте компакт-диск в устройство для чтения компакт-дисков. Если не откроется окно приветствия, откройте его самостоятельно, выполнив следующую процедуру:
  - a В меню **Пуск** выберите **Выполнить**.
  - b Введите следующую информацию: X:/setup (где X – это буква, назначенная устройству чтения компакт-дисков).
  - c Щелкните на **ОК**.
- 4 В открывшемся окне выберите **Установить принтер** и следуйте инструкциям на экране.
- 5 Щелкните **Готово** по завершению процесса установки. Возможно потребуется перезагрузить компьютер.
- 6 Распечатайте пробную страницу из любой программы, чтобы убедиться, что ПО установлено правильно.

### Примечание

При сбое в установке попробуйте переустановить ПО. Если это не поможет, прочитайте примечания к установке и файлы Readme, которые находятся на компакт-диске принтера, а также ознакомьтесь с листовкой, которая поставляется с принтером. Или перейдите на Web-сервер [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040) для получения дополнительной информации.

## Установка компьютера Windows для использования сетевого принтера средствами совместного доступа Windows

Если принтер подключен к компьютеру напрямую с помощью кабеля для параллельного интерфейса, можно совместно использовать принтер в сети, чтобы он был доступен другим пользователям.

Для получения информации по включению общего доступа в Windows см. документацию для Windows. После того, как принтер стал совместно используемым, установите ПО принтера на все компьютеры, использующие этот принтер.

## Установка ПО системы печати для Macintosh в сетевой среде

В этом разделе описывается процедура установки ПО системы печати на компьютерах Macintosh. Система печати поддерживает Mac OS версии 8.6 - 9.2.x, Mac OS версии 10.1 и выше.

В состав ПО системы печати входят следующие компоненты:

- **Файлы описания принтера PostScript® (PPD)**

Файлы PPD в сочетании с драйверами принтера PostScript обеспечивают доступ к функциям принтера. Программа для установки файлов PPD и другого программного обеспечения находится на компакт-диске, который поставляется с принтером. Используйте драйвер принтера для Apple LaserWriter 8, который поставляется в комплекте с компьютером.

- **Утилита HP LaserJet**

Утилита HP LaserJet обеспечивает управление функциями, которые недоступны из драйвера. Воспользуйтесь иллюстрированными экранами, чтобы выбрать функции принтера и выполнить следующие задачи с принтером:

- Присвоение имени принтеру.
- Назначение зоны сети для принтера.
- Назначение IP-адреса для принтера.
- Выгрузка файлов и шрифтов.
- Конфигурация и настройка принтера для печати с помощью IP или AppleTalk.

---

### Примечание

Утилита HP LaserJet в данный момент не поддерживается в системах OS X, но эта утилита поддерживается в классической среде.

### Для установки драйверов принтера в системах Mac OS 8.6 - 9.2 выполните следующие действия

- 1 Подключите сетевой кабель к серверу печати HP Jetdirect и сетевому порту.
- 2 Вставьте компакт-диск в устройство для чтения компакт-дисков. Меню компакт-диска запустится автоматически. Если меню компакт-диска не запустилось автоматически, щелкните правой кнопкой мыши на значок компакт-диска компьютера, затем щелкните дважды на значок программы установки. Этот значок находится в папке Installer/ <язык> загрузочного компакт-диска (где <язык> - Ваш язык). (Например, в папке Installer/English содержится значок программы установки для английской версии ПО принтера).
- 3 Следуйте указаниям на экране компьютера.
- 4 Откройте утилиту Apple Desktop Printer, которая находится в папке {Startup Disk}: Applications: Utilities.
- 5 Дважды щелкните **Printer (AppleTalk)**.
- 6 Щелкните элемент **Change** (Изменить), который находится рядом с AppleTalk Printer Selection (Выбор принтера AppleTalk).
- 7 Выберите принтер, щелкнув на **Auto Setup** (Автоматическая установка), а затем щелкните на **Create** (Создать).
- 8 В меню **Printing** (Печать) щелкните на **Set Default Printer** (Установить принтер по умолчанию).

---

### Примечание

Значок на рабочем столе является общим. Все определенные панели принтера отображаются в диалоговом окне печати, которое вызывается из программы.

**Для установки драйверов принтера в системах Mac OS 10.1 и выше выполните следующие действия**

- 1 Подключите сетевой кабель к серверу печати HP Jetdirect и сетевому порту.
- 2 Вставьте компакт-диск в устройство для чтения компакт-дисков. Меню компакт-диска запустится автоматически. Если меню компакт-диска не запустилось автоматически, щелкните правой кнопкой мыши на значок компакт-диска компьютера, затем щелкните дважды на значок программы установки. Этот значок находится в папке Installer/ <язык> загрузочного компакт-диска (где <язык> - Ваш язык). (Например, в папке Installer/English содержится значок программы установки для английской версии ПО принтера).
- 3 Дважды щелкните на папке **HP LaserJet Installers**.
- 4 Следуйте указаниям на экране компьютера.
- 5 Дважды щелкните на значок программы установки соответствующего языка.
- 6 На жестком диске компьютера найдите и щелкните на элементе **Applications** (Приложения), дважды щелкните на **Utilities** (Утилиты), а затем дважды щелкните **Print Center** (Центр печати).
- 7 Щелкните **Add Printer** (Добавить принтер).
- 8 Выберите тип соединения AppleTalk в OS X 10.1 и тип соединения Rendezvous в OS X 10.2.
- 9 Выберите имя принтера.
- 10 Щелкните **Add Printer** (Добавить принтер).
- 11 Закройте центр печати, щелкнув кнопку закрытия, которая находится в левом верхнем углу.

---

**Примечание**

Компьютеры Macintosh не могут подключаться непосредственно к принтеру с помощью параллельного порта.

**Установка программного обеспечения после подключения кабеля для параллельного интерфейса**

Если кабель для параллельного интерфейса уже подключен к компьютеру Windows, то при включении компьютера появится **мастер поиска нового оборудования**.

**Чтобы разрешить мастеру выполнить поиск нужных файлов на компакт-диске и автоматически установить ПО принтера, выполните следующие действия**

- 1 В диалоговом окне **Найдено новое оборудование** щелкните на кнопке **поиска файлов на компакт-диске**.
- 2 Щелкните на **Далее**.
- 3 Следуйте указаниям на экране компьютера.
- 4 Распечатайте пробную страницу из любой программы, чтобы убедиться, что ПО установлено правильно.

При сбое в установке попробуйте переустановить ПО. Если это не поможет, прочитайте примечания к установке и файлы Readme, которые находятся на компакт-диске принтера, а также ознакомьтесь с листовкой, которая поставляется с принтером. Или перейдите на Web-сервер [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040) для получения дополнительной информации.

## Удаление программного обеспечения

В этом разделе описывается процедура удаления ПО системы печати.

### Для удаления программного обеспечения из операционной системы Windows выполните следующие действия

Используйте программу удаления, которая находится в группе программ HP LaserJet 9040/9050/Tools, чтобы выбрать и удалить какие-либо или все компоненты системы печати HP для Windows.

- 1 Щелкните на **Пуск**, выберите **Программы**.
- 2 Щелкните на **HP LaserJet 9040** или **HP LaserJet 9050**, а затем выберите **Инструменты**.
- 3 Щелкните на элементе программы **удаления**.
- 4 Щелкните на **Далее**.
- 5 Выберите компоненты системы печати HP, которые нужно удалить.
- 6 Щелкните на **ОК**.
- 7 Выполните инструкции на экране компьютера для завершения процедуры удаления.

### Для удаления программного обеспечения из операционной системы Macintosh выполните следующие действия

Перетащите папку HP LaserJet folder и файлы PPD в корзину.

## Программное обеспечение для сетей

Для ознакомления с резюме доступных программных решений по установке и конфигурированию устройств HP в сетевой среде см. *Руководство администратора сервера печати HP Jetdirect*. Это руководство можно найти на компакт-диске, который поставляется с принтером.

## HP Web Jetadmin

Используйте утилиту HP Web Jetadmin для управления принтерами HP Jetdirect, которые находятся в интрасети, чтобы управлять ими с помощью браузера. Программ HP Web Jetadmin является средством управления на основе браузера и должна быть установлена только на компьютере администратора сети. Она может быть установлена и запущена на Red Hat Linux; Suse Linux; на рабочей станции и на сервере Windows NT 4.0; Windows 2000 Professional, Server, and Advanced Server; а также Windows XP с пакетом обновления версии 1.

Чтобы выгрузить текущую версию утилиты HP Web Jetadmin и чтобы просмотреть последний список поддерживаемых систем, посетите Web-сервер программы обслуживания пользователей HP (HP Customer Care Online) по адресу [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin).

Когда утилита HP Web Jetadmin установлена на сервере, любой клиент может получить доступ к ней с помощью Web-браузера (например, Microsoft Internet Explorer 5.5 и 6.0 или Netscape Navigator 7.0).

Утилита HP Web Jetadmin обладает следующими функциями:

- Простой пользовательский интерфейс предоставляет настраиваемые виды, экономя время на управление устройством в сети.
- Настраиваемые профили пользователей позволяют администраторам сети включать только те функции, которые требуются пользователю. Остальные функции не будут видимы.



- В случае сбоя оборудования, закипания расходных материалов и при других проблемах с принтером указанные пользователи будут получать мгновенные сообщения по электронной почте.
- Задачи удаленной установки и управления могут быть выполнены из любого места, благодаря стандартному Web-браузеру.
- Функция дополнительного обнаружения находят периферийные устройства в сети без ручного ввода каждого принтера в базу данных.
- Утилита предоставляет простой способ интеграции в структуру управления системой.
- Пользователи могут быстро найти периферийные устройства на основе стандартных параметров (например, IP-адрес, способность к воспроизведению цветов и имя модели).
- Периферийные устройства можно легко организовать в логические группы и обозначить на виртуальной карте офиса, что облегчит доступ к ним.
- В одно и то же время можно оперировать множеством принтеров.

Для получения последней информации по HP Web Jetadmin перейдите на страницу [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin).

## UNIX

Установщик принтера HP Jetdirect в системе UNIX – это простая утилита установки принтера для сетей на основе HP-UX и Solaris. Эту программу можно выгрузить с Web-сервера центра обслуживания пользователей HP (HP Customer Care Online): [www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing).

## Утилиты

Принтер поставляется с несколькими утилитами, которые позволяют быстро обнаружить и настроить принтер в сети.

## Встроенный Web-сервер

Принтер оборудован встроенным Web-сервером, который предоставляет доступ к информации по операциям принтера в сети. Web-сервер обладает средой, в которой могут выполняться Web-программы (упрощенная тип ОС, например, Windows), предоставляет эту среду компьютеру, для запуска программ. Данные этих программ можно просматривать с помощью Web-браузера (например, Microsoft Internet Explorer или Netscape Navigator).

Если к Web-серверу применяется термин "встроенный", это означает, что он находится внутри устройства (принтер) или в микропрограмме, а не в программе, которая загружается на сетевом сервере.

Преимущество встроенного Web-сервера состоит в том, что он предоставляет интерфейс принтеру, который может использоваться с любого компьютера, подключенного к сети, на котором установлен стандартный Web-браузер. Вам не нужно устанавливать или конфигурировать специальные программы. Для получения дополнительной информации по встроенному Web-серверу HP см. *Embedded Web Server User Guide* (Руководство пользователя по встроенному Web-серверу). Это руководство можно найти на компакт-диске, который поставляется с принтером.

## Функции

Используйте встроенный Web-сервер HP для просмотра статуса принтера и сетевой платы, а также для управления функциями принтера с Вашего компьютера. Благодаря встроенному Web-серверу HP можно выполнить следующие задачи:

- Просмотреть информацию о статусе принтера.
- Определить оставшийся срок службы расходных материалов и заказать новые.
- Просмотреть и изменить конфигурацию лотков.

- Просмотреть и изменить конфигурацию меню панели управления принтера.
- Просмотреть и распечатать внутренние страницы.
- Получить оповещение от принтера о состоянии расходных материалов.
- Добавить или настроить ссылки на другие Web-узлы.
- Выбрать язык, на котором должны отображаться страницы встроенного Web-сервера.
- Просмотреть и изменить конфигурацию сети.

Для получения информации по функциям и работе встроенного Web-сервера см. [Встроенный Web-сервер](#).

## HP Toolbox

Для получения информации по утилите HP Toolbox см. [HP Toolbox](#).

## Другие компоненты и утилиты

Некоторые прикладные программы доступные администраторам сети, также доступны пользователям Windows и Macintosh OS. Эти программы приведены в следующей таблице.

Windows	OS Macintosh	Администратор сети
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Программа установки ПО. Автоматизирует установку системы печати.</li> <li>● Электронная Web-регистрация</li> <li>● HP Toolbox</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Файлы описания принтера PostScript (PPD). Предназначены для использования драйверов PostScript, которые поставляются с Mac OS.</li> <li>● Утилита LaserJet (доступна в Интернете). Утилита управления принтером для пользователей Mac OS.</li> <li>● HP Toolbox (для Mac OS X v10.2 и выше).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Утилита HP Web Jetadmin. Инструментальное средство управления на основе браузера (см. <a href="http://www.hp.com/go/webjetadmin">www.hp.com/go/webjetadmin</a> для получения информации по последней версии программы HP Web Jetadmin).</li> <li>● Программа установки принтера HP Jetdirect для UNIX. Ее можно выгрузить с Web-сервера <a href="http://www.hp.com/support/net_printing">www.hp.com/support/net_printing</a>.</li> </ul>

## Обмен данными с дополнительным сервером печати HP Jetdirect

Если принтер оснащен дополнительным сервером печати HP Jetdirect, и Вы не можете обмениваться данными с принтером через локальную сеть, проверьте исправность сервера печати. Проверьте страницу конфигурации Jetdirect на наличие сообщения КАРТА I/O ГОТОВА.

### Для печати таблицы параметров

- 1 Нажмите ✓ .
- 2 С помощью клавиши ▲ или ▼ прокрутите список до элемента Информация, затем нажмите на ✓ .
- 3 С помощью клавиши ▲ или ▼ прокрутите список до элемента Распечатать страницу конфигурации и нажмите на ✓ .

Для устранения неисправностей см. документацию, которая поставляется с сервером печати.

## Взаимодействие с помощью встроенного Web-сервера печати HP Jetdirect

Модели принтеров HP LaserJet 9040n/9050n и LaserJet 9040dn/9050dn оборудованы встроенным сервером печати. Если взаимодействие с принтером невозможно в сетевой среде, проверьте состояние встроенного сервера печати. Просмотрите страницу конфигурации и найдите сообщение ПЛАТА ВВ\ВЫВ ГОТОВА, а также убедитесь, что установлены правильные параметры конфигурации сети. Более полную информацию можно найти в разделе [Для печати таблицы параметров](#).

Проверьте, что сервер печати может автоматически подключиться к сети.

- Убедитесь, что индикатор разъема LAN (RJ-45) принтера светится, что означает успешное соединение. Если оба индикатора не светятся, то произошел сбой соединения.
- Проверьте встроенную страницу конфигурации Jetdirect на наличие ошибок. Сообщение @@ОШИБКА. ПОТЕРЯ СОЕДИНЕНИЯ обозначает потерю соединения.

Если потеряно соединение, проверьте все соединение сетевого кабеля. Кроме того, можно попробовать вручную сконфигурировать параметры соединения во встроенном сервере печати. Для этого используйте меню панели управления принтером (МЕНЮ, КОНФИГУР. УСТР-ВА, I/O, ВСТРОЕННОЕ МЕНЮ JETDIRECT, СКОРОСТЬ СОЕДИНЕНИЯ).

---

### Примечание

---

Серверы печати HP Jetdirect доступны для многих видов сетевых соединений, включая беспроводной тип сети 802.11.

# Встроенный Web-сервер

## Использование встроенного Web-сервера

Принтеры серии HP LaserJet 9040/9050 оборудованы встроенным Web-сервером. Чтобы получить следующую информацию о принтере, откройте в Web-браузере встроенный Web-сервер.

- Сообщения панели управления.
- Уровень расходных материалов и их заказ.
- Конфигурация лотков.
- Конфигурация меню панели управления принтера.
- Страница конфигурации принтера
- Печать журнала событий
- Использование принтера (типы заданий печати)
- Конфигурация и управление сети
- Уведомления по электронной почте

Вы можете также использовать встроенный Web-сервер для выполнения функций управления заданиями печати, которые обычно выполняются с помощью панели управления, включая следующие функции:

- Изменение параметров принтера
- Изменение конфигурации принтера
- Отмена заданий печати

## Для получения доступа ко встроенному Web-серверу

---

### Примечание

---

Использование Web-сервера возможно только при наличии сети на основе протокола IP и Интернет-браузера.

В Web-браузере нужно ввести IP-адрес, назначенный принтеру. Например, если IP-адрес принтера 192.0.0.192, вам нужно будет ввести следующее: <http://192.0.0.192>

Для получения дополнительной информации см. *HP Embedded Web Server User Guide* (Руководство пользователя встроенного Web-сервера HP), которое находится на Web-сервере [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040).

# HP Toolbox

HP Toolbox является Web-программой, которая может использоваться для следующих целей:

- Проверка статуса принтера.
- Печать внутренних информационных страниц принтера.

Утилиту HP Toolbox можно видеть, когда принтер подключен к сети. ПО HP Toolbox автоматически устанавливается в качестве компонента во время обычной установки программного обеспечения.

---

## Примечание

Для работы с утилитой HP Toolbox не нужен доступ к Интернету. Однако, если Вы щелкните на какую-либо ссылку в области "Other Links" (Другие ссылки), необходим доступ к Интернету, чтобы открыть страницу, ассоциированную с этой ссылкой. Более полная информация представлена в разделе [Другие ссылки](#).

## Поддерживаемые операционные системы

Утилита HP Toolbox поддерживается следующими операционными системами:

- Windows 98, Windows 2000, Windows Me, Windows Server 2003 и Windows XP.
- Macintosh OS версии 10.2 или выше.

Поддерживаемые браузеры

Для работы с утилитой HP Toolbox необходимо наличие одного из следующих браузеров:

- Microsoft Internet Explorer версии 5.5 или выше (Internet Explorer для Macintosh версии 5.2 или выше).
- Netscape Navigator версии 7.0 или выше (Netscape Navigator для Macintosh версии 7.0 или выше).
- ПО Opera ASA Opera 7.0 для Windows.
- ПО Safari 1.0 для Macintosh.

Все страницы HP Toolbox могут быть распечатаны в браузере.

## Просмотр утилиты HP Toolbox

В меню **Пуск** выберите **Программы**, выберите **HP LaserJet 9040** или **HP LaserJet 9050**, а затем **HP LaserJet Toolbox**.

---

## Примечание

Также можно просмотреть HP Toolbox, щелкнув на значок в панели задач или на значок на рабочем столе.

Утилита HP Toolbox откроется в Web-браузере.

---

## Примечание

После открытия HP Toolbox можно отметить ее в браузере закладкой для быстрого запуска утилиты в дальнейшем.

## Разделы HP Toolbox

Программа HP Toolbox содержит следующие разделы и параметры:

- Вкладка "Status" (Состояние)
- Вкладка "Alerts" (Предупреждения)
- Клавиша "Device Settings" (Параметры устройства)
- Ссылки HP Toolbox
- Другие ссылки

### Вкладка "Status" (Состояние)

Вкладка **Status** (Состояние) имеет ссылки на следующие основные страницы:

- **Device Status (Состояние устройства)**. Просмотр информации о состоянии принтера. На этой странице отображаются различные оповещения от принтера, например, оповещение о замятии или о завершении бумаги. Используйте виртуальные клавиши панели управления на этой странице, чтобы изменить параметры принтера. После исправления проблемы с принтером, щелкните на клавишу **Refresh** (Обновить), чтобы обновить состояние устройства.
- **Supplies Status (Состояние расходных материалов)**. Подробная информация о состоянии расходных материалов, сколько процентов тонера осталось в картриджах и число напечатанных страниц с данными картриджами. На этой странице также содержится ссылка для заказа расходных материалов, а также ссылки на информацию о переработке.
- **Print Info Pages (Печать страниц информации)**. Печать страницы конфигурации, а также других информационных страниц, которые доступны в принтере, например, страница **Supplies Status** (Состояние расходных материалов), страница **Demo** (Демонстрация) и **Menu Map** (Карта меню).

### Вкладка "Alerts" (Предупреждения)

Используйте вкладку **Alerts** (Предупреждения), чтобы настроить автоматическое отправление принтером предупредительных сообщений. Вкладка **Alerts** (Предупреждения) имеет ссылки на следующие основные страницы:

- Set up status alerts (Установка предупреждений о состоянии).
- Administrative settings (Параметры администрирования).

На странице **Set up status alerts** (Установка предупреждений о состоянии) можно включить или выключить предупреждения, указать случаи, когда принтер должен отправлять сообщения с предупреждениями, также можно выбрать следующие типы предупреждений:

- всплывающие сообщения;
- значок на панели задач.

Щелкните **Apply** (Применить), чтобы параметры вступили в силу.

На странице **Administrative settings** (Параметры администрирования) можно установить частоту, с которой утилита HP Toolbox будет проверять предупреждения принтера. Доступны следующие параметры:

- **Less often** (С меньшей частотой): каждые 15000 миллисекунд.
- **Normal** (Обычный): каждые 8000 миллисекунд.
- **More often** (С большей частотой): каждые 4000 миллисекунд.

Если нужно снизить трафик в сети, уменьшите частоту проверки предупреждений принтера.

## Клавиша "Device Settings" (Параметры устройства)

При нажатии на клавишу **Device Settings** (Параметры устройства) происходит подключение к встроенному Web-серверу принтера.

Более полная информация представлена в разделе [Использование встроенного Web-сервера](#).

## Ссылки HP Toolbox

Ссылки HP Toolbox, расположенные в левой части экрана ассоциированы со следующими параметрами:

- **Select a device (Выбор устройства)**. Выбор из всех включенных устройств HP Toolbox.
- **View current alerts (Просмотр текущих предупреждений)**. Просмотр текущих предупреждений для всех установленных принтеров. (Для просмотра текущих предупреждений нужно печатать).
- **Text only page (Текстовая страница)**. Просмотр HP Toolbox в качестве карты, которая имеет ссылки на текстовые страницы.

## Другие ссылки

Каждая страница в HP Toolbox содержит ссылки на Web-сервер HP, где можно получить следующую информацию:

- Регистрация продукта.
- Поддержка продукта.
- Заказ расходных материалов.
- HP Instant Support™.
- Для использования какой-либо ссылки нужно требуется с Интернетом. Если Вы используете коммутируемое соединение с Интернетом, которое не было установлено при первом открытии HP Toolbox, нужно установить его перед посещением Web-серверов.

## Справочная система

Доступ к справочной системе можно получить в любое время с панели управления принтера. Нажмите **?** на панели управления.





# 2 Задания печати

В данном разделе представлена информация по следующим основным задачам печати:

- Загрузка входных лотков
- Ориентация носителя
- Основные указания к печати
- Выбор выходного приемника
- Печать конвертов
- Использование дополнительного укладчика на 3000 листов
- Использование дополнительного укладчика/сшивателя
- Использование дополнительного multifunctional устройства окончательной обработки
- Использование дополнительного приемника на 8 почтовых ящиков
- Печать на обеих сторонах бумаги (дуплекс)
- Печать на специальной бумаге

## Загрузка входных лотков

В этом разделе содержится информация по загрузке определяемых и неопределяемых носителей стандартного (и нестандартного размера) в дополнительный лоток 1, лоток 2, лоток 3 и лоток 4.

### ВНИМАНИЕ

Во избежание заторов никогда не добавляйте и не вынимайте бумагу из дополнительного лотка 1 или открытых лотков 2, 3, а также дополнительного лотка 4 во время печати из этих лотков.

Чтобы избежать повреждение принтера печатайте этикетки и конверты только из дополнительного лотка 1. Передавайте этикетки и конверты в левый выходной приемник или в верхний приемник. Для печати используйте только одну сторону наклеек и конвертов.

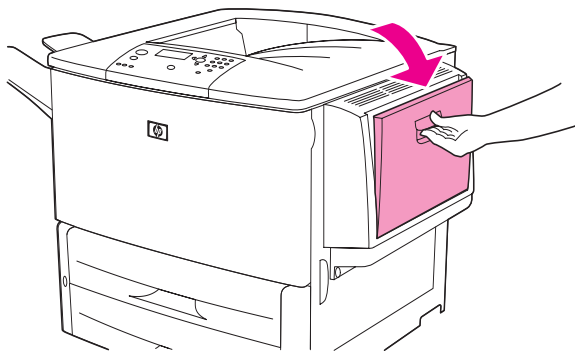
## Загрузка дополнительного лотка 1

В дополнение к принтеру имеется дополнительный лоток 1, вмещающий до 100 листов бумаги. Характеристики бумаги см. в разделе [Технические характеристики бумаги](#).

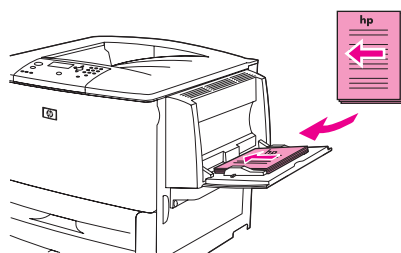
### Загрузка дополнительного лотка 1 при его нечастом использовании

Используйте эту процедуру, если лоток 1 обычно остается пустым или если он используется для печати на различных размерах и типах бумаги.

- 1 Откройте дополнительный лоток 1.



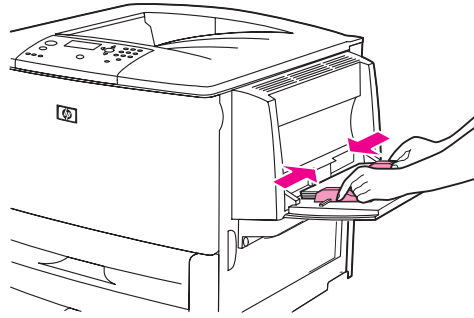
- 2 Загрузите (и расположите) бумагу в соответствии с ее форматом и параметрами окончательной обработки.



### ВНИМАНИЕ

Во избежание заторов бумаги печатайте по одному листу наклеек за раз.

- 3 Настройте направляющие бумаги, чтобы они слегка касались пачки бумаги, не зажимая ее.



- 4 Убедитесь, что бумага расположена под планками направляющих и что толщина пачки не превышает уровень ограничителя.

#### Примечание

При печати на формате А3 (11 x 17) или на других вытянутых носителях, выдвигайте лоток до его остановки.

- 5 Посмотрите на дисплей панели управления в течении нескольких секунд после загрузки бумаги. (Загрузите бумагу снова, если время уже прошло).
  - Если элементы ЛОТОК X <ТИП> <РАЗМЕР> *не* появляются на дисплее панели управления, то лоток готов к использованию.
  - Если элементы ЛОТОК X <ТИП> <РАЗМЕР> отображаются на панели управления, нажмите ✓ для изменения конфигурации типа и размера. Появится меню **Размер**.
- 6 Нажмите ▲, чтобы выделить ЛЮБОЙ РАЗМЕР.
- 7 Нажмите ✓, чтобы выбрать ЛЮБОЙ РАЗМЕР. На панели управления появится сообщение ПАРАМЕТР СОХРАНЕН.
- 8 Когда появится меню **Тип** нажмите ▲ для выделения элемента ЛЮБОЙ ТИП.
- 9 Нажмите ✓, чтобы выбрать ЛЮБОЙ ТИП. На панели управления появится сообщение ПАРАМЕТР СОХРАНЕН.
- 10 Если элемент ЛОТОК 1 ЛЮБОЙ ФОРМАТ ЛЮБОЙ ТИП отображается на дисплее панели управления, то принтер готов к периодическому использованию бумаги различного размера и типа. Нажмите на ↵, чтобы принять параметр размера и типа.

## Загрузка дополнительного лотка 1, когда одна и та же бумага используется для нескольких заданий печати

Используйте следующую процедуру, если лоток 1 обычно загружается одним и тем же типом бумаги, а бумага обычно не извлекается из лотка 1 между заданиями печати. Следующая процедура может использоваться для увеличения производительности принтера, когда выполняется печать из лотка 1.

#### ВНИМАНИЕ

Во избежание затора бумаги никогда не добавляйте и не вынимайте бумагу из лотка во время печати из этого лотка.

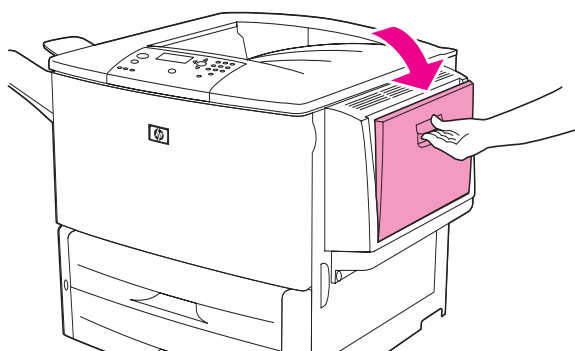
- 1 На панели управления нажмите ✓ для открытия меню.
- 2 С помощью кнопки ▲ или ▼ перейдите к пункту СИСТЕМН. УСТАНОВКИ и нажмите ✓.
- 3 Используйте ▲ или ▼ для прокрутки списка до элемента ФОРМАТ ЛОТКА 1 и нажмите ✓.

- Используйте ▲ или ▼ для прокрутки списка и выбора правильного рамера, затем нажмите ✓. На панели управления появится сообщение ПАРАМЕТР СОХРАНЕН.

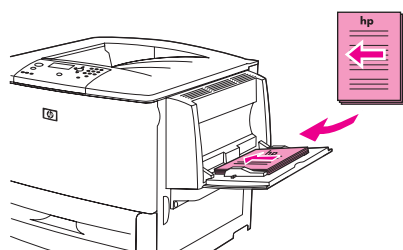
### Примечание

Если выбран параметр ПОЛЬЗОВ. в качестве формата бумаги, также выберите единицы измерения (по осям X и Y).

- Используйте ▲ или ▼ для прокрутки списка до элемента ФОРМАТ ЛОТКА 1 и нажмите ✓.
- Используйте ▲ или ▼ для прокрутки списка и выбора правильного типа, затем нажмите ✓. На панели управления появится сообщение ПАРАМЕТР СОХРАНЕН.
- Нажмите МЕНЮ для выхода из меню.
- Откройте дополнительный лоток 1.



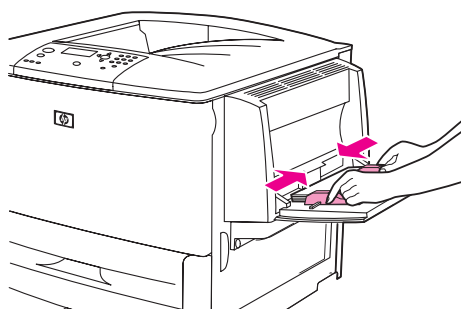
- Загрузите (и расположите) бумагу в соответствии с ее форматом и параметрами окончательной обработки.



### ВНИМАНИЕ

Во избежание заторов бумаги печатайте по одному листу наклеек за раз.

- Настройте направляющие бумаги, чтобы они слегка касались пачки бумаги, не зажимая ее.



- 11 Убедитесь, что бумага расположена под планками направляющих и что ее толщина не превышает уровень ограничителя.

### Примечание

При печати на формате A3 (11 x 17) или на других вытянутых носителях, выдвигайте лоток до его остановки.

- 12 Посмотрите на дисплей панели управления в течение нескольких секунд после загрузки бумаги. Появится конфигурация лотка. (Откройте и закройте лоток снова, если время уже вышло).
- 13 Нажмите **МЕНЮ** для выхода из меню. Лоток готов к использованию.

## Загрузка лотка 2, 3 и 4

С принтером поставляются входные лотки на 500 листов (лотки 2 и 3). Лоток 4 является дополнительным лотком, который имеет емкость до 2000 листов бумаги стандартного размера. Характеристики бумаги см. в разделе [Технические характеристики бумаги](#).

## Загрузка определяемой бумаги стандартного размера в лотки 1, 2, 4 и 4

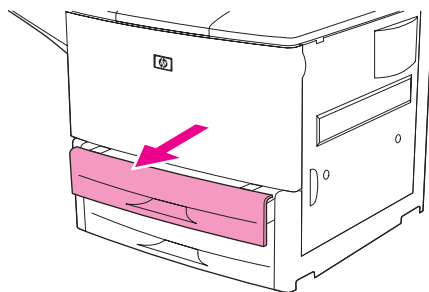
Выполните эту процедуру для загрузки в лоток определяемой бумаги стандартного размера. Далее приведены определяемые размеры, которые размечены внутри лотка:

- A4
- Letter
- A3
- Legal
- 11 x 17
- Executive
- B4 (JIS)
- B5 (JIS)
- A4, повернутая
- Letter, повернутая

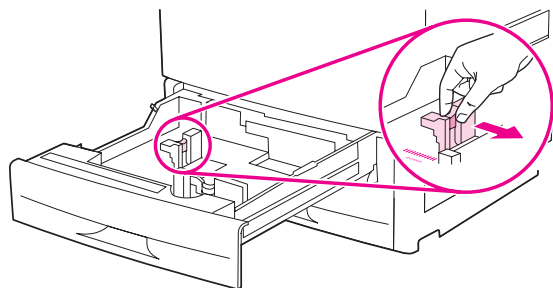
### ВНИМАНИЕ

Во избежание затора бумаги никогда не добавляйте и не вынимайте бумагу из лотка во время печати из этого лотка.

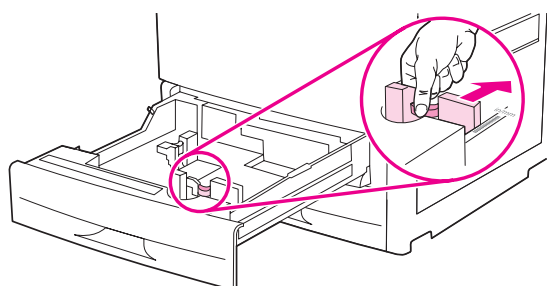
- 1 Откройте лоток до упора.



- 2 Отрегулируйте левый (Y) ограничитель, подвинув его к краю пачки за расположенный на нем выступ.



- 3 Отрегулируйте передний (X) ограничитель, подвинув его к краю пачки за расположенный на нем выступ.

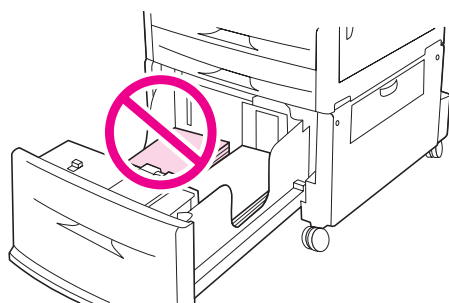


**Примечание**

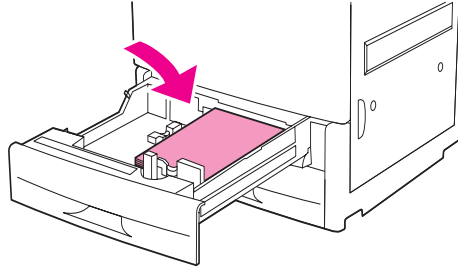
При загрузке в лоток 4 бумаги формата Letter (или 11 x 17) передвиньте ограничитель бумаги в нижнюю позицию. Для всех других форматов бумаги ограничитель должен быть установлен в верхнюю позицию.

**ВНИМАНИЕ**

При использовании лотка 4 никогда не оставляйте бумагу или другие предметы в области слева от регуляторов бумаги. Это может повлечь за собой серьезное повреждение лотка.



- 4 Загрузите (и расположите) бумагу в соответствии с ее форматом.



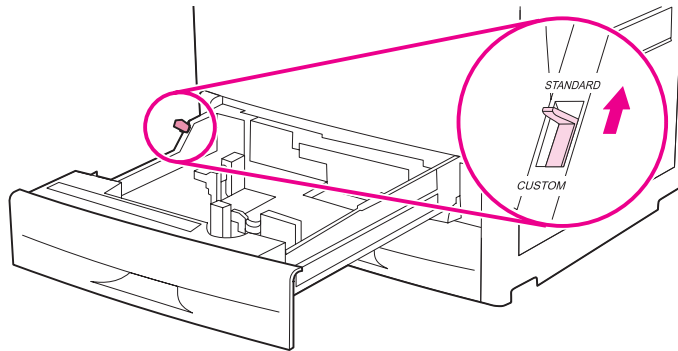
---

**Примечание**

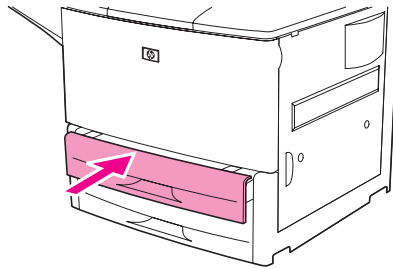
---

См. **Ориентация носителя** для получения инструкций по загрузке печатных бланков, фирменных бланков и перфорированной бумаги.

- 5 Установка переключателя "Custom/Standard" в положение "Standard".



- 6 Закройте лоток.



- 7 Посмотрите на дисплей панели управления в течение нескольких секунд после закрытия лотка. (Откройте и закройте лоток, если время уже вышло). На панели управления появится конфигурация размера и типа. Выполните одно из следующих действий:
  - Если параметры размера и типа установлены правильно, нажмите на  $\rightarrow$ , чтобы принять параметры.
  - Если параметры размера и типа установлены неправильно, нажмите  $\checkmark$ . Откроется меню РАЗМЕР ЛОТКА X=\*<РАЗМЕР>.

- 8 Для изменения параметра размера воспользуйтесь ▲ или ▼, чтобы выбрать правильный размер, затем нажмите ✓. После этого появится сообщение ПАРАМЕТР СОХРАНЕН, затем откроется меню типа.

#### Примечание

В зависимости от выбранного размера, принтер может выбрать запрос на переключение переключателя "Custom/Standard" лотка в другое положение. Принтер может также предложить передвинуть направляющие бумаги. Следуйте инструкциям на панели управления, закройте лоток, затем повторите эту процедуру, начиная с действия 7.

- 9 Для изменения параметров типа воспользуйтесь ▲ или ▼, чтобы выбрать правильный тип, затем нажмите ✓. После этого появится сообщение ПАРАМЕТР СОХРАНЕН, затем появятся текущие параметры размера и типа.
- 10 Если параметры размера и типа установлены правильно, нажмите на ↵, чтобы принять параметры. Лоток готов к использованию.

### Загрузка неопределяемой бумаги стандартного размера в лотки 2, 3 и 4

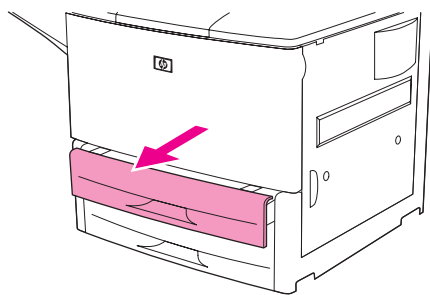
Выполните эту процедуру для загрузки в лоток неопределяемой бумаги стандартного размера. Далее приведен список неопределяемых носителей стандартного размера:

- A5
- 8K
- 16K
- JIS Executive
- Statement
- 216 x 330 мм (8,5 x 13)

#### ВНИМАНИЕ

Во избежание затора бумаги никогда не добавляйте и не вынимайте бумагу из лотка во время печати из этого лотка.

- 1 Откройте лоток до упора.



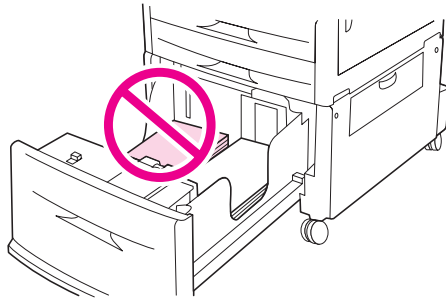
- 2 Нажмите на выступ на передней направляющей бумаги и расположите направляющую по всей стороне бумаги.



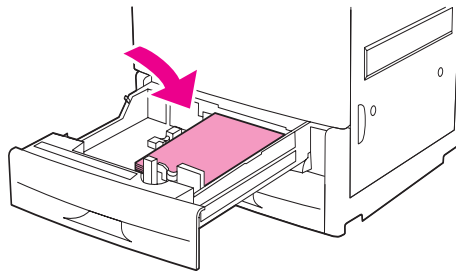
- 3 Нажмите на выступ на левой направляющей бумаги и расположите направляющую по всей стороне бумаги.

### ВНИМАНИЕ

При использовании лотка 4 никогда не оставляйте бумагу или другие предметы в области слева от регуляторов бумаги. Это может повлечь за собой серьезное повреждение лотка.



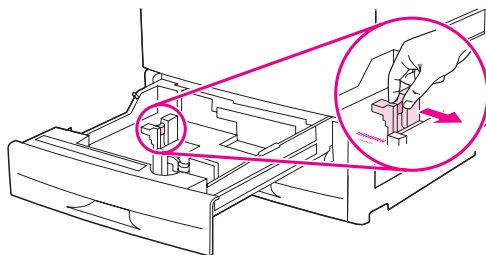
- 4 Загрузите (и расположите) бумагу в соответствии с ее форматом.



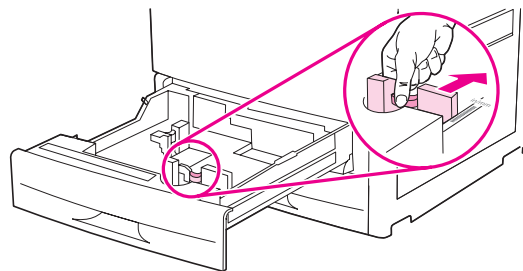
### Примечание

См. [Ориентация носителя](#) для получения инструкций по загрузке печатных бланков, фирменных бланков и перфорированной бумаги.

- 5 Отрегулируйте левую направляющую бумаги, нажав на выступ на направляющей и расположив ее по стороне бумаги.



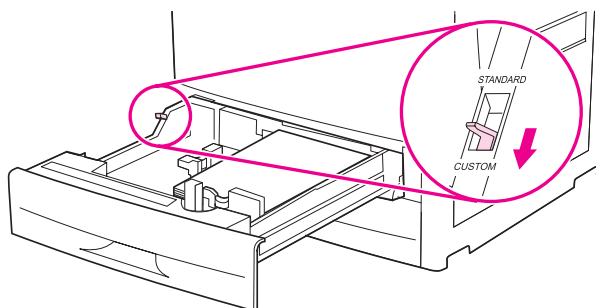
- 6 Отрегулируйте переднюю направляющую бумаги, нажав на выступ на направляющей и расположив ее по стороне бумаги.



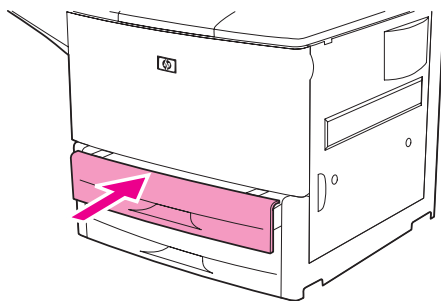
**Примечание**

При подаче бумаги в лоток 4 убедитесь, что блокиратор направляющей бумаги установлен в верхнюю позицию.

- 7 Установка переключателя "Custom/Standard" в положение "Custom".



- 8 Закройте лоток.



- 9 Посмотрите на дисплей панели управления в течение нескольких секунд после закрытия лотка. (Откройте и закройте лоток, если время уже вышло). На панели управления появятся параметры размера и типа. Выполните одно из следующих действий:

- Если параметры размера и типа установлены правильно, нажмите на  $\rightarrow$ , чтобы принять параметры.
- Если параметры размера и типа установлены неправильно, нажмите на  $\checkmark$ . Откроется меню РАЗМЕР ЛЮТКА X=\* <РАЗМЕР>.

- 10 Для изменения параметра размера воспользуйтесь ▲ или ▼, чтобы выбрать правильный размер, затем нажмите ✓. После этого появится сообщение ПАРАМЕТР СОХРАНЕН, затем откроется меню типа.

#### Примечание

В зависимости от выбранного размера, принтер может выбрать запрос на переключение переключателя "Custom/Standard" лотка в другое положение. Принтер может также предложить передвинуть направляющие бумаги. Следуйте инструкциям на панели управления, закройте лоток, затем повторите эту процедуру, начиная с действия 9.

- 11 Для изменения параметров типа воспользуйтесь ▲ или ▼, чтобы выбрать правильный тип, затем нажмите ✓. После этого появится сообщение ПАРАМЕТР СОХРАНЕН, затем появятся текущие параметры размера и типа.
- 12 Если параметры размера и типа установлены правильно, нажмите на ↵, чтобы принять параметры. Лоток готов к использованию.

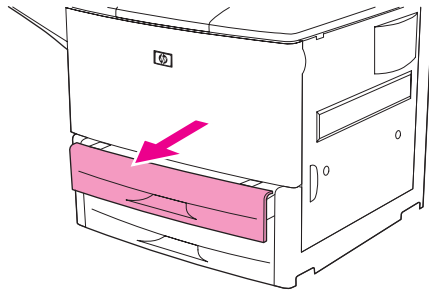
## Загрузка бумаги пользовательского размера в лоток 2, 3 и 4

Используйте следующую процедуру, чтобы загрузить в лоток бумагу нестандартного размера.

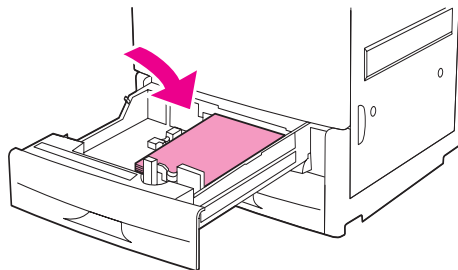
#### ВНИМАНИЕ

Во избежание затора бумаги никогда не добавляйте и не вынимайте бумагу из лотка во время печати из этого лотка.

- 1 Откройте лоток до упора.



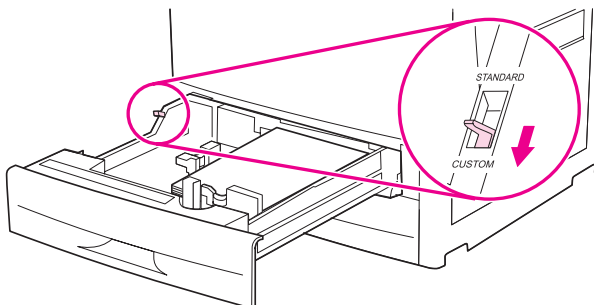
- 2 Нажмите на выступ на передней (X) направляющей бумаги и расположите направляющую по всей стороне бумаги.
- 3 Нажмите на выступ на левой (Y) направляющей бумаги и расположите направляющую по всей стороне бумаги.
- 4 Загрузите (и расположите) бумагу в соответствии с ее форматом.



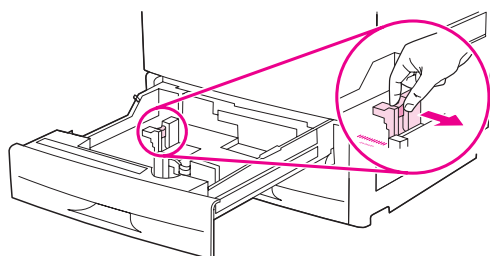
## Примечание

См. **Ориентация носителя** для получения инструкций по загрузке печатных бланков, фирменных бланков и перфорированной бумаги.

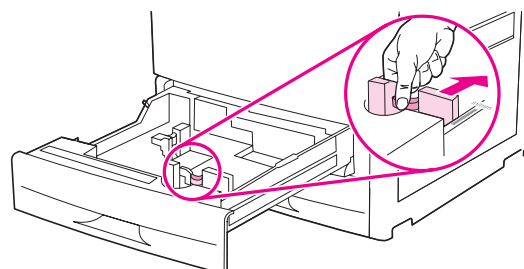
- 5 Установка переключателя "Custom/Standard" в положение "Custom".



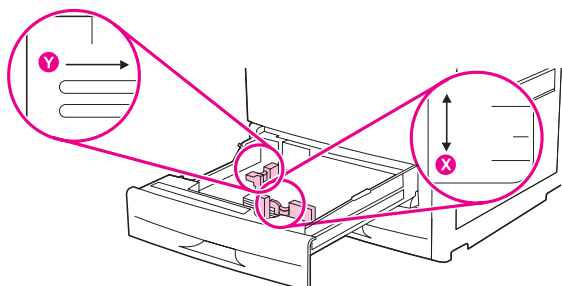
- 6 Отрегулируйте левую (Y) направляющую бумаги, нажав на выступ на направляющей и расположив ее по стороне бумаги.



- 7 Отрегулируйте переднюю (X) направляющую бумаги, нажав на выступ на направляющей и расположив ее по стороне бумаги.



- 8 Помните про ориентацию бумаги, а также про значения X и Y. Оси X и Y отмечены на лотке. Эта информация потребуется для следующего действия.



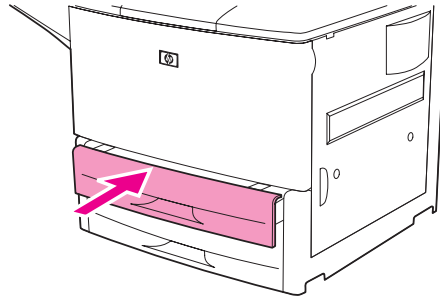
---

**Примечание**

---

При подаче бумаги в лоток 4 убедитесь, что блокиратор направляющей бумаги установлен в верхнюю позицию.

9 Закройте лоток.



10 Посмотрите на дисплей панели управления в течение нескольких секунд после закрытия лотка. (Откройте и закройте лоток, если время уже вышло). Появятся параметры размера и типа лотка.

- Если параметры размера и типа установлены правильно, нажмите на  $\rightarrow$ , чтобы принять параметры. Лоток готов к использованию. (Не требуется выполнять дальнейшие действия этой процедуры, если не требуется сконфигурировать точные размеры нестандартного носителя. Для получения дополнительной информации см. следующее примечание).
- Для изменения параметра размера нажмите на  $\checkmark$ . Откроется меню РАЗМЕР ЛОТКА X=\* <РАЗМЕР>.

---

**Примечание**

---

Если размер, отображенный на панели управления, имеет значение ПОЛЬЗОВ., то размер лотка имеет значение ЛЮБОЙ НЕСТАНД. Лоток будет соответствовать любому заданию печати на носителе не нестандартного размера, даже если размеры бумаги в задании печати отличаются от размеров бумаги, загруженной в лотке. При необходимости можно указать точные размеры бумаги нестандартного размера, которая загружена в лотке. В случае, когда указаны точные размеры, то они отображаются в значении размера вместо значения НЕСТАНД.

11 Нажмите на  $\checkmark$  для выбора ПОЛЬЗОВ. Откроется меню ЕДИНИЦА ИЗМЕРЕНИЯ.

---

**Примечание**

---

Принтер может запросить переключение переключателя "Custom/Standard" лотка в другую позицию. Принтер может также предложить передвинуть направляющие бумаги. Следуйте инструкциям на панели управления, закройте лоток, затем повторите эту процедуру, начиная с действия 10.

- 12 Используйте  $\blacktriangle$  или  $\blacktriangledown$  для выбора единицы измерения (МИЛЛИМЕТРЫ или ДЮЙМЫ), затем нажмите  $\checkmark$ .
- 13 С помощью цифровой клавиатуры или клавиш  $\blacktriangle$  или  $\blacktriangledown$  укажите размер X (от переднего до заднего края), затем нажмите на  $\checkmark$ .
- 14 С помощью цифровой клавиатуры или клавиш  $\blacktriangle$  или  $\blacktriangledown$  укажите размер Y (от левого до правого края), затем нажмите на  $\checkmark$ . После этого появится сообщение ПАРАМЕТР СОХРАНЕН, затем откроется меню ТИП ЛОТКА X.
- 15 Для изменения параметров типа воспользуйтесь  $\blacktriangle$  или  $\blacktriangledown$ , чтобы выбрать правильный тип, затем нажмите  $\checkmark$ . После этого появится сообщение ПАРАМЕТР СОХРАНЕН, затем появятся текущие выбранные параметры.
- 16 Нажмите  $\rightarrow$ , чтобы принять параметры. Лоток готов к использованию.

## Конфигурирование лотков с помощью меню "Работа с бумагой"

Можно сконфигурировать тип и размер бумаги для лотка подачи, не прибегая к дисплею панели управления принтера. Для доступа к меню "Работа с бумагой" и конфигурирования лотков используйте следующую процедуру.

### Конфигурирование размера бумаги лотка

- 1 На панели управления нажмите ✓ для открытия меню.
- 2 С помощью кнопки ▲ или ▼ перейдите к пункту СИСТЕМН. УСТАН-КИ и нажмите ✓.
- 3 Используйте ▲ или ▼ для прокрутки списка до элемента ФОРМАТ ЛОТКА X и нажмите ✓. (X - это номер лотка, который нужно сконфигурировать).
- 4 Используйте ▲ или ▼ для прокрутки списка и выбора правильного размера, затем нажмите ✓.
- 5 Нажмите на МЕНЮ для выхода из меню.

---

#### Примечание

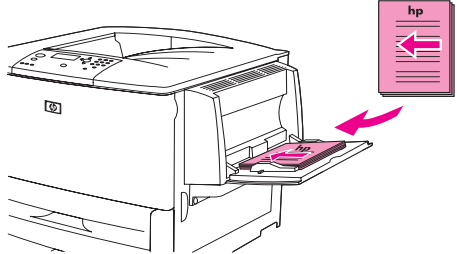
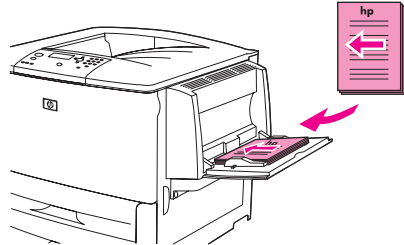
В зависимости от выбранного размера, принтер может выбрать запрос на переключение переключателя "Custom/Standard" лотка в другое положение. Принтер может также предложить передвинуть направляющие бумаги. Следуйте инструкциям на панели управления, затем закройте лоток.

### Конфигурирование типа бумаги лотка

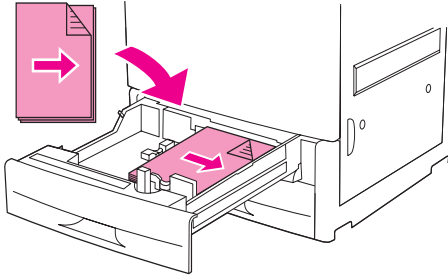
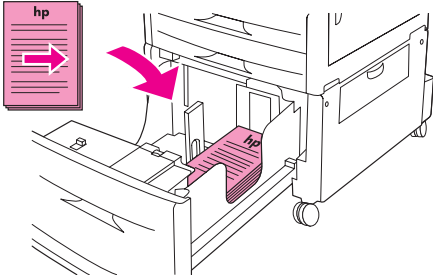
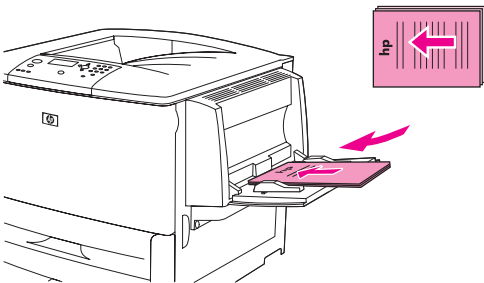
- 1 На панели управления нажмите ✓ для открытия меню.
- 2 С помощью кнопки ▲ или ▼ перейдите к пункту СИСТЕМН. УСТАН-КИ и нажмите ✓.
- 3 Используйте ▲ или ▼ для прокрутки списка до элемента ТИП ЛОТКА X и нажмите ✓. (X - это номер лотка, который нужно сконфигурировать).
- 4 Используйте ▲ или ▼ для прокрутки списка и выбора правильного типа, затем нажмите ✓. После этого появится сообщение ПАРАМЕТР СОХРАНЕН.
- 5 Нажмите на МЕНЮ для выхода из меню.

## Ориентация носителя

Сориентируйте носитель в зависимости от типа и размера бумаги или лотка, из которого документ будет подаваться на печать, а также в зависимости от того, будет ли печать производиться с двух сторон.

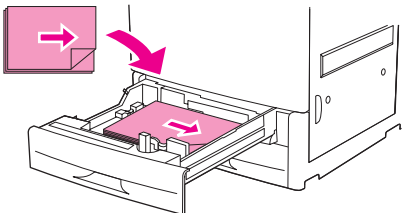
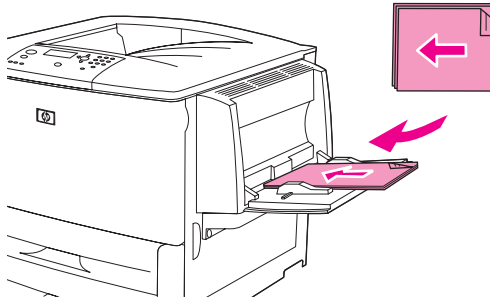
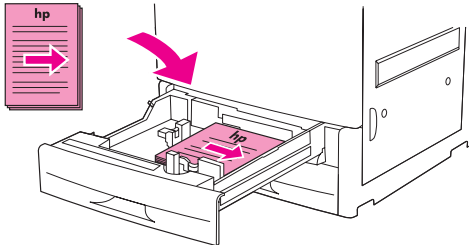
Тип носителя	Лоток	Двусторонняя печать	Ориентация носителя
Формат Letter или A4, включая фирменный бланк (плотность до 216 г/м <sup>2</sup> ) (58 фунтов, высокосортная бумага)	1	Нет*	Длинной стороной в направлении подачи, стороной печати вверх 
Формат Letter или A4, включая фирменный бланк (плотность до 216 г/м <sup>2</sup> ) (58 фунтов, высокосортная бумага) <b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Для достижения лучших результатов при двухсторонней печати установите размер и тип для лотка 1.	1	Да	Длинной стороной в направлении подачи, первой стороной для печати вниз  Примечание: При печати на перфорированных печатных/фирменных бланках ориентация бумаги должна быть такой же, которую имеет печатный/фирменный бланк.

\* При включенном режиме альтернативных фирменных бланков и установленном типе носителя "Фирменный бланк" или "Печатный бланк" нужно указать ориентацию носителя для двухсторонней (дуплексной) печати. Для получения дополнительной информации см. [Режим альтернативных фирменных бланков](#).

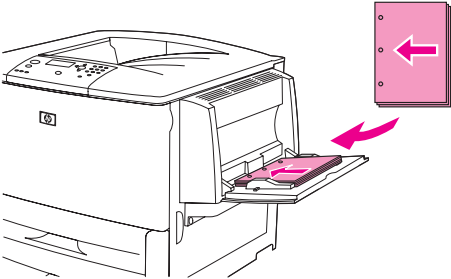
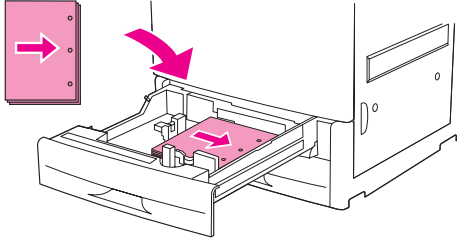
Тип носителя	Лоток	Двусторонняя печать	Ориентация носителя
<p>Формат Letter или A4, включая фирменный бланк (плотность до 199 г/м<sup>2</sup>) (53 фунтов, высокосортная бумага)</p>	2, 3 или 4	Нет*	<p>Длинной стороной в направлении подачи, стороной печати вниз</p>  <p>Примечание: При печати на перфорированных печатных/фирменных бланках ориентация бумаги должна быть такой же, которую имеет печатный/фирменный бланк.</p>
<p>Формат Letter или A4, включая фирменный бланк (плотность до 199 г/м<sup>2</sup>) (53 фунтов, высокосортная бумага)</p>	2, 3 или 4	Да	<p>Длинной стороной в направлении подачи, первой стороной печати вверх.</p> 
<p>Другие стандартные и пользовательские форматы (плотность до 216 г/м<sup>2</sup>) (58 фунтов, высокосортная бумага)</p>	1	Нет*	<p>Короткой стороной в направлении подачи, стороной печати вверх.</p> 

\* При включенном режиме альтернативных фирменных бланков и установленном типе носителя "Фирменный бланк" или "Печатный бланк" нужно указать ориентацию носителя для двусторонней (дуплексной) печати. Для получения дополнительной информации см. [Режим альтернативных фирменных бланков](#).



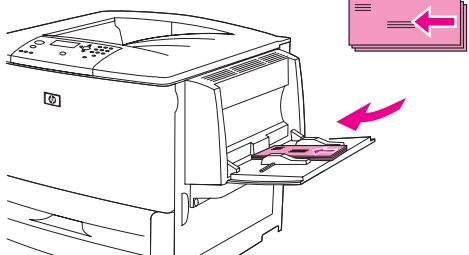
Тип носителя	Лоток	Двусторонняя печать	Ориентация носителя
Другие стандартные и пользовательские форматы (плотность до 199 г/м <sup>2</sup> ) (53 фунтов, высокосортная бумага)	2, 3 или 4	Нет*	Короткой стороной в направлении подачи, стороной печати вниз.
			
Другие стандартные и пользовательские форматы (плотность до 216 г/м <sup>2</sup> ) (58 фунтов, высокосортная бумага)	1	Да	Короткой стороной в направлении подачи, стороной печати вниз.
<b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Для достижения лучших результатов при двусторонней печати установите размер и тип для лотка 1.			
Другие стандартные и пользовательские форматы (плотность до 199 г/м <sup>2</sup> ) (53 фунтов, высокосортная бумага)	2, 3 или 4	Да	Короткой стороной в направлении подачи, стороной печати вверх.
			

\* При включенном режиме альтернативных фирменных бланков и установленном типе носителя "Фирменный бланк" или "Печатный бланк" нужно указать ориентацию носителя для двусторонней (дуплексной) печати. Для получения дополнительной информации см. [Режим альтернативных фирменных бланков](#).

Тип носителя	Лоток	Двусторонняя печать	Ориентация носителя
<p>Перфорированная бумага формата Letter или A4 (плотность до 216 г/м<sup>2</sup>) (58 фунтов, высокосортная бумага)</p>	1	Один из двух	<p>Длинной стороной с перфорацией в направлении подачи, стороной печати вверх.</p>  <p>Примечание: При печати на перфорированных печатных/фирменных бланках ориентация бумаги должна быть такой же, которую имеет печатный/фирменный бланк.</p>
<p>Перфорированная бумага формата Letter или A4 (плотность до 199 г/м<sup>2</sup>) (53 фунтов, высокосортная бумага)</p>	2, 3 или 4	Один из двух	<p>Длинной стороной с перфорацией в направлении подачи, стороной печати вниз.</p>  <p>Примечание: При печати на перфорированных печатных/фирменных бланках ориентация бумаги должна быть такой же, которую имеет печатный/фирменный бланк.</p>

\* При включенном режиме альтернативных фирменных бланков и установленном типе носителя "Фирменный бланк" или "Печатный бланк" нужно указать ориентацию носителя для двусторонней (дуплексной) печати. Для получения дополнительной информации см. [Режим альтернативных фирменных бланков](#).

Тип носителя	Лоток	Двусторонняя печать	Ориентация носителя
Наклейки, бумага формата Letter, A4 или прозрачные пленки	Только лоток 1	Нет (Дуплекс невозможен)	Длинной стороной в направлении подачи, стороной печати вверх 

Конверты	Только лоток 1	Нет (Дуплекс невозможен)	Короткой стороной в направлении подачи, стороной печати вверх, краем конверта вперед. Если высота конверта превышает 190 мм (7,5 дюйма), подавайте отворотом конверта вперед. Или же подавайте клапаном конверта по направлению к задней панели принтера. 
----------	----------------	--------------------------	--

\* При включенном режиме альтернативных фирменных бланков и установленном типе носителя "Фирменный бланк" или "Печатный бланк" нужно указать ориентацию носителя для двухсторонней (дуплексной) печати. Для получения дополнительной информации см. [Режим альтернативных фирменных бланков](#).

## Режим альтернативных фирменных бланков

В драйверах Windows поддерживается режим альтернативных фирменных бланков, который конфигурируется в разделе "Параметры устройства" свойств принтера (в панели управления Windows). Данный режим может установить для всех заданий, использующих тип носителя "Фирменный бланк" и "Печатный бланк" для использования двухсторонней печати (дуплекса), поэтому можно загружать бумагу для односторонней и двухсторонней печати одним и тем же способом. Скорость печати заданий на одной стороне примерно в два раза превышает скорость печати на двух сторонах.

## Основные указания к печати

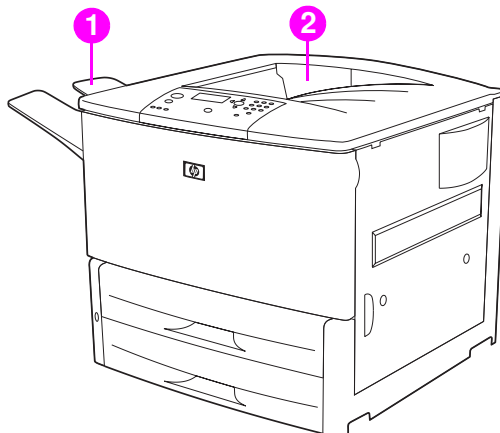
В этом разделе вы найдете основные указания к печати при установке параметров из драйвера принтера (Windows) или программы Apple LaserWriter (Macintosh). Если это возможно, попробуйте установить параметры принтера из программы, в которой вы работаете, или из диалогового окна **"Печать"**. Большинство программ для Windows и Macintosh позволяют установить параметры принтера следующим образом. Если параметр является недоступным в программе и драйвере принтера, вы должны установить этот параметр с панели управления принтера.

### Для выполнения печати

- 1 Убедитесь в наличии бумаги в принтере. См. [Загрузка входных лотков](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040) или [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040) для получения инструкций.
- 2 Если вы загрузили носитель пользовательского размера в лоток 2, лоток 3 или в дополнительный лоток 4, или если вы загрузили носитель любого размера в дополнительный лоток 1, установите лоток для определения загруженной вами бумаги. См. [Загрузка входных лотков](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040) или [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040) для получения инструкций.
- 3 Установите размер бумаги.
  - Для Windows: В меню **"Файл"** щелкните на пункте **"Печать"** или **"Параметры страницы"**. При выборе параметра **Печать** убедитесь, что выбран данный принтер и щелкните на пункте **Свойства**.
- 4 Для Macintosh: В меню **File** (Файл) щелкните на пункте **Page Setup** (Параметры страницы). Убедитесь, что выбран данный принтер. В поле "Paper size" (Размер страницы) выберите:
  - Размер используемой страницы.
  - **Пользовательский**.
- 5 Выберите **книжную** или **альбомную** ориентацию.
- 6 Если драйвер принтера еще не открыт, тогда выберите пункт **"Печать"** в меню **"Файл"** В программах для Windows, также необходимо выбрать **Свойства**.
- 7 В окне источника бумаги выберите тип и размер или укажите лоток, из которого будет подаваться бумага. См. [Выбор бумаги для печати](#).
- 8 Установите другие, необходимые вам параметры, например: дуплексная печать (если в принтере установлено дополнительное устройство для дуплексной печати), водяные знаки или другую первую страницу. Для получения более полной информации об этих параметрах, см. задания в этом и следующих разделах ([Дополнительные задания печати](#)).
- 9 Стандартный выходной приемник - это устройство приема бумаги по умолчанию. Используйте этот отсек для вывода носителей стандартных типов. Для этикеток, прозрачных пленок и плотной бумаги используйте левый приемник для вывода бумаги. Также вы можете использовать дополнительное устройство для приема, например, укладчик или сшиватель/укладчик.
- 10 Чтобы начать печать задания, выберите команду **"Печать"**.

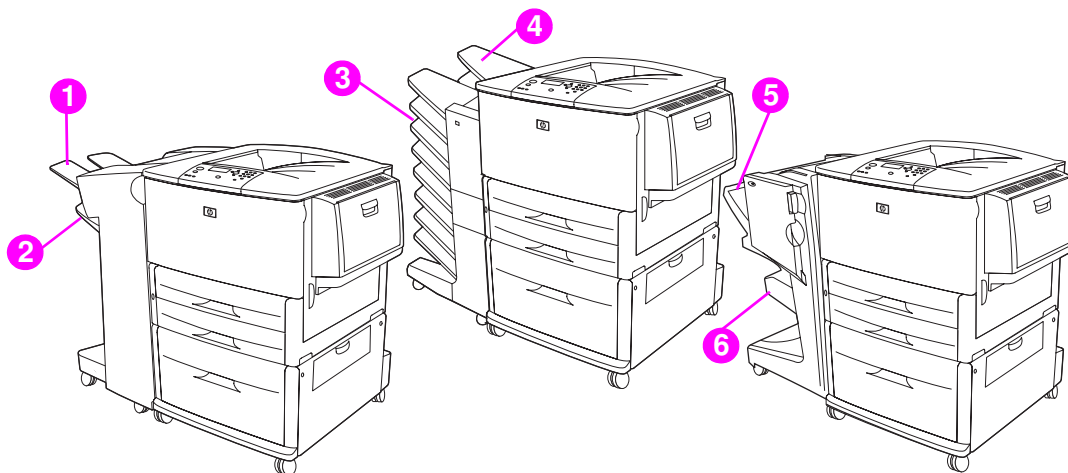
## Выбор выходного приемника

Принтер имеет несколько устройств приема: стандартный верхний приемник, приемник для приема бумаги и дополнительные устройства для приема.



**Выходной приемник (1)**, расположенный слева или в верхней части принтера, вмещает до 100 листов бумаги.

**Стандартный выходной отсек (2)** в верхней части принтера и изначально установлен, как выходной отсек по умолчанию. Этот приемник вмещает до 500 листов в правильном (лицевой стороной вниз) направлении, именно так они выходят из принтера. Расположенный в отсеке датчик остановит печать при заполнении выходного отсека. Печать продолжится, когда вы освободите приемник или уменьшите количество бумаги в нем.



### Выходные приемники укладчика или укладчика/сшивателя

Для укладчика на 3000 листов или укладчика/сшивателя на 3000 листов выходным приемником является верхний приемник (1) (лицевой частью вверх) и нижний лоток (2) (лицевой частью вниз).

Верхний приемник (лицевой стороной вверх) (1) является верхним приемником на укладчике или укладчике/сшивателе. Этот приемник вмещает до 100 листов бумаги (лицевой стороной вверх), именно так они выходят из принтера. Расположенный в приемнике датчик остановит печать при заполнении лотка. Печать продолжится после освобождения приемника или уменьшения количества бумаги в нем.

**Нижний приемник** (лицевой стороной вниз) (2) является нижним приемником на укладчике или укладчике/сшивателе. Данный приемник вмещает до 500 листов бумаги и может укладывать или сшивать листы. Этот приемник является выходным приемником по умолчанию.

## Выходной приемник на 8 почтовых ящиков

Если выбрать приемник на 8 почтовых ящиков, выходными приемниками будут верхний приемник (4) и восемь приемников лицевой стороной вниз (3).

Верхний приемник (4) вмещает до 125 листов бумаги.

Администратор сети может назначить восемь приемников (3) для индивидуальных пользователей или рабочих групп. Каждый приемник имеет емкость на 250 листов бумаги.

---

### Примечание

---

Когда приемник на 8 почтовых ящиков подключен к принтеру, приемником по умолчанию принтера является стандартный верхний приемник.

## Приемники вывода бумаги многофункционального устройства окончательной обработки

Если выбрать приемник многофункционального устройства окончательной обработки, выходными приемниками будут верхний приемник (5) и нижний приемник для буклетов (6).

**Верхний приемник (5)** представляет собой верхний приемник на многофункциональном устройстве окончательной обработки. В данный приемник можно поместить 1000 листов, поддерживаются функции сортировки, укладывания, размещения несшитых документов лицевой стороной вверх или вниз. Данный приемник также обеспечивает сшивание 50 страниц для каждого документа. Если к принтеру подключено многофункциональное устройство окончательной обработки, то верхний приемник используется по умолчанию.

**Нижний приемник (4)** представляет собой нижний отсек на многофункциональном устройстве окончательной обработки. Данный приемник отвечает за следующие операции: сгиб, сгиб и сшивание буклетов, которые могут состоять из 10 листов.

## Выбор принимающего устройства

Рекомендуется выбирать выходное устройство (приемник) из программы или драйвера принтера. (Где и как это сделать, зависит от используемой программы или драйвера принтера. Если вы не можете выбрать приемное устройство из программы или драйвера принтера, то установите приемное устройство по умолчанию с панели управления принтера.

## Чтобы выбрать приемное устройство с панели управления

- 1 С помощью клавиши ▲ или ▼ прокрутите список до элемента **Конфигурация устройства** и нажмите на ✓.
- 2 С помощью клавиши ▲ или ▼ переместите курсор к пункту **Печать** и нажмите клавишу ✓.
- 3 С помощью клавиши ▲ или ▼ переместите курсор к пункту **Приемник бумаги** и нажмите ✓.
- 4 С помощью клавиши ▲ или ▼ переместите курсор к выходному приемнику или устройству на ваш выбор и нажмите клавишу ✓. Возможно, администратор сети изменил имя устройства. Рядом с выбранным пунктом появится звездочка (\*).

# Печать конвертов

Можно осуществлять печать на конвертах, используя дополнительный лоток 1, который вмещает до 10 конвертов. На конвертах большей части форматов можно осуществлять печать, используя дополнительный лоток 1.

Производительность печати зависит от конструкции конверта. Всегда проверяйте выполнение печати на нескольких образцах конвертов, прежде чем приобретать их в больших количествах. Для получения информации по спецификации конвертов см. [Технические характеристики бумаги](#) или посетите Web-сервер [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040).

## ВНИМАНИЕ

Конверты с зажимами, замочками, окошками, с внутренней подкладкой, с открытыми клейкими участками или другими синтетическими покрытиями могут серьезно повредить принтер. Не пользуйтесь конвертами с клейкими покрытиями, чувствительными к давлению.

Основные указания для печати на конвертах:

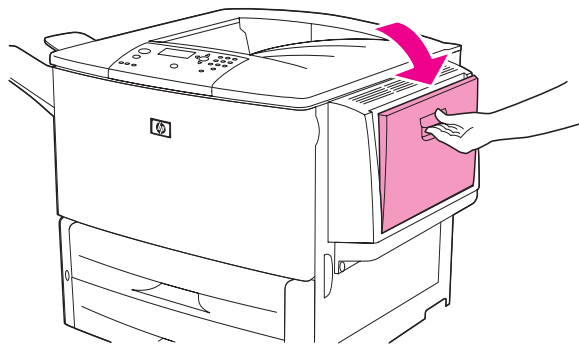
- 1 Сдвиньте рычажки термоэлемента. См. [Чтобы сдвинуть рычажки термоэлемента](#).
- 2 Загрузите конверты. См. [Чтобы загрузить конверты в дополнительный лоток 1](#).
- 3 Отправьте задание на печать. См. [Чтобы печатать на конвертах из программы](#).

## Примечание

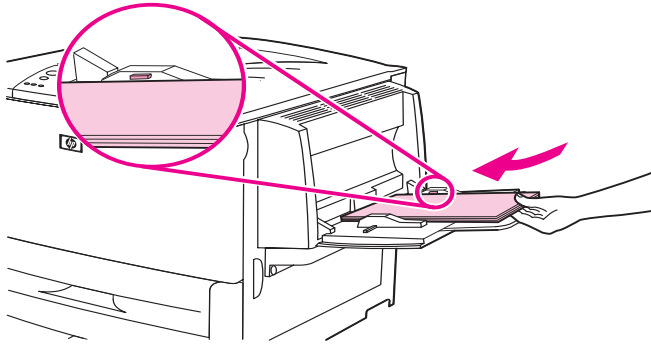
Если конверты образуются морщины при печати см. [Предотвращение образования морщин на конвертах](#) для получения инструкций.

## Чтобы загрузить конверты в дополнительный лоток 1

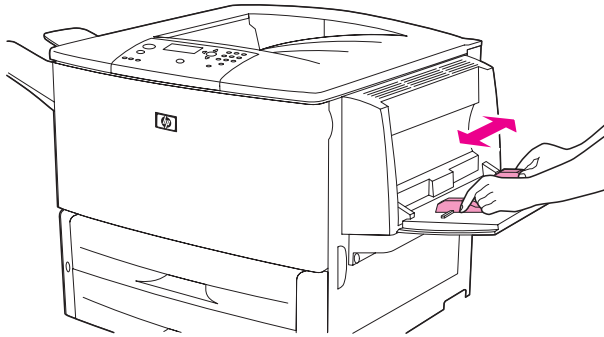
- 1 Откройте лоток 1, но не выдвигайте удлинитель лотка. (Большинство конвертов лучше всего подаются без удлинителя. Впрочем, для очень больших конвертов может понадобиться удлинитель.)



- 2 Загрузите до 10 конвертов в середину дополнительного лотка 1 стороной для печати вверх и маркой по направлению к принтеру. Задвиньте конверты в принтер плотно до упора, но без усилия.



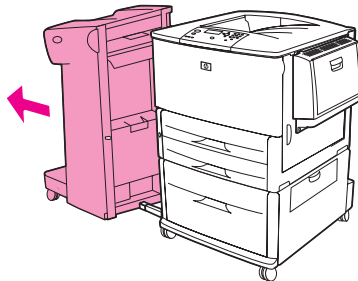
- 3 Отрегулируйте ограничители так, чтобы они касались пачки конвертов, не сгибая их. Убедитесь в том, что конверты уложены под выступами на ограничителях.



- 4 Сдвиньте рычажки термоэлемента (см. раздел **Чтобы сдвинуть рычажки термоэлемента**).

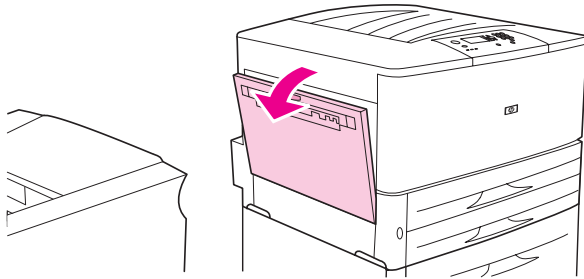
### Чтобы сдвинуть рычажки термоэлемента

- 1 (Если установлено дополнительное приемное устройство, снимите сначала его, чтобы получить доступ к левой дверце.)





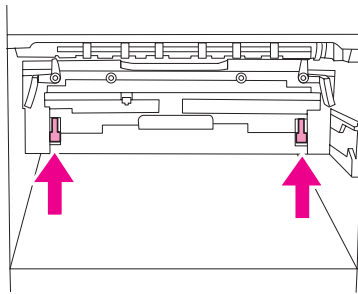
- 2 Откройте левую дверцу.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Избегайте касаний в области расположения термозлемента. Он может оказаться *горячим*.

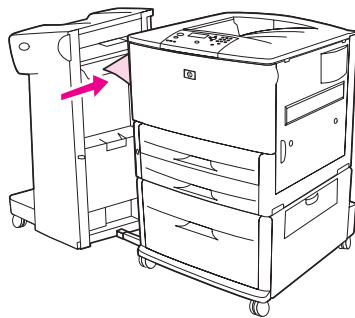
- 3 Найдите и сдвиньте кверху два голубых рычажка.



**Примечание**

После печати на конвертах верните рычажки термозлемента в нижнее положение.

- 4 Закройте левую дверцу.



**Чтобы печатать на конвертах из программы**

- 1 Загрузите конверты в дополнительный лоток 1.
- 2 В используемой программе или в драйвере принтера укажите дополнительный лоток 1 в качестве источника бумаги.
- 3 Установите соответствующие размеры и формат конверта. Для получения информации по спецификации конвертов см. [Технические характеристики бумаги](#) или посетите Web-сервер [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040).
- 4 Если ваша программа автоматически не форматирует конверт, в разделе ориентация страницы укажите "Книжная".

## ВНИМАНИЕ

Чтобы избежать зажатия бумаги в принтере, не вынимайте и не вставляйте конверты после начала печати.

- 5 Установите поля в пределах 15 мм от края конверта. Для получения более высокого качества печати, установите поля для адреса получателя и обратного адреса (предлагаются стандартные поля адресов для конвертов Commercial #10 или DL). Избегайте печатать в области трех отверстий на обратной стороне конверта.
- 6 Для печати по типу и размеру бумаги см. [Выбор бумаги для печати](#) или посетите Web-сервер [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040).
- 7 Выберите стандартный выходной отсек в качестве устройства приема бумаги по умолчанию. Если вы печатаете конверты в укладчике, укладчике/сшивателе или в многофункциональном устройстве окончательной обработки, они будут выходить в приемнике для печати лицевой стороной вверх.
- 8 После завершения печати на конвертах верните рычажки термoelementa в нижнее положение.

## ВНИМАНИЕ

Если вы этого не сделаете, то можете получить печать на стандартных типах бумаги низкого качества.

## Использование дополнительного укладчика на 3000 листов

### Функции вывода

Дополнительный укладчик на 3000 листов отвечает за следующие функции:

- Укладка до 3000 листов бумаги формата A4- или Letter.
- Укладка до 1500 листов бумаги формата A3- или Ledger.
- Первая страница задания печати может быть смещена.

Приемник 2 (лицевой стороной вниз на укладчике на 3000 листов и укладчике/сшивателе на 3000) на устройстве вывода является приемником по умолчанию для вывода всех заданий.

## Использование дополнительного укладчика/сшивателя

Дополнительный сшиватель/укладчик на 3000 листов может сшивать документы, состоящие минимум из двух и максимум из 50 страниц ( $75 \text{ г/м}^2$ ), толщина которых не превышает 6 мм (0,2 дюйма). Страницы должны обладать плотностью от 64 до  $199 \text{ г/м}^2$  для всех поддерживаемых размеров бумаги.

Примите во внимание следующее:

- Укладчик может вмещать до 3000 листов.
- Более плотные носители имеют ограничение сшивания менее 50 страниц.
- Если задание, сшивание которого нужно выполнить, состоит только из одного листа, или если оно состоит более, чем из 50 листов, принтер распечатает задание. Однако оно не будет сшиваться.

## Выбор сшивателя

Обычно можно выбрать сшиватель из приложения или драйвера принтера, хотя некоторые параметры могут быть доступны только из драйвера принтера. Как вы сделаете выбор и в пользу чего, зависит от того, какая у вас программа и драйвер принтера.

Если вы не можете выбрать сшиватель из приложения или драйвера принтера, выберите его из панели управления принтера.

## Выбор сшивания в качестве режима по умолчанию с панели управления

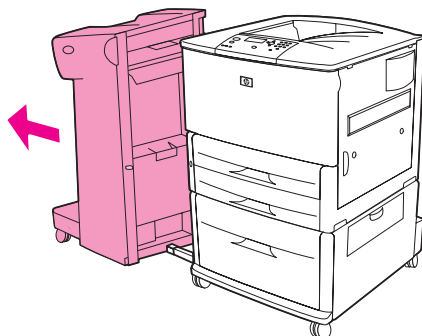
- 1 Когда устройство находится в состоянии **Готов**, воспользуйтесь клавишами ▲ и ▼ для прокрутки списка меню до элемента **Конфигурация устройства**, затем нажмите ✓.
- 2 Используйте клавиши ▲ или ▼ для прокрутки меню, затем нажмите ✓.
- 3 С помощью клавиши ▲ или ▼ переместите курсор к пункту **сшивания** и нажмите клавишу ✓.
- 4 Выберите количество скрепок, которое будет использоваться по умолчанию.
- 5 С помощью клавиши ▲ или ▼ переместите курсор к пункту **Печать** и нажмите клавишу ✓.
- 6 С помощью клавиши ▲ или ▼ переместите курсор к выходному приемнику или устройству на ваш выбор и нажмите клавишу ✓. Рядом с выбранным вами пунктом появится звездочка (\*).

## Загрузка скрепок

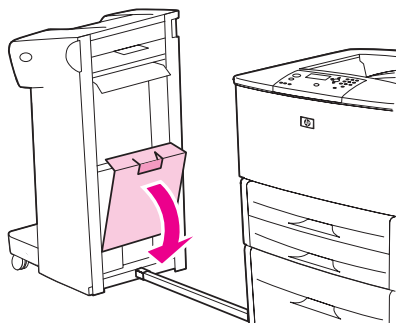
Загрузите скрепки с помощью этой процедуры.

### Для загрузки скрепок

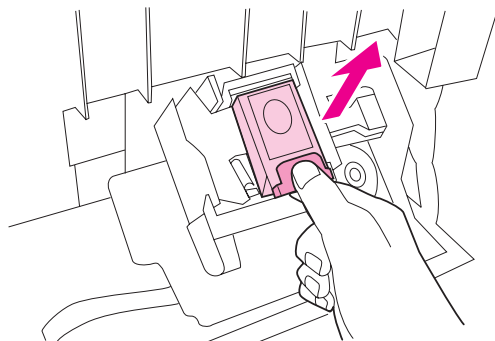
- 1 Отсоедините укладчик/сшиватель от принтера.



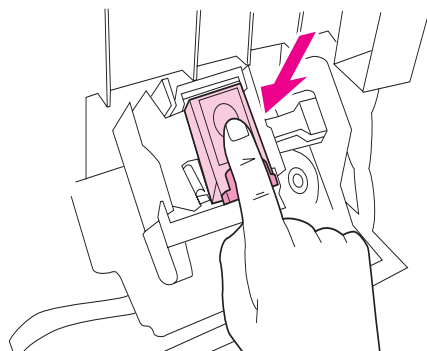
- 2 Откройте дверцу в корпусе укладчика/шивателя.



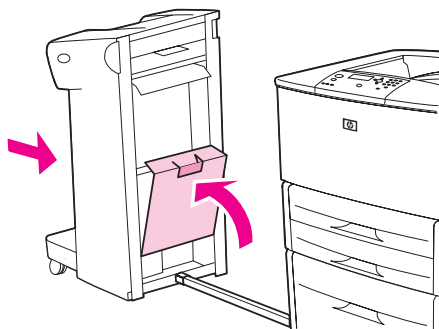
- 3 Поднимите зеленый язычок на пустом картридже шивателя и потяните его.



- 4 Вставьте новый картридж шивателя на место так, чтобы раздался щелчок.



- 5 Закройте дверцу на корпусе шивателя и присоедините шиватель/укладчик к принтеру.



# Использование дополнительного многофункционального устройства окончательной обработки

Для получения дополнительной информации по следующим темам см. руководство *Начало работы с HP LaserJet 9040/9050* на Web-сервере [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040):

- сшивание документов;
- сшивание внакидку;
- печать буклетов;
- добавление обложки для буклета.

## Функции вывода

Дополнительное многофункциональное устройство окончательной обработки отвечает за следующие функции:

- Укладка до 1000 листов бумаги формата A4- и Letter или 500 листов бумаги формата A3- и Ledger.
- Укладка до 50 буклетов, состоящих из 5 страниц бумаги формата A3- и Ledger.
- Смещение заданий.
- Сшивание до 50 листов бумаги на документ формата A4- и Letter.
- Сшивание до 25 листов бумаги на документ формата A3- и Ledger.
- Сгиб отдельных страниц.
- Стежок внакидку и сгиб буклетов, состоящих из 10 листов бумаги (40 страниц).

## Использование сшивателя

Устройство окончательной обработки может сшивать документы, состоящие минимум из двух и максимум из 50 страниц бумаги плотностью 75 г/м<sup>2</sup> формата A4- или Letter или 25 страниц формата A3- или 11 x 17, толщина которых эквивалентна 6 мм. Страницы должны обладать плотностью от 64 до 199 г/м<sup>2</sup> для всех поддерживаемых размеров бумаги.

Ознакомьтесь со следующими дополнительными пунктами:








- Укладчик может вмещать до 1000 уложенных листов (не сшитых).
- Более плотные носители имеют ограничение сшивания менее 50 страниц.

Если задание, сшивание которого нужно выполнить, состоит только из одного листа, или если оно состоит более чем из 50 листов, устройство окончательной обработки отправит задание в выходной приемник без сшивания.

## Выбор сшивания

Обычно можно выбрать сшиватель из приложения или драйвера принтера, хотя некоторые параметры могут быть доступны только из драйвера принтера. Место в программе или в драйвере, где можно сделать выбор, зависит от программы или драйвера.

Если сшиватель нельзя выбрать из приложения или драйвера принтера, выберите его из панели управления принтера.

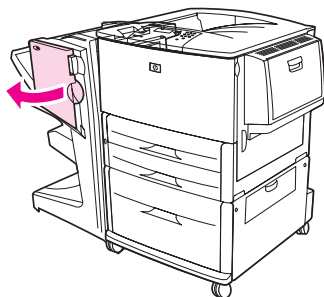
- 1 Нажмите  для открытия меню.
- 2 С помощью клавиши  или  перейдите к пункту **КОНФИГУР. УСТР - ВА** и нажмите .
- 3 С помощью клавиши  или  переместите курсор к параметру **СКРЕПКИ** и нажмите клавишу .

- Используйте клавиши ▲ и ▼ для прокрутки меню и выбора параметра шивания, затем нажмите ✓.

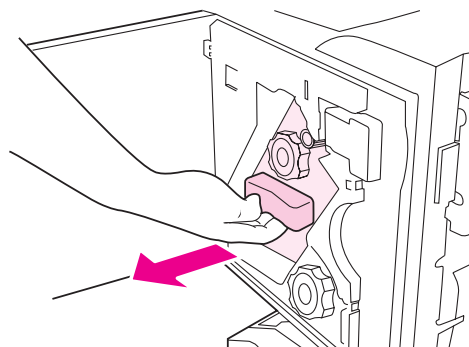
Параметры шивания могут иметь следующие значения числа скрепок: Нет, Один или Два.

## Загрузка скрепок

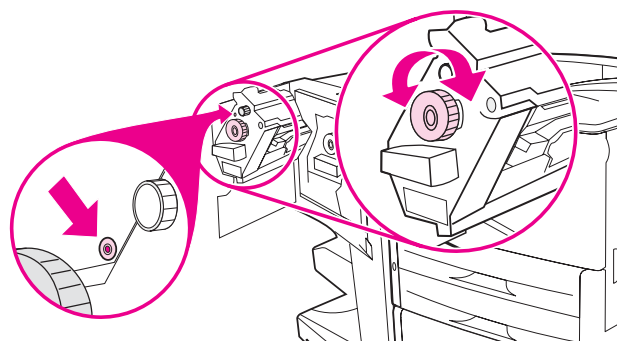
- Откройте дверцу в корпусе шивателя.



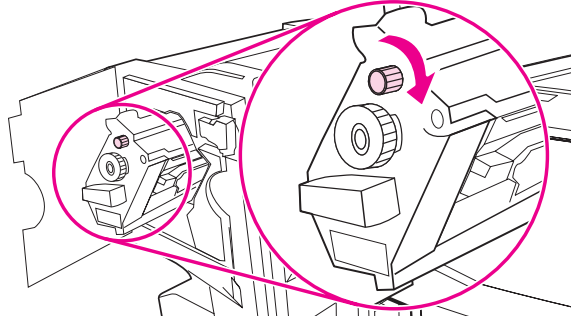
- Потяните шиватель на себя.



- Поворачивайте большую зеленую ручку до тех пор, пока в окошке шивателя не появится голубая точка.



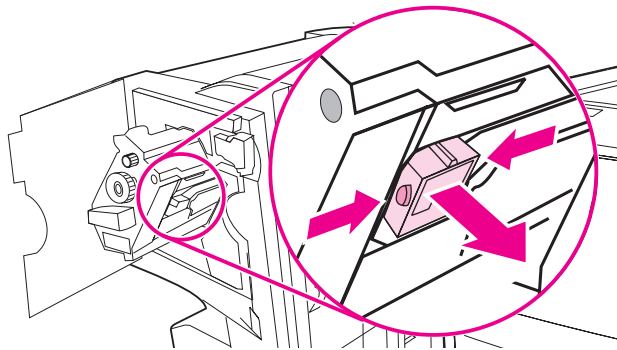
- 4 Поворачивайте маленькую зеленую ручку, расположенную в верхней части шивателя, по часовой стрелке до тех пор, пока картридж со скрепками не переместится в левую часть шивателя.



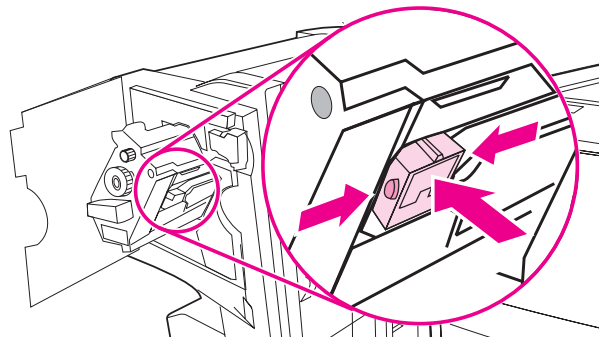
**ВНИМАНИЕ**

В окошке шивателя должна появиться голубая точка, после чего картридж со скрепками можно удалить. Если попытаться извлечь картридж со скрепками до появления голубой точки, можно повредить устройство окончательной обработки.

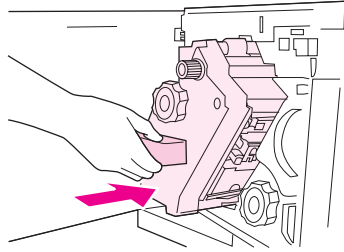
- 5 В пустом картридже шивателя сожмите фиксаторы вместе и вытяните картридж наружу.



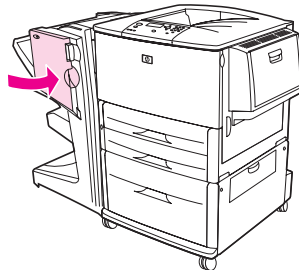
- 6 Вставляйте новый картридж шивателя на место до щелчка.



- 7 Задвиньте шиватель в устройство окончательной обработки.



- 8 Закройте дверцу в корпусе шивателя.



## Создание буклетов

Можно получить доступ к функции печати буклетов через некоторые программы, например, программ публикации рабочего стола. Для получения дополнительной информации по созданию буклетов обратитесь к руководству пользователя, которое поставляется с программой.

При использовании программы, которая не поддерживает функцию создания буклетов можно создать буклет с помощью драйверов HP.

### Примечание

Компания HP рекомендует использовать программу для подготовки и предварительного просмотра документа перед печатью, а затем воспользоваться драйвером HP для печати и сшивания буклетов.

Используйте следующие основные три действия для создания буклета с помощью драйвера принтера:

- Подготовка буклета. Для создания буклета выровняйте листы (наложение для буклета). Можно наложить листы документа с помощью программы или функции печати буклетов драйвера HP.
- Добавление обложки. Добавьте обложку к буклету, указав другой тип бумаги для титульной страницы. Можно также добавить обложку буклета, указав тот же тип бумаги. Обложки буклетов должны иметь такой же размер, что и остальные листы. Однако бумага обложки может быть плотнее. (См. [Использование другой первой страницы](#) для получения дополнительной информации).
- Сшивание внакидку. Бумагу нужно подавать в принтер короткой стороной вперед. Принтер запросит повернутую бумагу. Устройство окончательной обработки сошьет буклет по центру (сшивание внакидку). Если буклет состоит из одного листа бумаги, устройство окончательной обработки выполнит сгибание листа, но не выполнит сшивание. Если буклет состоит из нескольких страниц, устройство окончательной обработки выполнит сшивание этих страниц, а затем сгиб. Для данной операции можно использовать до 10 листов на буклет.



Функция печати буклетов многофункционального устройства окончательной обработки позволяет сшивать внакидку и сгибать буклеты, используя при этом следующие размеры бумаги:

- A3
- A4-повернутая (A4-R)\*
- Letter-повернутая (Letter R)\*
- Legal
- 11 x 17

См. *Руководство пользователя по многофункциональному устройству окончательной обработки* на Web-сервере [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040) для получения дополнительной информации по созданию буклетов.

\*Форматы A4-R и Letter-R являются обычными форматами A4 и Letter, которые поворачиваются в лотке на 90 градусов.

# Использование дополнительного приемника на 8 почтовых ящиков

## Функции вывода

- Обладает высокой емкостью, что увеличивает выходную емкость хранения бумаги принтера до 2000 листов стандартного носителя.
- Использует верхний приемник для обеспечения укладывания 125 листов.
- Распределяет распечатанные задания лицевой стороной вниз в восемь приемников, каждый из которых обладает емкостью в 250 листов.
- Предоставляет спектр параметров укладывания при различных режимах работы: почтовый ящик, сшиватель, разделитель заданий и укладчик/сортировщик.

Для получения дополнительной информации по приемнику на 8 почтовых ящиков см. руководство, которое поставляется с этим лотком.

## Печать на обеих сторонах бумаги (дуплекс)

Если установлен и настроен дополнительный модуль двусторонней печати (дуплекс), принтер может автоматически печатать на обеих сторонах бумаги. О том, как производить установку модуля двусторонней печати, см. прилагаемую к нему документацию.

### ВНИМАНИЕ

Никогда не пытайтесь выполнять печать на обеих сторонах наклеек, конвертов, прозрачных пленок или бумаги плотностью более чем 199 г/м<sup>2</sup>. Это может привести к повреждению принтера и к затору бумаги.

## Для печати на обеих сторонах бумаги

- 1 Если необходимо, настройте драйвер принтера на распознавание модуля двусторонней печати. Указания см. в справке программного обеспечения принтера.
- 2 Загрузите (и расположите) бумагу для двусторонней печати.

### Примечание

Для достижения лучших результатов при двухсторонней печати установите размер и тип для лотка 1.

- 3 Выберите параметр **Печать на обеих сторонах** из программы или драйвера принтера. Если вы не можете выбрать этот параметр из программы или драйвера принтера, выберите его из панели управления. (В меню *Конфигурация устройства* выберите меню *Печать*, выберите пункт *Дуплекс* и выберите *Вкл.*.)
- 4 Если возможно, установите параметры **Переплет** и **Ориентация** из диалогового окна **Печать**. Если нет, установите их из панели управления принтера. Более полная информация представлена в разделе [Варианты компоновки для печати на обеих сторонах листа](#).

## Варианты компоновки для печати на обеих сторонах листа

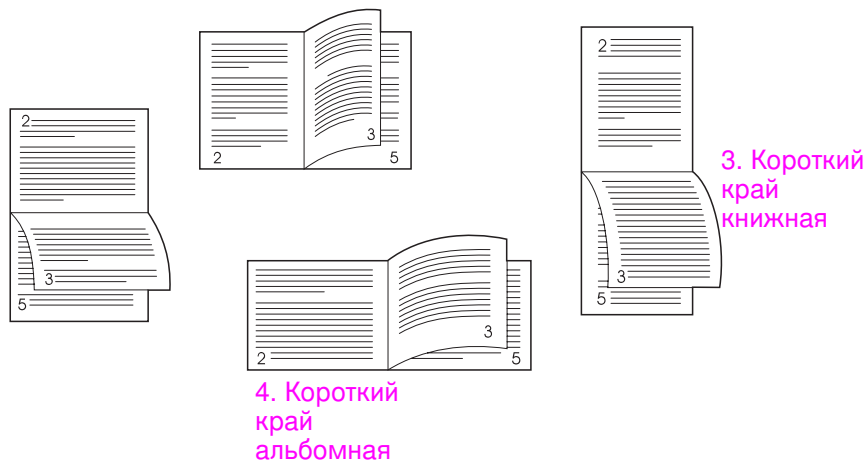
Ниже приведены четыре варианта компоновки для печати. Если это возможно, в диалоговом окне **Печать** выберите параметры ориентации и сшивания для этого принтера. Названия команд в диалоговом окне **Печать** для края сшивания могут отличаться от названий команд, перечисленных здесь.

Если вы не можете установить эти параметры из диалогового окна **Печать**, установите их из панели управления. Выберите меню **Конфигур.** устр-ва, выберите **Печать**, укажите **ДУПЛЕКС-ПЕРЕПЛЕТ** или **ОРИЕНТАЦИЯ**, а затем выберите параметр компоновки, который нужно использовать.

### Печать слева направо

#### 1. Длинный край книжная (по умолчанию)

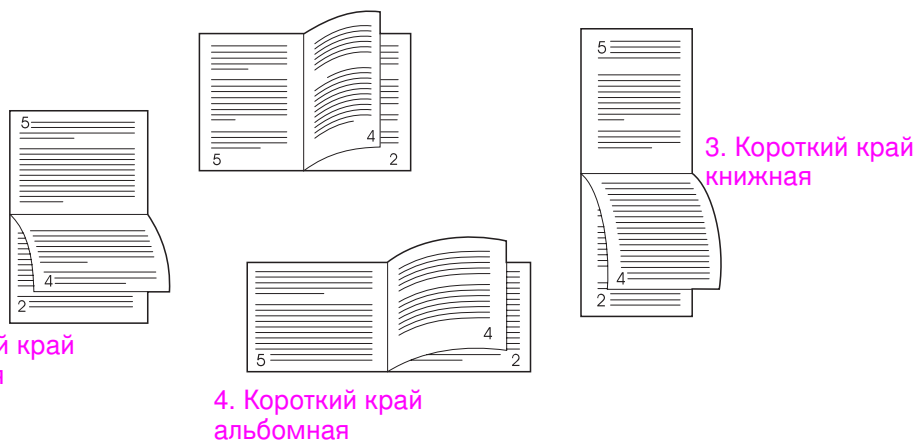
#### 2. Длинный край альбомная



### Печать справа налево

#### 1. Длинный край книжная (по умолчанию)

#### 2. Длинный край альбомная



## Печать на специальной бумаге

Данный раздел содержит рекомендации по печати на специальных типах носителей, которые включают в себя фирменные бланки, прозрачные пленки, почтовые открытки, бумагу пользовательского размера и плотную бумагу, а также печатные бланки с возможностью печати страницы от края до края.

### Печать на фирменных бланках, перфорированной бумаге или на печатных бланках (с одной стороны)

- При печати на фирменных бланках, перфорированной бумаге или на печатных бланках важно правильно расположить бумагу. Более полную информацию можно найти в разделе [Ориентация носителя](#).
- Если бумага имеет плотность более 199 г/м<sup>2</sup>, но меньшую, чем 216 г/м<sup>2</sup>, загружайте ее только в дополнительный лоток 1. Для получения полной информации по характеристикам бумаги см. [Технические характеристики бумаги](#) или посетите Web-сервер [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040).

### Печать на фирменных бланках, перфорированной бумаге или на печатных бланках (с двух сторон)

- При печати на фирменных бланках, перфорированной бумаге или на печатных бланках важно правильно расположить бумагу. Более полную информацию можно найти в разделе [Ориентация носителя](#).
- При двусторонней печати на перфорированной бумаге вы должны выбрать в меню этот тип бумаги, нажав **Работа с бумагой** на панели управления принтера, а также выбрать перфорированную бумагу из драйвера принтера.

### Печать наклеек

- Расположите наклейки так, как указано в разделе [Ориентация носителя](#).
- Максимальная емкость дополнительного лотка 1 составляет до 50 листов наклеек.
- Пользуйтесь только наклейками, рекомендованными для лазерных принтеров. Убедитесь, что наклейки обладают всеми необходимыми характеристиками. (См. [Технические характеристики бумаги](#) или посетите [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040).)

#### **ВНИМАНИЕ**

Если не соблюдать эти инструкции, можно повредить принтер.

Особое внимание:

- Не загружайте дополнительный лоток 1 до предела, поскольку наклейки тяжелее бумаги.
- Не пользуйтесь наклейками, которые отслаиваются от подложки, сморщены или каким-нибудь образом повреждены.
- Не используйте наклейки с открытыми участками клейкой основы. (Наклейки должны полностью закрывать поверхность основы, не оставляя открытых участков.)
- Не подавайте лист с наклейками в принтер несколько раз. Клейкая поверхность наклейки рассчитана только на однократное прохождение через принтер.
- Не печатайте на обеих сторонах наклейки.

## Печать на прозрачных пленках

- Прозрачные пленки, на которых производится печать, должны выдерживать температуру в 200°С (392° F), т.е. максимальную температуру печати принтера.
- Пользуйтесь только прозрачными пленками, рекомендованными для лазерных принтеров.
- Используйте левый выходной приемник для прозрачных пленок. Если выбран дополнительный укладчик, укладчик/сшиватель, многофункциональное устройство окончательной обработки или приемник на 8 почтовых ящиков, используйте верхний приемник для прозрачных пленок.

### ВНИМАНИЕ

Не пытайтесь печатать на обеих сторонах наклейки. Не пытайтесь выполнять печать на конвертах, нестандартной бумаге или бумаге с плотностью более 199 г/м<sup>2</sup>. Печать на других прозрачных пленках может повредить принтер.

## Рекомендации по печатанию на бумаге нестандартного размера, карточках и плотной бумаге

- Можно подавать на печать бумагу пользовательского размера из дополнительного лотка 1, 2, 3 и дополнительного лотка 4.
- Любая бумага, имеющая плотность более 199 г/м<sup>2</sup>, должна подаваться только из дополнительного лотка 1. Для получения информации по спецификации бумаги см. [Технические характеристики бумаги](#) или посетите Web-сервер [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040).
- При печати из дополнительного лотка 1, ширина стороны подачи листа должна быть не менее 98 мм (3,9 дюйма) и не более 312 мм (12,3 дюйма), с тем, чтобы ролики внутри принтера смогли захватить бумагу. Длина листа бумаги от края подачи до заднего края должна быть не менее 191 мм (7,5 дюйма) и не более 470 мм (18,5 дюйма).
- При печати из дополнительного лотка 2 или 3, ширина стороны подачи листа должна быть не менее 148 мм (5,8 дюйма) и не более 297 мм (11,7 дюйма), с тем, чтобы ролики внутри принтера смогли захватить бумагу. Длина листа бумаги от края подачи до заднего края должна быть не менее 210 мм (8,3 дюйма) и не более 432 мм (17,0 дюйма).
- При печати из дополнительного лотка 4, ширина стороны подачи листа должна быть не менее 182 мм (7,2 дюйма) и не более 297 мм (11,7 дюйма), с тем, чтобы ролики внутри принтера смогли захватить бумагу. Длина листа бумаги от края подачи до заднего края должна быть не менее 210 мм (8,3 дюйма) и не более 432 мм (17,0 дюйма).

## Полностраничная печать

Так как устройство может печатать на специальных типах бумаги до 312 x 470 мм (12,3 x 18,5 дюйма), можно выполнять полностраничную печать на листе, размер которого не превышает 297 x 450 мм (11,7 x 17,7 дюйма). Для этого используются ограничительные метки. Полностраничные изображения могут быть распечатаны только из лотка 1. По умолчанию функция полностраничной печати выключена. Для получения дополнительной информации см. справку по программе.



# 3 Дополнительные задания печати

## Обзор

В этой главе приведены следующие дополнительные задания печати:

- Использование свойств драйвера принтера
- Настройка регистрации
- Использование другой первой страницы
- Использование пустой последней страницы
- Печать нескольких страниц на одном листе бумаги
- Настройка работы дополнительного лотка 1
- Выбор бумаги для печати
- Использование функций сохранения заданий
  - Печать персонального задания
  - Хранение задания печати
  - Быстрое копирование задания
  - Корректурa и удержание задания

## Использование свойств драйвера принтера

При печати из программного обеспечения драйвер принтера делает доступными многие функции принтера. О том, как получить доступ к драйверу принтера для Windows, см. раздел [Получение доступа к драйверам принтера](#).

### Примечание

Параметры, установленные в драйвере принтера и программном обеспечении, в основном отменяют параметры панели управления. (Параметры программного обеспечения обычно отменяют параметры драйвера принтера.)

### Разборка по копиям

Разбор копий принтером, позволяет распечатывать несколько оригиналов (мопинг), что дает вам следующие преимущества:

- снижение сетевого трафика
- ускоренный возврат в программное обеспечение
- все документы являются оригиналами

### Сохранение информации о настройках принтера

Драйверы принтера позволяют сохранять наиболее часто используемые параметры принтера в качестве параметров по умолчанию. Например, драйвер может быть установлен на печать с двух сторон (двусторонняя печать).

Все драйвера принтеров для Windows 2000 и Windows XP, а также драйвера принтера PCL 6 и PCL 5e для Windows 9X, Me и NT 4.0 позволяют сохранять настройки принтера для множества различных задач печати. Например, вы хотите создать быструю настройку принтера для печати на конвертах, или для печати первой страницы документа на фирменном бланке.

### Новые функции драйвера принтера

За более полной информацией о функциях обратитесь к **"Быстрая настройка"**, **"Масштабирование"** (любой размер страницы на любой размер страницы), и **"Печать буклетов"** в драйвере принтера для Windows, либо же см. справку драйвера принтера.

### Печать водяных знаков

Водяной знак - это предупреждение типа "Совершенно секретно", напечатанное на заднем плане каждой страницы документа. Проверьте драйвер принтера на наличие соответствующих функций или обратитесь к электронной справке драйвера принтера для получения дополнительной информации.

Для Macintosh вы можете выбрать пункт "Пользовательский" и указать выбранный вами текст, в зависимости от версии драйвера принтера.



## Настройка регистрации

Функция выравнивания используется для обеспечения центрирования переднего и заднего изображений на странице при двусторонней печати (печати с двух сторон). Эта функция также предоставляет возможность печати с отступом приблизительно два миллиметра (0,1 дюйма) от всех краев страницы. Для каждого входного лотка размещение изображений будет выполняться по-разному. Процедуру выравнивания необходимо выполнять для каждого входного лотка. Страница регистрации внутренних лотков позволяет администратору калибровать каждый лоток по отдельности.

### Для установки регистрации выполните следующие действия

- 1 Нажмите ✓ для открытия меню.
- 2 С помощью клавиши ▲ или ▼ перейдите к пункту КОНФИГУР. УСТР-ВА и нажмите ✓.
- 3 С помощью клавиши ▲ или ▼ перейдите к пункту КАЧЕСТВО ПЕЧАТИ и нажмите ✓.
- 4 С помощью клавиши ▲ или ▼ перейдите к пункту ВЫРАВНИВАНИЕ, затем нажмите ✓.

Лоток можно выбрать, указав ИСТОЧНИК. По умолчанию для параметра SOURCE используется лоток 2. Если необходимо установить регистрацию для лотка 2, перейдите к шагу 7. В противном случае перейдите к следующему шагу.

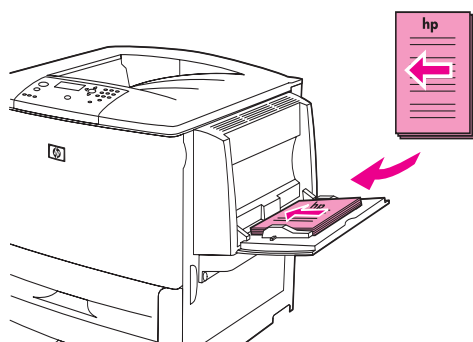
- 5 С помощью клавиши ▲ или ▼ переместите курсор к параметру ИСТОЧНИК и нажмите клавишу ✓.
- 6 С помощью клавиши ▲ или ▼ выберите соответствующий лоток и нажмите клавишу ✓. Выбрав лоток, вы вернетесь к меню ВЫРАВНИВАНИЕ.
- 7 С помощью клавиши ▲ или ▼ перейдите к пункту ПЕЧ. ТЕСТ. СТРАН и нажмите ✓.
- 8 Следуйте указаниям, напечатанным на странице.

# Использование другой первой страницы

## Печать другой первой страницы

Следуйте этим указаниям для печати первой страницы таким образом, чтобы она отличалась от других страниц задания печати. Данные указания относятся к лотку 1, но другую первую страницу можно напечатать и из других лотков.

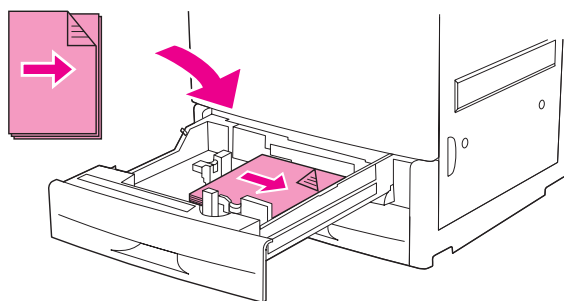
- 1 Для Windows. Выберите "Использовать другую бумагу для первой страницы" в драйвере принтера. Выберите лоток для первой страницы и один из других лотков для остальных страниц документа. Поместите бумагу для первой страницы в первый выбранный лоток. (В случае ручной подачи, разместите бумагу в дополнительном лотке 1 после того, как задание было отправлено на печать, а принтер потребовал бумагу). Для загрузки дополнительного лотка 1 разместите бумагу стороной для печати вверх, верхним краем страницы по направлению к задней панели принтера. Для компьютеров Macintosh в диалоговом окне **Print** (печать) выберите "First from" (первый из) и "Remaining from" (остальное из).



### Примечание

Где и как вам это сделать, зависит от используемой программы или установленного драйвера принтера. (Обращение к некоторым параметрам возможно только из драйвера принтера.)

- 2 Загрузите бумагу для остальных страниц документа в другой лоток. Вы можете выбрать первую и остальные страницы по типу бумаги. Для получения дополнительной информации см. [Выбор бумаги для печати](#).



## Использование пустой последней страницы

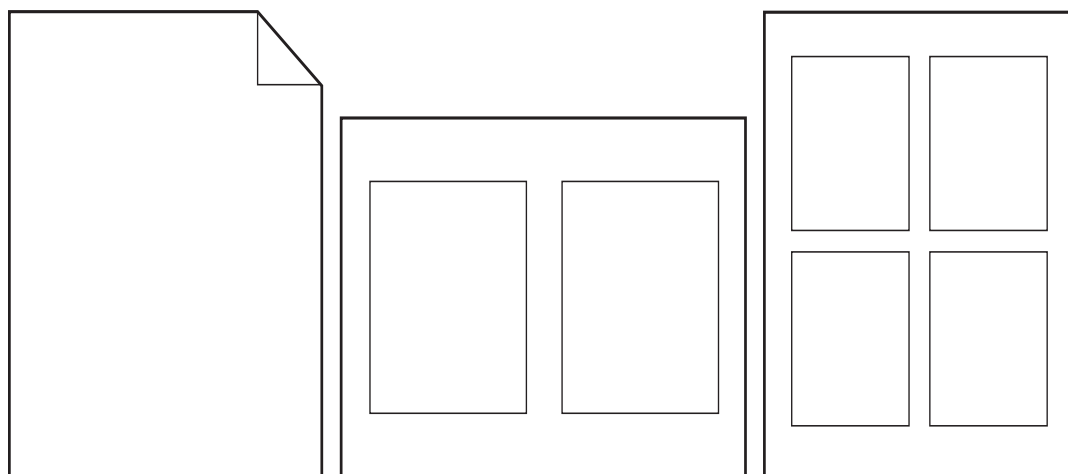
Данный параметр позволяет вам добавлять пустую страницу в конец задания для печати.

Для Windows на вкладке драйвера принтера **Бумага** выберите **Использовать другую бумагу для 1 стр.**, а затем выберите **Задняя обложка**. Вы также можете потом выбрать источник бумаги, который хотите использовать для последней страницы. Для отключения параметра, выберите **Без последней страницы**.

## Печать нескольких страниц на одном листе бумаги

Вы можете печатать несколько страниц на одном листе бумаги. Эта функция, обеспечиваемая некоторыми драйверами принтера, представляет собой экономичный способ печати черновых документов.

Для печатания более одной страницы на листе бумаги, посмотрите параметр компоновки страниц на листе бумаги в драйвере принтера. (Этот метод печати иногда называется "печать блоками по 2-, 4 или n страниц".)



## Настройка работы дополнительного лотка 1

Настройте дополнительный лоток 1 с учетом того, какие задачи для печати вы перед собой ставите.

Принтер может быть установлен на печать из дополнительного лотка 1:

- Когда лоток загружен, а **ФОРМАТ ЛОТКА 1=ЛЮБОЙ ФОРМАТ** и **ТИП ЛОТКА 1=ЛЮБОЙ ТИП**; (прежде **Первый** режим). Скорость печати должна быть меньше обычной.
- Только если загружен специально запрашиваемый тип бумаги, а **ФОРМАТ ЛОТКА 1=определенный формат** и **ТИП ЛОТКА 1=определенный тип** (прежде **Кассетный** режим).

### Печать из дополнительного лотка 1 при загрузке специально запрашиваемого типа бумаги

Если **ФОРМАТ ЛОТКА 1=определенному формату** и **ТИП ЛОТКА 1=определенному типу** (прежде **Кассетный** режим), то лоток 1 в принтере рассматривается как внутренний лоток. Вместо того, чтобы сначала обращаться за бумагой в лоток 1, принтер либо выбирает бумагу из лотков (от нижнего - к верхнему, от наиболее емкого - к наименее емкому), либо обращается к лотку, тип и размер бумаги в котором соответствует параметрам, заданным в программе.

Если возможно, то задайте тип и размер бумаги для лотка из программы или диалогового окна **Печать**. Если нет, то задайте тип и размер бумаги с панели управления принтера. **Выбор бумаги для печати** (См. стр. 30.)

Когда на панели управления принтера установлен **ФОРМАТ ЛОТКА 1=определенный формат** и **ТИП ЛОТКА 1=определенный тип**, в меню **РАБОТА С БУМАГОЙ** появляется параметр для настройки **формата** и **типа** дополнительного лотка 1.

### Ручная подача бумаги из дополнительного лотка 1

Функция ручной подачи является еще одним способом подачи нестандартной бумаги из дополнительного лотка 1, например, конвертов и фирменных бланков.

# Выбор бумаги для печати

Вы можете настроить принтер на выбор бумаги по *типу* (например, "обычная" или "фирменный бланк") и *формату* (например, letter или A4), в отличие от выбора по *источнику* (лоток с бумагой).

При печати по типу и формату бумаги принтер использует бумагу из первого лотка, в который загружена бумага выбранного Вами формата и типа. Выбор бумаги, отличной от находящейся в источнике, равноценен блокированию лотков и помогает предотвратить случайное использование специальной бумаги. (Но выбор параметров ЛЮБОЙ ФОРМАТ, ЛЮБОЙ ТИП или ОБЫЧНАЯ не включает функцию блокирования лотков.)

Например, если лоток 2 настроен на фирменные бланки, а в драйвере принтера Вы указали, что хотите печатать на обычной бумаге, принтер не будет использовать фирменные бланки из лотка 2. Вместо этого он будет использовать бумагу из лотка, загруженного обычной бумагой и настроенного на использование обычной бумаги в панели управления принтера.

Выбор бумаги по типу и формату дает очень хорошее качество печати на плотной бумаге, глянцевой бумаге и прозрачных пленках. Использование неправильного параметра может привести к неудовлетворительному качеству печати. По *типу* всегда печатайте специальные носители, например, наклейки или прозрачные пленки для печати в тонах серого. По *формату* всегда печатайте конверты.

## Преимущества печати по типу и формату бумаги

Если вы часто используете различные типы бумаги, то, настроив лотки надлежащим образом, вам не нужно будет проверять каждый раз перед началом печати, какая бумага загружена в тот или иной лоток. Это особенно удобно в тех случаях, когда принтер находится в общем пользовании, и несколько пользователей меняют бумагу в лотках. Печать по типу и формату позволяет всегда быть уверенным, что печать заданий печати всегда выполняется на подходящей бумаге.

Если вы точно не знаете тип загружаемой бумаги (например, bond или вторичная бумага), обратитесь к этикетке на упаковке бумаги. Для получения информации о поддерживаемых типах бумаги см. [Технические характеристики бумаги](#) или посетите [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040).

### Примечание

Параметры типа и формата можно также установить в приложении для сетевых принтеров HP Web Jetadmin или на встроенном Web-сервере. См. электронную справку драйвера принтера.

## Печать документа в зависимости от типа и формата бумаги

### Примечание

Параметры, установленные в драйвере принтера и программном обеспечении, отменяют параметры панели управления. (Параметры программного обеспечения обычно отменяют параметры драйвера принтера.)

- 1 Загрузите и отрегулируйте лотки. (См. [Загрузка входных лотков](#) или посетите [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040).)
- 2 На панели управления принтера нажмите ✓ и, используя ▲ или ▼ для перемещения, выберите РАБОТА С БУМАГОЙ и нажмите ✓.
- 3 Выполните одно из следующих действий:
  - Чтобы принтер автоматически принимал бумагу определенного типа и формата, загруженную в лоток 1, установите ФОРМАТ ЛОТКА 1=ЛЮБОЙ ФОРМАТ и ТИП ЛОТКА 1=ЛЮБОЙ ТИП.

- Чтобы печатать документ из дополнительного лотка 1 в зависимости от типа и формата бумаги, установите для параметра **ФОРМАТ ЛОТКА 1** формат загруженной бумаги, а для параметра **ТИП ЛОТКА 1** ее тип.
  - Для осуществления печати в зависимости от типа и размера из лотка 2, лотка 3 или дополнительного лотка 4, если лоток загружен бумагой стандартного размера: Просто установите тип бумаги. Если формат является стандартным определяемым, он будет автоматически определен. Если формат не определяется, установите его.
  - Для осуществления печати в зависимости от типа и размера из лотка 2, лотка 3 или дополнительного лотка 4, если лоток загружен бумагой пользовательского размера: установите размеры и тип. Для размера выберите **"Пользовательский"**, а затем установите значения при помощи ограничителей в лотках.
- 4 Из программы или драйвера принтера выберите тип и размер бумаги.

## Использование функций сохранения заданий

Для данного принтера доступны четыре специальные функции сохранения задания. Все четыре функции доступны только в том случае, если установлен жесткий диск. Персональные задания, а также задания корректуры и остановки доступны в ОЗУ (при неустановленном жестком диске).

- **Персональные задания.** При отправке персональных заданий на принтер их печать не начнется до тех пор, пока вы не введете PIN-код в принтер.
- **Сохраненные задания.** Вы можете загрузить задание (например, форму персонала, хронологический лист или календарь) в принтер и разрешить другим пользователям печать задания в любое время. Сохраненные задания копируются на дополнительный жесткий диск и не удаляются, если на жестком диске заканчивается место для хранения.
- **Задания быстрого копирования.** Вы можете распечатать требуемое число копий задания, а затем сохранить копию задания на дополнительном жестком диске в принтере. Сохранение заданий позволяет откладывать печать дополнительных копий задания на потом.
- **Задания корректуры и удержания.** Функция корректуры и удержания обеспечивает быстрый и простой способ печати и проверки одной копии задания, а затем печати дополнительных копий.

Следуйте описанным ниже инструкциям для получения доступа к функциям сохранения задания на компьютере. Наконец, обратитесь к соответствующему разделу, в зависимости от типа создаваемого задания.

### ВНИМАНИЕ

Если вы выключите принтер, а затем вновь включите его, все задания быстрого копирования, задания корректуры и удержания, а также все персональные задания будут удалены.

## Для получения доступа к функциям сохранения задания

### Для Windows

- 1 В меню **"Файл"** выберите пункт **"Печать"**.
- 2 Щелкните на **Свойства**, а затем на вкладке **Хранение заданий**.
- 3 Выберите необходимый **Режим хранения задания**.

### Для Macintosh

В более новой версии драйвера: Выберите **Отложенное задание** из ниспадающего меню в диалоговом окне. В более ранних версиях драйверов, выберите **"Специальные параметры принтера"**.

## Печать персонального задания

Функция печати персональных заданий (заданий с защитой) позволяет указать пользователю, что определенное задание должно распечатываться только после ввода пользователем 4-значного персонального идентификационного номера (PIN-кода) из панели управления принтера. Пользователь указывает PIN-код в драйвере, и этот код отправляется на принтер как часть задания печати.

### Примечание

Функция печати персонального задания использует память принтера, если в принтере отсутствует жесткий диск. Если частота пользования этой функцией средняя или высокая, компания HP рекомендует установить дополнительный жесткий диск.


## Для создания персонального задания

Чтобы указать, что задание является персональным, выберите параметр "Персональное задание" в драйвере и введите имя пользователя, имя задания и 4-значный PIN-код. Задание не будет распечатано до тех пор, пока вы не введете PIN-код с панели управления принтера.

## Разблокирование персональных заданий

Пользователь может распечатать персональное задание из панели управления.

### Для разблокирования персонального задания

- 1 Нажмите ✓.
- 2 С помощью кнопки ▲ или ▼ перейдите к пункту *Получить задание* и нажмите ✓.
- 3 Переместите курсор к пункту *ИМЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ* и нажмите кнопку ✓.
- 4 С помощью кнопки ▲ или ▼ перейдите к нужному заданию и нажмите ✓.
- 5 С помощью клавиши ▲ или ▼ переместите курсор к пункту *Печать* и нажмите клавишу ✓. (Напротив пиктограммы печати задания появится значок .
- 6 Используя цифровую клавиатуру, введите PIN-код и нажмите кнопку ✓.

## Удаление персонального задания

Персональное задание автоматически удаляется с жесткого диска принтера после того, как пользователь разблокировал и отправил это задание на печать. Используйте данную процедуру для удаления персонального задания, не выполняя его печати.

### Для удаления персонального задания

- 1 Нажмите ✓.
- 2 С помощью кнопки ▲ или ▼ перейдите к пункту *Получить задание* и нажмите ✓.
- 3 Переместите курсор к пункту *ИМЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ* и нажмите кнопку ✓.
- 4 С помощью кнопки ▲ или ▼ перейдите к нужному заданию и нажмите ✓.
- 5 С помощью клавиши ▲ или ▼ переместите курсор к пункту *Удалить* и нажмите ✓. (Напротив пункта *Удалить* должен появиться значок .
- 6 Используя цифровую клавиатуру, введите PIN-код и нажмите кнопку ✓.

## Хранение задания печати

Пользователь может загрузить задание печати на жесткий диск принтера, не выполняя его печати. После этого пользователь может распечатать задание в любое время с помощью панели управления принтера. Например, пользователь может загрузить кадровые формы, календарь, расписание или бухгалтерские формы, к которым в дальнейшем могут обращаться другие пользователи и выводить их на печать.

Для сохранения задания печати на дополнительном жестком диске выберите параметр **"Хранение задания"** в драйвере во время печати задания.

### Примечание

Функция печати сохраненного задания использует доступную память ОЗУ принтера, если в принтере отсутствует жесткий диск. Если вы пользуетесь этой функцией довольно часто, компания HP рекомендует установить дополнительный жесткий диск.














## Для создания сохраненных заданий


В драйвере принтера выберите параметр **"Сохраненное задание"** и введите имя пользователя и имя задания. Задание не будет распечатано до тех пор, пока его печать не будет затребована. См. [Печать сохраненного задания](#).

## Печать сохраненного задания

Используя панель управления, пользователь может распечатать задание печати, сохраненное на жестком диске принтера.

### Чтобы распечатать сохраненное задание












- 1 Нажмите .
- 2 С помощью кнопки  или  перейдите к пункту **Получить задание** и нажмите .
- 3 Переместите курсор к пункту **ИМЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ** и нажмите кнопку .
- 4 С помощью кнопки  или  перейдите к нужному заданию и нажмите .
- 5 Чтобы напечатать число копий по умолчанию, нажмите . Если выбрано , то экран сменится на **Копий=n**. При изменении числа копий используйте цифровую клавиатуру или  и  для выбора количества, а затем нажмите клавишу .


Если напротив надписи **Печать** стоит значок , то задание является персональным и для его печати необходим PIN-код. См. [Печать персонального задания](#).

## Удаление сохраненного задания

Используя панель управления, пользователь может удалить задание печати, сохраненное на жестком диске принтера.

### Чтобы удалить сохраненное задание

- 1 Нажмите .
- 2 С помощью кнопки  или  перейдите к пункту **Получить задание** и нажмите .
- 3 Переместите курсор к пункту **ИМЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ** и нажмите кнопку .
- 4 С помощью кнопки  или  перейдите к нужному заданию и нажмите .
- 5 С помощью клавиши  или  переместите курсор к пункту **Удалить** и нажмите .

Если напротив надписи **Удалить** стоит значок , то задание является персональным и для его удаления необходимо ввести PIN-код. См. [Печать персонального задания](#).



## Быстрое копирование задания

Функция быстрого копирования печатает заданное число копий задания и сохраняет его копию на дополнительном жестком диске принтера. Дополнительные копии задания можно распечатать позже. Эту функцию можно отключить из драйвера принтера.

По умолчанию в принтере могут храниться 32 задания быстрого копирования. Количество сохраняемых в принтере заданий быстрого копирования можно изменить в панели управления. См. **МАКСИМАЛЬНОЕ ЧИСЛО ЗАДАНИЙ=32**.

### Для создания заданий быстрого копирования

#### ВНИМАНИЕ

Если для хранения задания быстрого копирования принтеру требуется дополнительное пространство на диске, он может удалить другие сохраненные задания быстрого копирования, начиная с самого старого. Чтобы сохранить задание и предотвратить его удаление принтером, когда необходимо найти свободное место на диске, выберите параметр **"Сохраненное задание"** вместо **"Задание быстрого копирования"**.

В драйвере принтера выберите параметр **"Задание быстрого копирования"** и введите имя пользователя и имя задания.

Если вы отправляете задание на печать, то принтер печатает такое количество копий, какое вы указали в драйвере принтера. Как напечатать большее количество копий на принтере, см. раздел **Печать дополнительных копий заданий быстрого копирования**.

## Печать дополнительных копий заданий быстрого копирования

В данном разделе описана процедура выполнения печати дополнительных копий задания, сохраненного на жестком диске принтера.

### Чтобы напечатать дополнительные копии задания быстрого копирования, выполните следующие действия

- 1 Нажмите **✓**.
- 2 С помощью кнопки **▲** или **▼** перейдите к пункту **Получить задание** и нажмите **✓**.
- 3 Переместите курсор к пункту **ИМЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ** и нажмите кнопку **✓**.
- 4 С помощью кнопки **▲** или **▼** перейдите к нужному заданию и нажмите **✓**.
- 5 Чтобы напечатать количество копий по умолчанию, перейдите к следующему шагу. Или же, для изменения количества копий задания выполните следующее:
  - a С помощью клавиши **▲** или **▼** переместите курсор к пункту **Копии** и нажмите **✓**. В верхней части экрана появится количество печатаемых копий.
  - b При изменении числа копий используйте цифровую клавиатуру или **▲** и **▼** для выбора количества, а затем нажмите клавишу **✓**.
- 6 С помощью клавиши **▲** или **▼** переместите курсор к пункту **Печать** и нажмите клавишу **✓**. Выполняется печать.

Если напротив надписи **Печать** стоит значок **🔒**, то задание является персональным и для его печати необходимо ввести PIN-код. См. **Печать персонального задания**.

## Удаление задания быстрого копирования

Удаляйте задания быстрого копирования из принтера, если в них нет больше надобности. Если для хранения задания быстрого копирования принтеру требуется дополнительное пространство на диске, он может автоматически удалить другие сохраненные задания быстрого копирования, начиная с самого старого.

---

### Примечание

---

Хранимое задание быстрого копирования можно также удалить из панели управления или из HP Web Jetadmin.

## Чтобы удалить задание быстрого копирования

- 1 Нажмите ✓.
- 2 С помощью кнопки ▲ или ▼ перейдите к пункту **Получить** задание и нажмите ✓.
- 3 Переместите курсор к пункту **ИМЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ** и нажмите кнопку ✓.
- 4 С помощью кнопки ▲ или ▼ перейдите к нужному заданию и нажмите ✓.
- 5 С помощью клавиши ▲ или ▼ переместите курсор к пункту **Удалить** и нажмите ✓.

Если напротив надписи **Удалить** стоит значок **🔒**, то задание является персональным и для его удаления необходимо ввести PIN-код. См. [Печать персонального задания](#).

## Корректурa и удержание задания

Функция корректуры и удержания предоставляет легкий и быстрый способ печати, а также проверки, сперва одной копии задания, а затем остальных копий.

Чтобы сохранить задание и предотвратить его удаление принтером, когда есть необходимость в свободном месте на диске, выберите параметр **"Сохраненное задание"** в драйвере принтера.

Функция корректуры и удержания использует доступную память ОЗУ принтера, если в принтере отсутствует жесткий диск. Если вы пользуетесь этой функцией довольно часто, компания HP рекомендует установить дополнительный жесткий диск.

## Для создания задания корректуры и удержания

---

### ВНИМАНИЕ

---

Если для хранения задания корректуры и удержания принтеру требуется дополнительное пространство на диске, он может удалить другие сохраненные задания корректуры и удержания, начиная с самого старого. Чтобы сохранить задание и предотвратить его удаление принтером, когда есть необходимость в свободном месте на диске, выберите параметр **"Сохраненное задание"** вместо **"Задание корректуры и удержания"** в драйвере принтера.

В драйвере принтера выберите параметр **"Корректурa и удержание"** и введите имя пользователя и имя задания.


Принтер выполняет печать одной копии задания для проверки. Затем см. [Печать остальных копий удержанного задания](#).)

## Печать остальных копий удержанного задания

Используя панель управления, пользователь может распечатать оставшиеся копии задания печати, сохраненного на жестком диске принтера.

### Для печати задания корректуры и удержания

- 1 Нажмите ✓.
- 2 С помощью кнопки ▲ или ▼ перейдите к пункту **Получить задание** и нажмите ✓.
- 3 Переместите курсор к пункту **ИМЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ** и нажмите кнопку ✓.
- 4 С помощью кнопки ▲ или ▼ перейдите к нужному заданию и нажмите ✓.
- 5 С помощью клавиши ▲ или ▼ переместите курсор к пункту **Печать** и нажмите клавишу ✓. Производится печать оставшихся копий задания, затребованных из компьютера.


Если напротив надписи **Печать** стоит значок , то задание является персональным и для его печати необходимо ввести PIN-код. См. [Печать персонального задания](#).

### Удаление сохраненного задания

При отправке пользователем задания корректуры и остановки принтер автоматически удаляет все предыдущие задания корректуры и остановки, ранее сохраненные пользователем. Если для задания не была назначена корректура и остановка, а принтеру требуется дополнительное пространство на диске, то принтер может удалить другие сохраненные задания корректуры и остановки, начиная с самого старого.

### Для удаления задания корректуры и удержания

- 1 Нажмите ✓.
- 2 С помощью кнопки ▲ или ▼ перейдите к пункту **Получить задание** и нажмите ✓.
- 3 Переместите курсор к пункту **ИМЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ** и нажмите кнопку ✓.
- 4 С помощью кнопки ▲ или ▼ перейдите к нужному заданию и нажмите ✓.
- 5 С помощью клавиши ▲ или ▼ переместите курсор к пункту **Удалить** и нажмите ✓.

Если напротив надписи **Удалить** стоит значок , то задание является персональным и для его удаления необходимо ввести PIN-код. См. [Печать персонального задания](#).



# 4 Функции безопасности

## Обзор

В этом разделе описываются важные функции безопасности, доступные для принтера:

- Защита очистки диска
- Защита блокировкой
- Функции хранения заданий

## Защита очистки диска

Возможно, что потребуется защитить данные на жестком диске принтера от несанкционированного доступа. Защита очистки диска является функцией безопасности, которую можно использовать для надежного удаления заданий с жесткого диска.

Уровни безопасности устанавливаются с помощью программы HP Web Jetadmin. Доступны следующие три уровня защиты очистки диска:

- **Небезопасная быстрая очистка**

Это функция простой очистки таблицы файлов. Доступ к файлу запрещается, но данные остаются на диске до тех пор, пока не будут перезаписаны другими данными. Этот режим требует меньше всего времени. Режим небезопасной быстрой очистки используется по умолчанию.

- **Безопасная быстрая очистка**

Доступ к файлу запрещается, а данные перезаписываются последовательностью одинаковых символов. Это занимает больше времени, чем при небезопасной быстрой очистке, но зато выполняется перезапись данных. Данный режим соответствует требованиям 5220-22.M по очистке данных с дисковых носителей Министерства обороны США.

- **Санация**

Данный уровень похож на режим безопасной быстрой очистки. Но в нем дополнительно выполняется повторная перезапись данных с использованием алгоритмов, исключающих наличие остаточных данных. Использование данного режима снижает производительность. Данный режим соответствует требованиям 5220-22.M по санации дисковых носителей Министерства обороны США.

### Влияние на данные

Функция защита очистки диска затрагивает временные файлы, созданные во время печати или копирования, сохраненные задания, задания корректуры и остановки, а также хранящиеся на диске шрифты и макрокоманды (формы). Обратите внимание, что сохраненные задания будут надежно перезаписаны только в том случае, если удаление выполняется через меню устройства "ПОЛУЧИТЬ ЗАДАНИЕ" после настройки необходимого режима очистки. **Удаление сохраненного задания** (См. стр. 30.) Данная функция не затрагивает данные, хранящиеся в энергонезависимой оперативной (NVRAM) флэш-памяти принтера (в ней хранятся параметры принтера по умолчанию, счетчики страниц и тому подобные данные). Данная функция не затрагивает данные, хранящиеся на виртуальный диск системы (если такой используется). Данная функция не затрагивает данные, хранящиеся в операционной флэш-памяти загрузки системы.

Изменение режима очистки не приводит к перезаписи данных или немедленному выполнению полной санации диска. Такое изменение устанавливает то, как принтер будет очищать временные данные заданий уже после выбора режима.

### Доступ к функции защиты очистки диска

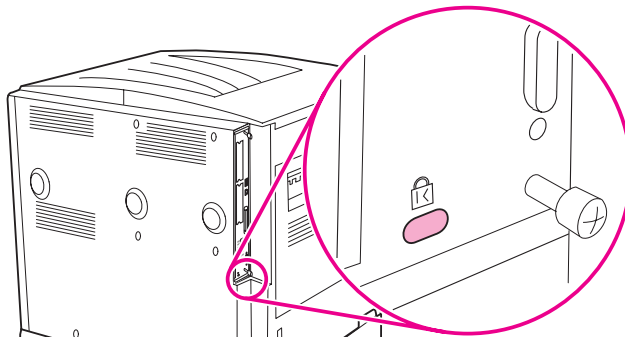
Для настройки функции защиты очистки диска используйте программу HP Web Jetadmin.

### Дополнительная информация

Для получения дополнительной информации о функции защиты очистки диска HP см. листовку с информацией о поддержке HP или посетите [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin).

## Защита блокировкой

Защита блокировкой представляет собой механический замок, используемый для предотвращения извлечения внутренних компонентов компьютера, однако защита не распространяется на дополнительные принадлежности ЕЮ. Приобретите дополнительную принадлежность для блокировки и установите ее на продукте.



## Функции хранения заданий

Для данного принтера доступны несколько функций сохранения заданий. Они включают в себя печать персональных заданий, сохранение заданий, быстрое копирование заданий, корректура и остановка заданий.

Для получения дополнительной информации по функции хранения заданий см. [Использование функций сохранения заданий](#).





# 5 Обслуживание принтера

## Обзор

В этом разделе представлены основные виды обслуживания принтера.

- Очистка принтера
- Набор средств для обслуживания принтера
- Обслуживание картриджа
- Состояние картриджа

# Очистка принтера

## Общая очистка

Для поддержания высокого качества печати следует выполнять тщательную очистку принтера:

- каждый раз при замене печатающего картриджа.
- каждый раз при возникновении проблем, связанных с качеством печати.

С помощью слегка смоченного в воде куска ткани протрите принтер снаружи. Протрите принтер изнутри, пользуясь не оставляющей волокон сухой тканью. Во время очистки соблюдайте все предостережения, описанные на следующих страницах.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

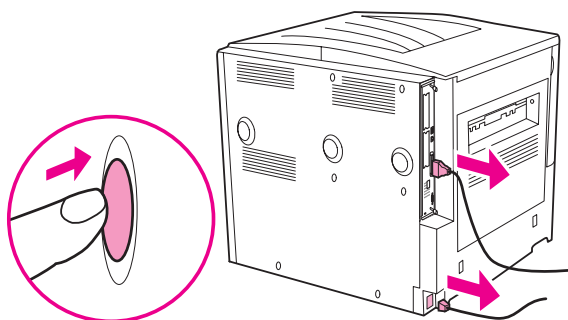
Избегайте касания области расположения термоэлемента при очистке принтера. Он может оказаться *горячим*.

### ВНИМАНИЕ

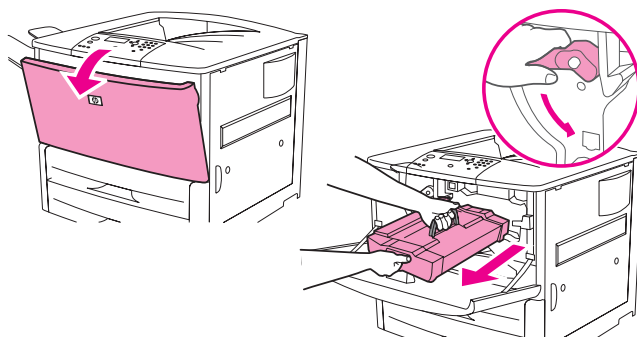
Во избежание серьезного повреждения печатающего картриджа не используйте чистящие средства на основе аммиака для очистки принтера или области вокруг него.

## Для очистки принтера

- 1 Перед началом выполнения этих шагов выключите принтер и отключите все кабели, включая кабель питания.



- 2 Откройте переднюю крышку принтера и удалите печатающий картридж.



### ВНИМАНИЕ

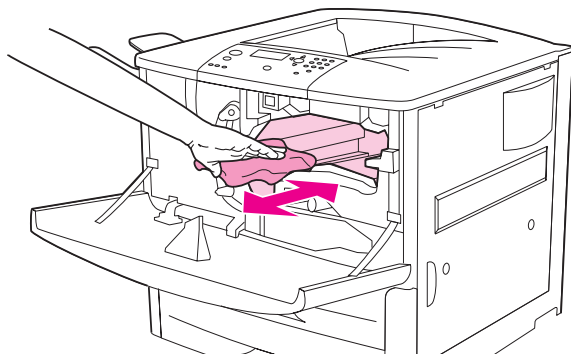
Во избежание повреждения картриджа, извлекайте его из принтера двумя руками.

Не подвергайте картридж воздействию света дольше, чем на несколько минут. Пока картридж находится вне принтера, поместите его в упаковку.

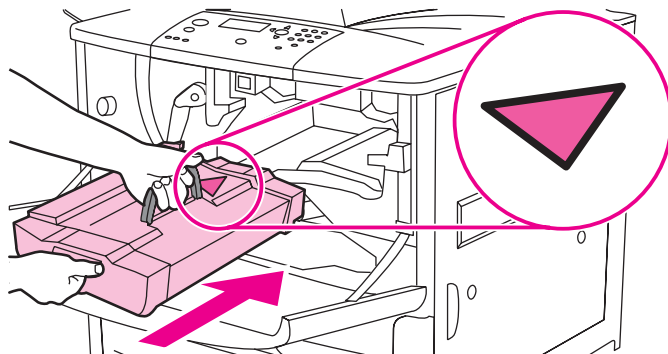
### Примечание

Если тонер попал Вам на одежду, удалите его с помощью сухой ткани и постирайте одежду в холодной воде. *Горячая вода впитывает пятна от тонера в ткань.*

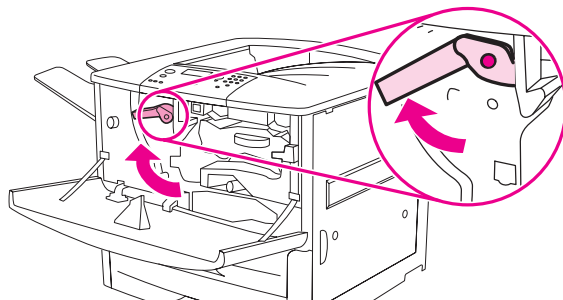
- 3 С помощью не оставляющей волокон сухой ткани вытрите с области прохождения бумаги, выравнивающего ролика, а также гнезда для картриджа с тонером все частицы, оставшиеся после печати.



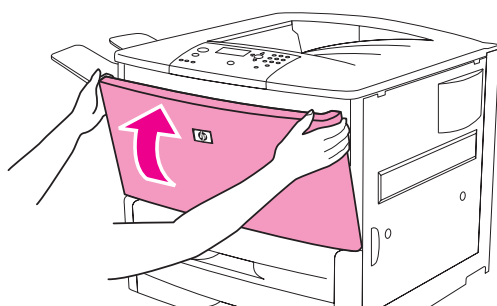
- 4 Замените картридж.



- 5 Поверните зеленую ручку обратно в блокирующее положение.



- 6 Закройте переднюю крышку, подсоедините все кабели и включите принтер.



# Набор средств для обслуживания принтера

## Примечание

Набор средств для обслуживания принтера представляет собой расходные материалы, и на него не распространяется действие гарантии.

Для обеспечения оптимального качества печати компания HP рекомендует выполнять процедуру обслуживания после печати каждые 350 000 страниц. В зависимости от типа выполняемой печати может потребоваться заменять набор средств для обслуживания принтера более часто. Если у Вас возникли вопросы о частоте использования этого набора, обратитесь в центр поддержки по адресу [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040).

Когда на панели управления появится сообщение **ВЫПОЛН. ОБСЛУЖ. ПРИНТЕРА**, вам нужно приобрести набор средств для обслуживания принтера и установить новые детали. Набору 110-V kit соответствует номер изделия C9152A. Набору 220-V kit соответствует номер изделия C9153A. В набор средств по обслуживанию принтера входят два ролика типа 1, семь роликов типа 2, один передающий ролик и один термоэлемент. При установке компонентов следуйте указаниям, поставляемым вместе с набором.

После установки набора сбросьте счетчик оставшихся до обслуживания страниц.

## Сброс счетчика оставшихся до обслуживания страниц

- 1 Выключите принтер.
- 2 Включите принтер.
- 3 При запуске счетчика памяти нажмите и удерживайте клавишу **✓**.
- 4 Когда загорятся три индикатора, нажимайте клавишу **▲**, пока на экране не появится **НОВЫЙ РЕМОНТНЫЙ КОМПЛЕКТ**.
- 5 Нажмите **✓**.

Если сообщение повторяется снова, выполните следующие шаги:

- 1 С помощью кнопки **▲** или **▼** перейдите к пункту **КОНФИГУР. УСТР-ВА**.
- 2 С помощью кнопки **▲** или **▼** перейдите к пункту **СБРОС УСТАНОВОК**.
- 3 Нажмите **✓**.
- 4 С помощью кнопки **▲** или **▼** перейдите к пункту **УДАЛЕНИЕ СООБЩ. ОБ ОБСЛУЖИВАНИИ**.
- 5 Нажмите **✓**.

Чтобы убедиться в том, что набор средств для обслуживания принтера сброшен на нуль, с помощью описанной ниже процедуры напечатайте таблицу параметров.

## Для печати таблицы параметров

- 1 Нажмите **✓**.
- 2 С помощью кнопки **▲** или **▼** перейдите к пункту **ИНФОРМАЦИЯ** и нажмите **✓**.
- 3 С помощью кнопки **▲** или **▼** перейдите к пункту **ПЕЧАТЬ КОНФИГУРАЦИИ** и нажмите **✓**.

Более подробную информацию относительно установки набора средств для обслуживания принтера см. в указаниях, которые к нему прилагаются.

# Обслуживание картриджа

При использовании нового оригинального картриджа HP (номер изделия C8543X) вы можете получить следующие виды сведений о расходных материалах:

- время, оставшееся до окончания срока службы картриджа
- приблизительное количество оставшихся страниц
- число отпечатанных страниц
- другие сведения о расходных материалах

## Идентификация картриджа

Если картридж не является оригинальным картриджем компании HP, то при его установке принтер уведомит Вас об этом. Если установить использованный картридж компании из другого принтера HP, то принтер также может сообщить Вам, что этот картридж изготовлен компанией HP, однако для этого может потребоваться распечатать до 20 страниц.

Если сообщение панели управления принтера говорит о том, что данный картридж не является оригинальным, однако вы считаете, что приобрели картридж компании HP, посетите [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit).

## Картриджи других производителей

Компания Hewlett-Packard не рекомендует использовать картриджи других производителей, как новые, так и восстановленные. Компания HP не может влиять на качество продукции, выпускаемой другими производителями, или контролировать его. Обслуживание или ремонт принтера при использовании клиентом картриджа, изготовленного другим производителем, *не* будет покрываться гарантией на принтер.

## Хранение картриджа

Не вынимайте картридж из упаковки без надобности.









### ВНИМАНИЕ

Чтобы предотвратить повреждение картриджа с тонером, не подвергайте его воздействию света дольше, чем на несколько минут.

## Проверка уровня тонера

Вы можете проверить уровень тонера с помощью панели управления принтера, встроенного Web-сервера, программного обеспечения принтера или программы HP Web Jetadmin.

## Использование панели управления принтера

- 1 Нажмите клавишу  для входа в Меню.
- 2 С помощью клавиши  или  выберите ИНФОРМАЦИЯ и нажмите .
- 3 С помощью клавиши  или  выберите СТРАН. СОСТОЯНИЯ ПРИНАДЛ. ДЛЯ ПЕЧ. и нажмите .
- 4 Для печати страницы состояния расходных материалов нажмите . Для получения дополнительной информации о странице состояния расходных материалов обратитесь к разделу [Страница состояния расходных материалов](#).

## Использование встроенного Web-сервера

- 1 Введите в Web-браузере адрес IP для домашней страницы принтера. После этого вы увидите страницу состояния принтера.
- 2 В левой части экрана щелкните на "**Состояние расходных материалов**". После этого вы увидите страницу состояния расходных материалов, в которой содержится информация об уровне тонера. Для получения дополнительной информации о странице состояния расходных материалов обратитесь к разделу [Страница состояния расходных материалов](#).

## Использование программного обеспечения принтера

Для использования данной функции необходимо выполнить следующие условия:

- На компьютере должна быть установлена программа HP Toolbox. (Программа HP Toolbox автоматически устанавливается в качестве компонента во время обычной установки программного обеспечения.)
- Принтер должен быть подключен к сети.
- Для заказа расходных материалов необходимо иметь доступ в Интернет.

**Чтобы воспользоваться программным обеспечением принтера, выполните следующие шаги**

- 1 В меню **Пуск** выберите **Программы**, а затем щелкните на **HP toolbox**.  
  
HP Toolbox откроет Web-браузер.
- 2 В левой части экрана щелкните на вкладке **Состояние**, а затем на **Состояние расходных материалов**.

### Примечание

Если вы хотите заказать расходные материалы, щелкните на ссылке "**Заказ расходных материалов**". При этом с помощью браузера откроется адрес URL, где вы сможете приобрести расходные материалы. Выберите расходные материалы, которые вы хотите заказать, и завершите процедуру заказа.

## Использование ПО HP Web Jetadmin

В программе HP Web Jetadmin выберите принтер. Страница состояния устройства содержит сведения об уровне тонера.

## Состояние картриджа

Используйте данные процедуры при отображении сообщения, относящегося к картриджу принтера, или при замене картриджа.

### Заказ картриджа для принтера

При низком уровне тонера в картридже на панели управления принтера появится сообщение **ЗАКАЖИТЕ КАРТРИДЖ**.

Если на экране появилось сообщение **ЗАКАЖИТЕ КАРТРИДЖ**, а принтер продолжает печатать, то параметр **НИЗКИЙ УРОВЕНЬ КАРТРИДЖА** имеет значение **ПРОДОЛЖИТЬ** (по умолчанию).

Если принтер прекращает печатать при появлении сообщения о низком уровне тонера, то параметр **"НИЗКИЙ УРОВЕНЬ ТОНЕРА"** имеет значение **"ОСТАНОВИТЬ"**. Для продолжения печати нажмите **✓**.

Сообщение **ЗАКАЖИТЕ КАРТРИДЖ** будет выводиться принтером до замены картриджа.

Выберите НИЗКИЙ УРОВЕНЬ КАРТРИДЖА=ПРОДОЛЖИТЬ или НИЗКИЙ УРОВЕНЬ КАРТРИДЖА=ОСТАНОВИТЬ из меню конфигурации на панели управления принтера (см. [Подменю системные установки](#)).

Компания HP рекомендует заказывать новый картридж при первом получении уведомления ЗАКАЖИТЕ КАРТРИДЖ. При заказе картриджа можно воспользоваться возможностью заказа расходных материалов по Интернету. Для этого щелкните на значке принтера в правой нижней части вашего экрана, потом на значке используемого принтера, а затем на ссылке "Заказать комплектующие" на странице состояния. В сетевом окружении для заказа расходных материалов по Интернету используйте встроенный Web-сервер.

## Замена картриджа для принтера

Если тонер в картридже закончился, на панели управления принтера появится сообщение ЗАМЕНИТЕ КАРТРИДЖ. Принтер продолжает печатать (без вмешательства пользователя) до тех пор, пока не появится сообщение об окончании срока службы барабана, но компания HP не гарантирует хорошее качество печати после появления данного сообщения. Однако, если сообщение ЗАМЕНИТЕ КАРТРИДЖ появляется вследствие превышения срока службы барабана, пользователь должен немедленно заменить картридж, так как проигнорировать это сообщение будет невозможно. Это сделано с целью защиты принтера и картриджа.

## Утилизация

Для получения информации об утилизации картриджей для принтера см. [Защита окружающей среды](#) или перейдите на [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Использование страницы для очистки принтера

### Примечание

Чтобы обеспечить высокое качество печати на определенных типах бумаги, производите очистку принтера при каждой смене картриджа. При возникновении частой необходимости в чистящей странице, попробуйте сменить тип используемой бумаги.

Если при выполнении заданий печати частички тонера появляются на лицевой или обратной стороне листов, выполните следующие действия.

С панели управления принтера:

- 1 С помощью клавиши ▲ или ▼ выберите Конфигурация устройства и нажмите ✓.
- 2 С помощью клавиши ▲ или ▼ выберите Качество печати и нажмите ✓.
- 3 С помощью клавиши ▲ или ▼ выберите СОЗДАТЬ ЧИСТЯЩУЮ СТРАНИЦУ и нажмите ✓.
- 4 Следуйте указаниям, напечатанным на странице для очистки.
- 5 После того, как принтер будет очищен от тонера изнутри, на странице, на черной полоске появятся черные блестящие пятна. Если на черном фоне появились белые точки, напечатайте еще одну чистящую страницу.

### Примечание

Для того чтобы очистка была проведена надлежащим образом, распечатайте этот лист на бумаге для копира (не используйте высококачественную или грубую бумагу).

## Встряхивание картриджа

При первой установке картриджа осторожно встряхните его в направлении от передней части к задней, чтобы равномерно распределить тонер внутри картриджа. Благодаря новой конструкции картриджа, его придется встряхивать всего один раз.

## Настройка предупреждений

Программу HP Web Jetadmin или встроенный Web-сервер принтера можно использовать для настройки системы, чтобы она выдавала предупреждения о проблемах с принтером. Эти предупреждения имеют форму сообщений электронной почты, которые отправляются на указанные адреса.

Настроить можно следующие параметры:

- принтер(ы), за которым необходимо следить;
- тип отправляемых предупреждений (например, предупреждения о замятии бумаги, израсходованной бумаге, заканчивающемся или израсходованном тонере, а также об открытой крышке);
- адреса электронной почты, по которым нужно рассылать предупреждения.

Программное обеспечение	Где искать информацию
HP Web Jetadmin	Для получения подробной информации о предупреждениях и их настройке см. систему справки программы HP Web Jetadmin.
Встроенный Web-сервер	Для получения общей информации о встроенном Web-сервере см. <a href="#">Использование встроенного Web-сервера</a> . Для получения подробной информации о предупреждениях и их настройке см. систему справки встроенного Web-сервера.

Предупреждения можно также получать через ПО HP Toolbox. Эти предупреждения отображаются в виде всплывающих окон или анимированных значков на панели задач. ПО HP Toolbox не отправляет предупреждения в виде сообщений электронной почты. ПО HP Toolbox можно настроить на предоставление только необходимых предупреждений; также можно задать частоту проверок состояния принтера. Более полная информация представлена в разделе [HP Toolbox](#).



# 6 Устранение неполадок

## Обзор

В этом разделе приведены рекомендации по поиску и устранению неисправностей в работе принтера.

<b>Устранение зажатий</b>	В процессе печати иногда могут случаться зажатия бумаги. В этом разделе рассматриваются способы обнаружения зажатий бумаги, удаления застрявшей бумаги из принтера и устранения причин, приведших к возникновению повторных зажатий бумаги.
<b>Интерпретация сообщений принтера</b>	На дисплее панели управления принтера могут появляться самые различные сообщения. Некоторые из них указывают на текущее состояние принтера, как, например, "ИНИЦИАЛИЗАЦИЯ". Другие сообщения требуют выполнения тех или иных действий, например, <b>ЗАКРОЙТЕ ПРАВУЮ ДВЕРЦУ</b> . Многие из этих сообщений не требуют объяснений. В то же время, некоторые сообщения указывают на неисправность в принтере или требуют дополнительных действий и пояснений. В этом разделе будут рассмотрены эти сообщения и даны рекомендации относительно того, что следует делать, если сообщение появляется повторно.
<b>Объяснение сообщений панели управления</b>	В данном разделе описываются сообщения, которые могут появиться на панели управления, а также объясняются причины возникновения сообщений и действия по устранению возникших проблем.
<b>Устранение дефектов печати</b>	Принтер должен выполнять задания на печать с максимально высоким качеством. Если распечатываемый документ не выглядит четким и чистым, если в нем имеются такие дефекты, как полосы, пятна, смазанные чернила, или если бумага становится мятой и скрученной, воспользуйтесь материалами этого раздела для поиска причин подобных дефектов и повышения качества печати.
<b>Решение типичных проблем</b>	Прежде чем вы сможете устранить неполадки в работе принтера, вы должны понять, с чем она связана. Воспользуйтесь таблицами, помещенными в этом разделе, для определения причин неполадок, а затем следуйте соответствующим обнаруженной ситуации рекомендациям.
<b>Использование встроенного Web-сервера</b>	Страницы с информацией о принтере находятся на встроенном Web-сервере.
<b>Печать страниц с информацией</b>	Данные станицы могут быть распечатаны из панели управления принтера.
<b>Проверка конфигурации принтера</b>	С панели управления принтера вы можете распечатать страницы, на которых помещена подробная информация относительно принтера и его конфигурации.
<b>Провести тест прохождения бумаги</b>	Тест пути прохождения бумаги может быть использован для проверки правильности прохождения бумаги.

## Устранение зажатий

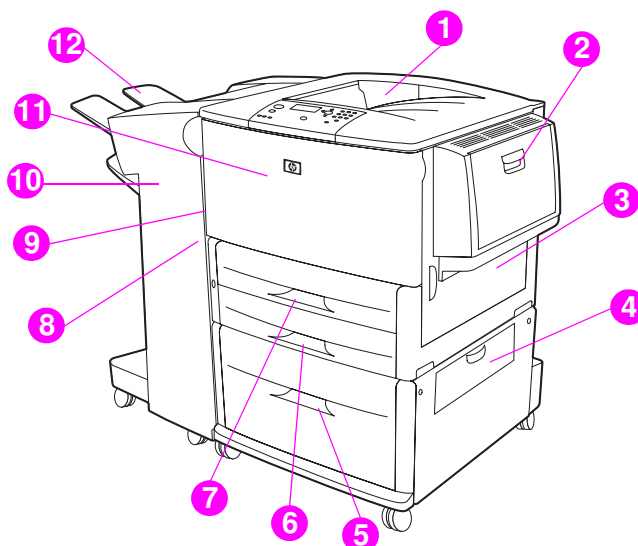
Если на панели управления принтера появилось сообщение о замятии бумаги, проверьте, не осталась ли бумага в указанных на рисунке местах. Возможно, вам придется проверить принтер на наличие застрявшей бумаги не только в тех местах, которые были указаны в сообщении о замятии. Если не удастся выяснить, где именно застряла бумага, прежде всего, проверьте область передней дверцы.

После изучения рисунка, вы можете начать процедуру по устранению зажатия бумаги. При устранении зажатия бумаги старайтесь не порвать бумагу. Если в принтере остается небольшой кусок бумаги, он может стать дополнительной причиной зажатия. Если зажатия бумаги возникают часто, см. раздел [Устранение повторяющихся зажатий бумаги](#).

### Примечание

После зажатия бумаги в принтере могут остаться частицы тонера, которые способны отрицательно сказаться на качестве печати. После печати нескольких страниц эта неисправность должна исчезнуть.

### Места возникновения зажатия бумаги

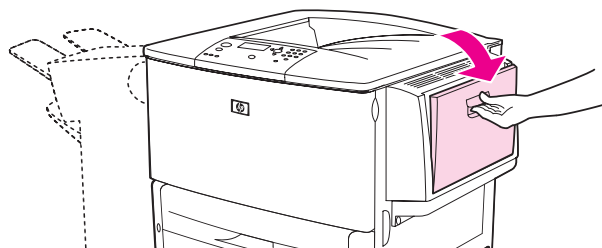


1. Стандартный верхний лоток (приемник лицевой стороной вниз)
2. Дополнительный лоток 1
3. Правая дверца
4. Дверца вертикальной передачи
5. Дополнительный лоток 4
6. Лоток 3
7. Лоток 2
8. Левая дверца (за принадлежностью для вывода бумаги)
9. Дуплексер (внутри принтера)
10. Дополнительное устройство приема
11. Передняя область и область картриджа
12. Верхний лоток (приемник бумаги лицевой стороной вверх)

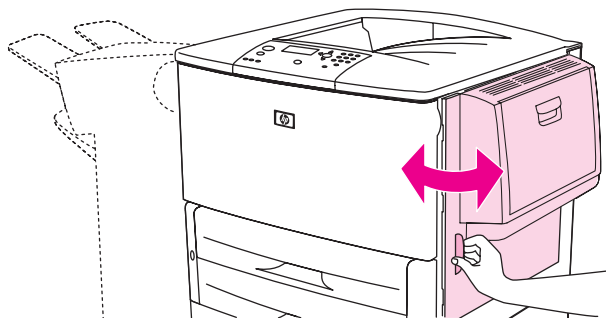
## Устранение зажатия из областей подачи бумаги

### Чтобы устранить зажатие в дополнительном лотке 1

- 1 Удалите всю бумагу из области дополнительного лотка 1. Внимательно проверьте, удалили ли вы все остатки порвавшейся бумаги.

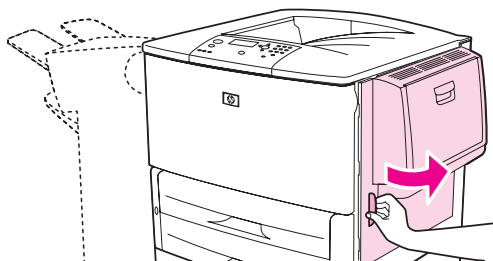


- 2 Откройте и закройте правую дверцу, чтобы инициализировать принтер.



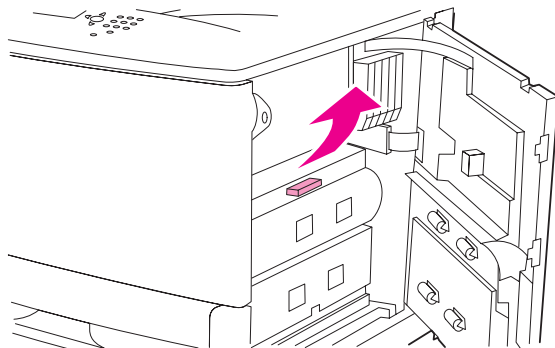
### Для устранения зажатия за правой дверцей

- 1 Откройте правую дверцу.

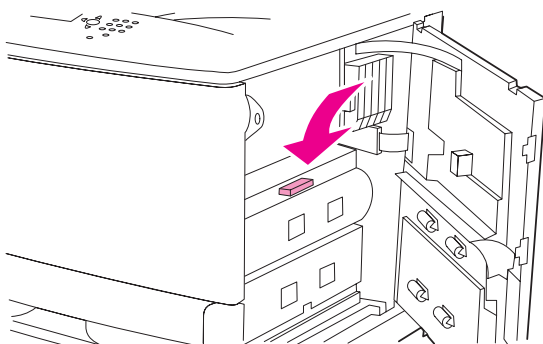


- 2 Удалите всю бумагу из области правой дверцы. Внимательно проверьте, удалили ли вы все остатки порвавшейся бумаги.

- 3 Откройте крышку для получения доступа к зажатию. Выдвиньте и потяните вверх зеленую шляпку.



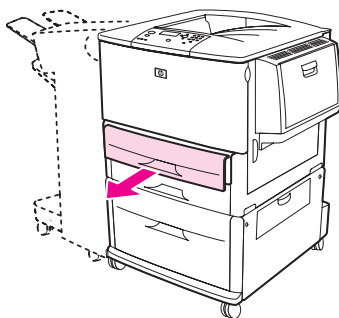
- 4 Удалите всю бумагу из этой области, вынимая ее из принтера.
- 5 Задвиньте и потяните вниз зеленый рычажок, установив его в исходное положение.



- 6 Закройте правую дверцу.

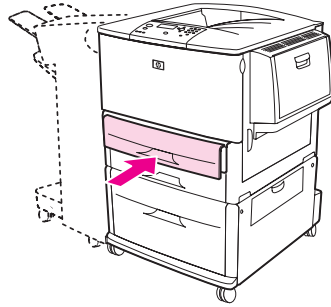
### Чтобы устранить зажатие в лотках 2 и 3

- 1 Откройте лоток до упора.

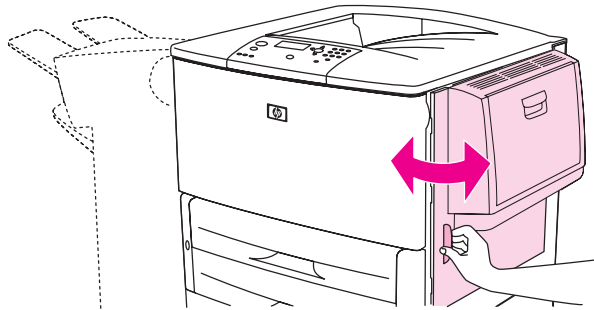


- 2 Удалите всю бумагу из области лотка. Внимательно проверьте, удалили ли вы все остатки порвавшейся бумаги.

- 3 Закройте лоток.

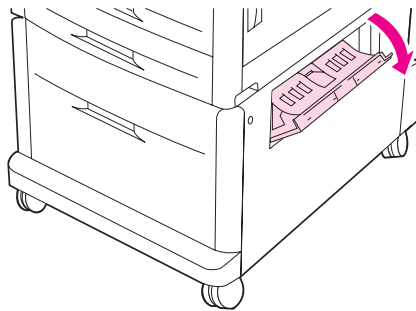


- 4 Откройте и закройте правую дверцу, чтобы инициализировать принтер.

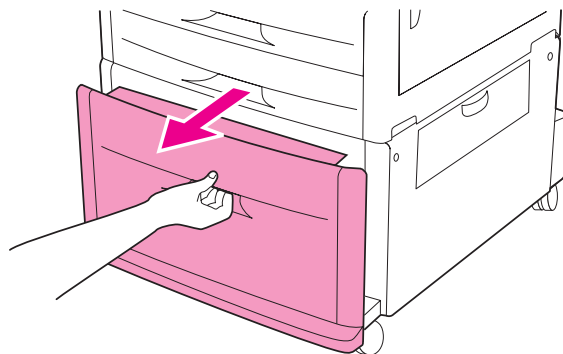


### Чтобы устранить зажатие в дополнительном лотке 4

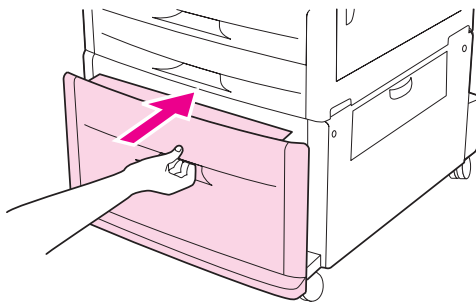
- 1 Откройте дверцу вертикальной передачи на дополнительном лотке 4.



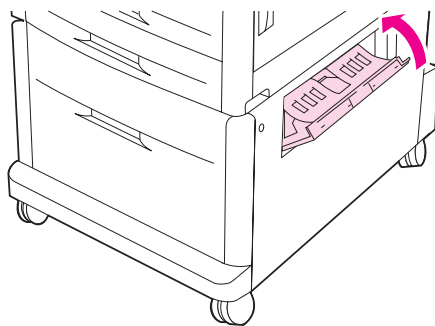
- 2 Удалите всю бумагу из данной области. Внимательно проверьте, все ли обрывки бумаги удалены.
- 3 Если правой дверце бумаги нет, откройте дополнительный лоток 4.



- 4 Удалите всю бумагу из области лотка. Внимательно проверьте, удалили ли вы все остатки порвавшейся бумаги.
- 5 Закройте дополнительный лоток 4.



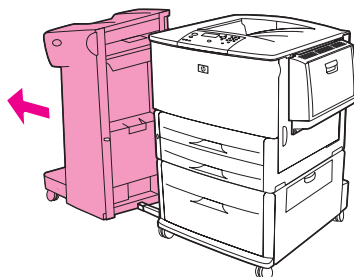
- 6 Закройте дверцу вертикальной передачи.



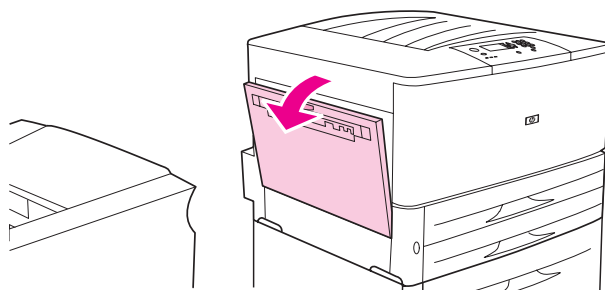
## Устранение зажатия в устройстве для двусторонней печати (дуплексер)

### Чтобы устранить зажатие в устройстве для двусторонней печати

- 1 (Если установлено дополнительное приемное устройство, снимите сначала его, чтобы получить доступ к левой дверце.)



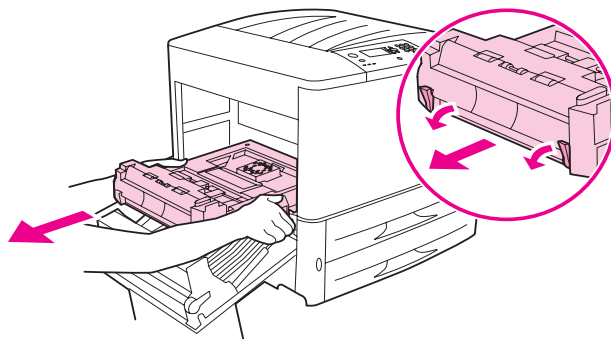
- 2 Откройте правую дверцу и осторожно удалите всю бумагу из этой области.



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

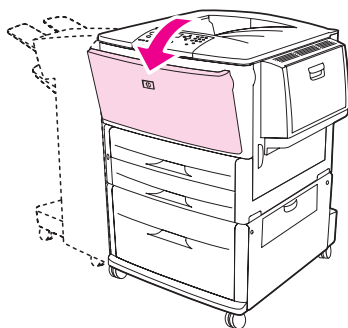
Избегайте касаний в области расположения термозлемента. Он может оказаться *горячим*.

- 3 Снимите устройство для двусторонней печати, нажав на зеленый рычажок и выдвигая устройство до тех пор, пока оно не остановится.

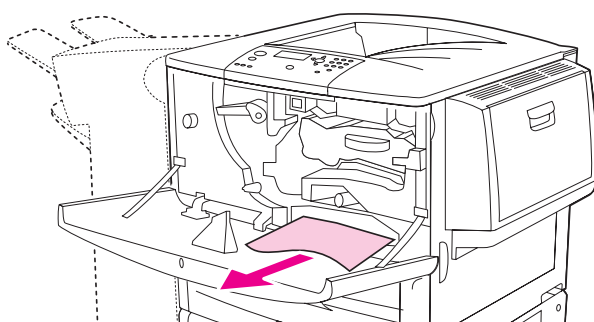


- 4 Потяните за два зеленых рычажка на устройстве для двусторонней печати и удалите всю бумагу.

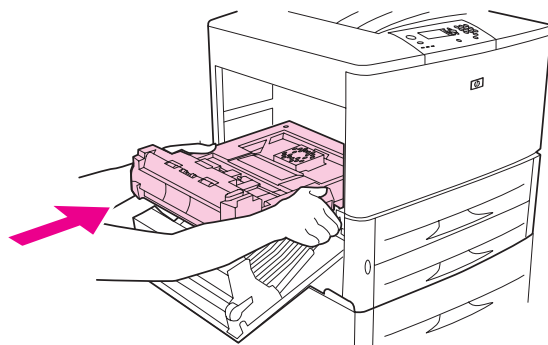
- 5 Откройте переднюю дверцу.



- 6 Удалите всю бумагу из области устройства для двусторонней печати и из принтера. Старайтесь не порвать бумагу.



- 7 Установите устройство для двусторонней печати, вставив его обратно в разъем до тех пор, пока оно не станет на свое место.



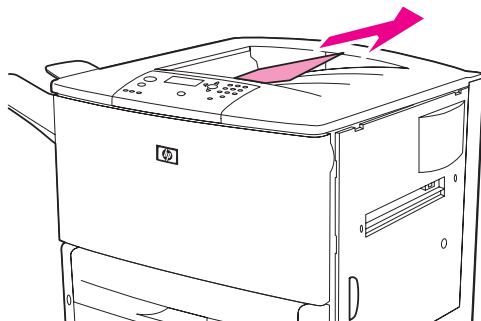
- 8 Закройте все дверцы. Если у вас было установлено дополнительное устройство для приема, установите его вновь.



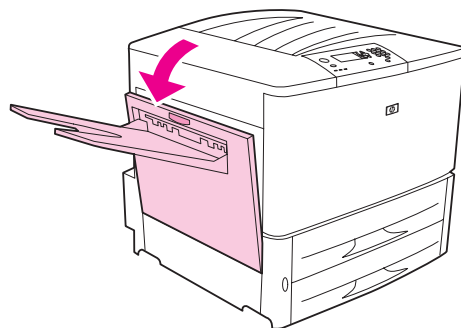
## Устранение зажатия там, где выводится бумага

### Чтобы устранить зажатие бумаги в стандартном выходном отсеке

- 1 Если из области выхода выступает край бумаги, медленно и аккуратно извлеките бумагу, стараясь ее не порвать.



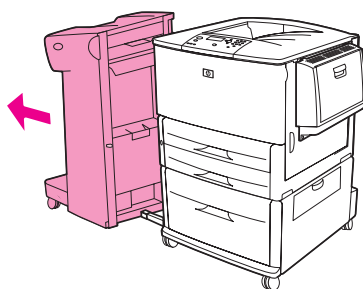
- 2 Откройте правую дверцу и осторожно удалите всю бумагу из этой области. (Если установлено дополнительное приемное устройство, сначала снимите его, чтобы получить доступ к левой дверце.)



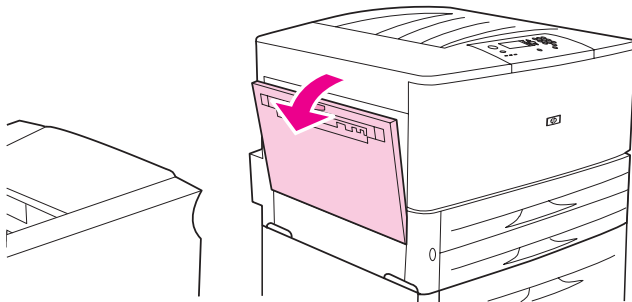
- 3 Закройте все дверцы. Если у вас было установлено дополнительное устройство для приема, установите его вновь.

### Чтобы устранить зажатие за левой дверцей (область термоэлемента)

- 1 (Если установлено дополнительное приемное устройство, снимите сначала его, чтобы получить доступ к левой дверце.)



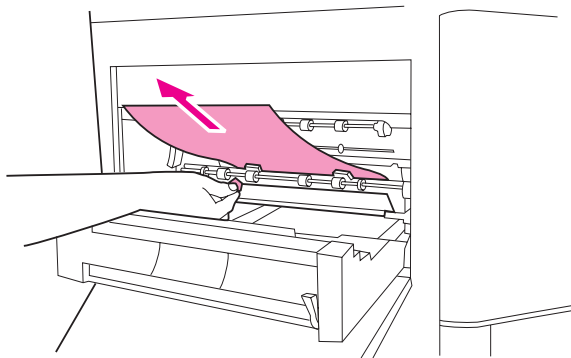
- 2 Откройте левую дверцу.



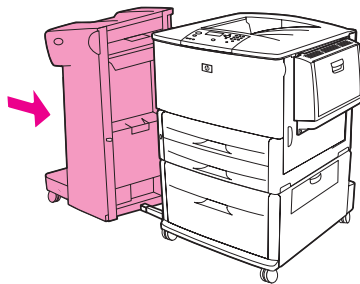
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Избегайте касаний в области расположения термоэлемента. Он может оказаться *горячим*.

- 3 Удалите всю бумагу из этой области, вынимая ее из принтера.
- 4 Потяните вниз за зеленый рычажок и убедитесь в отсутствии бумаги. Убедитесь, что удалены все остатки порванной бумаги.

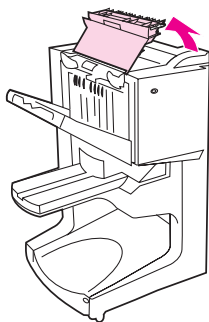


- 5 Закройте левую дверцу. Если у вас было установлено дополнительное устройство для приема, установите его вновь.

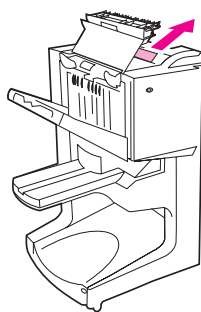


## Устранение зажатия в многофункциональном устройстве окончательной обработки

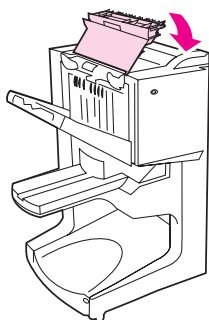
- 1 Откройте крышку устройства окончательной обработки.



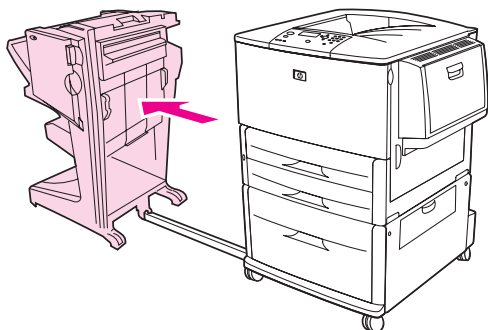
- 2 Медленно и аккуратно извлеките бумагу из устройства окончательной обработки, стараясь ее не порвать.



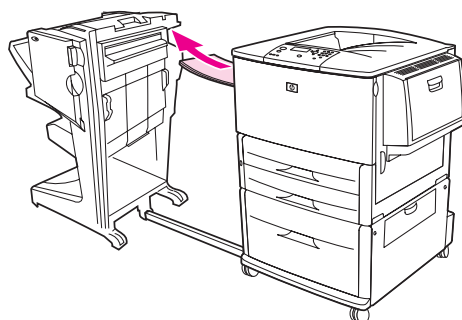
- 3 Закройте крышку устройства окончательной обработки.



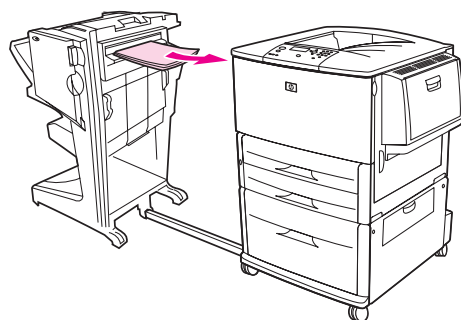
- 4 Отодвиньте устройство окончательной обработки от принтера.



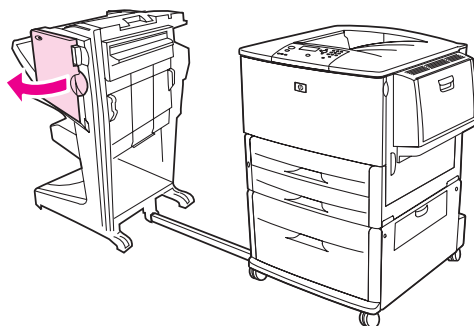
- 5 Осторожно удалите всю бумагу из области вывода бумаги.



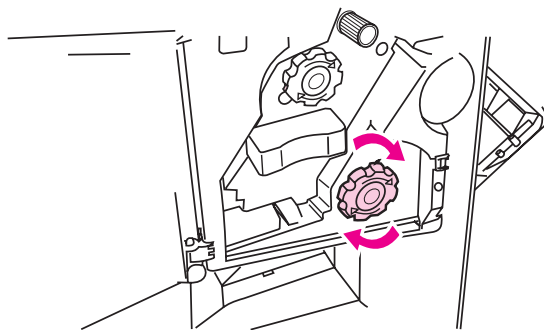
- 6 Осторожно удалите всю бумагу из области подачи бумаги устройства окончательной обработки.



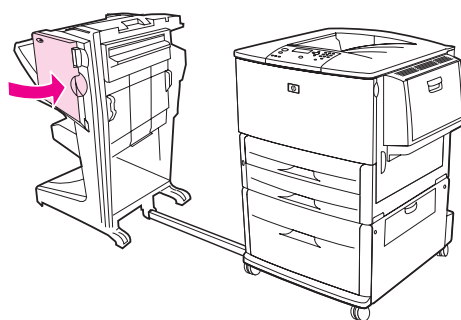
- 7 Откройте дверцу в корпусе шивателя.



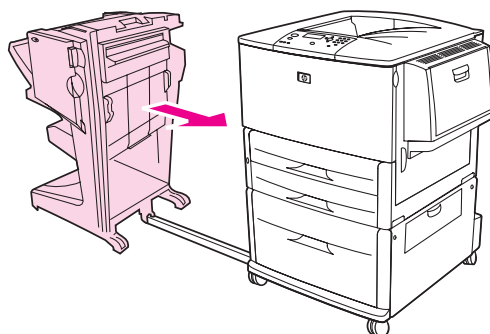
- 8 Для устранения замятия буклетов поверните нижнюю зеленую ручку по часовой стрелке, чтобы удалить буклет.



- 9 Закройте дверцу в корпусе шивателя.

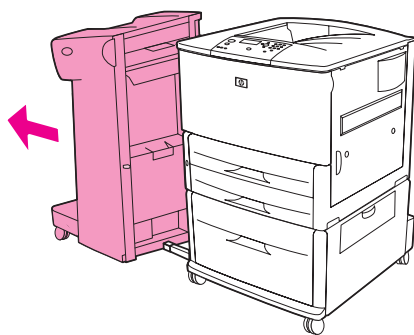


- 10 Присоедините устройство окончательной обработки.

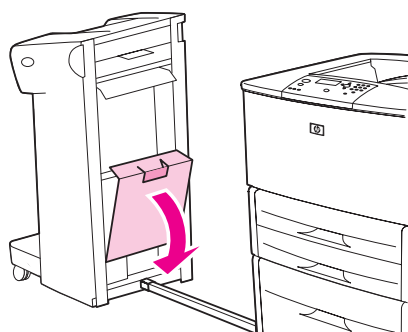


## Устранение зажатия скрепок в дополнительном укладчике/сшивателе

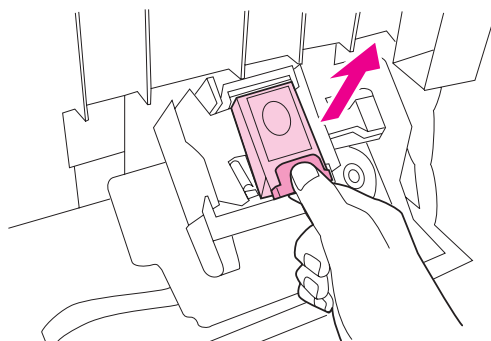
- 1 Отсоедините укладчик/сшиватель от принтера.



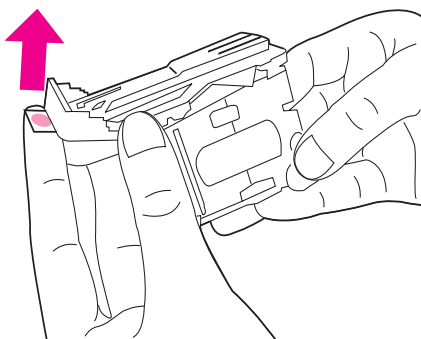
- 2 Откройте дверцу в корпусе сшивателя.



- 3 Поднимите зеленый рычажок картриджа со скрепками и извлеките картридж.

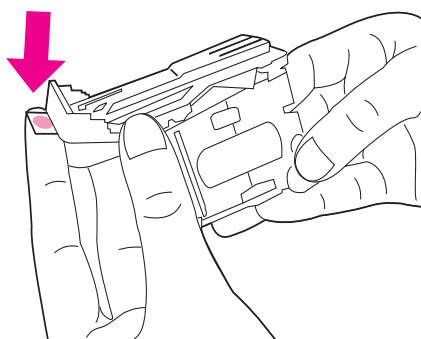


4 Потяните вверх за рычажок картриджа.

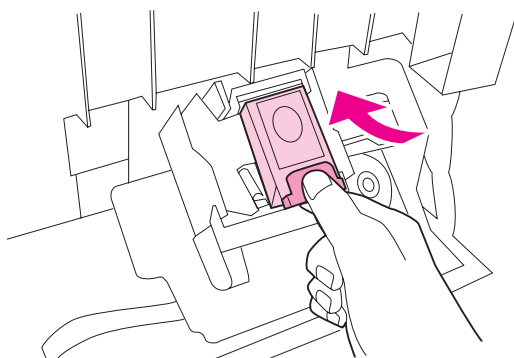


5 Удалите застрявшие скрепки.

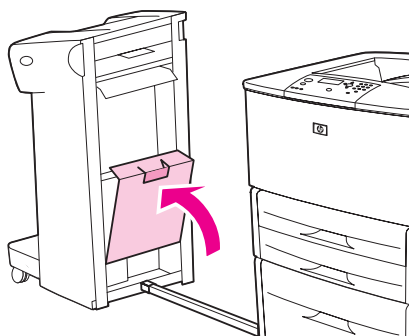
6 Опустите рычажок картриджа вниз.



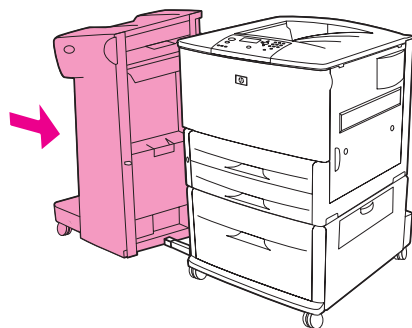
7 Вставьте картридж со скрепками так, чтобы он стал на свое место.



8 Закройте дверцу в корпусе шивателя.



- 9 Присоедините укладчик/сшиватель к принтеру.



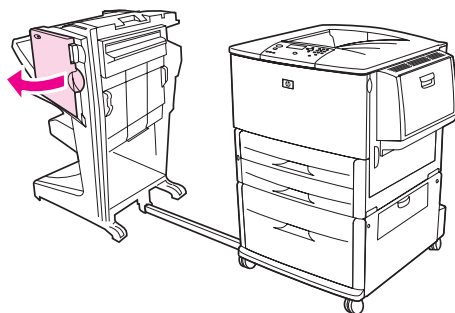
---

**Примечание**

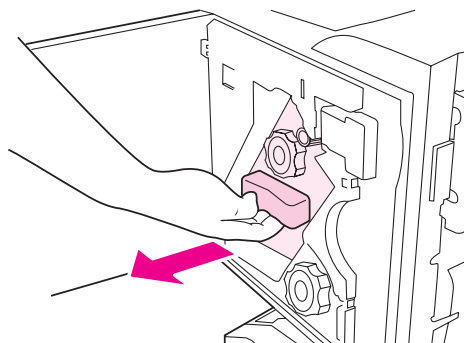
Сшивателю необходимо время для перезагрузки после устранения зажатия, так что первые несколько документов (не более пяти) не будут скреплены. Если задание было отправлено на печать, а в сшивателе образовалось зажатие или закончились скрепки, задание будет печататься до тех пор, пока доступ к выходному отсеку не будет заблокирован.

### Устранение зажатия скрепок в многофункциональном устройстве окончательной обработки

- 1 Откройте дверцу в корпусе сшивателя.

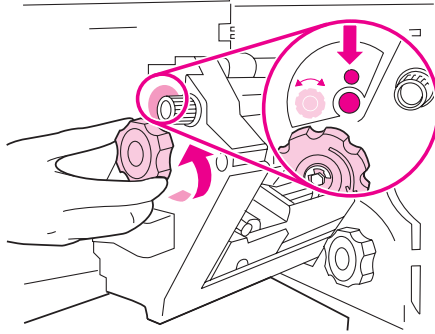


- 2 Выдвиньте сшиватель на себя.

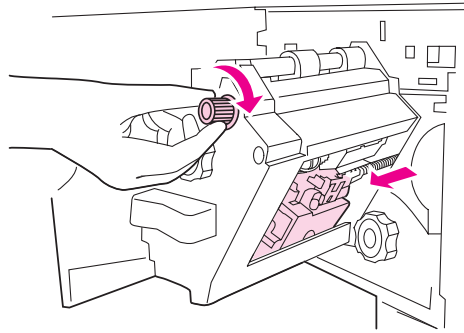




- 3 Поворачивайте большую зеленую ручку до тех пор, пока в окошке сшивателя не появится голубая точка.



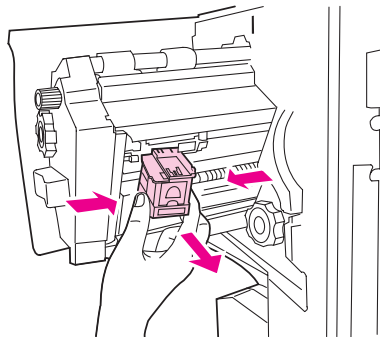
- 4 Поворачивайте маленькую зеленую ручку, расположенную в верхней части сшивателя, по часовой стрелке до тех пор, пока картридж со скрепками не переместится в левую часть сшивателя.



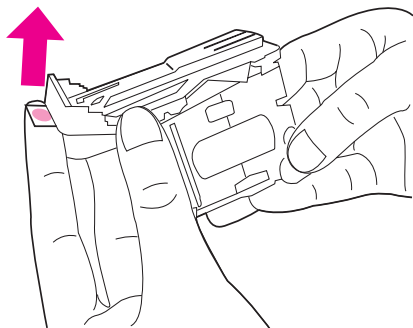
#### ВНИМАНИЕ

В окошке сшивателя должна появиться голубая точка, после чего картридж со скрепками можно удалить. Если попытаться извлечь картридж со скрепками до появления голубой точки, можно повредить устройство окончательной обработки.

- 5 Удалите картридж со скрепками.

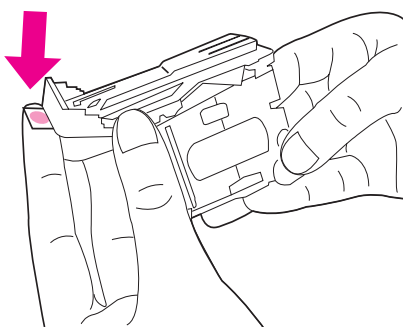


- 6 Потяните вверх рычаг, отмеченный зеленой точкой.

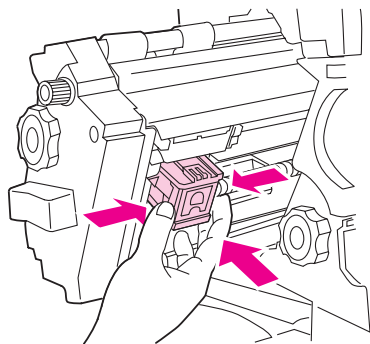


- 7 Удалите застрявшие скрепки.

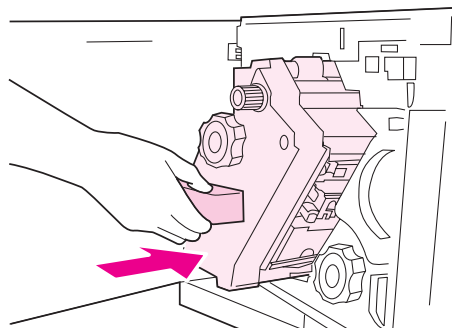
- 8 Потяните рычаг, отмеченный зеленой точкой, вниз.



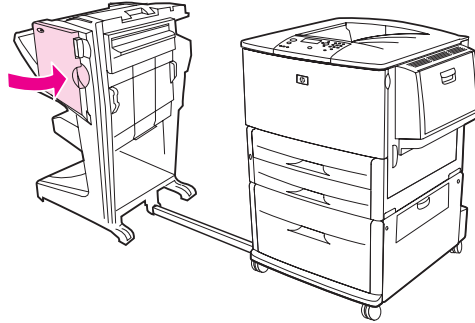
- 9 Снова установите картридж со скрепками.



- 10 Задвиньте шиватель в устройство окончательной обработки.

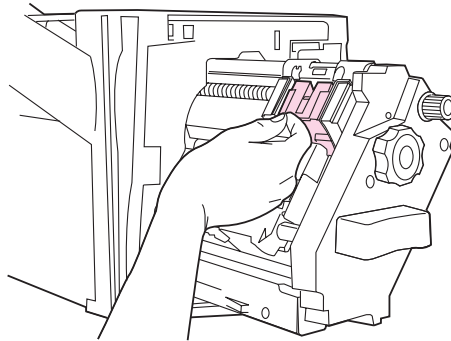


**11** Закройте дверцу в корпусе шивателя.



Иногда зажатие скрепок может произойти в верхней части головки шивателя.

- 1** Для устранения зажатия из многофункционального устройства окончательной обработки выполните шаги 1 - 4 (см. [Устранение зажатия скрепок в многофункциональном устройстве окончательной обработки](#)).
- 2** Найдите зажатую скрепку в задней части шивателя и удалите ее.



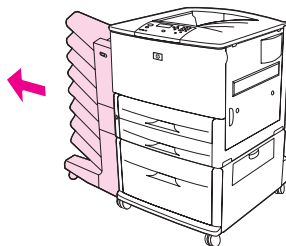
- 3** Для устранения зажатия из многофункционального устройства окончательной обработки выполните шаги 10 и 11 (см. [Устранение зажатия скрепок в многофункциональном устройстве окончательной обработки](#)).

## Устранение замятий в лотке на 8 почтовых ящиков

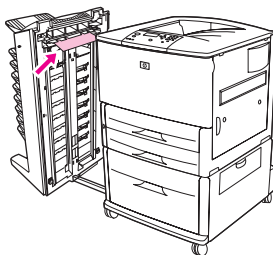
### Примечание

Убедитесь, что используемая бумага имеет плотность и толщину, поддерживаемые лотком на 8 почтовых ящиков. См. [Технические характеристики бумаги](#).

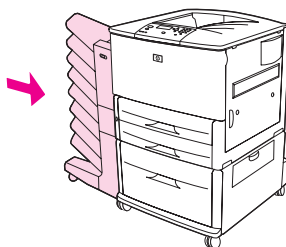
- 1 Отодвиньте лоток на 8 почтовых ящиков от принтера. Для этого встаньте слева от принтера и потяните лоток на 8 почтовых ящиков на себя.



- 2 Осторожно удалите верхний лоток (для печати лицевой стороной вверх).
- 3 Потяните вниз рукоятку на модуле выхода бумаги и удалите замятый носитель из данной области.



- 4 Верните лоток на 8 почтовых ящиков на место и снова подсоедините верхний лоток.



## Устранение повторяющихся зажатий бумаги

Ситуация	Решение
Основные проблемы связанные с повторяющимися зажатиями бумаги	1. Убедитесь, что бумага загружена в лотки правильно, а направляющие по ширине установлены правильно (см. раздел <a href="#">Задания печати</a> ).
	2. Убедитесь, что лоток настроен на работу с размером и типом загруженной бумаги, и что он не перегружен бумагой.
	3. Попробуйте перевернуть пачку бумаги в лотке. Если вы используете перфорированную бумагу или фирменные бланки, попробуйте загрузить бумагу в дополнительный лоток 1.
	4. Не используйте испорченную, поврежденную бумагу, бумагу неправильной формы или бумагу, на которой уже производилась печать. Для получения информации о рекомендуемой бумаге и других типах носителей см. <a href="#">Технические характеристики бумаги</a> или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a> .
	5. Проверьте соответствие характеристики бумаги. (См. <a href="#">Технические характеристики бумаги</a> или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a> .) Если бумага не подходит по своим характеристикам, у вас могут возникнуть проблемы.
	6. Возможно, в принтер попала пыль или грязь. Выполните очистку принтера, используя указания из раздела <a href="#">Очистка принтера</a> , или перейдите на <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a> .
	7. Убедитесь, что из принтера удалена вся застрявшая и поврежденная бумага.

### Примечание

Если замятия повторяются, обратитесь в уполномоченную организацию технического обслуживания HP. (См. листовку с информацией о поддержке HP или посетите [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040).)

## Интерпретация сообщений принтера

Сообщения принтера отображаются на дисплее панели управления для передачи обычного состояния принтера (например, *Обработка задания*) или состояния ошибки (например, *ЗАКР. ПРАВУЮ ДВЕРЦУ*), которое требует внимания. В разделе **Объяснение сообщений панели управления** перечислены все сообщения, требующие внимания, а также сообщения, которые могут вызвать дополнительные вопросы. Сообщения перечислены в алфавитном порядке, причем сообщения, начинающиеся с цифр расположены в конце списка. В этом списке даны не все сообщения, потому что некоторые из них не требуют объяснения (например, такие, как "Готов").

### Примечание

Некоторые сообщения принтера определяются параметрами *АВТОПРОДОЛЖЕНИЕ* и *НЕКРИТИЧНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ* в меню *КОНФИГУР. УСТР-ВА*, подменю *Настройка системы* на панели управления принтера (см. **Подменю системные установки**).

### Использование системы интерактивной справки принтера

Данный принтер снабжен расположенной на панели управления системой интерактивной справки, содержащей указания по устранению большинства ошибок принтера. Некоторые сообщения панели управления чередуются с инструкциями по пользованию системой интерактивной справки.

При каждом появлении в сообщении об ошибке символа "?" или выводе сообщения, за которым следует *Для справки наж. "?"*, нажмите кнопку **?**, чтобы просмотреть справку. Для перемещения используйте кнопки **▲** и **▼**.

Для выхода из системы интерактивной справки нажмите **?**.

### Если сообщение повторяется снова

- Некоторые сообщения (например, запросы на загрузку бумаги в лоток или сообщение о том, что предыдущее задание печати все еще находится в памяти принтера) позволяют нажать клавишу **✓** для выполнения печати или нажать клавишу **ОСТАНОВ**, а затем выбрать *Отмена задания*, чтобы удалить задание и закрыть сообщение.
- Если сообщение повторяется вновь после выполнения всех рекомендованных действий, обратитесь к уполномоченной организации технического обслуживания или поддержки-HP. (См. листовку с информацией о поддержке HP или перейдите к [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040).)

## Объяснение сообщений панели управления

Сообщение	Объяснение или рекомендуемое действие
Доступ запрещен МЕНЮ ЗАБЛОКИРОВАНО	Функция панели управления принтера, к которой вы пытаетесь обратиться, заблокирована для предотвращения несанкционированного доступа. Обратитесь к вашему администратору сети.
ДЕЙСТВИЕ НЕДОСТУПНО ДЛЯ ЛОТКА X Неправильно: ЛЮБОЙ ФОРМАТ/ЛЮБОЙ НЕСТАНД	Из лотка, для которого установлено Любой размер или Любой нестандарт., затребован документ для двусторонней печати. Двусторонняя печать из лотка, настроенного наЛюбой размерилиЛюбой нестандарт., запрещена. Выберите другой лоток или настройте данный.
ДУПЛЕКСЕР ПЛОХО ПОДКЛЮЧЕН Для справки наж. ?	Устройство для двусторонней печати неправильно присоединено к принтеру. Выключите принтер и заново установите устройство для двусторонней печати.
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ЛОТОК ПЛОХО ПОДКЛЮЧЕН	Дополнительный лоток присоединен к принтеру неправильно. Выключите принтер и заново установите дополнительный лоток.
ЛОТОК 1 ПЛОХО ПОДСОЕДИНЕН Для справки наж. ?	Дополнительный лоток 1 присоединен к принтеру неправильно. Выключите принтер и заново установите дополнительный лоток 1.
<ИМЯ ОТСЕКА> ЗАПОЛНЕН Удалите всю бумагу из приемника	Указанный выходной отсек заполнен. Для продолжения печати разгрузите отсек.
Идет отмена...	Принтер производит отмену задания печати. Во время остановки задания печати, сообщение остается на экране до тех пор, пока не освободится тракт бумаги и все входящие по активному каналу данные не будут получены и исключены.
РАЗЪЕМ X НЕИСПРАВЕН Для справки наж. ?	Карта флэш-памяти в указанном разъеме неисправна.
СВОЙ КАРТРИДЖА Для справки наж. ? чередуется с сообщением ВЕРНИТЕ ЕГО НА ЗАМЕНУ	Картридж загружен и полностью отделить транспортировочную защитную ленту нельзя. Замените картридж новым. (См. листовку с информацией о поддержке HP или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a> .)

Сообщение	Объяснение или рекомендуемое действие
Идет проверка пути прохождения бумаги	Двигатель вращает ролики для проверки возможного появления зажатия бумаги. Некоторые страницы при этом могут быть вытолкнуты.
<p>ВЫБРАННЫЙ ЯЗЫК НЕДОСТУПЕН</p> <p>Для продолжения печати нажмите ✓</p> <p>чередуется с сообщением</p> <p>Для справки наж. ?</p>	<p>В задании на печать используется язык, который отсутствует в принтере. Задание не будет выполнено и будет стерто из памяти.</p> <p>Распечатайте задание с помощью драйвера для другого языка принтера или добавьте требуемый язык в принтер, если этот язык у вас имеется).</p>
ОЧИСТКА . . .	Принтер выполняет печать листа очистки.
<p>ОЧИСТКА ДИСКА &lt;x&gt;% ВЫПОЛНЕНО . . .</p> <p>Не выключайте питание</p> <p>чередуется с сообщением</p> <p>Для справки наж. ?</p>	Идет очистка жесткого диска или флэш-памяти. Обратитесь к вашему администратору сети.
<p>ЗАКРОЙТЕ ПРАВУЮ ДВЕРЦУ</p> <p>Для продолжения выкл., затем вкл.</p> <p>чередуется с сообщением</p> <p>ЗАКРОЙТЕ ПРАВУЮ ДВЕРЦУ</p> <p>Для справки наж. ?</p>	Правая дверца открыта. Закройте ее для продолжения печати.
Создание чистящей страницы	Принтер готовится к печати листа очистки.
<p>ДАННЫЕ ПОЛУЧЕНЫ</p> <p>Для печати посл. стр нажмите ✓</p>	Принтер получил данные, но ожидает прогона страницы или находится в состоянии паузы.
Удаление . . .	Принтер производит удаление сохраненного задания печати.
В ЗАДАНИИ ПРИСУТСТВ. РАЗЛ. ФОРМ. СТРАНИЦ	<p>В многофункциональном устройстве окончательной обработки для одного задания используются различные форматы бумаги.</p> <p>Убедитесь, что для всех страниц в задании используется бумага одного формата.</p>
<p>ОШИБКА ДУПЛЕКСЕРА СНИМИТЕ ДУПЛЕКСЕР</p> <p>Установ. дуплексер с выкл. питанием</p>	Устройство двусторонней печати было удалено. Снова установите его.



Сообщение	Объяснение или рекомендуемое действие
ДИСК EIO X НЕИСПРАВЕН Для справки наж. ?	Жесткий диск EIO работает некорректно. Удалите жесткий диск EIO из указанного слота (номер слота будет заменен буквой X). Переустановите жесткий диск EIO. Если сообщение продолжает появляться, замените жесткий диск EIO на новый.
Журнал событий пуст	Пользователь пытается просмотреть пустой журнал событий, выбрав пункт ОТОБРАЖЕНИЕ СОБЫТИЙ на панели управления.
УСТР. ОКОНЧ. ОБРАБ. НЕ РАБОТАЕТ Для справки наж. ✓	Возможно, что внешнее устройство не может выполнить окончательную обработку, но может передавать бумагу. Окончательная обработка этих страниц не будет выполнена.
Неверный	Введен неверный PIN-код. Вернитесь к предыдущему экрану и введите PIN-код заново.
ВСТАВЬТЕ ИЛИ ЗАКР ЛОТОК xx Для справки наж. ?	Для продолжения печати указанный лоток должен быть вставлен и закрыт.
УСТАНОВИТЕ КАРТРИДЖ Для справки наж. ?	Картридж был установлен неправильно или удален. Для продолжения печати переустановите или замените картридж.
НЕДОСТАТОЧНО ПАМЯТИ ДЛЯ ЗАГРУЗКИ ШРИФТОВ/ ДАННЫХ Для справки наж. ? чередуется с сообщением [УСТРОЙСТВО] Для продолжения печати нажмите ✓	Принтеру не хватает памяти для загрузки данных (например, шрифтов или макрокоманд) из указанного расположения. Нажмите ОК, чтобы продолжить работу без этой информации. Если сообщение повторяется снова, увеличьте объем памяти.
ЗАГРУЗИТЕ ЛОТОК xx [ТИП] [РАЗМЕР] Чтобы исп. другой лоток, нажмите ✓. чередуется с сообщением ЗАГРУЗИТЕ ЛОТОК xx [ТИП] [РАЗМЕР] Для справки наж. ?	Задание печати, посланное на печать, требует бумагу определенного типа и размера, которая отсутствует в принтере. Загрузите требуемую бумагу в дополнительный лоток 1. Нажмите ✓, чтобы использовать бумагу другого типа и размера, доступную в другом лотке.

Сообщение	Объяснение или рекомендуемое действие
<p>ЗАГРУЗИТЕ ЛОТОК XX [ТИП] [РАЗМЕР]</p> <p>Для справки наж. ?</p>	<p>Лоток пуст или настроен на отличный от требуемого формат бумаги.</p>
<p>РУЧНАЯ ПОДАЧА [ТИП] [РАЗМЕР]</p> <p>Для справки наж. ?</p> <p>чередуются с сообщением</p> <p>Чтобы исп. другой лоток, нажмите ✓.</p>	<p>Загрузите требуемую бумагу в дополнительный лоток 1.</p> <p>Для сброса сообщения нажмите ✓, если требуемая бумага находится в другом лотке.</p> <p>Нажмите ✓, чтобы использовать бумагу другого типа и размера, доступную в другом лотке.</p>
<p>Нет заданий для отм.</p>	<p>Была нажата клавиша <b>Стоп</b>, однако в буфере не оказалось никакого активного задания или данных, которые можно было отменить.</p> <p>Сообщение выводится приблизительно в течение двух секунд, после чего принтер возвращается в состояние ГОТОВ.</p>
<p>Обнаружен расходный материал, произведенный не HP</p> <p>чередуются с сообщением</p> <p>Ecopomode неактив.</p>	<p>Принтер обнаружил, что установленная картридж не является оригинальным картриджем HP, сообщение выводится в течение примерно 30 секунд, после чего принтер вернется в состояние ГОТОВ.</p> <p>Если Вы считаете, что приобрели картридж HP, посетите <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">www.hp.com/go/anticounterfeit</a>. Любой ремонт принтера при использовании картриджа, изготовленного другим производителем, не будет покрываться гарантией на принтер.</p>
<p>ЗАКАЖИТЕ КАРТРИДЖ ОСТАЛОСЬ XXXX СТР.</p> <p>Для справки наж. ?</p>	<p>В картридже заканчивается расходный материал, а параметр НИЗКИЙ УРОВЕНЬ КАРТРИДЖА в подменю СИСТЕМН. УСТАН-КИ имеет значение ПРОДОЛЖИТЬ. В картридже остался запас расходного материала примерно на 2 недели. Таким образом, у Вас достаточно времени на заказ нового картриджа.</p>
<p>Пауза</p> <p>Возврат в режим готовности: ОСТАНОВ</p>	<p>Продукт находится в режиме паузы и на нем отсутствуют ошибки. Прием данных будет идти до заполнения всей памяти.</p>
<p>ВЫПОЛН. ОБСЛУЖ. ПРИНТЕРА</p> <p>Для справки наж. ?</p>	<p>Принтер превысил предел максимального количества страниц печати, установленный между процедурами обслуживания.</p> <p>Для обеспечения оптимального качества печати принтер требует регулярного выполнения процедур обслуживания после печати каждых 350 000 страниц. Для заказа набора средств для обслуживания см. листовку с информацией о поддержке HP или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a>.</p>
<p>Выполнение обновления</p>	<p>Принтер выполняет обновление микропрограммы.</p>
<p>Получение обновления</p>	<p>Принтер получает обновление микропрограммы.</p>

<b>Сообщение</b>	<b>Объяснение или рекомендуемое действие</b>
ВСТАВЬТЕ УСТР. ДВУСТ. ПЕЧАТИ ЗАНОВО	Устройство двусторонней печати было удалено. Снова установите его.
Запрос принят. Подождите	Пользователь потребовал внутреннюю страницу. После завершения текущего задания будет распечатана внутренняя страница.
ЗАМЕНИТЕ КАРТРИДЖ Для справки наж. ?	Картридж для принтера заканчивается. В меню КАРТРИДЖ=НИЗК. установлено ПРОДОЛЖИТЬ. Печать будет продолжена до полного израсходования тонера.
В СШИВАТЕЛЕ НЕТ СКРЕПОК Для продолжения печати нажмите ✓	Во внешнем сшивателе закончились скрепки. Замените картридж со скрепками.
Нет скрепок (Замена) Для продолжения печати нажмите ✓	Во внешнем сшивателе закончились скрепки. Замените картридж со скрепками.
САНАЦИЯ ДИСКА <x>% ВЫПОЛНЕНО Не выключайте питание	Идет очистка жесткого диска или флэш-памяти. Обратитесь к вашему администратору сети.
НЕСООТВЕТСТ. ФОРМАТ ЛОТКА xx Для справки наж. ?	В лоток xx загружена бумага, сторона подачи которой больше или меньше указанного для лотка размера.
СВОЙ ВЫРАВНИВАНИЯ В СШИВАТЕЛЕ	Не выровнена бумага во внешнем устройстве управления бумагой.
В СШИВАТЕЛЕ ЗАКАНЧ. СКРЕПКИ Для справки наж. ?	В сшивателе заканчиваются скрепки, и их запас необходимо пополнить.
В СШИВАТЕЛЕ НЕТ СКРЕПОК Для справки наж. ?	В сшивателе закончились скрепки, и их запас необходимо пополнить.
СШИВАНИЕ ПРЕРВАНО	Удалите застрявшие скрепки.
В ЗАД. СЛИШК. МНОГО СТР. ДЛЯ СШИВАНИЯ Для справки наж. ?	Задание слишком большое для сшивания. Будет выполнена печать задания без сшивания. Уменьшите количество страниц в задании для того, чтобы его можно было сшить.

Сообщение	Объяснение или рекомендуемое действие
<p>СЛИШКОМ МНОГО СТРАНИЦ В ЗАДАНИИ</p> <p>Для справки наж. ?</p>	<p>Высота листов задания больше емкости устройства окончательной обработки.</p>
<p>СЛИШКОМ МНОГО СТР. ДЛЯ СОЗДАНИЯ БУКЛЕТА</p>	<p>Слишком много страниц для сшивания.</p>
<p>Задание не сохранено &lt;имя задания&gt;</p>	<p>Задание не может быть сохранено из-за недостатка памяти, дискового пространства или проблем в конфигурации.</p> <p>Если имя задания печати неизвестно, введите "БЕЗ ИМЕНИ".</p>
<p>Ожидание подъема лотка XX</p>	<p>Бумага в лотке перемещается вверх для подачи.</p>
<p>10.хх.уу РАСХ.МАТ. ОШИБКА ПАМЯТИ</p> <p>Для справки наж. ?</p>	<p>Невозможна запись или чтение одной или нескольких электронных меток расходных материалов, или таковая метка отсутствует. Повторно установите старые расходные материалы или используйте новые.</p>
<p>11.ХХ ОШИБКА ВНУТРЕННЕГО ТАЙМЕРА</p> <p>Для продолжения печати нажмите ✓</p>	<p>На данном продукте не работает внутренний таймер. Печать на принтере возможна, но при отключении и последующем включении принтера выдается запрос на ввод даты и времени.</p> <p>Также может неправильно работать маркировка времени для документов и событий. Для решения данной проблемы обратитесь в уполномоченную организацию технического обслуживания HP. (См. листовку с информацией о поддержке HP или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a>.)</p>
<p>13.ху.zz ЗАТОР В [РАСПОЛОЖЕНИЕ]</p>	<p>Устраните затор бумаги из указанной области (см. <a href="#">Устранение зажатий</a>).</p> <p>Откройте и закройте переднюю дверцу, чтобы сбросить сообщение.</p> <p>Если сообщение продолжает появляться после удаления всех заторов бумаги, возможны "залипание" или неисправность датчика. Свяжитесь с уполномоченным представителем HP по обслуживанию или поддержке. (См. листовку с информацией о поддержке HP или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a>.)</p>
<p>20 МАЛО ПАМЯТИ</p> <p>Для справки наж. чередуется с сообщением</p> <p>Для продолжения печати нажмите ✓</p>	<p>В принтере послано больше данных, чем может поместиться в имеющейся в нем памяти. Возможно, Вы попытались послать в принтер слишком много макрокоманд, программных шрифтов или слишком сложные графические изображения.</p> <p>Нажмите ✓ для печати переданных в принтер данных (возможно, часть данных будет потеряна), затем упростите задание печати или установите дополнительную память (см. <a href="#">Память принтера и ее расширение</a>).</p>
<p>21 СЛИШКОМ СЛОЖНАЯ СТРАНИЦА</p> <p>Для справки наж. ? чередуется с сообщением</p> <p>Для продолжения печати нажмите ✓</p>	<p>Процесс форматирования страницы для принтера прошел недостаточно быстро.</p> <p>Для печати переданных в принтер данных нажмите ✓. (Некоторые данные при этом могут оказаться потерянными.)</p> <p>Если это сообщение появляется часто, упростите задание на печать или увеличьте объем памяти принтера.</p>

Сообщение	Объяснение или рекомендуемое действие
<p>22 EIO x БУФЕРА ПАРАЛ. В-В Для продолжения печати нажмите ✓</p>	<p>В память на карте EIO в указанном слоте было послано слишком много данных (x). Возможно, используется неподходящий протокол связи. Для печати переданных в принтер данных нажмите ✓. (Некоторые данные при этом могут оказаться потерянными.) Проверьте конфигурацию хост-компьютера. Если сообщение повторяется снова, свяжитесь с уполномоченным представителем HP по обслуживанию или поддержке. (См. листовку с информацией о поддержке HP или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a>.)</p>
<p>22 ПЕРЕПОЛНЕНИЕ БУФЕРА ВСТРОЕННОГО В/В Для продолжения печати нажмите ✓</p>	<p>Во встроенный сервер печати HP Jetdirect послано слишком много данных.</p>
<p>22 ПЕРЕПОЛНЕНИЕ ПЕРЕПОЛНЕНИЕ БУФЕРА Для справки наж. ? чередуется с сообщением Для продолжения печати нажмите ✓</p>	<p>В параллельный порт послано слишком много данных. Проверьте, не является ли кабельное соединение неплотным, и убедитесь в том, что вы используете высококачественный кабель. (См. листовку с информацией о поддержке HP или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a>.) В некоторых параллельных кабелях, выпускаемых другими изготовителями, может отсутствовать соединение на контактах, а сами кабели могут не соответствовать техническим требованиям по стандарту IEEE-1284. Эта ошибка может произойти, если используемый Вами драйвер несовместим со стандартом IEEE-1284. Для получения наилучших результатов используйте драйвер принтера, поставляемый с устройством (см. <a href="#">Драйверы принтера</a>). Для сброса сообщения об ошибке нажмите ✓. (Данные будут потеряны.) Если это сообщение появляется повторно, обратитесь в уполномоченную организацию технического обслуживания HP. (См. листовку с информацией о поддержке HP или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a>.)</p>
<p>40 EIO x ОШИБКА ПЕРЕДАЧИ ДАННЫХ Для продолжения печати нажмите ✓</p>	<p>Соединение между принтером и картой EIO в указанном слоте было прервано. Для сброса сообщения об ошибке и продолжения печати нажмите ✓.</p>
<p>40 ОШИБКА ПЕРЕДАЧИ ВСТРОЕННОГО В/В Для продолжения печати нажмите ✓</p>	<p>Было разорвано соединение со встроенным сервером печати HP Jetdirect. Выключите принтер, затем снова включите его.</p>
<p>41.x ОШИБКА Для справки наж. ? чередуется с сообщением Для продолжения печати нажмите ✓</p>	<p>Произошла временная ошибка печати. Выключите принтер, затем снова включите его. Если это сообщение появляется повторно, обратитесь в уполномоченную организацию технического обслуживания HP. (См. листовку с информацией о поддержке HP или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a>.)</p>

Сообщение	Объяснение или рекомендуемое действие
<p>41.3 НЕПРЕДВИДЕННЫЙ ФОРМАТ В ЛОТКЕ xx Для справки наж. ? чередуется с сообщением Чтобы исп. другой лоток, нажмите ✓</p>	<p>Лоток ( xx) загружен бумагой, сторона подачи которой, больше или меньше указанного для лотка размера. Нажмите ✓ чтобы получить доступ к параметру ЛОТОК xx РАЗМЕР=. Произведите повторную конфигурацию размера бумаги в лотке так, чтобы принтер смог использовать его для выполнения задания печати. Если ошибка не исчезает, выключите, а затем снова включите принтер. Если это сообщение появляется повторно, обратитесь в уполномоченную организацию технического обслуживания HP. (См. листовку с информацией о поддержке HP или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a>.)</p>
<p>49.xxxxx ОШИБКА Для продолжения выкл., затем вкл.</p>	<p>Произошла критическая ошибка микропрограммы. Выключите принтер, затем снова включите его. Если это сообщение появляется повторно, обратитесь в уполномоченную организацию технического обслуживания HP. (См. листовку с информацией о поддержке HP или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a>.)</p>
<p>50.x ОШИБ.ПЕЧКИ Для справки наж. ?</p>	<p>Произошла ошибка термоэлемента. Выключите принтер, затем снова включите его. Если это сообщение появляется повторно, обратитесь в уполномоченную организацию технического обслуживания HP. (См. листовку с информацией о поддержке HP или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a>.)</p>
<p>51.xу ОШИБКА Для справки наж. ? чередуется с сообщением Для продолжения выкл., затем вкл.</p>	<p>Произошла временная ошибка печати. Выключите принтер, затем снова включите его. Если это сообщение появляется повторно, обратитесь в уполномоченную организацию технического обслуживания HP. (См. листовку с информацией о поддержке HP или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a>.)</p>
<p>52.xу ОШИБКА Для справки наж. ? чередуется с сообщением Для продолжения выкл., затем вкл.</p>	<p>Произошла временная ошибка печати. Выключите принтер, затем снова включите его. Если это сообщение появляется повторно, обратитесь в уполномоченную организацию технического обслуживания HP. (См. листовку с информацией о поддержке HP или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a>.)</p>

Сообщение	Объяснение или рекомендуемое действие
<p>53.ху.zz ПРОВЕРЬТЕ РАЗЪЕМ DIMM [X]</p> <p>Для продолжения нажмите ✓</p>	<p>Существуют неполадки в памяти принтера. Модуль DIMM, вызвавший ошибку, не будет использоваться. Далее приведены значения x:</p> <p>x = расположение устройства  0 = установленная память  1 = слот 1  2 = слот 2</p> <p>Возможно, Вам придется заменить или переставить указанный модуль DIMM.</p> <p>Выключите принтер и замените модуль DIMM, вызвавший ошибку.</p> <p>Если это сообщение появляется повторно, обратитесь в уполномоченную организацию технического обслуживания HP. (См. листовку с информацией о поддержке HP или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a>.)</p>
<p>55.хх.уу ОШИБКА DC КОНТРОЛЛЕРА</p> <p>Для справки наж. ?</p> <p>чередуется с сообщением</p> <p>Для продолжения выкл., затем вкл.</p>	<p>Произошла временная ошибка печати.</p> <p>Нажмите ✓.</p> <p>Если ошибка не исчезает, выключите, а затем снова включите принтер.</p> <p>Если это сообщение появляется повторно, обратитесь в уполномоченную организацию технического обслуживания HP. (См. листовку с информацией о поддержке HP или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a>.)</p>
<p>56.хх ОШИБКА</p> <p>Для справки наж. ?</p> <p>чередуется с сообщением</p> <p>Для продолжения выкл., затем вкл.</p>	<p>Произошла временная ошибка печати.</p> <p>Выключите принтер, затем снова включите его.</p> <p>Если это сообщение появляется повторно, обратитесь в уполномоченную организацию технического обслуживания HP. (См. листовку с информацией о поддержке HP или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a>.)</p>
<p>57.хх ОШИБКА</p> <p>Для справки наж. ?</p> <p>чередуется с сообщением</p> <p>Для продолжения выкл., затем вкл.</p>	<p>Произошла временная ошибка печати.</p> <p>Выключите принтер, затем снова включите его.</p> <p>Если это сообщение появляется повторно, обратитесь в уполномоченную организацию технического обслуживания HP. (См. листовку с информацией о поддержке HP или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a>.)</p>
<p>58.хх ОШИБКА</p> <p>Для справки наж. ?</p> <p>чередуется с сообщением</p> <p>Для продолжения выкл., затем вкл.</p>	<p>Произошла временная ошибка печати.</p> <p>Выключите принтер, затем снова включите его.</p> <p>Если это сообщение появляется повторно, обратитесь в уполномоченную организацию технического обслуживания HP. (См. листовку с информацией о поддержке HP или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a>.)</p>
<p>59.ху ОШИБКА</p> <p>Для справки наж. ?</p> <p>чередуется с сообщением</p> <p>Для продолжения выкл., затем вкл.</p>	<p>Произошла временная ошибка печати.</p> <p>Выключите принтер, затем снова включите его.</p> <p>Если это сообщение появляется повторно, обратитесь в уполномоченную организацию технического обслуживания HP. (См. листовку с информацией о поддержке HP или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a>.)</p>

Сообщение	Объяснение или рекомендуемое действие
<p>60.x ОШИБКА</p> <p>Для справки наж. ?</p>	<p>Для лотка, обозначенного как xx, возникло препятствие при подаче бумаги.</p> <p>Если это сообщение появляется повторно, обратитесь в уполномоченную организацию технического обслуживания HP. (См. листовку с информацией о поддержке HP или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a>.)</p>
<p>62 НЕТ СИСТЕМЫ</p> <p>Для продолжения выкл., затем вкл.</p>	<p>Присутствуют неполадки с микропрограммой принтера.</p> <p>Для продолжения выключите принтер, затем снова включите его.</p> <p>Если это сообщение появляется повторно, обратитесь в уполномоченную организацию технического обслуживания HP. (См. листовку с информацией о поддержке HP или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a>.)</p>
<p>64 ОШИБКА</p> <p>Для справки наж. ?</p> <p>чередуются с сообщением</p> <p>Для продолжения выкл., затем вкл.</p>	<p>Произошла ошибка буфера сканирования.</p> <p>Выключите принтер, затем снова включите его.</p> <p>Если это сообщение появляется повторно, обратитесь в уполномоченную организацию технического обслуживания HP. (См. листовку с информацией о поддержке HP или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a>.)</p>
<p>68.x ОШИБКА ПАМЯТИ ПАРАМЕТРЫ ИЗМЕНЕНЫ</p> <p>Для справки наж. ?</p> <p>чередуются с сообщением</p> <p>Для продолжения нажмите ✓</p>	<p>Произошла ошибка в энергонезависимой памяти принтера (NVRAM), и один или более параметров принтера были возвращены к заводским установкам.</p> <p>Возможно продолжение печати, но существует вероятность появления новых функций из-за ошибки в энергонезависимой памяти.</p> <p>Для сброса сообщения нажмите ✓ .</p> <p>Если это сообщение появляется повторно, обратитесь в уполномоченную организацию технического обслуживания HP. (См. листовку с информацией о поддержке HP или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a>.)</p>
<p>68.x ПОСТОЯННАЯ ПАМЯТЬ ЗАПОЛНЕНА</p> <p>Для справки наж. ?</p> <p>чередуются с сообщением</p> <p>Для продолжения нажмите ✓</p>	<p>Энергонезависимая память принтера NVRAM заполнена. Некоторые параметры, сохраненные в энергонезависимой памяти NVRAM, могут иметь фабричные установки по умолчанию.</p> <p>Возможно продолжение печати, но существует вероятность появления новых функций из-за ошибки в энергонезависимой памяти.</p> <p>Для сброса сообщения нажмите ✓ .</p> <p>Если это сообщение появляется повторно, обратитесь в уполномоченную организацию технического обслуживания HP. (См. листовку с информацией о поддержке HP или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a>.)</p>
<p>68.x ОШИБКА ЗАП. ЭНЕРГОНЕЗАВ. ПАМЯТИ</p> <p>Для продолжения печати нажмите ✓</p>	<p>Ошибка записи в энергонезависимую память принтера NVRAM.</p> <p>Возможно продолжение печати, но существует вероятность появления новых функций из-за ошибки в энергонезависимой памяти.</p> <p>Для сброса сообщения нажмите ✓ .</p> <p>Если это сообщение появляется повторно, обратитесь в уполномоченную организацию технического обслуживания HP. (См. листовку с информацией о поддержке HP или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a>.)</p>



Сообщение	Объяснение или рекомендуемое действие
<p>69.x ОШИБКА</p> <p>Для справки наж. ?</p> <p>чередуется с сообщением</p> <p>Для продолжения выкл., затем вкл.</p>	<p>Произошла временная ошибка печати.</p> <p>Выключите принтер, заново установите устройство для двусторонней печати, затем снова включите принтер.</p> <p>Если сообщение появится вновь, удалите устройство двусторонней печати и продолжайте одностороннюю печать. Если это сообщение продолжает появляться, обратитесь в уполномоченную организацию технического обслуживания HP. (См. листовку с информацией о поддержке HP или перейдите к <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a>.)</p>
<p>79.xxxx ОШИБКА</p> <p>Для продолжения выкл., затем вкл.</p>	<p>Произошла критическая ошибка в аппаратном обеспечении.</p> <p>Выключите принтер, затем снова включите его.</p> <p>Если сообщение появится вновь, удалите устройство двусторонней печати и продолжайте одностороннюю печать. Свяжитесь с уполномоченным представителем HP по обслуживанию или поддержке. (См. листовку с информацией о поддержке HP или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a>.)</p>
<p>8x.yyyy</p> <p>ОШИБКА EIO</p>	<p>Во вспомогательном устройстве EIO в слоте x произошла критическая ошибка, как это указано yyyy.</p>
<p>8X.YYYY ОШИБКА</p> <p>ВСТРОЕН. JET DIRECT</p>	<p>Во встроенном сервере печати HP Jetdirect произошла критическая ошибка, как это указано yyyy.</p>

## Устранение дефектов печати

С помощью примеров в таблице дефектов определите, с какого рода дефектами качества вы сталкиваетесь при печати, затем обратитесь к соответствующим страницам за рекомендациями по их устранению.

### Примечание

В приведенных ниже примерах используется бумага формата Letter, которая подается в принтер длинным краем вперед. (Если бумага подается в принтер коротким краем вперед, то линии и повторяющиеся дефекты будут расположены скорее вертикально, чем горизонтально.)

 <p>См. Светлая печать или затухание</p>	 <p>См. Крапинки</p>	 <p>См. Пропадание тонера</p>	 <p>См. Линии</p>
 <p>См. Серый фон</p>	 <p>См. Смазанный тонер</p>	 <p>См. Нестойкий тонер</p>	 <p>См. Повторяющиеся дефекты</p>
 <p>См. Искажение символов</p>	 <p>См. Перекос страницы</p>	 <p>См. Закручивание или волны</p>	 <p>См. Морщины или складки</p>

## Светлая печать или затухание

- Возможно заканчивается расходный материал в картридже. Замените картридж.
- Возможно, понадобится выполнить техническое обслуживание. Чтобы проверить, есть ли в этом необходимость, распечатайте копию страницы состояния расходных материалов (см. раздел [Страница состояния расходных материалов](#)). Если обслуживание необходимо, закажите и установите ремонтный комплект принтера. (См. листовку с информацией о поддержке HP или посетите [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040).)
- Возможно, расходный материал в картридже практически закончился. Замените картридж.

## Крапинки

Крапинки могут возникать на странице после устранения затора бумаги.

- Распечатайте еще несколько страниц, чтобы проверить, не исчезнет ли проблема сама собой.
- Если крапинки появляются часто, настройте ваш принтер на автоматическую печать чистящей страницы (см. [Использование страницы для очистки принтера](#)).
- Очистите внутренние части принтера (см. [Общая очистка](#) или перейдите к [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040)) и выполните очистку термоэлемента вручную с помощью листа очистки (см. [Использование страницы для очистки принтера](#)).
- Попробуйте использовать другой тип бумаги.
- Проверьте, не высыпается ли тонер из картриджа. Если тонер высыпается, замените картридж.

## Пропадание тонера

- Внешние условия могут не соответствовать спецификациям принтера (см. [Требования к условиям окружающей среды](#)).
- Если бумага неровная, а тонер легко стирается, попробуйте изменить режим термоэлемента с "Высокая 1" на "Высокая 2" или использовать более гладкую бумагу.
- Попробуйте использовать другой тип бумаги.

## Линии

- Распечатайте еще несколько страниц, чтобы проверить, не исчезнет ли проблема сама собой.
- Выполните очистку внутренних частей принтера (см. [Очистка принтера](#) или перейдите к [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040)) и выполните очистку термоэлемента вручную с помощью листа очистки (см. [Использование страницы для очистки принтера](#)).
- Замените картридж.
- Возможно, понадобится выполнить техническое обслуживание. Чтобы проверить, есть ли в этом необходимость, распечатайте копию страницы состояния расходных материалов (см. раздел [Страница состояния расходных материалов](#)). Если обслуживание необходимо, закажите и установите ремонтный комплект принтера. (См. листовку с информацией о поддержке HP или посетите [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040).)

## Серый фон

- Не используйте для печати бумагу, на которой уже была выполнена печать этим принтером.
- Распечатайте еще несколько страниц, чтобы проверить, не исчезнет ли проблема сама собой.
- Переверните пачку бумаге в лотке. Попробуйте также повернуть бумагу в лотке на 180°.
- В панели управления принтера используйте меню **Качество печати**, чтобы уменьшить значение расхода тонера (подробности см. в [Подменю системные установки](#)).
- Внешние условия могут не соответствовать спецификациям принтера (см. [Требования к условиям окружающей среды](#)).
- Замените картридж.

## Смазанный тонер

(Также см. [Нестойкий тонер](#).)

- Распечатайте еще несколько страниц, чтобы проверить, не исчезнет ли проблема сама собой.
- Попробуйте использовать другой тип бумаги.
- Внешние условия могут не соответствовать спецификациям принтера (см. [Требования к условиям окружающей среды](#)).
- Выполните очистку внутренних частей принтера (см. [Очистка принтера](#) или перейдите к [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040)) и выполните очистку термоэлемента вручную с помощью листа очистки (см. [Использование страницы для очистки принтера](#)).
- Возможно, понадобится выполнить техническое обслуживание. Чтобы проверить, есть ли в этом необходимость, распечатайте копию страницы состояния расходных материалов (см. раздел [Страница состояния расходных материалов](#)). Если обслуживание необходимо, закажите и установите ремонтный комплект принтера. (См. листовку с информацией о поддержке HP или посетите [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040).)
- Замените картридж.

## Нестойкий тонер

Здесь под нестойким тонером подразумевается то, что тонер стирается со страницы.

- Если бумага плотная или неровная, попробуйте повысить интенсивность работы печки, чтобы тонер лучше закреплялся на бумаге. На панели управления принтера воспользуйтесь **РЕЖИМЫ ТЕРМОЭЛ-ТА** в меню **КАЧЕСТВО ПЕЧАТИ** (см. [Подменю качества печати](#)).
- Если на одной стороне бумаги наблюдается более неровная поверхность, попробуйте печатать на другой, более ровной стороне.
- Внешние условия могут не соответствовать спецификациям принтера (см. [Требования к условиям окружающей среды](#)).
- Убедитесь в том, что тип и качество бумаги соответствуют характеристикам HP (см. раздел [Технические характеристики бумаги](#)).
- Возможно, понадобится выполнить техническое обслуживание. Чтобы проверить, есть ли в этом необходимость, распечатайте копию страницы состояния расходных материалов (см. раздел [Страница состояния расходных материалов](#)). Если обслуживание необходимо, закажите и установите ремонтный комплект принтера. (См. листовку с информацией о поддержке HP или посетите [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040).)

## Повторяющиеся дефекты

- Распечатайте еще несколько страниц, чтобы проверить, не исчезнет ли проблема сама собой.
- Если расстояние между искажениями составляет 38 или 94 мм, то необходимо заменить картридж.
- Выполните очистку внутренних частей принтера (см. [Очистка принтера](#) или перейдите к [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040)) и выполните очистку термоэлемента вручную с помощью листа очистки (см. [Использование страницы для очистки принтера](#)).
- Возможно, понадобится выполнить техническое обслуживание. Чтобы проверить, есть ли в этом необходимость, распечатайте копию страницы состояния расходных материалов (см. раздел [Страница состояния расходных материалов](#)). Если обслуживание необходимо, закажите и установите ремонтный комплект принтера. (См. листовку с информацией о поддержке HP или посетите [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040).)

## Искажение символов

- Распечатайте еще несколько страниц, чтобы проверить, не исчезнет ли проблема сама собой.
- Внешние условия могут не соответствовать спецификациям принтера (см. [Требования к условиям окружающей среды](#)).
- Возможно, понадобится выполнить техническое обслуживание. Чтобы проверить, есть ли в этом необходимость, распечатайте копию страницы состояния расходных материалов (см. раздел [Страница состояния расходных материалов](#)). Если обслуживание необходимо, закажите и установите ремонтный комплект принтера. (См. листовку с информацией о поддержке HP или посетите [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040).)

## Перекося страницы

- Распечатайте еще несколько страниц, чтобы проверить, не исчезнет ли проблема сама собой.
- Проверьте, нет ли в принтере рваных кусков бумаги.
- Убедитесь, что все настройки установлены, бумага загружена правильно и находится под выступами на ограничителях (см. раздел [Ориентация носителя](#)).
- Переверните пачку бумаги в лотке. Попробуйте также повернуть бумагу в лотке на 180°.
- Убедитесь в том, что тип и качество бумаги соответствуют характеристикам HP (см. раздел [Технические характеристики бумаги](#)).
- Внешние условия могут не соответствовать спецификациям принтера (см. [Требования к условиям окружающей среды](#)).

## Закручивание или волны

- Переверните пачку бумаги в лотке. Попробуйте также повернуть бумагу в лотке на 180°.
- Убедитесь в том, что тип и качество бумаги соответствуют характеристикам HP (см. раздел [Технические характеристики бумаги](#)).
- Внешние условия могут не соответствовать спецификациям принтера (см. [Требования к условиям окружающей среды](#)).
- Попробуйте выполнить печать на другой выходной лоток.
- Если носители легкие или гладкие, попробуйте понизить интенсивность работы печки, чтобы снизить температуру процесса закрепления тонера. На панели управления принтера воспользуйтесь **РЕЖИМЫ ТЕРМОЭЛ-ТА** в меню **КАЧЕСТВО ПЕЧАТИ** (см. [Подменю качества печати](#)).

## Морщины или складки

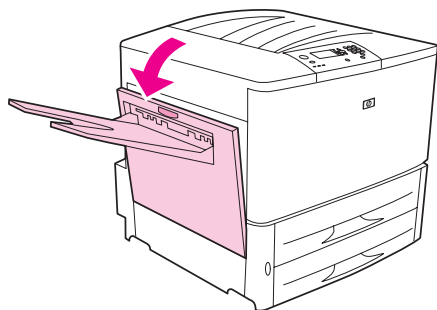
- Распечатайте еще несколько страниц, чтобы проверить, не исчезнет ли проблема сама собой.
- Внешние условия могут не соответствовать спецификациям принтера (см. [Требования к условиям окружающей среды](#)).
- Переверните пачку бумаге в лотке. Попробуйте также повернуть бумагу в лотке на 180°.
- Убедитесь, что все настройки установлены, бумага загружена правильно и находится под выступами на ограничителях (см. раздел [Ориентация носителя](#)).
- Убедитесь в том, что тип и качество бумаги соответствуют характеристикам НР (см. раздел [Технические характеристики бумаги](#)).
- Если конверты сгибаются, попробуйте хранить их так, чтобы они лежали горизонтально, плотно прилегая друг к другу.

## Предотвращение образования морщин на конвертах

Если при печати на конвертах образуются морщины, убедитесь, что вы используете конверты поддерживаемых типов. Затем воспользуйтесь следующей процедурой для поднятия рычажков термозлемента во время печати на конвертах.

### Для предотвращения появления морщин на конвертах

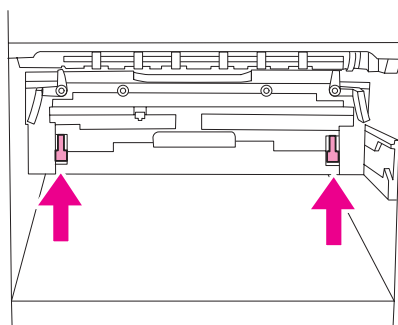
- 1 Откройте левую дверцу (если установлено дополнительное приемное устройство, сначала отодвиньте его от принтера).



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Избегайте касаний в области расположения термозлемента. Оно может оказаться ГОРЯЧИМ.

- 2 Найдите и сдвиньте кверху два голубых рычажка.



- 3 Закройте левую дверцу.

После завершения печати на конвертах верните рычажки термозлемента в нижнее положение для печати на стандартных типах бумаги.

#### **ВНИМАНИЕ**

Если вы этого не сделаете, то печать на стандартных типах бумаги может быть низкого качества.








# Решение типичных проблем

## Контрольный список устранения неполадок

- Убедитесь, что загружаемый в лотки носитель взят из новой пачки, не содержит дефектов и расположен правильно, с установленными направляющими.
- Убедитесь, что продукт использует выделенную цепь и включен непосредственно в розетку.

### Примечание

Более полная информация о дополнительных устройствах вывода компании HP содержится в "Руководстве для пользователя", которое прилагается к устройству.

Ситуация	Решение
Не загружена бумага правильного размера.	Проверьте лотки с бумагой и убедитесь, что в них загружена бумага, определенная в настройках. Также проверьте, правильно ли установлены регуляторы.
Дисплей пуст, и вентиляторы внутри принтера не работают.	Убедитесь, что принтер включен. Нажмите на все клавиши, чтобы проверить, не застряла ли одна из них, а если это не помогло устранить неполадку, обратитесь в уполномоченное сервисное представительство HP.
На дисплее появляются сообщения.	См. <a href="#">Интерпретация сообщений принтера</a> .
В принтере возник затор бумаги.	Проверьте принтер на наличие замятий бумаги (см. <a href="#">Устранение замятий</a> ).
Дисплей принтера отображает незнакомые знаки или сообщения на незнакомом языке.	Произведите повторную настройку языка панели управления принтера. См. руководство <i>Начало работы</i> или нажмите  одновременно с включением питания. Удерживайте кнопку  до тех пор, пока не появится <b>Выбрать язык</b> , затем отпустите кнопку  . Для выбора необходимого языка используйте кнопки  и  . Нажмите  для сохранения вашего выбора. На панели управления принтера появится сообщение о готовности принтера к работе. Если на дисплее не появился необходимый язык, то, возможно, вы не нажали кнопку  для сохранения вашего выбора.
Принтер не работает совсем.	Надежно вставьте шнур питания одним концом в заземленную электрическую розетку, а другим – в принтер. (Убедитесь в наличии электрического тока в розетке.)
Принтер включен, а вентиляторы внутри принтера не работают.	Убедитесь, что напряжение тока в розетке соответствует настройкам принтера. (См. требования к напряжению на табличке рядом с разъемом питания на задней панели принтера.) Если вы используете сетевой фильтр, и его напряжение не находится в рамках указанных характеристик, вставьте шнур питания непосредственно в розетку.
Неправильное напряжение питания принтера.	Убедитесь в наличии правильного напряжения в сети. (См. требования к напряжению на наклейке рядом с разъемом питания на задней панели принтера.)



Ситуация	Решение
Не удается распечатать страницу.	Установите параметр ПЕЧАТЬ ОШИБОК PS=ВКЛ., а затем, чтобы напечатать страницу ошибок PS, снова отправьте задание на печать. Если это не решает проблему, попробуйте отключить режимы <b>Сохранение ресурсов</b> и <b>Буферизация ввода-вывода</b> или увеличить объем памяти принтера (см. раздел <a href="#">Список шрифтов PCL или PS</a> ).
Страница распечатывается с обрезанными полями.	Если поля страницы обрезаны, возможно, вам придется распечатать страницу с разрешением 300 точек на дюйм или увеличить объем памяти принтера. Также попробуйте отключить режимы <b>Сохранения ресурсов</b> и <b>Буферизации операций ввода-вывода</b> .
Печатается страница ошибок PS.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Убедитесь в том, что задание печати является заданием PS.</li> <li>● Проверьте, ожидает ли ваше программное обеспечение отправки на принтер файла настройки или заголовка PS.</li> <li>● Проверьте настройки принтера в Вашем приложении и убедитесь, что этот принтер выбран.</li> <li>● Проверьте надежность подсоединения кабелей.</li> <li>● Уменьшите сложность графики на странице.</li> <li>● Добавьте имеющуюся память, включив Сохранение ресурсов.</li> </ul>
Вместо вашего задания печати распечатывается список команд PS.	Возможно, параметр панели управления ЯЗЫК ПРИНТЕРА=АВТО неправильно интерпретирован нестандартным кодом PS. Проверьте параметр ЯЗЫК ПРИНТЕРА и убедитесь, что он имеет значение PS или PCL. Если он установлен в значение PCL, установите его в значение ПЕРСОНАЛИЗАЦИЯ=АВТО. Если он установлен в значение АВТО, установите его в значение PS, но только для этого задания. После того, как задание будет напечатано, верните параметр в значение АВТО.
При попытке использования шрифта, хранящегося на диске, принтер выполнил подстановку с помощью другого шрифта.	Если Вы используете язык PCL, распечатайте страницу шрифтов PCL и убедитесь, что данный шрифт имеется на диске. Если Вы используете язык PS, напечатайте страницу шрифтов PS и убедитесь, что данный шрифт имеется на диске. Если шрифта на диске нет, загрузите его с помощью менеджера устройств хранения или утилиты HP LaserJet для Macintosh.
Программе не удалось выполнить автоматическую установку принтера.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Настройте принтер вручную, выбрав <b>Настройка</b> (Windows 9.X и NT) или <b>Параметры устройства</b> (Windows 2000 или XP).</li> <li>● Выберите другой PPD (Macintosh). См. <a href="#">Использование встроенного Web-сервера</a>.</li> <li>● Файл PPD, возможно, был переименован. В этом случае выберите переименованный PPD (Macintosh). См. <a href="#">Использование встроенного Web-сервера</a>.</li> <li>● Возможно, в сети имеется очередь на печать.</li> </ul>
Печатаются пустые страницы.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Выключите принтер и затем снова включите его.</li> <li>● Убедитесь, что картридж принтера установлен правильно.</li> </ul>
Нет доступа к лотку 2, 3 или дополнительному лотку 4.	Убедитесь в том, что лотки правильно отрегулированы в соответствии с размером уложенной бумаги. (См. <a href="#">Загрузка входных лотков</a> или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a> .)

Ситуация	Решение
<p>Невозможно очистить сообщение РУЧНАЯ ПОДАЧА [ТИП] [ФОРМАТ].</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Предыдущее задание на печать все еще находится в буфере принтера.</li> <li>● Убедитесь, что в дополнительном лотке 1 загружена бумага правильного размера. (См. <a href="#">Загрузка входных лотков</a> или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a>.)</li> </ul>
<p>Неполадка в программном обеспечении компьютера.</p>	<p>Проверьте, правильно ли работает ваш компьютер, выполнив печать из приложения, в правильной работе которого вы уверены, или же распечатайте простой текстовый файл, чтобы проверить, все ли в порядке с программой и драйвером принтера. (К примеру, C:\dir&gt;LPTn где n – номер порта компьютера, к которому подключен принтер, например LPT1.) Для печати страницы вам, возможно, придется послать с вашего компьютера команду подачи страницы.</p>
<p>Такие параметры панели управления как РАЗРЕШЕНИЕ или ОРИЕНТАЦИЯ не работают или игнорируются.</p>	<p>Команды программного обеспечения переопределяют параметры панели управления (более подробную информацию о работе вашей программы с параметрами панели управления см. в разделе <a href="#">Использование меню панели управления</a>).</p>
<p>Данные предыдущего задания печати все еще находятся в буфере принтера.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Убедитесь, что вы используете правильный драйвер принтера.</li> <li>● Возможно, все еще обрабатывается сложное задание печати.</li> <li>● Убедитесь, что принтер не приостановлен. Убедитесь, что на панели управления выводится сообщение <i>Идет обработка</i>.</li> <li>● Извлеките картридж и проверьте наличие бумаги. Снова установите картридж.</li> <li>● Откройте лотки 2 и 3. Убедитесь, что вставлена подходящая бумага. (См. <a href="#">Загрузка входных лотков</a> или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a>.) Закройте лотки.</li> </ul>
<p>Данные отсутствуют, но принтер не выводит никаких сообщений.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Проверьте программное обеспечение, чтобы убедиться, что печатаемый файл не содержит ошибок.</li> <li>● Проверьте кабель и убедитесь, что он плотно присоединен как к принтеру, так и к компьютеру.</li> <li>● Возможно кабель параллельного порта принтера поврежден. Используйте высококачественный кабель. (См. листовку с информацией о поддержке HP или перейдите к <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a>, чтобы узнать номер изделия для кабеля компании HP.)</li> <li>● Проверьте связь с сетью.</li> </ul>
<p>Мигает индикатор данных, но печать не выполняется.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Убедитесь, что вы используете правильный драйвер принтера.</li> <li>● Возможно, все еще обрабатывается сложное задание печати.</li> <li>● Убедитесь, что принтер не приостановлен. Убедитесь, что на панели управления выводится сообщение <i>Идет обработка</i>.</li> <li>● Извлеките картридж и проверьте наличие бумаги. Снова установите картридж.</li> <li>● Откройте лотки 2 и 3. Убедитесь, что загружена подходящая бумага. (См. <a href="#">Загрузка входных лотков</a> или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a>.) Закройте лотки.</li> </ul>

Ситуация	Решение
Возможно драйвер не настроен на печать с двух сторон.	Убедитесь, что в драйвере принтера правильно настроен параметр двусторонней печати.
Затор в дополнительном устройстве для двусторонней печати.	Убедитесь, что вы используете бумагу поддерживаемых размера и плотности. (См. <a href="#">Технические характеристики бумаги</a> или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a> .)
Печать первой страницы занимает больше времени, чем печать последующих страниц.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Убедитесь, что на дисплее панели управления принтера отображается сообщение ГОТОВ.</li> <li>● Установите для функции ожидания более длительный отрезок времени (см. <a href="#">Страница конфигурации</a>). Если увеличение времени печати страницы происходит из-за применения сложных команд форматирования, то настройка режима ожидания вряд ли ускорит печать. Возможно, вам придется упростить компоновку страницы.</li> </ul>
На печать выводятся искаженные страницы, происходит печать за пределами листа или печатается только часть страницы.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Убедитесь, что программа, которую вы используете, настроена на работу с этим принтером.</li> <li>● Чтобы проверить, не поврежден ли интерфейсный кабель (ввода-вывода) принтера, замените его на кабель, в правильной работе которого Вы уверены.</li> <li>● Возможно кабель параллельного порта принтера поврежден. Используйте высококачественный кабель. (См. листовку с информацией о поддержке HP или перейдите к <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a>, чтобы узнать номер изделия для кабеля компании HP.)</li> <li>● Установите для параметра ЯЗЫК ПРИНТЕРА, расположенного в подменю СИСТЕМН. УСТАН - КИ МЕНЮ КОНФИГУР. УСТР - ВА, значение АВТО (см. <a href="#">ЯЗЫКИ ПРИНТЕРА=АВТО</a>). Если на печать было отправлено задание PS, принтер должен быть установлен на работу с языком PCL, и наоборот.</li> <li>● Возможно, на принтер были отправлены поврежденные данные. Попробуйте отправить другой файл на печать, чтобы посмотреть, как он распечатается.</li> </ul>
Основные проблемы, связанные с повторяющимися заторами в шивателе.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Убедитесь, что общая толщина сшиваемого задания имеет толщину менее 5 мм.</li> <li>● Возможно, в шивателе застряла скрепка, которая препятствует нормальной работе магазина. Удалите погнутые скрепки и частички бумаги из шивателя (см. раздел <a href="#">Устранение зажатия скрепок в дополнительном укладчике/шивателе</a>).</li> </ul>
Задание содержит неправильные шрифты.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Если вы выполняете печать файла с расширением .EPS, попытайтесь загрузить содержащиеся в этом файле шрифты в принтер перед началом печати. Воспользуйтесь утилитой HP LaserJet (см. <a href="#">Программное обеспечение для компьютеров Macintosh</a>).</li> <li>● Если документ не печатается со шрифтами New York, Geneva или Monaco, перейдите в диалоговое окно <b>Параметры страницы</b> и выберите <b>Параметры</b>, чтобы отменить замену шрифтов.</li> </ul>

Ситуация	Решение
Задание на печать не отправляется на правильный принтер.	Возможно, что другой принтер с тем же или подобным именем получил данное задание на печать. Убедитесь, что имя принтера соответствует имени, выбранному в программе <b>Chooser</b> (селектор) (см. <a href="#">Использование встроенного Web-сервера</a> ).
Задание печатается шрифтом Courier (шрифтом принтера по умолчанию), а не требуемым шрифтом.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Запрошенный шрифт отсутствует в принтере или на жестком диске. Загрузите необходимый шрифт с помощью утилиты для загрузки шрифтов.</li> <li>● Шрифты, загруженные в память, теряются при выключении принтера. Они также теряются, если не используется функция "Сохранение ресурсов", а параметр выбора языка принтера установлен для печати заданий на языке PCL. Задания PCL или выключение принтера из сети не влияют на шрифты, хранящиеся на диске.</li> <li>● Напечатайте страницу шрифтов PS, чтобы проверить наличие шрифта. Если какой-либо дисковый шрифт отсутствует, возможно, он был удален с помощью программной утилиты, диск был повторно инициализирован, или же диск установлен неправильно. Распечатайте страницу конфигурации, чтобы убедиться в наличии установленного жесткого диска и его правильном функционировании.</li> <li>● Чтобы вам легче было определить имеющиеся шрифты, распечатайте содержание каталога со шрифтами.</li> </ul>
Задание печатается на неправильной стороне листа.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Убедитесь, что вы правильно загрузили бумагу в принтер. (См. <a href="#">Загрузка входных лотков</a> или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a>.)</li> <li>● Если вы печатаете односторонние копии, поместите бумагу в лоток 1 стороной для печати вверх. Поместите бумагу в лотки 2, 3 и дополнительный лоток 4 стороной для печати вниз.</li> <li>● Если вы печатаете двусторонние копии, поместите бумагу в дополнительный лоток 1 первой стороной для печати вниз. Поместите бумагу в лотки 2, 3 и дополнительный лоток 4 первой стороной для печати вверх.</li> </ul>
Задание для печати не было выполнено с двух сторон листа.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Распечатайте страницу конфигурации, чтобы убедиться в правильности подсоединения устройства для двусторонней печати к принтеру (см. <a href="#">Страница конфигурации</a>).</li> <li>● Убедитесь, что устройство для двусторонней печати правильно настроено в драйвере принтера.</li> <li>● Убедитесь, что программы не переопределяют настройки драйвера принтера.</li> </ul>

Ситуация	Решение
Для задания печати не было выполнено шивание.	<p>Возможно, шивание для отправленного на печать задания не было выполнено по следующим причинам:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Для задания, состоящего из одной страницы, шивание не выполняется.</li> <li>● В шивателе закончились скрепки, в то время как параметр АВТОПРОДОЛЖЕНИЕ установлен в значение ВКЛ.</li> <li>● Для печати задания использовали неправильный тип и размер бумаги.</li> <li>● В шиватель было отправлено более 50 страниц, что превышает его емкость.</li> <li>● В головке шивателя находятся сломанные или погнутые скрепки.</li> <li>● В шивателе недавно был устранен затор (шивание для двух следующих заданий не будет выполняться).</li> <li>● Из-за использования неверного типа и размера бумаги задание было отправлено в другой отсек, а не шиватель.</li> <li>● Интерфейсный кабель шивателя может быть поврежден или подключен неправильно.</li> </ul>
Отпечатанное задание было отправлено в другой отсек, а не в тот, куда ожидалось.	<p>Для печати задания использовали неправильный тип и размер бумаги. (См. <a href="#">Конфигурирование лотков с помощью меню "Работа с бумагой"</a> или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a>.)</p>
Последняя страница не была напечатана, и горит индикатор "Данные".	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Убедитесь, что вы используете правильный драйвер принтера.</li> <li>● Возможно, все еще обрабатывается сложное задание печати.</li> <li>● Принтер, возможно, ожидает последнюю часть файла, которая не была отправлена вместе с заданием печати. Нажмите ✓, чтобы отправить ее.</li> <li>● Убедитесь, что принтер не приостановлен. Убедитесь, что на панели управления выводится сообщение <i>Идет обработка</i>.</li> <li>● Извлеките картридж и проверьте наличие бумаги. Снова установите картридж.</li> <li>● Откройте лотки 2 и 3. Убедитесь, что загружена подходящая бумага. (См. <a href="#">Загрузка входных лотков</a> или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a>.) Закройте лотки.</li> </ul>
Неполадки при совместном использовании принтера в сети.	<p>Для того чтобы проверить исправность сети или совместно используемого принтера, подсоедините компьютер непосредственно к принтеру и попробуйте выполнить печать из приложения, в правильной работе которого вы уверены. Если вы подозреваете, что существуют неполадки в сети, обратитесь к вашему сетевому администратору или к документации, прилагающейся к сетевой карте принтера.</p>
Не работает дополнительный лоток 4.	<p>Шнур питания недостаточно плотно вставлен в принтер или в розетку. Отключите и снова подключите шнур питания.</p>
Бумага загружена в дополнительный лоток 1, а на панели управления отображается сообщение о загрузке или ручной подаче бумаги.	<p>Загрузите в лоток бумагу необходимого типа и размера. (См. <a href="#">Загрузка входных лотков</a> или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a>.) Если необходимая бумага уже загружена, нажмите ✓.</p>

Ситуация	Решение
Бумага не поступает в правильное устройство приема.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Убедитесь, что в драйвере принтера выбран правильный отсек для приема бумаги. Для получения дополнительной информации о том, как изменять установки драйвера принтера, см. электронную справку.</li> <li>● Бумага не удовлетворяет требованиям приемника. (См. <a href="#">Выбор принимающего устройства</a> или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a>.)</li> </ul>
Заторы бумаги и неполадки при подаче бумаги.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● См. раздел <a href="#">Чтобы устранить зажатие в лотках 2 и 3</a> или <a href="#">Чтобы устранить зажатие в дополнительном лотке 4</a>.</li> <li>● Убедитесь, что бумага соответствует рекомендуемым характеристикам. (См. <a href="#">Технические характеристики бумаги</a> или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a>.)</li> <li>● Убедитесь, что ограничители в лотках правильно установлены и не перекошены. (См. <a href="#">Загрузка входных лотков</a> или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a>.)</li> <li>● Выполните планово-предупредительный ремонт принтера, если появилось соответствующее сообщение на панели управления.</li> </ul>
Принтер не распознает устройство для двусторонней печати.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Распечатайте страницу конфигурации, чтобы убедиться в правильности подсоединения устройства для двусторонней печати к принтеру (см. <a href="#">Страница конфигурации</a>).</li> <li>● Выключите принтер. Отключите и снова подключите устройство. Включите принтер.</li> <li>● Убедитесь, что устройство для двусторонней печати правильно настроено в драйвере принтера.</li> </ul>
Принтер не распознает жесткий диск.	Выключите принтер и проверьте правильность установки и надежность крепления жесткого диска.
Принтер не распознает дополнительный лоток 4.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Убедитесь, что вы выбрали дополнительный лоток 4 в настройках драйвера принтера (см. раздел <a href="#">Программное обеспечение принтера</a>).</li> <li>● Выключите принтер и затем снова включите его.</li> <li>● Убедитесь, что шнур питания подключен к дополнительному лотку 4.</li> <li>● Если принтер все равно не распознает дополнительный лоток 4, обратитесь к уполномоченной организации технического обслуживания или поддержки HP.</li> </ul>
Принтер не распознает шиватель.	Проверьте кабель, соединяющий шиватель с принтером. Убедитесь, что оба конца кабеля надежно присоединены.

Ситуация	Решение
Бумага подается в принтер из неправильного лотка.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Убедитесь, что ваша программа настроена на работу с бумагой правильного типа и размера.</li> <li>● Убедитесь, что драйвер для вашей программы правильно установлен, настроен и может подавать бумагу необходимого типа и размера.</li> <li>● В выбранный лоток не загружена бумага требуемого размера. Бумага подается в принтер из установленного по умолчанию следующего лотка, в который загружена бумага правильного размера. Загрузите в лоток бумагу правильного размера, и убедитесь, что он правильно настроен. Загрузите в лоток достаточное количество бумаги, чтобы завершить задание печати. Чтобы всегда печатать из требуемого лотка, установите для параметра <code>ЗАПРОШЕН.ЛОТОК</code> значение <code>ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО</code>.</li> <li>● Если вы выбрали лоток 2, 3 или дополнительный лоток 4, и не выключили принтер при их установке, принтер не будет распознавать эти лотки, и бумага будет подаваться со следующего лотка, установленного по умолчанию. Чтобы распознать лотки, выключите принтер и снова включите его.</li> </ul>
Неполадки в интерфейсе принтера.	Распечатайте таблицу параметров из панели управления, чтобы сравнить конфигурацию интерфейса, указанную на распечатке, с установками на подключенном компьютере (см. раздел <a href="#">Страница конфигурации</a> ).
Принтер приостановлен.	Нажмите клавишу <b>ОСТАНОВ</b> . Нажмите ▲ или ▼ для выбора <b>Возобновление</b> , а затем нажмите ✓.
Принтер выключен или не подключен к источнику питания.	Убедитесь, что все шнуры питания плотно присоединены ко всем компонентам принтера и источнику питания. Убедитесь, что принтер включен.
Принтер готов, но не получает данных (не мигает индикатор "Данные").	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Проверьте надежность соединения кабеля ввода-вывода между принтером и компьютером или в сетевом порту.</li> <li>● Попробуйте использовать ваш кабель ввода-вывода в другой системе, в работе которой вы уверены.</li> <li>● Проверьте, правильный ли вы выбрали интерфейсный кабель, и убедитесь, что он плотно присоединен как к принтеру, так и к компьютеру. Если выбран неправильный кабель или он неправильно подключен, см. руководство <i>Начало работы с HP LaserJet 9040/9050</i> для получения информации о настройке.</li> <li>● Если принтер подключен к сети, распечатайте страницу конфигурации Jetdirect для проверки наличия неполадок в интерфейсе или соединении с сетью (см. раздел <a href="#">Страница конфигурации</a>).</li> </ul>
Принтер обычно медленно реагирует на команды.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Скорость печати принтера сильно зависит от того, каким приложением вы пользуетесь, какой установлен драйвер принтера, и какова интенсивность трафика локальной сети. Более подробную информацию см. в руководстве по началу работы.</li> <li>● Возможно, вам необходимо установить в принтер дополнительную память (см. раздел <a href="#">Установка памяти и шрифтов</a>).</li> </ul>

Ситуация	Решение
Неполадки в порту принтера.	Проверьте, настроен ли порт вашего компьютера и правильно ли он работает. Единственный способ это проверить – подключить к порту другой принтер и произвести печать из приложения, в правильной работе которого вы уверены.
Принтер производит печать только части документа или страницы.	Соединение было разорвано во время передачи. Если Вы передвинете переносное устройство во время передачи, соединение может быть разорвано. Устройства, соответствующие стандарту IRDA, способны восстанавливать временно разорванное соединение. Для восстановления соединения у Вас есть максимум 40 секунд (в зависимости от используемого переносного устройства).
Принтер выводит на печать неправильные шрифты или форматы.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Шрифт не находится в принтере и должен быть загружен из приложения, или необходимо установить правильный DIMM модуль со шрифтами. Проверьте настройки приложения, чтобы убедиться в том, что установлен и настроен правильный драйвер принтера. Чтобы убедиться в наличии необходимого шрифта, распечатайте список шрифтов PS или PCL (см. раздел <b>Информационное меню</b>).</li> <li>● Приложение, которым вы воспользовались, выполнило замену на отсутствующий в принтере шрифт. (Подробнее о выборе шрифтов см. в справке к программному обеспечению.)</li> </ul>
Печать прекращается посередине задания.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Проверьте дисплей панели управления на наличие сообщения об ошибке.</li> <li>● Если вы выполняете печать по локальной сети, убедитесь, что ваш компьютер правильно настроен, и что проблема не заключается в соединении с локальной сетью (обратитесь к сетевому администратору).</li> <li>● Проверьте стабильность напряжения в электросети и его соответствие требованиям принтера. (См. листовку с информацией о поддержке HP или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a>.) Выключите принтер и снова включите его.</li> <li>● Проверьте параметр тайм-аута в настройках сетевого приложения. Возможно, вам необходимо увеличить его значение.</li> <li>● При копировании файла в принтер из сеанса DOS используйте команду копирования COPY [имя файла] LPTn /B, где LPTn – порт принтера, такой как LPT1 (где n номер порта принтера).</li> </ul>
<p><b>Примечание</b> Для печати страницы вам, возможно, придется послать с вашего компьютера команду подачи страницы.</p>	
Задание печати PS не будет напечатано.	Проверьте настройки на вкладке <b>PostScript</b> . Убедитесь, что параметр <b>Протокол</b> имеет значение AppleTalk, а параметр <b>Двоичные данные</b> не выбраны.
Программное обеспечение выбирает неправильный порт.	Проверьте установки вашей операционной системы и убедитесь, что задание печати отправляется на правильный порт компьютера (например LPT1).



Ситуация	Решение
<p>Панель управления и драйвер принтера не настроены для использования бумаги одинакового типа и размера.</p>	<p>Убедитесь, что параметры бумаги пользовательского размера, определенные в панели управления и в драйвере, совпадают.</p>
<p>Возможно, для файла который вы пытаетесь распечатать, не установлен параметр двусторонней печати.</p>	<p>Убедитесь, что в драйвере принтера установлен параметр для двусторонней печати.</p>
<p>Отсутствует связь между принтером и компьютером Macintosh.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Убедитесь, что на панели управления отображается сообщение ГОТОВ.</li> <li>● Убедитесь в том, что в левой части программы <b>Chooser</b> выбран правильный драйвер. Затем убедитесь, что в правой части программы <b>Chooser</b> выбрано (выделено) требуемое имя принтера. После настройки и конфигурации принтера с помощью PPD рядом с его именем появится значок.</li> <li>● Если принтер находится в сети с несколькими зонами, то в окне <b>Зоны AppleTalk</b> в <b>Селекторе</b> выберите зону, в которой установлен принтер.</li> <li>● Убедитесь, что в программе <b>Chooser</b> было выбрано правильное имя принтера, распечатав страницу конфигурации (см. раздел <b>Страница конфигурации</b>). Убедитесь, что имя принтера, указанное в странице конфигурации, соответствует имени принтера в <b>Chooser</b>.</li> <li>● Убедитесь, что протокол <b>AppleTalk</b> активен. (В зависимости от версии вашей ОС, активизируйте этот протокол в <b>Селекторе</b> или в панели управления AppleTalk.)</li> <li>● Убедитесь в том, что компьютер и принтер находятся в одной и той же сети. В меню <b>Apple</b> из <b>Control Panels</b> (панели управления) выберите панель управления <b>Network</b> (или AppleTalk), а затем выберите требуемую сеть (например, LocalTalk или EtherTalk).</li> </ul>
<p>В <b>Селекторе</b> не появляется значок драйвера принтера.</p>	<p>Убедитесь в том, что расширение <b>Селектора</b> Apple LaserWriter 8 помещено в папку "Расширения" (Extensions). Если в вашей системе отсутствует драйвер, вы можете установить его с компакт-диска с программным обеспечением для Macintosh OS от компании Apple Computer, Inc. Для получения дополнительной информации см. листовку с информацией о поддержке HP или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a>.</p>
<p>Тип был указан как конверты, прозрачные пленки или наклейки.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Убедитесь, что на носителе такого типа можно производить двустороннюю печать. (См. листовку с информацией о поддержке HP или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a>.)</li> <li>● Измените тип носителя на такой, на котором можно производить двустороннюю печать.</li> </ul>

# Использование встроенного Web-сервера

## Главные страницы

Главные страницы встроенного Web-сервера предоставляют информацию о принтере. Среди них вы найдете следующие страницы:

- **Страница состояния принтера**  
На этой странице отображается панель управления и все текущие сообщения. Здесь также показаны различные индикаторы состояния и кнопки панели управления, чтобы вы могли изменять параметры меню панели управления с этой страницы. Кроме того, на этой странице отображается уровень расходных материалов в принтере и конфигурация носителей во входных лотках.
- **Страница конфигурации**  
С этого узла на встроенном Web-сервере можно отобразить страницу конфигурации принтера. Для получения дополнительной информации см. [Страница конфигурации](#).
- **Страница журнала регистрации событий**  
На этой странице отображается журнал регистрации событий принтера. Для получения дополнительной информации см. [Страница журнала регистрации событий](#).
- **Страница состояния расходных материалов**  
На этой странице отображается уровень расходных материалов в принтере.
- **Страница потребления носителей**  
На этой странице отображается количество каждого из использованных в принтере типов носителей.
- **Страница идентификации устройств**  
Эта страница позволяет вам присваивать имена устройствам для удобства управления сетью и отображает IP-адрес и сервер принтера.

## Страницы с информацией об устройствах

Страницы, содержащие информацию об устройствах встроенного Web-сервера, позволяют выполнять настройку принтера с вашего компьютера. Эти страницы могут быть защищены паролем. Перед тем, как произвести какие-либо изменения конфигурации принтера, посоветуйтесь с вашим администратором сети.

- **Страница конфигурации принтера**  
Эта страница позволяет конфигурировать все параметры принтера.
- **Страница уведомлений**  
На данной странице вы можете назначить получателей уведомления о различных событиях принтера.
- **Страница электронной почты**  
На этой странице вводятся адреса электронной почты тех лиц, которые будут получать электронные уведомления о событиях принтерах.
- **Страница заказа расходных материалов**  
На этой странице отображаются уровни различных расходных материалов в принтере, а также ссылки на Web-узел HP для их заказа по Интернету.
- **Страница контактной информации**  
На этой странице вводится имя и электронный адрес основного источника информации о принтере. Основным контактным лицом обычно является администратор сети.
- **Страница безопасности**  
С помощью этой страницы можно настраивать пароли для встроенного Web-сервера. Эту информацию может изменять только администратор сети.
- **Страница прочих ссылок**  
С помощью этой страницы можно добавлять на встроенный Web-сервер другие Web-узлы. Адреса этих Web-узлов отображаются на навигационной панели встроенного Web-сервера.
- **Страница частоты обновления**  
С помощью этой страницы можно конфигурировать частоту, с которой встроенный Web-сервер должен получать информацию от принтера относительно его состояния.
- **Страница настройки языков**  
С помощью этой страницы можно выбрать язык для встроенного Web-сервера.
- **Страница идентификации устройств**  
Эта страница позволяет вам присваивать имена устройствам для удобства управления сетью и отображает IP-адрес и сервер принтера.

## Страницы с информацией о сети

Страницы с информацией о сети во встроенном Web-сервере обеспечивают доступ к параметрам и состоянию сети HP Jetdirect. Среди них вы найдете следующие страницы:

- **Страница настроек сети**  
Данная страница обеспечивает доступ к настройкам сетевого протокола и другим параметрам.
- **Страница параметров безопасности**  
Данная страница используется для управления доступом к устройству и установки параметров аутентификации клиента для соединения с сетями 802.11x.
- **Страницы диагностики**  
Данная страница обеспечивает доступ к сетевой статистике и параметрам страницы конфигурации, которые бывают полезными при устранении неполадок.

## Печать страниц с информацией

Из панели управления вы можете печатать страницы, которые содержат информацию о конфигурации принтера:

- Карта меню
- Страница конфигурации
- Страница состояния расходных материалов
- Страница потребления носителей
- Страница информации о файловых каталогах
- Список шрифтов драйвера PCL или драйвера PS

### Для печати страницы с информацией

- 1 Нажмите ✓.
- 2 С помощью клавиши ▲ или ▼ прокрутите список до элемента **Информация**, затем нажмите на ✓.
- 3 С помощью клавиши ▲ или ▼ к нужной странице с информацией и нажмите ✓.

### Для печати таблицы параметров

- 1 Нажмите ✓.
- 2 С помощью клавиши ▲ или ▼ прокрутите список до элемента **Информация**, затем нажмите на ✓.
- 3 С помощью клавиши ▲ или ▼ прокрутите список до элемента **Распечатать** страницу **конфигурации** и нажмите на ✓.

## Проверка конфигурации принтера

Информация о конфигурации принтера находится в руководстве *Начало работы*, поставляемом вместе с принтером.

С панели управления принтера Вы можете печатать страницы, содержащие информацию о принтере и его текущей конфигурации. Ниже описаны следующие информационные страницы:

- Карта меню
- Страница конфигурации
- Страница состояния расходных материалов
- Страница потребления носителей
- Список шрифтов PCL или PS
- Страница информации о каталогах
- Jetdirect
- Журнал регистрации событий
- Тест прохождения бумаги

Используйте эту процедуру для печати этих информационных страниц. Более подробную информацию см. в разделах о каждой странице в отдельности.

### Карта меню

Для просмотра параметров различных меню и доступных элементов панели управления распечатайте карту меню панели управления. Многие из этих значений могут быть переопределены программой или драйвером принтера. Может оказаться полезным хранить схему меню рядом с принтером для справки.

Содержание схемы меню изменяется в зависимости от устройств, установленных в принтере. Для получения полного списка элементов панели управления и возможных значений см. раздел [Меню панели управления](#). Чтобы изменить значения панели управления, см. раздел [Меню панели управления](#).

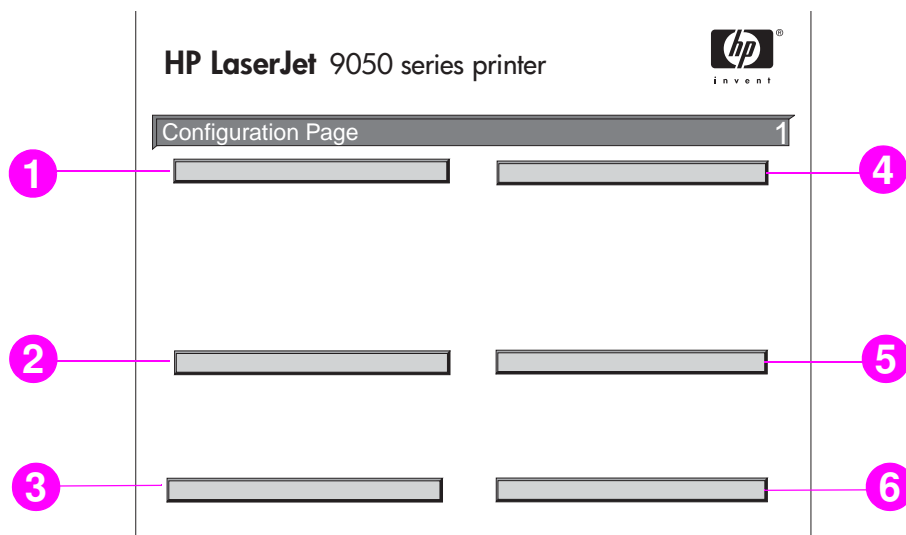
## Страница конфигурации

Используйте страницу конфигурации для просмотра текущих параметров принтера, для поиска и устранения неисправностей или для проверки правильности установки дополнительных принадлежностей, таких как, например, память (DIMM), лотки для бумаги и языки принтера.

### Примечание

Если установлен сервер печати HP Jetdirect, то будет распечатана и страница конфигурации HP Jetdirect.

Страница конфигурации содержит следующую информацию:

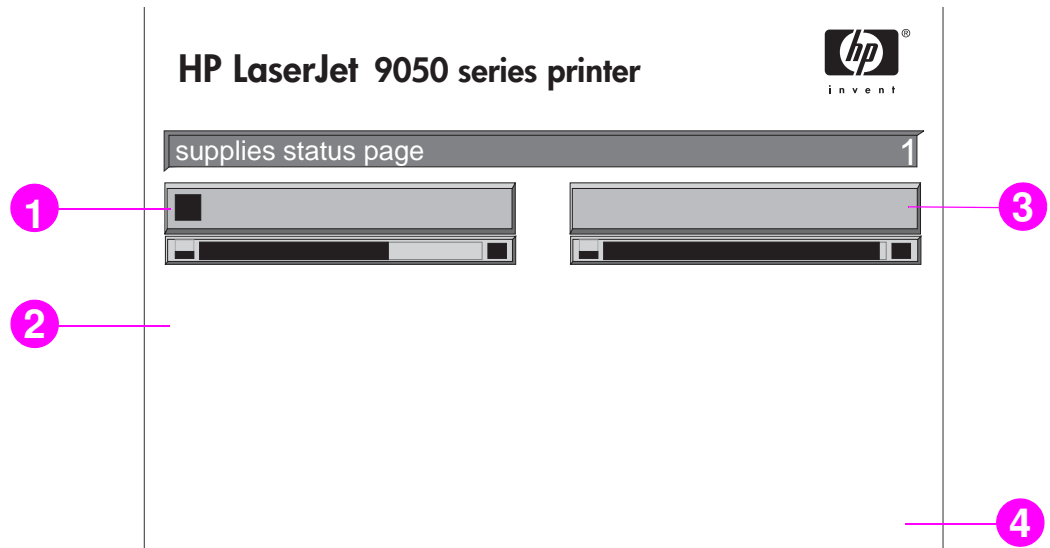


- 1 Страница **Информация о принтере** включает в себя серийный номер принтера, количество листов, отпечатанных в принтере, и другую информацию о принтере.
- 2 Страница **Журнал событий** содержит записи событий, максимальное количество просматриваемых записей, а также последние три записи в журнале. Вторая страница журнала событий является страницей производителя. Эта страница содержит сведения, которые могут помочь представителям программы обслуживания пользователей HP в устранении неисправностей принтера.
- 3 На странице **Персонализации и параметры** перечисляются все установленные языки принтера (такие как PCL и PS) и все дополнительные устройства, установленные в каждом слоте DIMM и флэш-памяти, а также слоте EIO.
- 4 На странице **Память** содержится информация о памяти принтера, рабочей области драйвера PCL (DWS), о буферизации операций ввода-вывода и о режиме сохранения ресурсов.
- 5 На странице **Защита данных** находится информация о состоянии блокировки панели управления принтера, о пароле панели управления и о состоянии жесткого диска.
- 6 На странице **Лотки и параметры** перечислены установки размеров бумаги для всех лотков и все дополнительные устройства для работы с бумагой, установленные в принтере.

## Страница состояния расходных материалов

Используйте страницу состояния расходных материалов для получения информации об установленном в принтере картридже, количестве тонера, оставшемся в картридже, а также количестве обработанных страниц и заданий. Эта страница также позволяет решить, когда вам следует выполнить следующую процедуру обслуживания.

Страница состояния расходных материалов содержит следующую информацию:

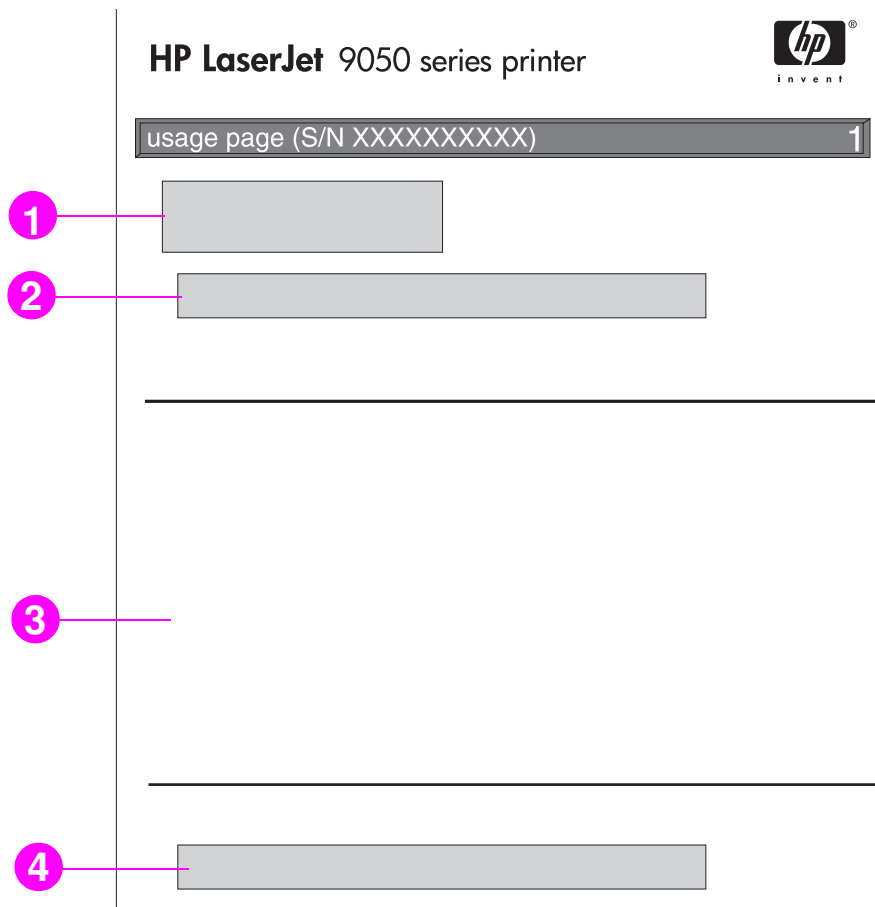


- 1 Страница **Информация о картридже** указывает количество тонера, доступного в картридже, примерное количество страниц, которое можно распечатать, используя этот тонер, общее количество обработанных заданий и отпечатанных страниц, серийный номер и дату производства картриджа, а также указания по утилизации картриджей HP.
- 2 Страница **Информация о принтере** содержит общий счетчик страниц, примерный интервал между техническими обслуживаниями, количество страниц, оставшихся до следующего технического обслуживания и серийный номер принтера.
- 3 Страница **Информация о других расходных материалах** указывает процент использования набора средств для обслуживания и содержит номера частей HP.
- 4 На странице **Информация о заказе** описывается процесс заказа расходных материалов.

## Страница потребления носителей

Страница потребления носителей содержит информацию о размерах и количестве напечатанных страниц.

Страница использования принтера содержит следующую информацию:



- 1 Разделы **Наименование изделия** и **Имя принтера** указывают на серию используемых принтеров HP LaserJet.
- 2 Страница **Общее использование носителей** указывает на тип страниц обработанных принтером, количество напечатанных односторонних и двусторонних страниц и общее число страниц напечатанных на принтере.
- 3 Страница **Режимы печати и бумага** указывает, сколько раз был использован каждый режим печати, сколько раз было использовано каждое устройство подачи, а также количество использований каждого приемника.
- 4 Раздел **Заполнение** указывает на количество тонера используемого для печати одной страницы.



## Список шрифтов PCL или PS

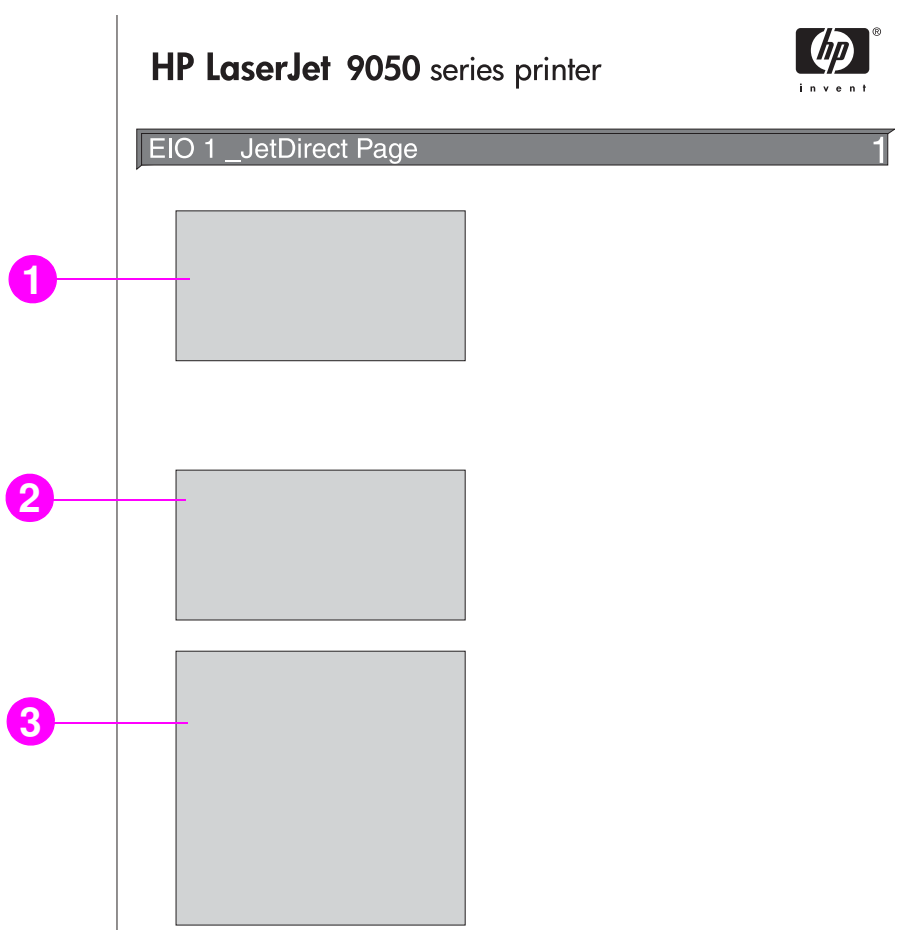
Используйте списки шрифтов для получения информации о том, какие шрифты установлены в данный момент в принтере. (Списки шрифтов содержат также указания на то, какие шрифты являются резидентными на дополнительном жестком диске или во флэш-памяти DIMM.)

Список шрифтов PS содержит информацию об установленных шрифтах PS, а также образцы этих шрифтов. В списке шрифтов PCL Вы можете найти следующую информацию:

- **Шрифт** - здесь перечислены наименования и образцы шрифтов.
  - **Шаг/пункт** - здесь указаны шаг и размер шрифта.
  - **Escape-последовательность** (команда программирования PCL 5e) - используется для выбора назначаемого шрифта. (См. пояснение в конце страницы списка шрифтов.)
  - **Шрифт #** - номер, используемый для выбора шрифтов в панели управления принтера (не из приложения). Не путайте номер шрифта (#) с его идентификационным номером (ID), описанным ниже. Номер указывает на слот DIMM, в котором хранится шрифт.
    - ПРОГР: Загружаемые шрифты, которые могут находиться резидентно в принтере до тех пор, пока не будут загружены другие шрифты для их замены, или пока принтер не будет выключен.
    - ВНУТРЕННИЕ: Шрифты, которые постоянно находятся в принтере.
  - **Ном.шрифта** - это номер, присваиваемый программным шрифтам во время их загрузки с помощью программного обеспечения.
- 1 **Информация о диске** указывает на номер модели диска, его серийный номер, емкость, доступное свободное пространство и также на то, можно ли выполнять на него запись.
  - 2 **Размер файла** в колонке указан размер каждого файла под колонкой Папка/Имя файла. Если папка присутствует в строке, то в колонке появляется Папка, и путь к ней указывается в колонке Папка/Имя файла.
  - 3 **Папка/Имя файла** указывает на имя файла. Файлы из подпапки перечисляются сразу после строки с именем папки. Файлы не обязательно располагаются в алфавитном порядке.

## Страница Jetdirect

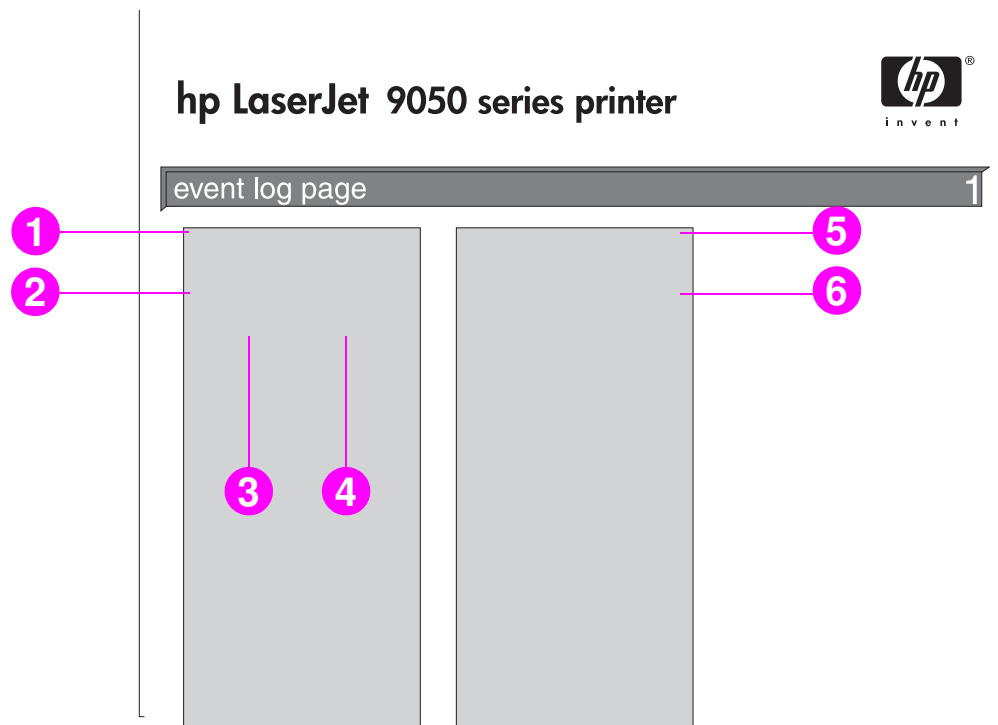
Страница Jetdirect содержит следующую информацию:



- 1 На странице **Конфигурация HP Jetdirect** указано состояние принтера, номер модели, аппаратный адрес, версия микропрограммы, выбранный порт, настройка порта, авто-согласование, идентификация производителя и дата производства.
- 2 На странице **Статистика сети** указано общее количество полученных пакетов, количество однонаправленных пакетов, испорченных пакетов, ошибок кадрирования, общее количество отправленных пакетов, неотправленных пакетов, конфликтов при передаче и запоздалой передачи.
- 3 На странице **Информация о протоколе** указано состояние для протоколов TCP/IP, IPX/SPX, Novell/NetWare, AppleTalk и DLC/LLC.

## Страница журнала регистрации событий

Первая страница журнала событий содержит следующую информацию:



- 1 На странице **Текущее количество страниц** указано количество страниц напечатанных на принтере.
- 2 **Номер** указывает порядок, в котором произошли события. Самое последнее событие имеет самый большой номер.
- 3 **Кол-во страниц** указывает количество страниц, напечатанных на принтере после возникновения события.
- 4 **Событие** указывает внутренний код для каждого события.
- 5 **Серийный номер** указывает серийный номер принтера.
- 6 **Описание или язык принтера** указывает, возникло ли событие в рамках языка принтера или из-за затора бумаги.

Вторая страница журнала событий является страницей производителя. Эта страница содержит сведения, которые могут помочь представителям программы обслуживания пользователей HP в устранении неисправностей принтера.

### Для печати страницы журнала событий

- 1 Нажмите **✓**.
- 2 С помощью клавиши **▲** или **▼** переместите курсор к пункту **ДИАГНОСТИКА** и нажмите клавишу **✓**.
- 3 С помощью клавиши **▲** или **▼** переместите курсор к пункту **Печать журнала событий** и нажмите **✓**.

## Провести тест прохождения бумаги

Тест пути прохождения бумаги может быть использован для проверки правильности прохождения бумаги или для поиска неисправностей, связанных с настройкой лотков.

### Чтобы провести тест прохождения бумаги

- 1 Нажмите ✓.
- 2 С помощью клавиши ▲ или ▼ переместите курсор к пункту ДИАГНОСТИКА и нажмите клавишу ✓.
- 3 С помощью клавиши ▲ или ▼ переместите курсор к пункту ТЕСТ ПРОХОДА БУМАГИ и нажмите ✓.
- 4 С помощью кнопки ▲ или ▼ выберите подающий лоток, который необходимо протестировать, приемник, устройство для двусторонней печати (если установлено), укажите количество копий и нажмите ✓ после того, как вы установили все значения. После выбора последнего параметра автоматически начнется тест.

Для получения информации о каждой подключенной к принтеру дополнительной принадлежности см. руководство пользователя.

# А Технические характеристики

## Обзор

Данный раздел содержит информацию о некоторых технических характеристиках принтера.

- [Технические характеристики бумаги](#)
- [Требования к условиям окружающей среды](#)

### Таблица весовых эквивалентов бумаги

С помощью этой таблицы вы можете приблизительно определить эквивалентные единицы для весовых характеристик, отличных от единиц типа "U.S. bond". Так, чтобы определить весовой эквивалент в единицах "U.S. cover" для бумаги, которая весит 20 фунтов в единицах "U.S. bond", найдите сперва это значение в таблице (оно находится во второй строке, в первой колонке). Затем в найденной строке отыщите значение в единицах "cover" (оно находится в третьей колонке). Эквивалентное значение составит 75 г/м<sup>2</sup> (28 фунтов).

#### Примечание

В затемненных фрагментах таблицы приведены стандартные весовые характеристики для бумаги данного сорта.

U.S. Bond, вес (фунты)	U.S. Text/Book вес (фунты)	U.S. Cover, вес (фунты)	U.S. Bristol вес (фунты)	U.S. Index, вес (фунты)	U.S. Tag, вес (фунты)	Метрическая система (г/м <sup>2</sup> )
17	43	24	29	35	39	64
20	50	28	34	42	46	75
21	54	30	36	44	49	80
22	56	31	38	46	51	81
24	60	33	41	50	55	90
27	68	37	45	55	61	100
28	70	39	49	58	65	105
32	80	44	55	67	74	120
34	86	47	58	71	79	128

U.S. Bond, вес (фунты)	U.S. Text/ Book вес (фунты)	U.S. Cover, вес (фунты)	U.S. Bristol вес (фунты)	U.S. Index, вес (фунты)	U.S. Tag, вес (фунты)	Метри-ческая система (г/м <sup>2</sup> )
36	91	50	62	75	83	135
39	100	55	67	82	91	148
42	107	58	72	87	97	157
43	110	60	74	90	100	163
47	119	65	80	97	108	176
53	134	74	90	110	122	199
58	146	80	98	120	133	216

#### Расходные материалы для печати

Предмет	Номер детали	Описание или способ использования
Картридж для печати около 30000 страниц при 5% заполнении	C8543X	Увеличение максимальной емкости устройства HP, "умный" картридж для печати.
Прозрачные пленки для черно- белых принтеров HP LaserJet Формат Letter (216 x 279 мм), 50 листов в упаковке Формат A4 (210 x 297мм), 50 листов в упаковке	92296T 92296U	Специально разработано для использования в черно-белых принтерах HP LaserJet. Характеристики: толщина 0,0043 дюйма. Двустороннее мелованное покрытие.
Мягкая глянцевая бумага HP LaserJet Формат Letter (216 x 279 мм), 50 листов в упаковке Формат A4 (210 x 297мм), 50 листов в упаковке	C4179A C4179B	Для использования в цветных принтерах HP Color LaserJet и черно-белых принтерах HP LaserJet. Мелованная бумага для печати бизнес-документов рекламного назначения, как-то: буклеты, проспекты, прайс-листы, а также документы, содержащие рисунки и фотографии. Характеристики: 120 г/м. Двустороннее глянцевое покрытие.

<b>Предмет</b>	<b>Номер детали</b>	<b>Описание или способ использования</b>
<b>Бумага HP LaserJet высшего сорта</b>		Для использования в цветных принтерах HP Color LaserJet и черно-белых принтерах HP LaserJet. Плотная, чрезвычайно яркая бумага для печати бизнес-документов рекламного предназначения, как-то: резюме, буклеты, проспекты, отчеты, а также документы для презентаций. Характеристики: белизна 98, 120 г/м <sup>2</sup> .
Формат Letter (216 x 279 мм), 500 листов в упаковке, 10 упаковок в коробке	HPU1132	
Формат A4 (210 x 297 мм), 500 листов в упаковке, 4 упаковки в коробке	CHP410	
Формат Tabloid (271,9 x 431,8 мм), 250 листов в упаковке, 6 упаковок в коробке	HPU1732	
Формат A3 (420 на 297мм), 500 листов в упаковке, 4 упаковки в коробке	CHP420	
<b>Бумага HP LaserJet</b>		Увеличивает производительность всех принтеров HP LaserJet. Более плотная бумага для печати фирменных бланков, официальных уведомлений, юридических документов, почтовой рекламы и корреспонденции. Характеристики: белизна 96, 90 г/м <sup>2</sup> .
Формат Letter (216 x 279 мм), 500 листов в упаковке, 10 упаковок в коробке	HPJ1124	
Формат Letter (216 x 279 мм), 3 отверстия, 500 листов в упаковке, 10 упаковок в коробке	HPJ113H	
Формат Legal (216 x 356 мм), 500 листов в упаковке, 10 упаковок в коробке	HPJ1424	
Формат A4 (210 x 297 мм), 500 листов в упаковке, 5 упаковок в коробке	CHP310	
Формат Tabloid (271,9 x 431,8 мм), 500 листов в упаковке, 5 упаковок в коробке	HPJ1724	
<b>Бумага для печати HP</b>		Для использования с лазерными и струйными принтерами. Разработана для применения главным образом в небольших фирмах и домашних офисах. Немного тяжелее и ярче в сравнении с бумагой для ксерокса. Характеристики: белизна 92, 82,5 г/м <sup>2</sup> .
Формат Letter (216 x 279 мм), 500 листов в упаковке, 10 упаковок в коробке	HPM1122	
Формат A4 (210 x 297 мм), 500 листов в упаковке, 5 упаковок в коробке	CHP210	
Формат A3 (420 на 297мм), 500 листов в упаковке, 5 упаковок в коробке	CHP220	

<b>Предмет</b>	<b>Номер детали</b>	<b>Описание или способ использования</b>
<p>Универсальная бумага HP</p> <p>Формат Letter (216 x 279 мм), 500 листов в упаковке, 10 упаковок в коробке</p> <p>Формат Letter (216 x 279 мм), 500 листов в упаковке, 5 упаковок в коробке</p> <p>Формат Letter (216 x 279 мм), 3 отверстия, 500 листов в упаковке, 10 упаковок в коробке</p> <p>Формат Legal (216 x 356 мм), 500 листов в упаковке, 10 упаковок в коробке</p> <p>Формат Tabloid (271,9 x 431,8 мм), 500 листов в упаковке, 5 упаковок в коробке</p>	<p>HPM1120</p> <p>HPM115R</p> <p>HPM113H</p> <p>HPM1420</p> <p>HPM1720</p>	<p>Для использования с любым офисным оборудованием (лазерными и струйными принтерами, копирами и факс-аппаратами). Разработана для таких организаций, в которых для всевозможных нужд используется один тип бумаги. Более яркая и гладкая в сравнении с другими видами офисной бумаги.</p> <p>Характеристики: белизна 90, 75 г/м<sup>2</sup>.</p>
<p>Офисная бумага HP</p> <p>Формат Letter (216 x 279 мм), 500 листов в упаковке, 10 упаковок в коробке</p> <p>Формат Letter (216 x 279 мм), 3 отверстия, 500 листов в упаковке, 10 упаковок в коробке</p> <p>Формат Legal (216 x 356 мм), 500 листов в упаковке, 10 упаковок в коробке</p> <p>Формат A4 (210 x 297 мм), 500 листов в упаковке, 5 упаковок в коробке</p> <p>Формат Tabloid (271,9 x 431,8 мм), 500 листов в упаковке, 5 упаковок в коробке</p>	<p>HPC8511</p> <p>HPC3HP</p> <p>HPC8514</p> <p>CHP110</p> <p>HPC1117</p>	<p>Для использования с любым офисным оборудованием (лазерными и струйными принтерами, копирами и факс-аппаратами). Подходит для обычной и интенсивной печати. Имеет более яркую поверхность в сравнении с поверхностью стандартной бумаги.</p> <p>Характеристики: белизна 87, 75 г/м<sup>2</sup>.</p>
<p>Бумага офисная HP, изготовленная из вторичного сырья</p> <p>Формат Letter (216 x 279 мм), 500 листов в упаковке, 10 упаковок в коробке</p> <p>Формат Letter (216 x 279 мм), 3 отверстия, 500 листов в упаковке, 10 упаковок в коробке</p> <p>Формат Legal (216 x 356 мм), 500 листов в упаковке, 10 упаковок в коробке</p>	<p>HPE1120</p> <p>HPE113H</p> <p>HPE1420</p>	<p>Для использования с любым офисным оборудованием (лазерными и струйными принтерами, копирами и факс-аппаратами). Подходит для интенсивной печати.</p> <p>Соответствует директиве № 13101 президента США об экологически безопасных продуктах.</p> <p>Характеристики: белизна 84, 75 г/м<sup>2</sup>, содержит 30% вторичного сырья.</p>



## Поля на конвертах

В приведенной ниже таблице указаны стандартные поля для адресов на конвертах 2-х типов: Commercial #10 и DL.

Образец адреса	Верхнее поле	Левое поле
Адрес отправителя	15 мм (0,6 дюймов)	15 мм (0,6 дюймов)
Адрес получателя	51 мм (2 дюйма)	85 мм (3,5 дюйма)

### Примечание

Для получения более высокого качества печати делайте поля не менее 15 мм (0,6 дюймов) от краев конверта.

## Технические характеристики бумаги

Принтеры HP LaserJet обеспечивают отличное качество печати. Данный принтер может печатать на различных носителях, таких как листовая бумага (в том числе изготовленная из вторичного сырья), конверты, наклейки, прозрачные пленки и бумага нестандартного формата. Такие свойства как вес, волокнистость и содержание влаги являются важными факторами, влияющими на производительность и качество печати принтера.

Принтер может использовать различные виды бумаги и других носителей, отвечающих требованиям, изложенным в данном руководстве. Применение материалов, не соответствующих этим требованиям, может привести к следующим последствиям:

- Ухудшение качества печати
- Частое заедание бумаги и подача нескольких листов сразу
- Преждевременный износ принтера и увеличение расходов на ремонт

Для получения наилучших результатов пользуйтесь только бумагой и другими материалами для печати HP. Компания Hewlett-Packard не может рекомендовать к использованию материалы других производителей. Компания HP не может влиять на качество продукции, выпускаемой другими производителями, или контролировать его.

Может оказаться, что бумага соответствует всем техническим требованиям, приведенным в этом руководстве, однако качество печати все же будет неудовлетворительным. Такая ситуация может возникнуть при неправильном обращении, эксплуатации при неприемлемой температуре и влажности, а также вследствие других обстоятельств, контролировать которые компания Hewlett-Packard не в состоянии.

Прежде чем приобретать крупные партии бумаги, убедитесь в том, что она удовлетворяет требованиям, указанным в данном руководстве пользователя и в документе *HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide* (Руководство по характеристикам бумаги для принтеров семейства HP LaserJet). Всегда проверяйте бумагу, прежде чем приобретать ее в больших количествах. Для получения подробной информации посетите [www.hp.com/go/ljpaper](http://www.hp.com/go/ljpaper).

### ВНИМАНИЕ

Использование бумаги, не соответствующей требованиям HP, может вызвать неисправности, требующие ремонта принтера. На такой ремонт не распространяются гарантийные обязательства компании Hewlett-Packard.

## Поддерживаемые размеры бумаги для подачи и приема

### Примечание

За более подробной информацией о дополнительных устройствах вывода компании HP обратитесь к руководству пользователя, поставляемому с устройством.

Лоток или отсек	Вместимость	Бумага	Вес
Дополнительный лоток 1	До 100 листов	<ul style="list-style-type: none"> <li>Стандартные определяемые размеры: Letter, Legal, Executive, ISO A3, ISO A4, ISO A5, 11 x 17, JIS B5, JIS B4, JPostD,</li> <li>Пользовательские размеры: Минимум: 98 x 191 мм (3,9 x 7,5 дюймов) Максимум: 312 x 470 мм (12,3 x 18,4 дюймов)</li> </ul>	64 до 216 г/м <sup>2</sup> Двухсторонняя печать: 64 до 199 г/м <sup>2</sup>
	До 10 конвертов	<ul style="list-style-type: none"> <li>Размеры конвертов: Commercial #10, C5, DL, Monarch, B5</li> </ul>	
	Максимальное количество прозрачных пленок: 10 мм (0,4 дюйма)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Прозрачные пленки: толщина от 0,12 до 0,13 мм (от 0,0047 до 0,0055 дюймов)</li> </ul> <p><b>Примечание</b> Конверты, прозрачные пленки и наклейки следует печатать только из Лотка 1.</p>	
Лотки 2 и 3	До 500 листов	<ul style="list-style-type: none"> <li>Стандартные определяемые размеры: Letter, Letter-R, Legal, Executive, ISO A3, ISO A4-R, ISO A5, JIS B4, JIS B5, 11 x 17</li> <li>Пользовательские размеры: Минимум: 148 x 210 мм (5,8 x 8,3 дюймов) Максимум: 297 x 431 мм (11,7 x 17 дюймов)</li> </ul>	64 до 199 г/м <sup>2</sup>
Дополнительный Лоток 4	До 2000 листов	<ul style="list-style-type: none"> <li>Стандартные определяемые размеры: Letter, Legal, Executive, ISO A3, ISO A4, 11 x 17, JIS B4, JIS B5</li> <li>Стандартные неопределяемые размеры: 8K, 16K, JIS Executive, 8,5 x 13 (215 x 330 мм)</li> <li>Пользовательские размеры: Минимум: 182 x 210 мм (7,2 x 8,3 дюймов) Максимум: 297 x 431 мм (11,7 x 17 дюймов)</li> </ul>	64 до 199 г/м <sup>2</sup>

Лоток или отсек	Вместимость	Бумага	Вес
Стандартный верхний приемник	До 500 листов До 50 прозрачных пленок	<ul style="list-style-type: none"> <li>Стандартные размеры: Letter, Legal, Executive, ISO A3, ISO A4, ISO A5, 11 x 17, JIS B5, JIS B4, JPostD, Monarch, 8K, 16K</li> <li>Пользовательские размеры</li> <li>Пользовательские типы: Прозрачные пленки</li> </ul>	64 до 199 г/м <sup>2</sup>
Левый выходной приемник	До 100 листов До 10 прозрачных пленок	<ul style="list-style-type: none"> <li>Стандартные размеры: Letter, Legal, Executive, ISO A3, ISO A4, ISO A5, 11 x 17, JIS B5, JIS B4, JPostD, Monarch, 8K, 16K</li> <li>Пользовательские размеры</li> <li>Пользовательские типы: Конверты, наклейки</li> </ul>	64 до 216 г/м <sup>2</sup>
Дополнительный модуль двусторонней печати		<ul style="list-style-type: none"> <li>Стандартные определяемые размеры: Letter, Letter-R, Legal, Executive, ISO A3, ISO A4, ISO A4-R, 11 x 17, JIS B4, JIS B5</li> <li>Стандартные неопределяемые размеры: 8K, 16K</li> <li>Пользовательские размеры</li> <li>Пользовательские типы: Двусторонняя печать <i>не</i> поддерживается на конвертах, наклейках и прозрачных пленках</li> </ul>	64 до 199 г/м <sup>2</sup>
Укладчик на 3000 листов	До 3000 листов формата Letter или A4 До 1500 листов формата A3 или 11 x 17	<ul style="list-style-type: none"> <li>Стандартные размеры бумаги для нижнего лотка: Letter, Legal, Executive, ISO A3, ISO A4, ISO A5, 11 x 17, JIS B5, JIS B4, 8K, 16K</li> <li>Стандартные размеры бумаги для верхнего лотка: Letter, Legal, Executive, ISO A3, ISO A4, ISO A5, 11 x 17, JIS B5, JIS B4, JPostD, Monarch, 8K, 16K</li> <li>Пользовательские размеры</li> <li>Пользовательские типы: Конверты, наклейки, прозрачные пленки, плотная бумага</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>64 до 199 г/м<sup>2</sup> в нижнем приемнике</li> <li>64 до 216 г/м<sup>2</sup> в верхнем приемнике</li> </ul>

Лоток или отсек	Вместимость	Бумага	Вес
Дополнительный сшиватель/укладчик на 3000 листов	До 3000 листов формата Letter или A4	<ul style="list-style-type: none"> <li>Стандартные размеры бумаги для нижнего приемника: Letter, Legal, Executive, ISO A3, ISO A4, ISO A5, 11 x 17, JIS B5, JIS B4, 8K, 16K</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>64 до 199 г/м<sup>2</sup> в нижнем приемнике</li> </ul>
	До 1500 листов формата A3 или 11 x 17	<ul style="list-style-type: none"> <li>Стандартные размеры бумаги для верхнего приемника: Letter, Legal, Executive, ISO A3, ISO A4, ISO A5, 11 x 17, JIS B5, JIS B4, JPostD, Monarch, 8K, 16K</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>64 до 216 г/м<sup>2</sup> в верхнем приемнике</li> </ul>
	До 50 сшитых листов	<ul style="list-style-type: none"> <li>Пользовательские размеры</li> <li>Пользовательские типы: Конверты, наклейки, прозрачные пленки, плотная бумага</li> </ul>	
Дополнительное многофункциональное устройство окончательной обработки	Вместимость до 1000 листов формата Letter и A4 (до 50 сшитых листов) и 500 листов формата A3 и 11 x 17 (до 25 сшитых листов)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Стандартные размеры: Letter, Legal, Executive, ISO A3, ISO A4, ISO A5, JIS B4, JIS B5, 11 x 17</li> <li>Пользовательские размеры: Минимум: 98 x 191 мм (3,9 x 7,5 дюймов) Максимум: 312 x 470 мм (12,3 x 18,5 дюймов)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>64 до 199 г/м<sup>2</sup> в нижнем приемнике буклетов</li> <li>64 до 216 г/м<sup>2</sup> в верхнем приемнике</li> </ul>
	До 40 буклетов по 5 листов или 20 буклетов по 10 листов, сложенных в пачку	<ul style="list-style-type: none"> <li>Пользовательские типы: Конверты, наклейки, прозрачные пленки, плотная бумага</li> </ul>	
Дополнительный приемник на 8 почтовых ящиков	До 250 листов формата A4 и Letter на каждый приемник	<ul style="list-style-type: none"> <li>Стандартные размеры бумаги для верхнего приемника: Letter, Legal, Executive, ISO A3, ISO A4, ISO A5, JIS B4, JIS B5, 11 x 17</li> <li>Пользовательские размеры Минимум: 148 x 210 мм (5,8 x 8,3 дюймов) Максимум: 297 x 432 мм (11,7 x 17 дюймов)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>от 60 до 135 г/м<sup>2</sup> в 8 почтовых ящиках</li> <li>60 до 216 г/м<sup>2</sup> в верхнем приемнике</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Стандартные размеры бумаги для 8 почтовых ящиков: Letter, Legal, Executive, ISO A3, ISO A4, ISO A5, JIS B4, JIS B5, 11 x 17</li> <li>Пользовательские размеры Минимум: 148 x 210 мм (5,8 x 8,3 дюймов) Максимум: 297 x 432 мм (11,7 x 17 дюймов)</li> </ul>	

## Поддерживаемые типы бумаги

При помощи параметров панели управления принтера можно выбрать следующие типы бумаги и носителей:

- Гладкая бумага
- Препринт
- Печатный бланк
- Прозрачная пленка (см. [Прозрачные пленки](#))
- Перфорированная бумага
- Наклейки (см. [Наклейки](#))
- Bond
- Вторичная бумага
- Цветная бумага
- Карточки (см. [Карточки и плотная бумага](#))
- Грубая бумага
- Конверт (только для Лотка 1)

## Указания по работе с бумагой

Для получения наилучших результатов используйте обыкновенную бумагу плотностью 75 г/м<sup>2</sup> (20 фунтов). Убедитесь в том, что вы используете бумагу высокого качества, на которой нет разрезов, заусенцев, разрывов, пятен, отслаивающихся частиц, пыли, замятий, пустот, а также скрученных или загнутых концов.

Если вы не знаете точно, какой тип бумаги вы загружаете (например, высокосортная или бумага из вторичного сырья), сверьтесь с этикеткой на ее упаковке.

Использование некоторых видов бумаги является причиной ухудшения качества печати, возникновения заторов или повреждения принтера. Не используйте фирменные бланки, напечатанные с помощью краски, неустойчивой к высоким температурам, например, те, которые применяются в некоторых системах термографической печати, а также не используйте рельефные бланки. Мелованная бумага и некоторые виды прозрачных пленок могут заворачиваться вокруг ролика термоэлемента и вызывать заторы.

В данном принтере для плавки тонера и его переноса на бумагу используются нагрев и давление. Убедитесь в том, что на цветной бумаге или бланках использованы чернила, способные выдерживать температуру плавления тонера (392 °F или 200 °C за 0,1 секунды).

## Решение проблем с бумагой и другими носителями

Используйте этот раздел для решения распространенных проблем с бумагой и другими носителями для печати.

Признак	Проблема	Решение
Низкое качество печати или прилипание тонера, проблемы при подаче	Слишком влажная, слишком грубая, гладкая бумага или бумага с тиснением; возможно, пачка бумаги имеет дефекты.	Попробуйте воспользоваться бумагой другого вида, гладкостью от 100 до 250 по Шеффилду и с содержанием влаги от 4 до 6%.
Пропадание знаков, замятие бумаги, скручивание	Неправильные условия хранения	Храните бумагу во влагонепроницаемой упаковке, не сгибая ее.

Признак	Проблема	Решение
Повышенное серое фоновое затемнение	Слишком плотная бумага	<ul style="list-style-type: none"> <li>Используйте менее плотную бумагу.</li> <li>Используйте левый выходной приемник или верхний приемник.</li> </ul>
Чрезмерное скручивание Проблемы при подаче бумаги	Слишком влажная бумага, неверное направление волокон или коротковолокнистая структура	<ul style="list-style-type: none"> <li>Используйте левый выходной приемник или верхний приемник.</li> <li>Используйте длиноволокнистую бумагу.</li> </ul>
Замятие бумаги, повреждение принтера	Вырезы или перфорация	Используйте бумагу без вырезов и перфорации.
Проблемы при подаче	Неровные края	Используйте поддерживаемые типы бумаги.
Подача нескольких листов сразу	Слипание бумаги	Удалите бумагу, разделите ее края, проведя по ним рукой, и загрузите ее обратно.

## Наклейки

Во избежание повреждения принтера пользуйтесь только наклейками, рекомендованными для черно-белых лазерных принтеров. Никогда не печатайте на одном и том же листе с наклейками более одного раза.

### ВНИМАНИЕ

Не печатайте на обеих сторонах наклеек, прозрачных пленок, конвертов, нестандартной бумаги и листов плотностью более, чем 216 г/м<sup>2</sup>. Их использование может привести к серьезному повреждению принтера и к затору бумаги.

## Структура наклеек

Выбирая наклейки, учитывайте качество изготовления каждого из составляющих наклейки.

- **Клейкий материал:** Клейкий материал должен быть устойчив к нагреванию до температуры 200 °C (392 °F) – максимальная температура плавления тонера в принтере.
- **Расположение наклеек:** Используйте только наклейки, расположенные на всем листе. Наклейки могут отслаиваться от подложки, если между ними имеются открытые участки, что приводит к серьезным неполадкам в работе, связанным с заторами.
- **Скручивание наклеек:** Перед печатью наклейки должны быть плоско уложены, при этом размер скручивающейся части (в любом направлении) не должен превышать 13 мм.
- **Качество изготовления:** Не используйте наклейки со сгибами, пузырьками и другими признаками отслоения.

## Прозрачные пленки

### ВНИМАНИЕ

Прозрачные пленки, используемые в принтере, должны выдерживать температуру 200°С (392°F) - максимальная температура плавления тонера в принтере. Во избежание повреждения принтера используйте только прозрачные пленки, рекомендованные для черно-белых лазерных принтеров.

Не печатайте на обеих сторонах наклеек, прозрачных пленок, конвертов, нестандартной бумаги и листов бумаги плотностью более, чем 216 г/м<sup>2</sup>. Их использование может привести к серьезному повреждению принтера и к затору бумаги.

Если при печати прозрачных пленок возникают неполадки, используйте дополнительный Лоток 1 и отправьте пленки в левый выходной приемник или верхний приемник.

## Конверты

### Примечание

Для печати на конвертах используйте дополнительный Лоток 1 и отправляйте конверты в левый выходной или верхний отсеки.

## Исполнение конвертов

Здесь исполнение конвертов имеет существенное значение. Линии сгиба на конвертах могут быть разными не только в партиях, поступающих от разных изготовителей, но также внутри одной коробки от одного изготовителя. Качество печати на конвертах существенным образом зависит от качества материала, из которого изготовлены конверты. При выборе конвертов необходимо принимать во внимание следующие характеристики:

- **Вес:** Поддерживаемый вес конвертов см. в разделе [Технические характеристики бумаги](#).
- **Укладка конвертов:** Перед печатью конверты должны быть аккуратно сложены, причем допускается их загибание до 6 мм (0,3 дюйма), кроме того конверты не должны содержать воздуха. (Во время печати конвертов, содержащих воздух, могут возникнуть неполадки).
- **Качество изготовления:** Убедитесь в том, что на конвертах нет замятий, заусенцев или других повреждений.
- **Размеры бумаги в дополнительном Лотке1.** Для получения информации о поддерживаемых размерах бумаги см. [Поддерживаемые размеры бумаги для подачи и приема](#).

## Конверты с клейкой полоской или с отворотами

Конверты с клейкой полоской, а также конверты с отворотами, закрывающими клейкую поверхность, должны быть изготовлены с применением клейких материалов, приспособленных к высокой температуре и давлению, создаваемым в принтере. Дополнительные отвороты и полоски могут привести к замятию или к сморщиванию конверта и вызвать заторы.

## Конверты с линиями склейки на обеих сторонах

Конверты с линиями склейки на обеих сторонах обычно имеют вертикальные, а не диагональные швы. Такие конверты могут сминаться. Убедитесь в том, что линия склейки доходит до самого угла конверта.

## Хранение конвертов

Правильное хранение конвертов способствует достижению высокого качества печати. Конверты должны храниться в плоском виде, не перегибаясь. Воздух, остающийся в конвертах, приводит к образованию воздушных пузырьков, что может повлечь за собой замятие конвертов во время печати.

## Карточки и плотная бумага

Чтобы обеспечить оптимальную производительность принтера, не используйте бумагу плотностью более, чем 216 г/м<sup>2</sup> в дополнительном Лотке 1 или 199 г/м<sup>2</sup> в остальных лотках. Использование слишком плотной бумаги может вызывать неполадки с подачей и укладкой материалов, приводить к заторам бумаги, плохому плавлению тонера, низкому качеству печати или чрезмерному механическому износу.

## Исполнение карточек

- **Гладкость:** Карточки плотностью от 135 до 216 г/м<sup>2</sup> должны обладать гладкостью от 100 до 180 по Шеффилду.
- **Укладка конвертов:** Карточки должны быть уложены ровно, их изгиб не должен превышать 5 мм (0,2 дюйма).
- **Качество изготовления:** Убедитесь в том, что на карточках нет складок, заусенцев или других повреждений.
- **Размеры:** См. список размеров для Лотка 1 в разделе [Дополнительный лоток 1](#).

---

### Примечание

---

Прежде чем загружать карточки в Лоток 1, убедитесь в том, что они имеют правильную форму и не повреждены. Проверьте также, не слиплись ли карточки друг с другом.



# Требования к условиям окружающей среды

## Электрические характеристики

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Требования к электропитанию зависят от страны/региона, где приобретен принтер. Не переключайте рабочее напряжение самостоятельно. Это может привести к повреждению принтера и аннулированию гарантии на изделие.

## Требования к электропитанию

	Модели на 110 Вольт	Модели на 230 Вольт
	100-127В (+/- 10%) 50/60 Гц (+/- 2 Гц)	220-240В (+/- 10%) 50/60 Гц (+/- 2 Гц)
Номинальный кратковременный ток	12 ампер	5,3 ампера

## Энергопотребление

Модель изделия <sup>2</sup>	Потребление энергии (среднее, в ваттах) <sup>1</sup>			
	Печать <sup>3</sup> (110-127 В) (220-240 В)	Готовность <sup>4</sup> (110-127 В) (220-240 В)	Ожидание <sup>5</sup> (вентилятор выключен) (110-127 В) (220-240 В)	Выключен (110-127 В) (220-240 В)
HP LaserJet 9050	1000 ватт	200 ватт	21 ватт	0,5 ватт
HP LaserJet 9050n	1000 ватт	200 ватт	21 ватт	0,5 ватт
HP LaserJet 9050dn	1000 ватт	200 ватт	21 ватт	0,5 ватт
HP LaserJet 9040	900 ватт	200 ватт	21 ватт	0,5 ватт
HP LaserJet 9040n	900 ватт	200 ватт	21 ватт	0,5 ватт
HP LaserJet 9040dn	900 ватт	200 ватт	21 ватт	0,5 ватт

1. Значения действительны на 24 октября 2004 г. Эти значения могут изменяться, поэтому текущую информацию см. на Web-узле [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040).
2. Скорость печати принтера HP LaserJet 9050 равна 50 страницам в минуту (стр./мин.). Скорость печати принтера HP LaserJet 9040 равна 40 стр./мин.
3. Указанная мощность — это наибольшее значение, измеренное с помощью всех эталонных напряжений.
4. Теплоотдача в режиме готовности = 700 BTU/час.
5. Время по умолчанию при переходе из режима готовности в режим ожидания 2 = 60 минут.

## Акустические характеристики

Допустимые значения по стандарту  
ISO 9296

Уровень шума <sup>1</sup> HP LaserJet 9050	Печать (50 стр./мин.)	$L_{WA_d} = 7,2$ Бел (A) [72 дБ (A)]
	Готовность	$L_{WA_d} = 5,6$ Бел (A) [56 дБ (A)]
Уровень шума <sup>2</sup> HP LaserJet 9040	Печать (40 стр./мин.)	$L_{WA_d} = 7,0$ Бел (A) [70 дБ (A)]
	Готовность	$L_{WA_d} = 5,6$ Бел (A) [56 дБ (A)]
Уровень звукового давления <sup>3</sup> (положение наблюдателя) HP LaserJet 9050	Печать (50 стр./мин.)	$L_{pAm} = 56$ дБ(A)
	Готовность	$L_{pAm} = 40$ дБ(A)
	Печать (40 стр./мин.)	$L_{pAm} = 54$ дБ(A)
Уровень звукового давления <sup>4</sup> (положение наблюдателя) HP LaserJet 9040	Готовность	$L_{pAm} = 39$ дБ(A)

1. Значения действительны на 16 октября 2003 г. Эти значения могут изменяться, поэтому текущую информацию см. на Web-узле [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040).
2. Значения действительны на 24 октября 2004 г. Эти значения могут изменяться, поэтому текущую информацию см. на Web-узле [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040).
3. Значения действительны на 16 октября 2003 г. Эти значения могут изменяться, поэтому текущую информацию см. на Web-узле [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040).
4. Значения действительны на 24 октября 2004 г. Эти значения могут изменяться, поэтому текущую информацию см. на Web-узле [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040).

### Примечание

Протестированная конфигурация: Односторонняя печать на принтере HP LaserJet 9050 из лотка 3 при скорости 50 стр./мин. с использованием бумаги формата A4, а также односторонняя печать на принтере HP LaserJet 9040 из лотка 3 при скорости 40 стр./мин. с использованием бумаги формата A4.

## Рабочая среда

Рабочая температура	50 °F до 91 °F (от 10 °C до 32,5 °C)
Относительная влажность	от 10% до 80%
Температура хранения	-40 °F до +60 °F
Влажность хранения	от 15% до 90%
Скорость печати, страниц в минуту (стр./мин.)	50 стр./мин. (принтер серии HP LaserJet 9050) или 40 стр./мин (принтер серии HP LaserJet 9040)
Расширяемая память	До 512МБ с помощью дополнительных модулей памяти DIMM DDR.

# В Меню панели управления

## Обзор

Формат меню панели управления позволяет выводить меню для применения всеми конечными пользователями и одновременно скрывать меню, используемые администратором. Конечные пользователи, обычно применяют только первые три меню списка. Администраторы и технический персонал, используют также и остальные меню, защитить которые можно с помощью персонального идентификационного номера (PIN).

При помощи драйвера или прикладной программы можно производить все стандартные действия по управлению заданиями печати на компьютере. Данные параметры переопределяют параметры панели управления принтера. См. соответствующие данной программе справочные файлы или для получения дополнительной информации о драйвере принтера см. [Получение доступа к драйверам принтера](#). Если какое-либо меню или элемент нельзя открыть, значит, так предусмотрено конфигурацией принтера или сетевой администратор заблокировал эту функцию (на панели управления появится сообщение `ДОСТУП ЗАПРЕЩЕН. МЕНЮ ЗАБЛОКИРОВАНО`). Для получения дополнительной информации обратитесь к системному администратору.

### Примечание

Команды драйвера принтера и прикладной программы отменяют параметры, задаваемые с панели управления.

С помощью панели управления можно распечатать структуру меню, где указаны текущие параметры, установленные в различных меню панели управления (см. [Карта меню](#)).

В зависимости от того, какие дополнительные устройства установлены на данный момент в принтере, на панели управления могут появляться дополнительные элементы меню.

В данном приложении перечислены все пункты меню и их **ВОЗМОЖНЫЕ** значения для принтера. (Значения по умолчанию указаны в колонке "Элемент".)

Более полная информация о дополнительных устройствах вывода компании HP содержится в "Руководстве для пользователя", которое прилагается к устройству.

В приложении содержится информация по следующим разделам:

- **Меню "Получить задание"** показывает задания, хранящиеся в устройстве. Задания отражены в списке по имени пользователя и имени задания. Подробнее о том, как сохранять задания, см. [Использование функций сохранения заданий](#).
- **Информационное меню** содержит карту меню, которую можно распечатать, а также другие информационные страницы.
- **Меню работы с бумагой** используется для задания типа бумаги (а также размера, если он не определен) для каждого лотка.
- **Меню конфигурации устройства** позволяет администраторам устанавливать значения по умолчанию, порты ввода/вывода, выполнять диагностику и сбрасывать параметры принтера.



Следующие подменю доступны в меню конфигурации устройства:

- Подменю печати
- Подменю системные установки
- Подменю ввода-вывода
- Подменю сбросов
- Меню диагностики содержит информацию о принтере, необходимую администраторам и техническому персоналу для задания значений параметров, просмотра информации об использовании и устранению неисправностей.
- Меню сервис позволяет техническому персоналу следить за состоянием принтера и обеспечивать соответствующую помощь в случае вызова технического обслуживания.

## Меню "Получить задание"

### Примечание

Если на жестком диске принтера или в ОЗУ нет персональных, сохраненных заданий, заданий по быстрому копированию, по корректуре или удержанию, то при выборе меню, будет появляться сообщение **НЕТ СОХРАНЕННЫХ ЗАДАНИЙ**.

- 1 Появится список имен пользователей.
- 2 Выберите имя пользователя и список заданий, сохраненных для данного пользователя.
- 3 Выберите имя задания, а также печать или удаление данного задания. Если для печати или удаления задания требуется PIN-код, то следом за командой ПЕЧАТЬ или УДАЛЕНИЕ появится  и тогда необходимо ввести PIN-код. Если для удаления задания требуется PIN-код, то следом за командой УДАЛИТЬ появляется  и тогда необходимо ввести PIN-код.
- 4 При выборе команды ПЕЧАТЬ появится запрос, ввести количество копий (от 1 до 32000).

## Информационное меню

Чтобы распечатать информационную страницу, перейдите к необходимой странице и нажмите ✓.

Предмет	Объяснение
ПЕЧАТЬ СТРУКТУРЫ МЕНЮ	Воспроизводит структуру меню, где указаны текущие параметры, установленные в различных меню. Принтер вновь появится на экране ПЕР. И ЗАД. СТОР. по завершении печатания страницы.
ПЕЧАТЬ КОНФИГУРАЦИИ	Воспроизводит конфигурационную страницу, которая отражает текущую конфигурацию принтера. Принтер возвратится в состояние "ГОТОВ" активного режима по завершении печатания страницы.
СТРАНИЦА СОСТОЯНИЯ РАСХОДНЫХ МАТЕРИАЛОВ	Воспроизводит страницу, где отображено количество страниц, оставшихся на каждый вид расходного материала для печати. Принтер возвратится в состояние "ГОТОВ" активного режима по завершении печатания страницы.
СТРАНИЦА РАСХОДА МАТЕРИАЛОВ ДЛЯ ПЕЧАТИ	Воспроизводит страницу, содержащую информацию, которая может быть использована для подсчета расхода материалов. Данный элемент доступен только при наличии установленного жесткого диска. Принтер возвратится в состояние "ГОТОВ" активного режима по завершении печатания страницы.
ПЕЧАТЬ ТЕКСТА КАТАЛОГА ФАЙЛОВ	Воспроизводит страницу, содержащую информацию обо всех установленных устройствах памяти. Принтер возвратится в состояние "ГОТОВ" активного режима по завершении печатания страницы.
ПЕЧАТЬ СПИСКА ШРИФТОВ PCL	Воспроизводит список гарнитур всех доступных принтеру шрифтов PCL. Принтер возвратится в состояние "ГОТОВ" активного режима по завершении печатания страницы.
ПЕЧАТЬ СПИСКА ШРИФТОВ PS	Воспроизводит список имеющихся в принтере шрифтов PS. Принтер возвратится в состояние "ГОТОВ" активного режима по завершении печатания страницы.

## Меню работы с бумагой

Если параметры работы с бумагой правильно установлены с помощью панели управления, можно выполнить печать, указав тип и формат бумаги в драйвере принтера или прикладной программе. Для получения дополнительной информации см. [Выбор бумаги для печати](#).

К некоторым элементам данного меню (таким, например, как двусторонняя печать или подача вручную) имеется доступ из прикладной программы или через драйвер принтера (в случае, если соответствующий драйвер был установлен). Установленные параметры драйвера принтера и программы переопределяют параметры, задаваемые с панели управления. Для получения дополнительной информации см. [Использование свойств драйвера принтера](#).

Предмет	Значения	Объяснение
ЛОТОК <N> РАЗМЕР=LETTER	ЛЮБОЙ LETTER LETTER - ROTATED LEGAL A4 A4 - ROTATED EXECUTIVE EXECUTIVE (JIS) A3 A5 B4 (JIS) B5 (JIS) 8K 16K 8.5 X 13 11 X 17 ПОЛЬЗОВ. ЛЮБОЙ НЕСТАНДАРТНЫЙ	Когда переключатель находится в положении "ПОЛЬЗОВ.", пользователь может задавать размер бумаги для лотков 2, 3 и дополнительного лотка 4 (если он установлен). Размер бумаги будет определен в том случае, если переключатель находится в положении "СТАНДАРТ." Заменить номер лотка на <N>.
ЛОТОК <N> ТИП=ГЛАДКИЙ	ЛЮБОЙ ТИП ГЛАДКАЯ ПРЕПРИНТ ПЕЧАТАТНЫЙ БЛАНК ПРОЗРАЧ. ПЛЕНКА ПЕРФОРИРОВ. НАКЛЕЙКИ BOND ПЕРЕРАБОТКА ЦВЕТНАЯ КАРТОЧКИ>163 ГРУБ. 90 - 105 Г/М2 КОНВЕРТ *	Позволяет пользователю точно определить тип носителя, установленного в каждом лотке. Заменить номер лотка на <N>. *КОНВЕРТ появляется только для Лотка 1.

# Меню конфигурации устройства

Данное меню содержит все функции управления.

## Подменю печати

Некоторые элементы в этом меню могут быть заданы из прикладной программы или из драйвера принтера (если соответствующий драйвер установлен). Установленные параметры драйвера принтера и программы переопределяют параметры, задаваемые с панели управления. Для получения дополнительной информации см. [Использование свойств драйвера принтера](#).

Предмет	Значения	Объяснение
ЭКЗ.=1	от 1 до 32 000	Установите необходимое количество копий по умолчанию, выбрав любое число от 1 до 32000. Чтобы выбрать количество копий, используйте цифровую клавиатуру. <b>Примечание</b> Лучше всего задавать количество экземпляров из драйвера принтера или прикладной программы. (Параметры драйвера и программного обеспечения переопределяют параметры панели управления.)
РАЗМЕР БУМАГИ ПО УМОЛЧАНИЮ= LETTER	LETTER LEGAL A4 EXECUTIVE 11X17 A3 B4 (JIS) B5 (JIS) ПОЛЬЗОВ. A5 LETTER ROTATED STATEMENT 8,5X13 12X18 A4 ROTATED RA3 EXECUTIVE (JIS) DPOSTCARDS (JIS) 8K 16k КОНВ #10 ENVELOPE MONARCH КОНВ C5 КОНВ DL КОНВ B5	Выберите задаваемый по умолчанию размер изображения для бумаги и конвертов. (При просмотре имеющихся в наличии размеров наименование предметов будет меняться от бумажных листов до конвертов.)

Предмет	Значения	Объяснение
ТИП БУМАГИ ПО УМОЛЧАНИЮ	ГЛАДКАЯ ПРЕПРИНТ ПЕЧАТАТНЫЙ БЛАНК ПРОЗРАЧ. ПЛЕНКА ПЕРФОРИРОВ. НАКЛЕЙКИ BOND ПЕРЕРАБОТКА ЦВЕТНАЯ КАРТОЧКИ>163 ГРУБ. 90-105 Г/М2 КОНВЕРТ *	Позволяет пользователю точно определить тип носителя, установленного в каждом лотке. Заменить номер лотка на <N>. *КОНВЕРТ появляется только для Лотка 1.
РАЗМЕР ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКОЙ БУМАГИ ПО УМОЛЧАНИЮ	ЕДИНИЦА ИЗМЕРЕНИЯ ПО ВЕРТИКАЛИ ПО ГОРИЗОНТАЛИ	Позволяет определить пользовательский размер бумаги для любого установленного лотка. Заменить номер лотка на <N>. Данное меню появляется только в том случае, если переключатель выбранного лотка находится в положении пользовательского лотка. С помощью размеченных линеек в лотках пользователь выбирает размер бумаги по вертикали и по горизонтали.
ПРИЕМНИК БУМАГИ=СТАНДАРТНЫЙ ВЫХОДНОЙ	СТАНД. ВЫХОДНОЙ СТАНД. ВЫХОДНОЙ СТАНД. ВЫХОДНОЙ	Позволяет пользователю настраивать выходной отсек для бумаги. В меню появятся только установленные дополнительные отсеки.
ДУПЛЕКС=ВЫКЛ.	ВЫКЛ. ВКЛ.	Данный элемент появится только в случае, если установлено дополнительное устройство для двусторонней печати (дуплекс). Установите значение этого элемента в режим "ВКЛ." для печати на обеих сторонах (дуплекс) или "ВЫКЛ." для печати на одной стороне (симплекс) листа бумаги. Для получения дополнительной информации см. листовку с информацией о поддержке HP или посетите <a href="http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040">www.hp.com/support/lj9050_lj9040</a> .
ДУПЛЕКС-ПЕРЕПЛЕТ=ДЛИННЫЙ КРАЙ	ДЛИННЫЙ КРАЙ КОРОТКИЙ КРАЙ	Позволяет пользователю изменять край сшивания при двусторонней печати. Элемент меню отображается в том случае, когда установлено дополнительное устройство для двусторонней печати и параметр ДУПЛЕКС=ВКЛ..
ПРИОРИТЕТ А4 /LETTER=НЕТ	ДА НЕТ	Данная команда используется для печати на бумаге формата letter, если задание было послано на бумаге формата А4 и в принтер не была загружена бумага формата А4 (или - для печати на бумаге формата А4, если задание было послано на бумаге формата letter, а в принтер не была загружена бумага формата letter).



Предмет	Значения	Объяснение
РУЧНАЯ ПОДАЧА=ВЫКЛ.	ВЫКЛ. ВКЛ.	<p>Поддавайте бумагу вручную из лотка 1, а не автоматически из различных лотков. Когда установлен параметр "РУЧНАЯ ПОДАЧА =ВКЛ." и дополнительный лоток 1 пуст, то при получении задания для печати принтер переходит в автономный режим. Тогда на экране отображается РУЧНАЯ ПОДАЧА [РАЗМЕР БУМАГИ].</p> <p>Для получения дополнительной информации см. <a href="#">Ручная подача бумаги из дополнительного лотка 1.</a></p>
ОТ КРАЯ ДО КРАЯ ПРИОРИТЕТ=НЕТ	НЕТ ДА	<p>Включает режим "от края до края" для всех заданий печати. Данный режим может быть отменен в ходе выполнения задания для печати посредством переменной P/L для печати в режиме "от края до края".</p>
ШРИФТ COURIER= ОБЫЧНЫЙ	ОБЫЧНЫЙ ТЕМНЫЙ	<p>Выберите используемую версию шрифта Courier:</p> <p><b>ОБЫЧНЫЙ.</b> В принтерах модели HP LaserJet 4 имеется в наличии внутренний шрифт Courier.</p> <p><b>ТЕМНЫЙ.</b> В принтерах модели HP LaserJet III имеется в наличии внутренний шрифт Courier.</p> <p>Оба шрифта не доступны одновременно.</p>
ШИРОКИЙ ФОРМАТ A4=НЕТ	ДА НЕТ	<p>С помощью установки формата "Широкий A4" изменяется число символов, выводимых в одной строке на бумаге формата A4.</p> <p><b>ДА:</b> В одной строке может уместиться до 80 символов, набранных 10-м кеглем.</p> <p><b>НЕТ:</b> В одной строке может уместиться до 78 символов, набранных 10-м кеглем.</p>
ПЕЧАТЬ ОШИБОК PS=ВЫКЛ.	ВКЛ. ВЫКЛ.	<p>Для печати страницы ошибок при возникновении ошибок PS выберите значение ВКЛ..</p>
ОШИБКИ ПЕЧАТИ PDF= ВЫКЛ.	ВЫКЛ. ВКЛ.	<p>При возникновении ошибок PDF нажмите ВКЛ., чтобы распечатать страницу ошибок PDF.</p>

## Подменю PCL

Предмет	Значения	Объяснение
ДЛИНА ФОРМЫ=60	от 5 до 128	Задаёт пробел по вертикали от 5 до 128 строк для размера бумаги по умолчанию. Введите значение, используя цифровую клавиатуру.
ОРИЕНТАЦИЯ= КНИЖНАЯ	КНИЖНАЯ АЛЬБОМНАЯ	Позволяет пользователю выбрать ориентацию страницы по умолчанию. <b>Примечание</b> Лучше всего задавать ориентацию страницы из драйвера принтера или из прикладной программы. (Параметры драйвера и программного обеспечения переопределяют параметры панели управления.)
ИСТОЧНИК ШРИФТОВ=ВНУТРЕННИЕ	ВНУТРЕННИЕ РАЗЪЕМ X	ВНУТРЕННИЕ. Внутренние шрифты. СЛОТ 1, 2 ИЛИ 3. Шрифты, записанные в модулях DIMM в одном из трех слотов.
НОМЕР ШРИФТА=0	0-999	Каждому шрифту принтер присваивает номер и заносит его в список шрифтов PCL (см. раздел <b>Список шрифтов PCL или PS</b> ). Номер шрифта появляется в колонке "Номер шрифта" распечатки.
ШАГ ШРИФТА=10,00	от 0,44 до 99,99	Введите значение, используя цифровую клавиатуру или ▲ и ▼. Для некоторых шрифтов этот элемент может не появиться.
НАБОР СИМВОЛОВ=PC-8	Различные доступные наборы символов	Выберите любой из нескольких доступных наборов символов на панели управления принтера. Набор символов представляет собой уникальную группу символов в шрифте. Для символов с линейным начертанием рекомендуемые наборы - PC-8 или PC-850.
ДОБАВЛЯТЬ CR К LF=НЕТ	ДА НЕТ	Выберите "ДА", для того чтобы добавить символ возврата каретки ко всем символам перевода строки, встречающимся в заданиях PCL, совместимых с предыдущими версиями (только текст, отсутствует управление заданиями). В некоторых средах, таких, например, как в UNIX, переход к новой строке отмечается только управляющим кодом перевода строки. Данная команда позволяет пользователю добавлять символы возврата каретки к символам перевода строки.
SUPPRESS BLANK PAGES=НЕТ	НЕТ ДА	Если установлено значение ДА и страница пуста, то подачи бумаги не происходит.

## Подменю качества печати

Некоторые элементы в этом меню могут быть доступны из прикладной программы или драйвера принтера (если установлен соответствующий драйвер). Параметры драйвера и программного обеспечения переопределяют параметры панели управления. Для получения дополнительной информации см. [Использование свойств драйвера принтера](#).

Предмет	Значения	Объяснение
ВЫРАВНИВАНИЕ	ПЕЧ ТЕСТ. СТРАН.  ИСТОЧНИК= ЛОТОК 2  НАСТРОЙКА ЛОТКА <X>	Сместите выравнивание краев так, чтобы разместить изображение по центру страницы, сверху вниз и слева направо. Также можно выровнять изображение на лицевой стороне по изображению на задней стороне страницы.

РЕЖИМЫ ТЕРМО- ЭЛЕМЕНТА	Список типов бумаги	<p>Задавание режима печки для различных типов бумаги.</p> <p>Режим термозлемента возможно изменить только из данного меню, находящегося на панели управления принтера.</p> <p>АВТО: Использует оптимальный режим для такого типа носителей.</p> <p>ОБЫЧНАЯ : Обычная температура при печати со скоростью 50 страниц в минуту (стр./мин.) (40 стр./мин. для принтера HP LaserJet 9040).</p> <p>НИЗКАЯ: Низкая температура при печати со скоростью 50 стр./мин. (40 стр./мин. для принтера HP LaserJet 9040).</p> <p>ВЫСОКАЯ - 1: Высокая температура при печати со скоростью 50 стр./мин. (40 стр./мин. для принтера HP LaserJet 9040).</p> <p>ВЫСОКАЯ - 2: Увеличение температуры, скорость печати - 32 стр./мин.</p> <p>ДРУГАЯ: Режим для печати на нормальной скорости при 40-секундной задержке перед началом следующего задания. Всякий раз, когда вы отпечатаете 400 страниц, с целью очистки термозлемента следующую страницу следует печатать с более низкой скоростью. На печатаемой странице не должно быть никаких видимых дефектов. Этот режим не является предпочтительным.</p> <p>Значение по умолчанию для каждого типа бумаги АВТО.</p> <p>Для получения полного списка поддерживаемых типов бумаги см. <a href="#">Технические характеристики бумаги</a>.</p>
------------------------------	------------------------	---

### ВНИМАНИЕ

Если вы изменили режим термозлемента на "ВЫСОКАЯ - 1" или "ВЫСОКАЯ - 2", по окончании печати удостоверьтесь, что вы не забыли вернуться к режиму по умолчанию. Применение установочных параметров типа бумаги "ВЫСОКАЯ - 1" или "ВЫСОКАЯ - 2" может стать причиной снижения срока службы некоторых расходных материалов, таких как термозлемент, а также вызвать зажатие бумаги и другие неполадки.

Предмет	Значения	Объяснение
РАЗРЕШЕНИЕ= FASTRES 1200	300 600 FASTRES 1200	<p>Выберите одно из следующих значений разрешения:</p> <p>300: осуществляется печать в черновом варианте, с максимальной скоростью печати принтера. 300 dpi (точек на дюйм) рекомендуется для некоторых растровых шрифтов и графики, а также для обеспечения совместимости с принтерами семейства HP LaserJet III.</p> <p>600: выполняется печать высокого качества, с максимальной скоростью печати принтера.</p> <p>FASTRES 1200: Обеспечивает оптимальное качество печати (сравнимое с разрешением 1200 dpi) при максимальной скорости печати принтера.</p> <p><b>Примечание</b> Разрешение лучше всего задавать при помощи драйвера или прикладной программы. (Параметры драйвера и программного обеспечения переопределяют параметры панели управления.)</p>
RET=СРЕДНИЙ	ВЫКЛ. СВЕТЛЫЙ СРЕДНИЙ ТЕМНЫЙ	<p>Используйте параметры технологии Resolution Enhancement technology (REt) для получения распечаток со сглаженными углами, кривыми и контурами.</p> <p>Для всех значений разрешения печати, включая FastRes 1200, технология REt способствует улучшению качества.</p> <p><b>Примечание</b> Параметр REt лучше всего изменять при помощи драйвера принтера или прикладной программы. (Параметры драйвера и программного обеспечения переопределяют параметры панели управления.)</p>
ECONOMODE	ВКЛ. ВЫКЛ.	<p>Если установлено значение "ВКЛ.", то при печати страницы используется меньшее количество тонера. Однако при этом значительно сокращается качество печати.</p>
ПЛОТНОСТЬ ТОНЕРА=3	от 1 до 5	<p>Более светлая или темная распечатка достигается путем изменения плотности нанесения тонера. Задаваемое значение от 1 (светлое) до 5 (темное),- при этом значение по умолчанию 3,- обычно обеспечивает оптимальный результат.</p> <p><b>Примечание</b> Плотность тонера лучше всего задавать при помощи драйвера принтера или прикладной программы. (Параметры драйвера и программного обеспечения переопределяют параметры панели управления.)</p>
РЕЖИМ БУМАГА МАЛОГО ФОРМАТА= ОБЫЧНАЯ	ОБЫЧНАЯ МЕДЛЕН.	<p>При печати на узких носителях, часть роликов, не прикасающихся к носителю, может выдвигаться и вызывать складки.</p>

## Подменю системные установки

Элементы данного меню влияют на работу принтера. Настройте принтер с учетом собственных требований к качеству печати.

Предмет	Значения	Объяснение
ДАТА/ВРЕМЯ	ДАТА ФОРМАТ ДАТЫ ВРЕМЯ ФОРМАТ ВРЕМЕНИ	Задаются значения даты и времени для принтера. Часы реального времени установлены на время по Гринвичу (GMT).
МАКСИМАЛЬНОЕ ЧИСЛО ЗАДАНИЙ=32	от 1 до 100	Определяет максимальное количество заданий, которые можно сохранить на жестком диске принтера.
ПЕРИОД ХРАНЕНИЯ ЗАДАНИЙ=ВЫКЛ.	ВЫКЛ. 1 ЧАС 4 ЧАСА 1 ДЕНЬ 1 НЕДЕЛЯ	Устанавливает время хранения для заданий по быстрому копированию, для заданий по корректуре и удержанию, а также для персональных и сохраненных заданий перед их автоматическим удалением из перечня заданий для печати.
ПОКАЗАТЬ АДРЕС=ВЫКЛ.	АВТО ВЫКЛ.	Задается, будет ли отображаться IP адрес принтера с сообщением о готовности. Если установлено значение "ВКЛ.", отображается адрес платы EIO, установленной в разъеме 1.
РЕЖИМ РАБОТЫ ЛОТКА	ЗАПР-ОШЕН.ЛОТОК ЗАПРОС РУЧНОЙ ПОДАЧИ ДРУГОЙ НОСИТЕЛЬ PS	Задается лоток, из которого будет подаваться бумага в принтер. ЗАПРОШЕН.ЛОТОК задается лоток, из которого будет подаваться бумага, для определенных заданий. Значениями для данного элемента меню являются ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО (по умолчанию) и ПЕРВЫЙ. ЗАПРОС РУЧНОЙ ПОДАЧИ определяется, будет ли принтер выдавать запрос, если задание не соответствует лотку с выбранной конфигурации. Значениями для данного элемента меню являются ВСЕГДА (по умолчанию) или ЗАГРУЗКА НЕ ВЫПОЛ.. ДРУГОЙ НОСИТЕЛЬ PS задается, будет ли устройство для работы с бумагой использовать технологию PostScript или HP. Значениями для данного элемента меню являются ВКЛЮЧ. (по умолчанию) и ВЫКЛЮЧ..
ЗАДЕРЖКА ОЖИДАНИЯ=60 МИНУТ	1 МИНУТА 15 МИНУТ 30 МИНУТ 60 МИНУТ 90 МИНУТ 2 ЧАСА 4 ЧАСА	Устанавливает продолжительность неактивного состояния принтера перед переходом в режим ожидания. <ul style="list-style-type: none"><li>Минимизирует потребление энергии принтером, когда тот находится в неактивном состоянии.</li><li>Уменьшает износ электронных компонентов принтера (выключает подсветку дисплея).</li><li>Во время отправки задания на печать, нажмите любую кнопку на панели управления, откройте лоток для бумаги или верхнюю крышку, и принтер автоматически выйдет из режима ожидания.</li></ul> <p><b>Примечание</b> При переходе в режим ожидания отключается подсветка дисплея, но при этом сообщения на нем можно прочитать.</p>

Предмет	Значения	Объяснение
ПОДМЕНЮ "ВРЕМЯ АКТИВАЦИИ"	ПАРАМЕТР ВРЕМЕНИ АКТИВАЦИИ	Задается время, по истечении которого принтер автоматически выйдет из режима ожидания. Можно установить данный параметр на разное время для разных дней недели.
ЯЗЫКИ ПРИНТЕРА=АВТО	АВТО PCL PS PDF XHTML MIME	Выбор языка принтера по умолчанию (персонализация). Возможные значения определяются тем, какие языки доступны в принтере.  Скорее всего, вам не придется изменять язык принтера (по умолчанию стоит "АВТО"). Если вы измените параметр на определенный язык, то принтер не сможет автоматически переключаться с одного языка на другой, за исключением случаев, когда на принтер будут посылаться некоторые определенные программные команды.
НЕКРИТИЧЕСКИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ=ЗАДАНИЕ	ВКЛ. ЗАДАНИЕ	Задайте интервал времени, в течение которого не критическое сообщение должно оставаться на дисплее панели управления принтера.  ВКЛ.: предупреждающие сообщения будут отображаться на панели управления до тех пор, пока не будет нажата кнопка ✓.  ЗАДАНИЕ: предупреждающие сообщения будут оставаться на дисплее панели управления до завершения задания, в ходе выполнения которого они появились.
АВТОПРОДОЛЖЕНИЕ=ВКЛ.	ВКЛ. ВЫКЛ.	Определите, как принтер будет реагировать на ошибки.  ВКЛ.: если ошибка делает печать невозможной, появляется сообщение, а сам принтер переходит в автономный режим, а через 10 секунд возвращается в активный режим.  ВЫКЛ.: в случае возникновения ошибки, при которой печать невозможна, сообщение останется на дисплее, а принтер не сможет начать печатать до тех пор, пока не будет нажата клавиша ✓.  <b>Примечание</b> Чтобы остановить печать, если закончились скрепки (сшиватель установлен), задайте АВТОПРОДОЛЖЕНИЕ=ОТКЛ. в меню <b>Системные установки</b> на панели управления.
НИЗКИЙ УРОВЕНЬ ТОНЕРА=ЧТОБЫ ПРОДОЛЖИТЬ	ПРОДОЛЖИТЬ ОСТАНОВИТЬ	Определите способность работы принтера при низком уровне тонера. Сообщение "НИЗКИЙ УРОВЕНЬ ТОНЕРА" впервые появляется тогда, когда тонер практически закончился. (Но даже при печати с заполнением 5% можно распечатать около 2400 страниц.)  ПРОДОЛЖИТЬ. Принтер продолжает печать даже тогда, когда сообщение "НИЗКИЙ УРОВЕНЬ ТОНЕРА" появляется на экране.  ОСТАНОВИТЬ. Принтер переходит в автономный режим и ожидает дальнейших приказаний.  Для получения дополнительной информации см. <b>Обслуживание картриджа</b> .

Предмет	Значения	Объяснение
КАРТРИДЖ ПУСТ= ПРОДОЛЖИТЬ	ОСТАНОВИТЬ ЧТОБЫ ПРОДОЛЖИТЬ	Задается способность работы принтера, если закончился тонер.
УСТРАНЕНИЕ ЗАЖАТИЯ= АВТО	АВТО ВКЛ. ВЫКЛ.	<p>Определите способность принтера работать при зажатии бумаги.</p> <p>АВТО: Принтер автоматически выбирает наилучший режим устранения застрявшей бумаги (обычно это значение "ВКЛ. "). Этот параметр стоит по умолчанию.</p> <p>ВКЛ. : Принтер автоматически повторяет операцию по печати страниц после устранения зажатия.</p> <p>ВЫКЛ. : Принтер не повторяет операцию по печати страниц после зажатия. С помощью этого параметра можно увеличить скорость печати.</p>
ЯЗЫК=АНГЛИЙСКИЙ	Список доступных языков	Задается язык, который будет использоваться на панели управления.

## Подменю ввода-вывода

Элементы меню "ВВОД-ВЫВОД" влияют на связь между принтером и компьютером.

## Подменю времени ожидания ввода-вывода

Предмет	Значения	Объяснение
ТАЙМ-АУТ=15	от 5 до 300	<p>Выберите время ожидания "ВВОДА-ВЫВОДА" в секундах. (Время ожидания "ВВОДА-ВЫВОДА" - это время, измеряемое в секундах, на протяжении которого принтер ожидает завершения выполнения задания печати.)</p> <p>Этот установочный параметр позволяет настроить интервал истечения времени для максимального повышения производительности. Если во время выполнения вашего задания, в печать поступают данные из других портов, увеличьте значение истечения времени.</p>

## Подменю параллельного порта

Предмет	Значения	Объяснение
СКОРОСТНОЙ ПОРТ=ДА	ДА НЕТ	Принтер поддерживает высокоскоростную связь с новыми компьютерами через параллельный интерфейс.
ДОПОЛНИ- ТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ=ВКЛ.	ВКЛ. ВЫКЛ.	Включение или выключение двунаправленной параллельной связи. Значение по умолчанию задано для двунаправленного параллельного порта (IEEE-1284). Этот параметр позволяет принтеру посылать сообщения обратной связи о его состоянии в компьютер. (Включение дополнительных параллельных функций может замедлить операцию по переключению языков.)

## Подменю "EIO X Jetdirect"

Подменю EIO (расширенный ввод-вывод) появляется на дисплее только при наличии EIO-совместимого устройства, установленного в слоте EIO в принтере (такого, например, как сервер печати HP Jetdirect). Пункты этого меню определяются конкретным установленным вспомогательным устройством. Если в принтере установлена EIO-совместимая плата сервера печати HP Jetdirect, вы сможете конфигурировать основные сетевые параметры с помощью меню EIO. Эти и другие параметры можно также конфигурировать с помощью HP Jetadmin или других инструментов конфигурации сети (таких, как Telnet или при помощи обозревателя встроенного Web-сервера).

Для получения дополнительной информации о подменю EIO см. документацию, поставляемую с платой EIO Jetdirect.



## Подменю "Встроенный Jetdirect"

Предмет	Параметры	Значения	Объяснение	
TCP/IP	РАЗРЕШИТЬ	ВКЛ. ВЫКЛ.	Включает протокол TCP/IP. Выключает протокол TCP/IP.	
	ИМЯ ХОСТА		Для определения устройства используется буквенно-цифровая строка длиной до 32 символов. Имена перечисляются на странице конфигурации Jetdirect. Имя хоста по умолчанию NPIxxxxxx, где xxxxxx – последние шесть цифр адреса оборудования локальной сети (MAC).	
	СПОСОБ КОНФИГУ- РИРОВАНИЯ	BOOTP		Используйте BootP (протокол Bootstrap) для автоматической конфигурации при помощи BootP сервера.
		DHCP		Используйте DHCP (протокол динамической настройки главного компьютера) для автоматической конфигурации с помощью DHCP сервера. Если выбран данный параметр и существует аренда сервера DHCP, меню "DHCP RELEASE" и "DHCP RENEW" станут доступными для задания параметров аренды сервера DHCP.
		АВТО IP		Используйте автоматическую IP адресацию по линии внутренней связи. Автоматически будет присвоен адрес в форме 169.254.x.x.
		ВРУЧНУЮ		Используйте меню "УСТАНОВОЧНЫЕ ПАРАМЕТРЫ, ПРОИЗВЕДЕННЫЕ ВРУЧНУЮ" для конфигурации параметров TCP/IP.
	DHCP RELEASE			Истек срок аренды сервера DHCP и IP адреса.
	DHCP RENEW	НЕТ (по умолчанию)		Сервер печати не запрашивает возобновления аренды сервера DHCP.
		ДА		Сервер печати требует обновление текущей аренды сервера DHCP.
	УСТАНОВ- ОЧНЫЕ ПАРАМЕТРЫ, ПРОИЗВЕД- ЕННЫЕ ВРУЧНУЮ	IP АДРЕС		Уникальный IP адрес принтера.
		МАСКА ПОДСЕТИ		Маска подсети для принтера.
		СЕРВЕР СИСТЕМ. ЖУРН.		IP адрес сервера системного журнала используется для получения и регистрации сообщений системного журнала.
		ШЛЮЗ ПО УМОЛЧАНИЮ		IP адрес шлюза или маршрутизатора используется для связи с другими сетями.
ВХОД В РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ			Значение периода времени (в секундах), после которого неактивное соединение TCP, используемое для передачи данных печати, автоматически закрывается (по умолчанию 270 секунд).	

Предмет	Параметры	Значения	Объяснение
TCP/IP	DEFAULT IP	АВТО IP	Будет установлено соединение по внутренней линии связи с IP адресом 169.254.x.x.
		LEGACY	Будет установлен адрес 192.0.0.192, совместимый с другими продуктами Jetdirect.
	PRIMARY DNS		Укажите IP адрес (n.n.n.n) первичного сервера Domain Name System (DNS).
	SECONDARY DNS		Укажите IP адрес (n.n.n.n) вторичного сервера Domain Name System (DNS).
	PROXY SERVER		Указывается сервер проху, который будет использоваться встроенным приложением принтера. Обычно сервер проху используется клиентами сети для доступа в Интернет. С его помощью происходит кэширование Web-страниц и обеспечивается безопасность доступа в Интернет клиентами сети. Для определения сервера проху введите его IP адрес или полное характерное имя домена. Имя может иметь длину до 64 символов. Для получения адреса сервера проху при работе в некоторых сетях необходимо обратиться к независимому поставщику услуг (ISP).
	PROXY PORT		Введите номер порта, используемого сервером проху для поддержки клиентов. Номер порта указывает на порт, зарезервированный для сервера проху в конкретной сети, он может иметь значение от 0 до 65535.
IPX/SPX	РАЗРЕШИТЬ	ВКЛ. ВЫКЛ.	Включает протокол IPX/SPX. Выключает протокол IPX/SPX.
	ТИП ФРЕЙМА	АВТО  EN_8023 EN_II EN_8022 EN_SNAP	Устанавливает параметры типа фрейма для конкретной сети АВТО(по умолчанию) - позволяет автоматически задать тип фрейма и присвоить ему тип первого обнаруженного фрейма.  Выбор типа фрейма для сетей Ethernet.
APPLETALK	РАЗРЕШИТЬ	ВКЛ. ВЫКЛ.	Включает или выключает протокол AppleTalk.
DLC/LLC	РАЗРЕШИТЬ		Включает или выключает протокол DLC/LLC.
SECURE WEB	HTTPS REQUIRED		Кодирование сообщений для безопасности допускается только при использовании доступа к HTTPS. Сервер печати станет защищенным узлом.
	HTTPS OPTIONAL		Разрешает доступ с использованием HTTP или HTTPS.

Предмет	Параметры	Значения	Объяснение
ДИАГНОСТИКА	LOOPBACK TEST	ДА	<b>ВНИМАНИЕ</b> Данный тест удалит конфигурацию TCP/IP. ДА - будет запущен обратный тест. НЕТ обратный тест не будет запущен.
		НЕТ	
	PING TEST	DEST IP	Укажите IP адрес удаленного хоста. Необходимо ввести действительный IP адрес.
		PACKET SIZE	Указывается размер каждого пакета (в байтах), который будет отправлен удаленному хосту. Минимальный размер - 64 (по умолчанию), максимальный - 2048.
		ТАЙМ-АУТ	Указывается промежуток времени (в секундах) ожидания ответа от удаленного хоста. По умолчанию – 1, максимальный - 100.
		COUNT	Указывается количество пакетов теста ping, отправленных во время проведения тестирования. Выберите значение 1 до 100. Чтобы сконфигурировать непрерывное выполнение теста, выберите 0.
		PRINT RESULTS	Если параметр непрерывного выполнения теста ping не был выбран, можно распечатать результаты теста. ДА - печать результатов, НЕТ - пропустить.
		EXECUTE	Определяется условие запуска теста ping. Выберите ДА для запуска, НЕТ - для отмены.
	PING RESULTS	PACKETS SENT	Определяется количество пакетов (0-65535), отправленных удаленному хосту с момента начала или окончания последнего теста.
		PACKETS RECEIVED	Определяется количество пакетов (0-65535), полученных от удаленного хоста с момента начала или окончания последнего теста.
		PERCENT LOST	Отображается процент отправленных пакетов теста ping, на которые не был получен ответ от удаленного хоста с момента начала или окончания последнего теста.
		RTT MIN	Отображается минимальное определенное время полного обхода (RTT) (от 0 до 4096 миллисекунд) для передачи пакетов и получения ответа.
		RTT MAX	Отображается максимальное определенное RTT (от 0 до 4096 миллисекунд) для передачи пакетов и получения ответа.
		RTT AVE	Отображается среднее определенное RTT (от 0 до 4096 миллисекунд) для передачи пакетов и получения ответа.
		PING IN PROGRESS	Отображается статус выполнения теста ping. ДА обозначает выполнение теста, НЕТ обозначает, что выполнение теста было завершено или не начиналось.
	ОБНОВИТЬ	Обновляет данные теста ping текущими результатами.	

Предмет	Параметры	Значения	Объяснение
RESET SECURITY	НЕТ ДА	НЕТ ДА	Определяет, будут ли сохранены текущие параметры безопасности сервера печати или будут возвращены заводские установки. НЕТ (по умолчанию) – текущие параметры безопасности будут сохранены. ДА - будут возвращены заводские установки.
СКОРОСТЬ СОЕДИНЕНИЯ	АВТО  10Т ПОЛУДУПЛ.  10Т ДУПЛ.  100ТХ ПОЛУДУПЛ.  100ТХ ДУПЛ.		Будет автоматически настроено соответствие сервера печати скорости и режиму соединения. Если произойдет сбой, будет установлено значение 100ТХ ПОЛУДУПЛ.  10 Мбит/с, полудуплексный режим.  10 Мбит/с, режим двунаправленной передачи.  100 Мбит/с, полудуплексный режим.  100 Мбит/с, режим двунаправленной передачи.

## Подменю сбросов

### Примечание

Работайте в этом меню предельно внимательно. Вы можете потерять данные страниц, находящихся в буфере, или параметры конфигурации принтера при выборе команд этого меню. Сброс настроек принтера выполняйте только в следующих случаях:

- Если вы хотите восстановить настройки принтера по умолчанию.
- Если связь принтера с компьютером была прервана.
- Если у вас возникли неполадки в порте.

Элементы подменю **Сбросы** позволяют очистить всю память принтера, в то время как команда **СБРОС** очищает только текущее задание.

## Меню диагностики

Администраторы могут использовать данное подменю для устранения неполадок, связанных с замятием бумаги или качеством печати.

Предмет	Значения	Объяснение
ЖУРНАЛ СОБЫТИЙ ПЕЧАТИ		Создает локализованный список 50-ти последних записей журнала ошибок в порядке LIFO (last in, first out). В печатаемом журнале событий отображается номер ошибки, количество страниц, код ошибки и описание или язык принтера.
ЖУРНАЛ ОТОБРАЖЕНИЯ СОБЫТИЙ		Позволяет пользователю просматривать с панели управления содержимое журнала событий, в котором отображаются 50 последних событий. Используйте кнопки ▲ и ▼ для перемещения по содержимому журнала событий.
ТЕСТ ПУТИ ПРОХОЖДЕНИЯ БУМАГИ	ПЕЧ ТЕСТ. СТРАН.	Воспроизводит страницу для тестирования принадлежностей принтера для работы с бумагой.
	ИСТОЧНИК= ЛОТОК 2	Определяет, будет ли во время теста использоваться бумага со всех лотков или с определенного лотка.
	ПРИЕМНИК= СТАНД. ВЫХОДНОЙ	Определяет, какой из путей прохождения бумаги был протестирован.
	ДУПЛЕКС= ВЫКЛ.	Определяет, будет ли включен дуплексный режим во время выполнения теста.
	ЭКЗ . =1	Определяет, сколько листов бумаги из указанного источника будет отправлено во время выполнения теста.
	SENSORS= ВЫКЛ.	Определяет, будет ли информация датчика отображаться во время перемещения бумаги или будет отображаться только состояние устройства в ходе выполнения теста пути прохождения бумаги.

## Меню сервис

Меню Сервис заблокировано. Технический специалист должен ввести PIN-код, чтобы открыть меню.



# С Память принтера и ее расширение

## Обзор

В этом приложении содержится следующая информация:

- Определение требований памяти
- Установка памяти и шрифтов
- Проверка установленной памяти
- Сохранение ресурсов (постоянные ресурсы)
- Установка карт EIO и запоминающих устройств большой емкости

В принтере имеется два разъема модуля DIMM для двойной передачи данных памяти (DDR), что предоставляет возможность обновления функциональных способностей принтера.

- Добавление дополнительных модулей памяти принтера (модули памяти DIMM DDR имеются на 16, 32, 64, 128, и 256 Мбайт, максимально возможный объем - 512 Мбайт).
- Увеличение объема платы флэш-памяти (имеется на 16, 32 и 64 Мбайт). В отличие от стандартной памяти принтера, флэш-память можно использовать для постоянного хранения загруженных компонентов в памяти, даже когда принтер выключен. Принтер поддерживает флэш-память Типа 1 и Типа 2.
- Для добавления дополнительных шрифтов, макрокоманд и изображений, хранящихся во флэш-памяти, используйте подходящий модуль памяти DIMM DDR.
- Для добавления дополнительных языков и функций принтера, хранящихся во флэш-памяти, используйте подходящий модуль памяти DIMM DDR.

### Примечание

Модули памяти с однорядными контактами (SIMM), используемые в прежних моделях принтеров HP LaserJet, не могут быть использованы в этом принтере.

Возможно, потребуется установить дополнительную память в принтере. Это необходимо для печати сложной графики или документов на языке PS, если для печати используется дополнительный модуль двусторонней печати, используется много загруженных шрифтов или при печати на бумаге большого формата (например, A3, B4 или 297 x 432 мм).

Принтер имеет два слота EIO, позволяющих расширять его возможности:

- одну или более сетевую карту;
- устройство для хранения информации большого объема, к примеру, жесткий диск.

Для получения информации о размещении заказа см. листовку с информацией о поддержке HP или посетите [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040).

## Определение требований памяти

Объем необходимой вам памяти зависит от того, какого рода документацию, вы печатаете. Двигатель для печати, находящийся в вашем принтере, позволяет печатать большую часть текстовых и графических документов с разрешением 1,200 dpi FastRes без применения дополнительных модулей памяти.

Вам следует увеличить объем памяти принтера, если вы:

- печатаете, как правило, сложную графику;
- применяете большое количество временно задействованных шрифтов;
- обычно печатаете сложную документацию;
- печатаете документы на обеих сторонах листа;
- используете дополнительные функции;
- печатаете документы на языке PostScript.

## Установка памяти и шрифтов

### Установка модулей памяти DIMM DDR

Для установки дополнительных модулей памяти воспользуйтесь следующей процедурой. Перед добавлением модулей памяти распечатайте страницу конфигурации (см. [Печать страницы конфигурации](#)), чтобы определить, сколько памяти установлено в принтере. В таблице указаны максимально возможные значения объема устанавливаемой памяти для каждого слота DIMM.

#### Примечание

В принтере HP LaserJet 9040/9050 для получения 512 Мбайт необходимо извлечь модуль памяти 64 Мбайта, с которым поставляется принтер, а затем установить модули 256 Мбайт.

В принтерах HP LaserJet 9040n/9050n и HP LaserJet 9040dn/9050dn для получения 512 Мбайт необходимо извлечь модуль памяти 128 Мбайт, который поставляется с принтером, а затем установить модули памяти 256 Мбайт.

Номер слота на странице конфигурации	Номер слота на печатной плате	Описание
Слот 1	J1	64 Мбайт или 128 Мбайт (в зависимости от модели)
Слот 2	J2	Пустой
Всего		64 Мбайт или 128 Мбайт (в зависимости от модели)

#### ВНИМАНИЕ

Из-за воздействия статического электричества платы модулей DIMM могут быть повреждены. При работе с модулями DIMM или наденьте антистатический браслет, или время от времени касайтесь поверхности антистатической упаковки, после чего - неизолированных металлических частей принтера.

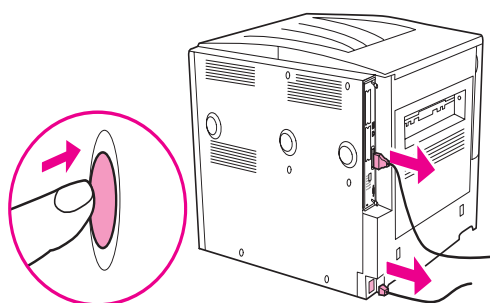


## Для печати таблицы параметров

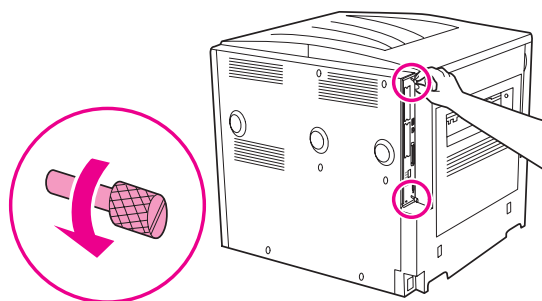
- 1 Нажмите **✓**.
- 2 При помощи клавиши **▲** или **▼** переместите курсор к пункту **Сведения** и нажмите **✓**.
- 3 При помощи клавиши **▲** или **▼** переместите курсор к пункту **Печать конфигурации** и нажмите **✓**.

## Для установки модуля памяти

- 1 Если вы еще не распечатали конфигурационную страницу, распечатайте ее. Таким образом вы определите, какой объем памяти наличествует в принтере до того, как вы начнете устанавливать дополнительную память. Нажмите **22** на числовой панели принтера. (Он должен находиться в неактивном состоянии).
- 2 Выключите принтер. Отсоедините шнур электропитания и остальные кабели.



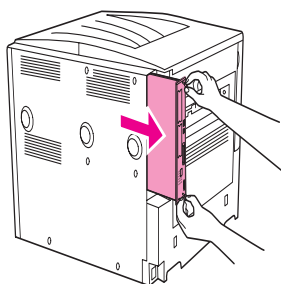
- 3 Ослабьте два прижимных винта на задней панели принтера.



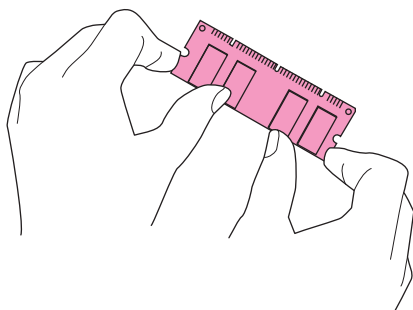
### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Края форматтера острые.

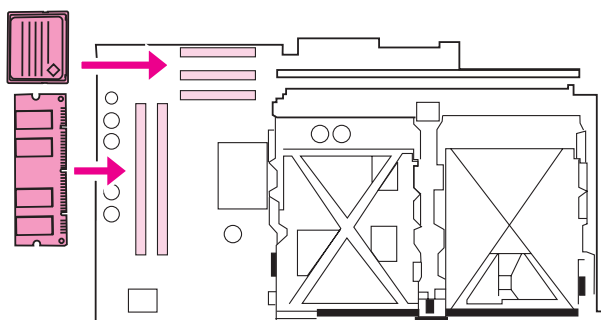
- 4 Ухватитесь за прижимные винты и вытащите из принтера печатную плату. Поместите ее на ровную, не проводящую ток поверхность.



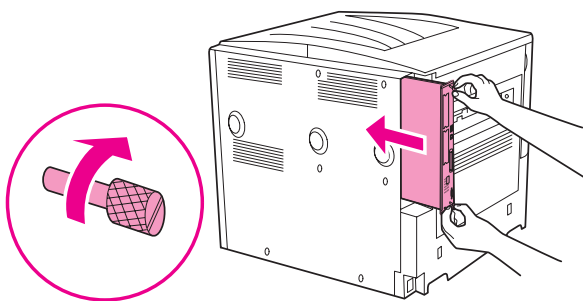
- 5 Выньте модуль DIMM из антистатического корпуса. Ухватите DIMM пальцами за боковые стенки, большими пальцами придерживайте за задний край. Расположите пазы на модуле DIMM над слотом DIMM. (Убедитесь в том, что затворы с обеих сторон слота DIMM открыты или повернуты наружу.) См. [Установка памяти и шрифтов](#), чтобы узнать, какие максимальные значения объема памяти для какого слота DIMM существуют.



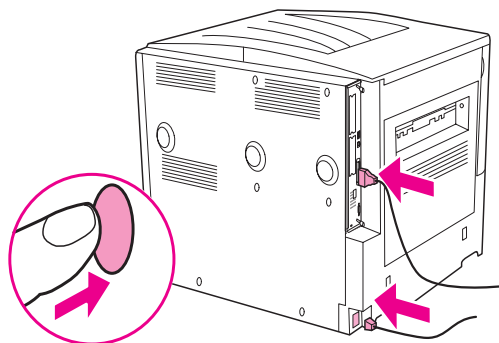
- 6 Вставьте DIMM прямо в слот, произведя некоторый нажим. Убедитесь в том, что затворы по обеим сторонам слота DIMM защелкнулись внутрь, став на место. (Для удаления DIMM затворы должны быть открыты.)



- 7 Вставьте печатную плату обратно в корпус принтера и закрутите два прижимных винта.



- 8 Подсоедините шнур электропитания и все остальные кабели. Включите принтер.

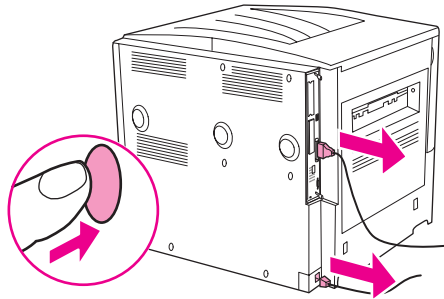


## Установка платы флэш-памяти

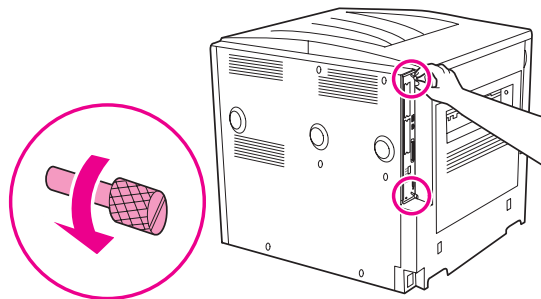
### ВНИМАНИЕ

Не устанавливайте в принтер плату флэш-памяти, которая предназначена для использования в цифровом фотоаппарате. Принтер не поддерживает печать фотографий напрямую через плату флэш-памяти. При установке платы флэш-памяти, предназначенной для фотоаппарата, на панели управления появится запрос о том, необходимо ли повторно отформатировать плату флэш-памяти. При выборе повторного форматирования все данные, содержащиеся на плате, будут потеряны.

- 1 Выключите принтер и отсоедините все кабели электропитания и интерфейсные кабели.



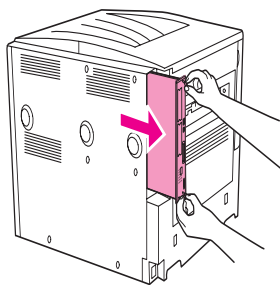
- 2 Ослабьте два прижимных винта на задней панели принтера.



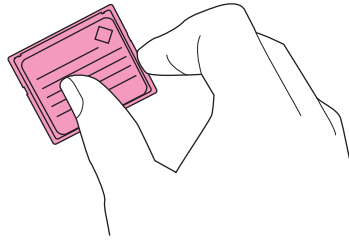
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Края форматтера острые.

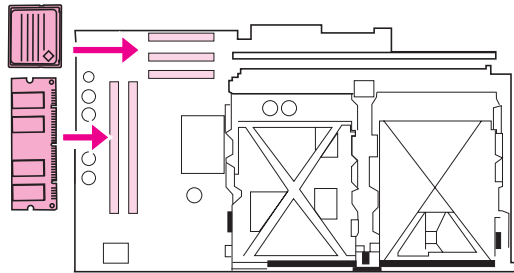
- 3 Ухватитесь за прижимные винты и вытащите из принтера печатную плату. Поместите ее на ровную, не проводящую ток поверхность.



- 4 Извлеките флэш-память из антистатической упаковки. Держите плату флэш-памяти пальцами за боковые стенки, а большими пальцами придерживайте за задний край. Расположите пазы на плате флэш-памяти над слотом флэш-памяти.



- 5 Ровно установите плату флэш-памяти в слот.



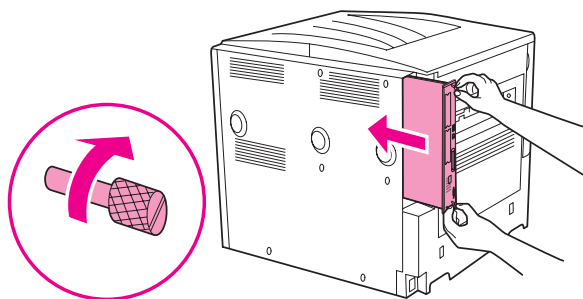
#### ВНИМАНИЕ

Не устанавливайте плату флэш-памяти под углом.

#### Примечание

Первый слот платы флэш-памяти промаркирован "Firmware Slot" и предназначен только для микропрограмм. Слоты 2 и 3 могут использоваться для других устройств.

- 6 Вставьте печатную плату обратно в корпус принтера и закрутите два прижимных винта.



- 7 Подсоедините шнур электропитания и все остальные кабели. Включите принтер.

## Проверка установленной памяти

Выполните приведенные ниже действия, чтобы удостовериться в правильности установки модулей памяти:

- 1 Убедитесь, чтобы после включения принтера на дисплее панели управления принтера появилась надпись ГОТОВ. Если появилось сообщение об ошибке, возможно, модуль DIMM был установлен неправильно.
- 2 Нажмите **22** на числовой панели. После этой команды устройство распечатает страницу конфигурации.
- 3 Отыщите на странице конфигурации раздел памяти и сравните его со страницей конфигурации, которую вы напечатали до установки модуля DIMM. Если объем памяти принтера не увеличился, возможно, причина кроется в следующем:
  - Возможно, модуль памяти был установлен неправильно. Повторите процедуру установки модуля памяти.
  - Возможно, модуль памяти неисправен. Установите новый модуль DIMM или попытайтесь установить модуль DIMM в другой слот.

---

### Примечание

Если вы установили в принтере язык (или произвели персонализацию), просмотрите раздел "Установленные персонализации" на странице конфигурации. В нем должна появиться информация о новом языке принтера.

---

## Сохранение ресурсов (постоянные ресурсы)

Утилиты или задания, загружаемые в принтер, иногда могут содержать ресурсы (например, шрифты, макрокоманды или шаблоны). Ресурсы, помеченные как "постоянные", остаются в памяти принтера до выключения питания принтера.

Если в принтере отсутствует встроенный или дополнительный жесткий диск или плата флэш-памяти, для хранения загруженных ресурсов (в случае загрузки слишком большого количества шрифтов или при работе в режиме разделения времени) может возникнуть необходимость изменить объем памяти, выделенной для каждого языка.

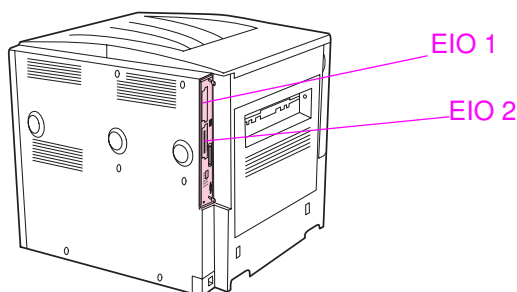
Минимальный объем памяти, выделяемой для сохранения ресурсов, составляет по 400 Кбайт для PCL и PS.

## Установка карт ЕЮ и запоминающих устройств большой емкости

Корпорация Hewlett-Packard постоянно внедряет новые программные средства для работы с вашим принтером и дополнительным оборудованием к нему. Эти средства можно бесплатно загрузить из Интернета. (См. листовку с информацией о поддержке HP или посетите [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040).)

Для установки платы ЕЮ или запоминающих устройств большой емкости следуйте указаниям, приведенным ниже:

- 1 Перед установкой карт ЕЮ или устройства массовой памяти выключите принтер и отключите шнур питания.
- 2 Чтобы правильно разместить карты ЕЮ или дополнительные устройства массовой памяти, например, жесткий диск, воспользуйтесь графическим рисунком.



- 3 Для управления шрифтами на запоминающих устройствах большой емкости используйте апплет менеджера устройств хранения или утилиту LaserJet для Macintosh.
- 4 После установки нового устройства распечатайте страницу конфигурации, выполнив указанные ниже действия.

### Печать страницы конфигурации

- 1 Нажмите ✓.
- 2 При помощи клавиши ▲ или ▼ переместите курсор к пункту Сведения и нажмите ✓.
- 3 При помощи клавиши ▲ или ▼ переместите курсор к пункту Печать конфигурации и нажмите ✓.

# D Регламентирующая информация

## Программа защиты окружающей среды

### Защита окружающей среды

Компания Hewlett-Packard неукоснительно следует принципам создания высококачественных и в то же время экологически чистых изделий. Данное изделие разработано на основе применения технических решений, позволяющих свести к минимуму негативное воздействие на окружающую среду.

### Выделение озона

Данное изделие не выделяет озон (O<sub>3</sub>) в поддающемся измерению количестве.

### Потребляемая мощность

Потребление электроэнергии существенно снижается при работе в режиме ожидания. Это не только способствует экономии природных ресурсов, но и сокращает стоимость эксплуатации, не снижая высокую производительность принтера. Данное изделие соответствует требованиям программы ENERGY STAR® (Версия 3.0). Это добровольная программа, имеющая своей целью способствовать созданию энергосберегающих офисных изделий.



ENERGY STAR® является зарегистрированной в США торговой маркой. Будучи участником программы ENERGY STAR, компания Hewlett-Packard определила, что данное изделие удовлетворяет рекомендациям ENERGY STAR по экономии электроэнергии. Для получения дополнительной информации см. [www.energystar.gov](http://www.energystar.gov).

### Расход тонера

В режиме черновой печати значительно снижается расход тонера, в результате чего увеличивается срок службы картриджа.

## Использование бумаги

При использовании дополнительной функции автоматического дуплекса, а также функции печати нескольких страниц на одном листе, снижается расход бумаги, что позволяет сэкономить природные ресурсы.

## Пластмассовые детали

Пластмассовые детали весом более 25 грамм снабжены маркировкой в соответствии с международными стандартами, которая облегчает их идентификацию и утилизацию после окончания эксплуатации принтера.

## Расходные материалы HP LaserJet

Во многих странах/регионах действует специальная программа возврата и переработки расходных материалов для печати HP, поэтому картридж можно вернуть. Простая в использовании с бесплатным участием программа доступна более чем в 30 странах/регионах. Информация об этой программе на нескольких языках, а также инструкции включаются в комплект поставки всех новых картриджей и расходных материалов для HP LaserJet.

## Информация о программе возврата и переработке расходных материалов HP

Начиная с 1992, HP предлагает бесплатно вернуть для переработки расходные материалы для печати HP LaserJet на 86% мирового рынка, где продаются расходные материалы HP LaserJet. Для этого во многих упаковках с картриджем HP LaserJet вместе с руководством прилагаются оплаченный бланк почтового отправления и бланк с адресом получателя. Бланки и коробки с оплатой почтовых расходов можно получить при помощи Web-узла: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

В 2002 г. в рамках программы по переработке расходных материалов партнерами компании HP по всему миру было переработано более 10 миллионов картриджей HP LaserJet. Это рекордная цифра обозначает, что было предотвращено попадание 26 миллионов фунтов материалов, из которых изготовлены картриджи, на мусорные свалки. По всему миру компания HP переработала около 80% картриджей, состоящих по весу преимущественно из пластмассы и металлов. Пластмасса и металлы используются для создания новых изделий, например, изделия HP, пластмассовые лотки и барабаны. При переработке возвращенных изделий компания HP использует экологически чистые технологии.

### Возврат изделий в США

Для обеспечения безопасности для окружающей среды компания HP использует оптовую доставку при возврате использованных картриджей и расходных материалов. Просто сложите в пакет два или более картриджа и используйте наклейку с адресом и отметкой об оплате почтовых расходов единой посылочной службы (UPS), содержащуюся в пакете. Для получения дополнительной информации в США позвоните по телефону 800-340-2445 или посетите Web-узел HP по адресу [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

### Возврат изделий за пределами США

Клиенты, находящиеся за пределами США, могут позвонить в торговое представительство и обслуживающее предприятие HP или посетить Web-узел [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) для получения дополнительной информации о Программе возврата и переработке расходных материалов для печати HP.



## Бумага

Данный принтер позволяет работать со вторичной бумагой, если та соответствует нормам, указанным в документе "HP LaserJet Printer Family Media Specifications Guide" (Руководство по характеристикам бумаги для принтеров семейства HP LaserJet). Сведения о том, как разместить заказ, см. на Web-узле [www.hp.com/support/lj9050\\_lj9040](http://www.hp.com/support/lj9050_lj9040). Принтер позволяет использовать бумагу, изготовленную из вторичного сырья, в соответствии со стандартом EN12281:2002.

## Ограничения по материалам

Данное изделие HP не содержит ртути.

Данный продукт HP имеет литиевую батарею, находящуюся на плате форматера, которая может потребовать специальной переработки по истечении срока использования.

Для получения дополнительной информации о переработке посетите [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle), свяжитесь с местным представительством или посетите Web-узел электротехнического альянса (Electronics Industries Alliance) по адресу: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).



廢電池請回收

## Таблица безопасности материалов

Таблицу безопасности материалов (MSDS) можно получить, посетив Web-узел компании HP по адресу [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds) или [www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety](http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety).

## Дополнительная информация

Для получения информации по следующим разделам защиты окружающей среды:

- таблица с данными, относящимися к окружающей среде, для этого и многих других изделий HP,
- обязательства HP по защите окружающей среды,
- система управления HP по защите окружающей среды,
- программа по возврату и переработке изделий HP после окончания срока эксплуатации,
- MSDS

посетите [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment) или [www.hp.com/hpinfo/community/environment/](http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/).



# Е Использование кнопок быстрого вызова при работе со средством просмотра справки

В разделе описывается, как можно перемещаться по данному руководству.

- Использование клавиши F6 для переключения между панелями навигации и просмотра раздела
- Клавиши быстрого вызова для работы со средством просмотра справки
- Клавиши быстрого вызова для вкладки "Содержание"
- Клавиши быстрого вызова для вкладки "Указатель"
- Клавиши быстрого вызова для вкладки "Поиск"
- Клавиши быстрого вызова для вкладки "Избранное"

## Примечания

- Существуют команды меню быстрого вызова, доступные с клавиатуры.
- Клавиши быстрого вызова применяются во вторичных и всплывающих окнах.
- При использовании кнопок быстрого вызова для перехода к панели навигации панель просмотра раздела становится неактивной. Для перехода к панели просмотра раздела нажмите F6.
- На вкладке **Поиск** будет установлен флажок **Сопоставлять похожие слова**, если во время последнего поиска использовалась соответствующая функция.

## Использование клавиши F6 для переключения между панелями навигации и просмотра раздела

При помощи клавиши F6 можно быстро переключаться между панелями навигации и просмотра раздела.

## Клавиши быстрого вызова для работы со средством просмотра справки

Закрытие средства просмотра справки.	ALT+F4
Переключение между средством просмотра справки и другими открытыми окнами.	ALT+TAB
Отображение меню параметров.	ALT+O
Изменение параметров Microsoft Internet Explorer. В диалоговом окне <b>Свойства обозревателя</b> содержатся параметры доступа. Для изменения параметров щелкните на вкладку <b>Общие</b> , а затем щелкните <b>Оформление</b> .	ALT+O, а затем нажмите I
Открытии и закрытие панели навигации.	ALT+O, а затем нажмите T
Печать раздела.	ALT+O, а затем нажмите P. Или щелкните правой кнопкой мыши на разделе, а затем щелкните <b>Печать</b> .
Перемещение к предыдущему разделу.	ALT+СТРЕЛКА ВЛЕВО или ALT+O, а затем нажмите B
Перемещение к следующему разделу (если он уже был просмотрен).	ALT+СТРЕЛКА ВПРАВО или ALT+O, а затем нажмите F
Включение или выключение выделения при поиске.	ALT+O, а затем нажмите O
Обновление раздела, отображающегося в панели просмотра раздела (используется, если имеется ссылка на Web-страницу).	F5 или ALT+O, а затем нажмите R
Возврат на домашнюю страницу (создатели справочной системы могут определить домашнюю страницу для справочной системы).	ALT+O, а затем нажмите H
Остановка открытия новой страницы (также необходима, если имеется ссылка на Web-страницу и необходимо остановить загрузку страницы).	ALT+O, а затем нажмите S
Переход на заранее определенный раздел или Web-страницу. Разработчики откомпилированного файла справки (.chm) могут добавить две ссылки на важные разделы или Web-страницы в меню <b>Параметры</b> . При выборе команды <b>Переход</b> происходит переход к одному из этих разделов или Web-странице.	ALT+O, а затем нажмите 1 или 2
Переключение между панелью навигации и просмотра раздела.	F6
Просмотр раздела.	СТРЕЛКА ВВЕРХ и СТРЕЛКА ВНИЗ или PAGE UP и PAGE DOWN
Просмотр всех ссылок раздела или всех параметров на вкладке панели навигации.	TAB

## Клавиши быстрого вызова для вкладки "Содержание"

Открытие вкладки <b>Содержание</b> .	ALT+C
Открытие и закрытие книги или папки.	СИМВОЛ "ПЛЮС" (+) и СИМВОЛ "МИНУС" (-) или СТРЕЛКА ВЛЕВО и СТРЕЛКА ВПРАВО
Выбор раздела.	СТРЕЛКА ВВЕРХ и СТРЕЛКА ВНИЗ
Отображение выбранного раздела.	ENTER

## Клавиши быстрого вызова для вкладки "Указатель"

Открытие вкладки <b>Указатель</b> .	ALT+N
Ввод ключевого слова для поиска.	ALT+W, а затем введите слово
Выбор ключевого слова из списка.	СТРЕЛКА ВВЕРХ и СТРЕЛКА ВНИЗ
Отображение сопутствующего раздела.	ALT+D

## Клавиши быстрого вызова для вкладки "Поиск"

Открытие вкладки <b>Поиск</b> .	ALT+S
Ввод ключевого слова для поиска.	ALT+W, а затем введите слово
Начало поиска.	ALT+L
Выбор раздела с списке результатов.	ALT+T, а затем СТРЕЛКА ВВЕРХ и СТРЕЛКА ВНИЗ
Отображение выбранного раздела.	ALT+D
Следующие параметры доступны только в том случае, если используется полнотекстовый поиск.	
Поиск ключевого слова в списке результатов предыдущего поиска.	ALT+U
Поиск слова, схожего с ключевым словом. Например, поиск слов "запуск" и "запускается" по ключевому слову "пуск".	ALT+M
Поиск только среди названий разделов.	ALT+R

## Клавиши быстрого вызова для вкладки "Избранное"

Открытие вкладки <b>Избранное</b> .	ALT+I
Добавление отображающегося в данный момент раздела в список "Избранное".	ALT+A
Выбор раздела в списке "Избранное".	ALT+P, а затем СТРЕЛКА ВВЕРХ и СТРЕЛКА ВНИЗ
Отображение выбранного раздела.	ALT+D
Удаление выбранного раздела из списка.	ALT+R



# F Использование средства просмотра справки HTML

В следующих разделах приводится информация о том, как перемещаться по данному руководству. Для получения дополнительной информации щелкните один из следующих разделов:

- [Получение дополнительной справки](#)
- [Поиск раздела справки](#)
- [Создание списка избранных разделов справки](#)
- [Копирование раздела справки](#)
- [Печать текущего раздела справки](#)
- [Поиск разделов при помощи кнопок панели инструментов](#)
- [Использование команд меню быстрого вызова](#)

## Получение дополнительной справки

Ниже приводятся советы, как можно найти дополнительную информацию при помощи средства просмотра справки HTML:

- Для перехода к другому разделу, Web-странице, списку других разделов или программе щелкните цветные подчеркнутые слова.
- Для перехода к разделам, содержащим соответствующую информацию, щелкните словосочетание "Дополнительная информация", которое может появиться в конце раздела, а затем щелкните название необходимого раздела.
- Для получения информации о том, содержится ли слово или словосочетание данного раздела в алфавитном указателе, выберите слово и нажмите кнопку **F1**.
- Во время просмотра информации, полученной через Интернет, в панели отображения раздела можно щелкнуть на кнопку **Остановить** или **Обновить** на панели инструментов, чтобы прервать загрузку или обновление Web-страницы.
- Если часто используется определенный раздел справки, можно добавить этот раздел в список избранного.
- Щелкните правой кнопкой мыши на вкладке **Содержание** или на панели просмотра раздела для вызова команд меню быстрого вызова.

## Поиск раздела справки

На панели навигации щелкните одну из следующих вкладок:

- Для просмотра оглавления щелкните вкладку **Содержание**. Оглавление – это подробный список наиболее важных разделов.
- Для просмотра записей алфавитного указателя щелкните вкладку **Указатель**, а затем введите слово или просмотрите список. Разделы часто проиндексированы более чем в одной записи.
- Чтобы определить местонахождения слова или фразы, содержащихся в файле справки, щелкните вкладку **Поиск**, а затем введите слово.

---

### Примечание

Щелкните запись в оглавлении, алфавитном указателе или результатах поиска, чтобы отобразить соответствующий раздел.

## Создание списка избранных разделов справки

- 1 Перейдите к разделу справки, который необходимо поместить в список избранного.
- 2 Щелкните вкладку **Избранное**, а затем щелкните **Добавить**.

### Примечания

- Для перехода к списку избранного щелкните вкладку **Избранное**, выберите раздел, а затем щелкните **Отобразить**.
- Если необходимо переименовать раздел, выберите раздел, а затем введите новое название в поле **Текущий раздел**.
- Чтобы удалить раздел из списка избранного, выберите раздел, а затем щелкните **Удалить**.

## Копирование раздела справки

- 1 В панели просмотра раздела щелкните правой кнопкой мыши раздел, который необходимо скопировать, затем щелкните **Выбрать все**.
- 2 Снова щелкните правой кнопкой мыши, а затем щелкните **Копировать**. Раздел будет скопирован в буфер обмена данными.
- 3 Откройте документ, в который необходимо скопировать раздел справки.
- 4 Переместите курсор в то место, куда необходимо поместить информацию.
- 5 В меню **Правка** щелкните **Вставить**.

---

### Примечание

Если необходимо скопировать часть раздела, выделите текст, который необходимо скопировать, щелкните правой кнопкой мыши, затем щелкните **Копировать**.



## Печать текущего раздела справки

Щелкните правой кнопкой мыши на разделе, затем щелкните **Печать**.

### Примечание

При печати со вкладки **Содержание** (щелкнув правой кнопкой мыши запись, затем щелкнув **Печать**) появятся варианты печати только текущего раздела или текущего раздела со всеми подразделами.

## Поиск разделов при помощи кнопок панели инструментов

На панели инструментов средства просмотра справки имеются пять навигационных кнопок. Для поиска раздела справки можно использовать эти кнопки:

- **Назад** отображает последний просмотренный раздел.
- **Следующий** отображает следующий раздел в последовательности просматриваемых разделов.
- **Вперед** отображает следующий раздел, указанный в оглавлении.
- **Предыдущий** отображает предыдущий раздел, указанный в оглавлении.
- **Домой** отображает раздел домашней страницы просматриваемого файла справки.
- **Обновить** обновляет содержимое Web-страницы, которая в настоящий момент отображается в панели просмотра раздела.
- **Остановить** останавливает загрузку информации из файла. Щелкните эту кнопку, если необходимо остановить загрузку Web-страницы.

### Примечание

Панель инструментов средства просмотра справки может содержать и другие навигационные кнопки.

## Использование команд меню быстрого вызова

В меню быстрого вызова есть несколько команд, которые можно использовать для отображения и настройки информации.

Команда	Описание
Щелкните правой кнопкой мыши на оглавлении, а затем щелкните <b>Открыть все</b> .	Откроются все книги или папки в оглавлении. Эта команда используется, если отображается вкладка <b>Содержание</b> .
Щелкните правой кнопкой мыши на оглавлении, а затем щелкните <b>Закреть все</b> .	Закроются все книги или папки. Эта команда используется, если отображается вкладка <b>Содержание</b> .
Снова щелкните правой кнопкой мыши, а затем щелкните <b>Печать</b> .	Раздел будет распечатан.
Щелкните правой кнопкой мыши на оглавлении, а затем щелкните <b>Настройка</b> .	Откроется мастер настройки информации, который позволяет настроить документацию. Если в файле справки информация разбита по типам, то при помощи мастера настройки информации можно выбрать группу разделов для просмотра. Например, можно выбрать только обзорные разделы для просмотра.

### Примечание

Данные команды доступны с клавиатуры. Можно нажать **SHIFT+F10**, чтобы отобразить меню быстрого вызова, а затем нажать необходимую кнопку быстрого вызова. Или можно подключить кнопки мыши. При помощи комбинации кнопок мыши отобразите меню быстрого вызова, а затем щелкните необходимую кнопку быстрого вызова.



# Указатель

- А**
  - автоматическая конфигурация, драйвер 20
  - автоматическая установка, устранение неполадок 143
  - автопродолжение, установочные параметры 188
  - адрес, IP 152, 187
  - аксессуары, номера изделий 11
  - акустические характеристики 176
  - альбомная ориентация
    - двухсторонняя печать 73
    - установочный параметр по умолчанию 184
- Б**
  - базовая память 7
  - Без последней страницы 81
  - безопасность
    - блокировкой 93
    - параметры 194
    - параметры встроенного Web-сервера 153
    - состояние, страница конфигурации принтера 156
    - Web-узлы, параметры 192
  - блеклый отпечаток, устранение неполадок 137
  - блоками, печать 81
  - блокировка, безопасность 93
  - браузеры, требования утилиты HP Toolbox 35
  - буклеты, создание 70
  - бумага
    - вторичная бумага 166
    - выбор лотка 83
    - загрузка 40
    - малый, режим для 186
    - нестандартного размера, загрузка 49
    - ориентация 53
    - первая страница, другая 80
    - перфорированная, загрузка 56
    - поддерживаемые размеры 168
    - поддерживаемые типы 171
    - Поиск и устранение неисправностей 171
    - размер изображения по умолчанию, параметр 181
    - режимы термoeлементa 185
    - скручивание, устранение неполадок 139
    - стандартного размера, загрузка 43, 46
    - таблица весовых эквивалентов 163
    - Технические характеристики 167, 171
    - тип, параметр по умолчанию 182
    - фирменный бланк 57
  - Бумага для печати HP 165
  - Бумага для печати, HP 165
  - Бумага офисная HP, изготовленная из бумажных отходов 166
  - Бумага офисная, изготовленная из бумажных отходов, HP 166
  - Бумага HP LaserJet 165
  - бумага HP LaserJet высшего сорта 165
  - бумага LaserJet высшего сорта 165
  - Бумага LaserJet, HP 165
  - буферы
    - оставшиеся в буфере данные, устранение неполадок 144
    - переполнение, сообщения об ошибках 131, 134
  - быстро го копирования, задания
    - время хранения заданий 187
    - защита очистки диска 92
    - параметры 84
    - печать 87
      - создание 87
      - удаление 88
      - установочные параметры панели управления 178
  - быстрые настройки 78
  - быстрый вызов, справка 209, 215
- В**
  - верхний выходной приемник, расположение 15
  - вес бумаги
    - плотная 174
    - поддерживаемые 168
    - таблица эквивалентов 163
  - вкладка «Избранное»
    - добавление разделов справки 214
    - кнопки быстрого вызова 211
  - вкладка Статус, HP Toolbox 36
  - влажность рабочей среды 176
  - Внимание, индикатор 17
  - водяных знаков, печать 78
  - возврат каретки, установочные параметры 184
  - возврат нескольких картриджей, переработка 206
  - возобновление печати 17
  - волны, устранение неполадок 139
  - восстановление параметров по умолчанию 194
  - временные ошибки печати 132
  - время хранения заданий
    - Меню ввода-вывода 189
    - режим ожидания 187
    - удержанные задания 187
  - время, параметр 187
  - вспыхивающие индикаторы
    - панель управления 17
    - устройства для работы с бумагой 19
  - встроенный сервер печати 33
  - встроенный Web-сервер
    - доступ 34
    - страницы 152
    - Функции 31
  - вторичная бумага 166, 207
  - входные лотки
    - выбор 83
    - емкость 8, 168
    - загрузка 40
    - зажатие, устранение 105
    - места возникновения зажатия бумаги 104
    - номера изделий 11
    - ориентация, бумага 53
    - параметры режимов 187
    - параметры, просмотр 156
    - поддерживаемые размеры бумаги 168
    - Поиск и устранение неисправностей 143, 149
    - прилагаемые 8
    - расположение 15
    - регистрация 79, 185
    - сообщение об ошибке о недоступности действия 125
    - сообщения об ошибках 127
    - сообщения об ошибках о формате 132
    - тест прохождения бумаги 162
  - выделение памяти 203
  - выпадения, устранение неполадок 137, 140

выравнивание 79, 185  
    выравнивание лотков 185  
    Поиск и устранение неисправностей 139  
    регистрация лотков 79

выходные лотки  
    выбор 182  
    зажатие, устранение 111  
    заполнены, сообщения об ошибках 125  
    места возникновения зажатия бумаги 104  
    поддерживаемые размеры бумаги 168  
    Поиск и устранение неисправностей 148  
    тест прохождения бумаги, печать 162

выходные приемники  
    выбор 60  
    емкость 8  
    лоток на 8 почтовых ящиков 60  
    многофункциональное устройство окончательной  
        обработки 60  
    расположение 15, 59  
    укладчик 59  
    укладчик/сшиватель 59

**Г**

гарнитуры. См. шрифты  
главные страницы, встроенный Web-сервер 152  
глянцевая бумага, HP 164  
Готов, индикатор 17

**Д**

данные отсутствуют 144  
Данные, индикатор 17, 149  
дата, параметр 187  
дверца вертикальной передачи  
    места возникновения зажатия бумаги 104  
    расположение 15

дверцы  
    левые, устранение зажатия 111  
    места возникновения зажатия бумаги 104  
    правые, устранение зажатия 105  
    расположение 15

двусторонняя печать  
    загрузка бумаги 53  
    параметры 182  
    параметры компоновки 73  
    печать 72  
    Поиск и устранение неисправностей 145, 146

двухсторонняя печать  
    загрузка бумаги 53  
    параметры 182  
    параметры компоновки 73  
    печать 72  
    Поиск и устранение неисправностей 145, 146

диалоговые расширения принтеров (PDE), Macintosh 25

диапозитивы  
    загрузка 57  
    печать 75  
    режим печки 185  
    Технические характеристики 173  
    HP LaserJet 164

диск  
    информационная страница 159  
    не распознается 148  
    номер изделия 13  
    очистка, функция безопасности 92  
    сообщения об ошибках 127  
    сохранение задания 85  
    файловый каталог, печать 154  
    Функции 10

добавление бумаги 40

дополнительный модуль двусторонней печати  
    зажатие, устранение 109  
    места возникновения зажатия бумаги 104  
    не распознается 148  
    номер изделия 11  
    поддерживаемые размеры бумаги 169  
    Поиск и устранение неисправностей 145  
    расположение 15  
    сообщение об ошибке о плохом подключении 125  
    сообщение об ошибке о повторной вставке 129  
    сообщение об ошибке о снятии 126  
    Функции 8

драйверы  
    автоматическая конфигурация 20  
    кнопка Обновить сейчас 20  
    параметры 23  
    параметры, отмена 78  
    Поиск и устранение неисправностей 144  
    предварительная конфигурация 21  
    прилагаемые 21  
    сохранение параметров 78  
    справка 23  
    устранение неполадок в Macintosh 151  
    Функции 22

драйверы принтера  
    автоматическая конфигурация 20  
    кнопка Обновить сейчас 20  
    параметры 23  
    параметры, отмена 78  
    Поиск и устранение неисправностей 144  
    предварительная конфигурация 21  
    прилагаемые 21  
    сохранение параметров 78  
    справка 23  
    устранение неполадок в Macintosh 151  
    Функции 22

драйверы HP OpenVMS 22  
драйверы OpenVMS 22  
другой первой страницы 80

**Е**

емкость лотков и отсеков 168  
емкость лотков и приемников 8

**Ж**

жесткий диск  
    информационная страница 159  
    не распознается 148  
    номер изделия 13  
    очистка, функция безопасности 92  
    сообщения об ошибках 127  
    сохранение задания 85, 187  
    установка 204  
    файловый каталог, печать 154, 179  
    Функции 10

журнал регистрации событий  
    информация по 156, 161  
    печать 161  
    просмотр 195  
    страница встроенного Web-сервера 152

**З**

заблокированные меню панели управления 18  
заводские параметры, восстановление 194

загрузка  
    бумага стандартного размера 43, 46  
    диапозитивы 57  
    конверты 57, 61  
    Лоток 1 40  
    ориентация бумаги 53

- скрепки в многофункциональном устройстве окончательной обработки 68
- скрепки в укладчике/сшивателе 65
- фирменный бланк 57
- этикетки 57
- загрузка микропрограмм 9
- задания корректуры и удержания
  - время хранения заданий 187
  - защита очистки диска 92
  - параметры 84
  - печать 89
  - создание 88
  - удаление 89
  - установочные параметры панели управления 178
- задания печати, возобновление 17
- задания печати, отмена 17
- задания PS, устранение неполадок 150
- задания PostScript, устранение неполадок 150
- задания, отмена 17
- заказ
  - изделия и аксессуары 11
  - картриджи 100
  - через встроенный Web-сервер 153
- замена
  - картриджи 101
  - принтера, набор средств для обслуживания 98
- замятие бумаги
  - дополнительный модуль двусторонней печати 109
  - левая дверца 111
  - Лоток 1 105
  - Лоток 2 или 3 106
  - Лоток 4 107
  - лоток на 8 почтовых ящиков 122
  - многофункциональное устройство окончательной обработки 113
  - правая дверца 105
  - предотвращение 40
  - расположение 104
  - сообщения об ошибках 130
  - стандартный выходной отсек 111
  - удаление 104
  - установочные параметры устранения 189
  - частые, устранение неполадок 123
- замятие носителя. См. замятие бумаги
- затвор скрепок
  - многофункциональное устройство окончательной обработки, устранение 118
  - укладчик/сшиватель, устранение 116
  - частые, устранение неполадок 145
- затворы
  - дополнительный модуль двусторонней печати 109
  - левая дверца 111
  - Лоток 1 105
  - Лоток 2 или 3 106
  - Лоток 4 107
  - лоток на 8 почтовых ящиков 122
  - многофункциональное устройство окончательной обработки 113
  - правая дверца 105
  - предотвращение 40
  - расположение 104
  - скрепка, многофункциональное устройство окончательной обработки 118
  - скрепка, укладчик/сшиватель 116
  - скрепок, частые 145
  - сообщения об ошибках 130
  - стандартный выходной отсек 111
  - удаление 104
  - установочные параметры устранения 189
  - частые, устранение неполадок 123
- защита очистки диска 92

## И

- идентификация, картриджи 99
- индикаторы
  - панель управления 17
  - устройства для работы с бумагой 19
- Информационное меню 179
- информационные страницы
  - журнал регистрации событий 161
  - использование 158
  - карты меню 155
  - конфигурация 156
  - печать 154, 179
  - просмотр с помощью встроенного Web-сервера 152
  - состояние принадлежностей 157
  - списки шрифтов 159
  - Jetdirect 160
- информация о батареях 207
- информация о защите окружающей среды 205
- искажение формы символов, устранение неполадок 139
- искаженные страницы, устранение неполадок 145

## К

- карточка
  - печать 75
  - режим печки 185
  - Технические характеристики 174
- картридж
  - Функции 8
- картридж сшивателя
  - загрузка в многофункциональное устройство окончательной обработки 68
  - загрузка в укладчик/сшиватель 65
  - номера изделий 12
  - сообщения об ошибках 129
- картридж, печатающий
  - Функции 8
- картриджи
  - другого производителя 99, 128
  - заказ 100
  - замена 101
  - идентификация 99
  - информация об использовании 158
  - низкий 188
  - номера изделий 12, 164
  - переработка 206
  - пустой, параметры 189
  - сообщения об ошибках 125, 127, 129
  - состояние, просмотр в HP Toolbox 36
  - страницы состояния расходных материалов 157
  - удаление 96
  - уровень тонера, проверка 99
  - хранение 99
- картриджи других производителей 99, 128
- картриджи с тонером. См. картриджи
- картриджи с чернилами. См. картриджи
- картриджи, печать
  - другого производителя 99, 128
  - заказ 100
  - замена 101
  - идентификация 99
  - информация об использовании 158
  - низкий 188
  - номера изделий 12, 164
  - переработка 206
  - пустой, параметры 189
  - сообщения об ошибках 125, 127, 129
  - состояние, просмотр в HP Toolbox 36
  - страницы состояния расходных материалов 157
  - удаление 96

- уровень тонера, проверка 99
- хранение 99
- картриджи, сшиватель
  - номера изделий 12
  - сообщения об ошибках 129
- каталог, файл 154, 179
- качество
  - параметры 185
  - Поиск и устранение неисправностей 136
  - чистящая страница, печать 101
- качество изображения
  - параметры 185
  - таблицы ошибок 136
  - чистящая страница, печать 101
- качество печати
  - параметры 185
  - Поиск и устранение неисправностей 136
  - чистящая страница, печать 101
- Клавиша "Меню" 16
- Клавиша "Останов" 17
- клавиши быстрого вызова вкладки «Поиск» 211
- клавиши быстрого вызова вкладки «Содержание» 210
- клавиши быстрого вызова вкладки «Указатель» 211
- клавиши, панель управления 16
- клейкие этикетки
  - загрузка 57
  - печать 40, 74
  - режим печки 185
  - Технические характеристики 172
- книжная ориентация
  - двухсторонняя печать 73
  - установочный параметр по умолчанию 184
- кнопка Обновить сейчас 20
- кнопки, панель управления 16
- количество копий 181
- Количество страниц на листе 81
- конверты
  - загрузка 57, 61
  - морщины, устранение неполадок 141
  - печать 40, 61
  - поддерживаемые размеры 168
  - поля 63, 167
  - размер изображения по умолчанию, параметр 181
  - Технические характеристики 173
  - хранение 174
- копий, количество 181
- край сшивания, установочные параметры 182
- крапинки, устранение неполадок 101, 137
- края не печатаются, устранение неполадок 143

## Л

- левая дверца
  - места возникновения зажатия бумаги 104
  - расположение 15
  - устранение заторов 111
- левый выходной лоток
  - поддерживаемые размеры бумаги 169
- левый выходной приемник
  - расположение 59
- линии формы, параметры 184
- лотки
  - выбор 83
  - емкость 8, 168
  - загрузка 40
  - зажатие, устранение 105
  - места возникновения зажатия бумаги 104
  - номера изделий 11
  - ориентация, бумага 53
  - параметры режимов 187
  - параметры, просмотр 156

- поддерживаемые размеры бумаги 168
- Поиск и устранение неисправностей 143, 149
- прилагаемые 8
- расположение 15
- регистрация 79, 185
- регистрация/калибровка 79
- сообщение об ошибке о недоступности действия 125
- сообщения об ошибках 127
- сообщения об ошибках о формате 132
- тест прохождения бумаги 162
- Функции 8
- лотки для подачи бумаги. См. лотки
- лотки, выходные
  - выбор 182
  - зажатие, устранение 111
  - заполнены, сообщения об ошибках 125
  - места возникновения зажатия бумаги 104
  - поддерживаемые размеры бумаги 168
  - Поиск и устранение неисправностей 148
  - тест прохождения бумаги, печать 162
- Лоток 1
  - емкость 8
  - загрузка 40
  - загрузка бумаги 53
  - зажатие, устранение 105
  - конверты, загрузка 57, 61
  - места возникновения зажатия бумаги 104
  - наклейки, загрузка 57
  - номер изделия 11
  - первая страница, другая бумага для 80
  - поддерживаемые размеры бумаги 168
  - расположение 15
  - регистрация 79
  - режим подачи вручную 82
  - режимы подачи, установка 82
  - рычажки термоэлемента, установка 62, 63
  - соединения, сообщение об ошибке 125
  - сообщения о ручной подаче, устранение неполадок 147
  - сообщения об ошибках 127
  - характеристики бумаги нестандартного размера 75
- Лоток 2
  - емкость 8
  - загрузка бумаги стандартного размера 43, 46
  - загрузка бумаги, ориентация 54
  - загрузка пользовательского размера бумаги 49
  - зажатие, устранение 106
  - места возникновения зажатия бумаги 104
  - параметры 180
  - поддерживаемые размеры бумаги 168
  - Поиск и устранение неисправностей 143
  - расположение 15
  - регистрация 79
  - характеристики бумаги нестандартного размера 75
- Лоток 3
  - емкость 8
  - загрузка бумаги стандартного размера 43, 46
  - загрузка бумаги, ориентация 54
  - загрузка пользовательского размера бумаги 49
  - зажатие, устранение 106
  - места возникновения зажатия бумаги 104
  - параметры 180
  - поддерживаемые размеры бумаги 168
  - Поиск и устранение неисправностей 143
  - расположение 15
  - регистрация 79
  - характеристики бумаги нестандартного размера 75
- Лоток 4
  - емкость 8
  - загрузка бумаги стандартного размера 43, 46
  - загрузка бумаги, ориентация 54
  - загрузка пользовательского размера бумаги 49

зажатие, устранение 107  
индикаторы, статус 19  
места возникновения зажатия бумаги 104  
не распознается 148  
номер изделия 11  
параметры 180  
питание, устранение неполадок 147  
поддерживаемые размеры бумаги 168  
Поиск и устранение неисправностей 143  
расположение 15  
регистрация 79  
характеристики бумаги нестандартного размера 75  
лоток на 2 000 листов. См. Лоток 4  
лоток на 8 почтовых ящиков  
зажатие, устранение 122

## М

медленная печать, устранение неполадок 145, 149  
Меню “Получить задание” 178  
меню ввода-вывода 189  
меню диагностики 195  
меню качества печати 185  
Меню конфигурации устройства 181  
Меню работы с бумагой 180  
меню сбросов 194  
Меню сервис 195  
меню EIO 190  
меню PCL 184  
меню, панели управления  
Диагностика 195  
Для работы с бумагой 180  
заблокированные 18  
как пользоваться 177  
Качество печати 185  
Конфигурация устройства 181  
Меню ввода-вывода 189  
Меню сбросов 194  
Меню EIO 190  
новости 179  
Параллельный порт 190  
перемещение 18  
Печать 181  
Получить задание 178  
Сервис 195  
Системные установки 187  
структура, печать 155, 179  
PCL 184  
мигающие индикаторы  
панель управления 17  
устройства для работы с бумагой 19  
микропрограмма  
модернизация 9  
сообщения об ошибках 132  
микропроцессора, скорость 7  
многофункциональное устройство окончательной обработки  
буклеты, создание 70  
емкость 9  
зажатие бумаги, устранение 113  
зажатие скрепок, устранение 118  
затворы скрепок, частые 145  
индикаторы, статус 19  
номер изделия 12  
поддерживаемые размеры бумаги 170  
приемники, выходные 60  
расположение 15  
скрепки, загрузка 68  
сообщение об ошибке о различной бумаге 126  
сообщения об ошибках 129

сшивание, устранение неполадок 147  
сшиватель, использование 67  
Функции 67  
многоцелевой лоток. См. Лоток 1  
модернизация  
микропрограмма 9  
память 197, 198  
поддерживаемые платы EIO 9  
мопирование (печать нескольких оригиналов) 78  
морщины, устранение неполадок  
конверты 141  
страницы 140, 172  
мягкая глянцевая бумага 164  
мягкая глянцевая бумага HP LaserJet 164  
мягкая глянцевая бумага LaserJet 164

## Н

на плотной бумаге  
печать 75  
режим печки 185  
Технические характеристики 174  
набор для обслуживания  
заказ 128  
замена 98  
номера изделий 14  
состояние 157  
наборы символов 184  
название принтера 152  
напряжение, устранение неполадок 142  
недостаточно памяти 130  
некритические предупреждения, параметры 188  
неполадки в интерфейсе, устранение неполадок 149  
неполная печать  
Поиск и устранение неисправностей 137  
установка, плотность тонера 186  
неправильное выравнивание, устранение неполадок 139  
неправильной стороне, печать на 146  
несколько страниц на листе 81  
нестандартный размер бумаги  
параметры лотка 182  
низкий уровень картриджа, параметры 188  
номера деталей, расходные материалы 164  
номера изделий 11  
носители другого производителя 167  
носителя  
вторичная бумага 166  
выбор лотка 83  
загрузка 40  
малый, режим для 186  
нестандартного размера, загрузка 49  
ориентация 53  
первая страница, другая 80  
перфорированная, загрузка 56  
поддерживаемые размеры 168  
поддерживаемые типы 171  
Поиск и устранение неисправностей 171  
размер изображения по умолчанию, параметр 181  
режимы термоэлемента 185  
скручивание, устранение неполадок 139  
специальный 74  
стандартного размера, загрузка 43, 46  
таблица весовых эквивалентов 163  
Технические характеристики 167, 171  
тип, параметр по умолчанию 182  
фирменный бланк 57  
характеристики карточек 174  
этикетки 74  
HP 164

- О
- обеих сторонах, печать на
  - загрузка бумаги 53
  - параметры 182
  - печать 72
- Поиск и устранение неисправностей 145, 146
- область термоэлемента, устранение зажатия 111
- обложки, буклет 70
- обрезанные поля, устранение неполадок 143
- обрезанные страницы, устранение неполадок 145
- ограничительные метки, печать 75
- одежде, тонер на 97
- ОЗУ. См. память
- ориентация
  - двухсторонняя печать 73
  - загрузка носителя 53
  - по умолчанию 184
- ориентация страницы
  - двухсторонняя печать 73
  - загрузка носителя 53
  - по умолчанию 184
- остановка печати, устранение неполадок 150
- от края до края 79
- отмена параметров 78
- отсутствуют данные, устранение неполадок 144
- отчеты
  - журнал регистрации событий 161
  - карты меню 155
  - печать 154, 179
  - просмотр с помощью встроенного Web-сервера 152
  - списки шрифтов 159
  - страница конфигурации 156
  - страница расхода материалов 158
  - страницы состояния расходных материалов 157
  - Jetdirect страница 160
- Офисная бумага HP 166
- очистка диска 92
- очистка принтера 96
- ошибка буфера сканирования 134
- ошибки энергонезависимой памяти 134
- ошибки NVRAM 134
- П
- память
  - базовая 7
  - выделение 203
  - конфигурационная страница, печать 156
  - недостаточно 130
  - номера изделий 13
  - ошибки NVRAM 134
  - плата флэш-памяти, установка 201
  - проверка правильности установки 203
  - сообщения об ошибках DIMM 133
  - требования, определение 197, 198
  - установка 198
  - функция сохранения задания 85
- панель управления
  - заблокированные меню 18
  - индикаторы 17
  - Информационное меню 179
  - кнопки 16
  - меню 177
  - Меню "Получить задание" 178
  - меню ввода-вывода 189
  - меню диагностики 195
  - меню качества печати 185
  - Меню конфигурации устройства 181
  - Меню работы с бумагой 180
  - Меню сбросов 194
  - Меню сервис 195
- меню EIO 190
- меню PCL 184
- параметров, изменение 18
- параметры, отмена 78
- Подменю параллельного порта 190
- Подменю печати 181
- Подменю системные установки 187
- пустая, устранение неполадок 142
- сообщения 124
- справочная система 124
- структура меню, печать 155, 179
- языка, выбор 142, 189
- параллельные соединения, сообщения об ошибках 131
- параметры
  - восстановление значений по умолчанию 194
  - драйвера 23
  - качество изображения 185
  - отмена 78
  - панели управления, изменение параметров 18
  - сохранение 78
  - страница конфигурации 156
- параметры двунаправленной связи 190
- параметры по умолчанию
  - восстановление 194
  - изменение параметров драйвера 23
  - количество копий 181
  - сохранение 78
  - тип бумаги 182
- параметры пробелов между вертикальными линиями 184
- параметры пробелов между линиями 184
- параметры протокола 191
- параметры шрифта Courier 183
- параметры Appletalk 192
- параметры DLC/LLC 192
- параметры HTTPS 192
- параметры IPX/SPX 192
- параметры TCP/IP 191, 193
- первая страница
  - другая бумага для 80
  - скорость, устранение неполадок 145
  - скорость, характеристики 7
- передняя дверца
  - места возникновения зажатия бумаги 104
  - расположение 15
- перезаправка бумага 40
- перекося страницы, устранение неполадок 139
- перекошенные страницы, устранение неполадок 139
- переплет по длинному краю, установочные параметры 182
- переплет по короткому краю, установочные параметры 182
- переполнение буфера ввода-вывода, сообщения об ошибках 131
- переработка расходных материалов 206
- персональные задания
  - время хранения заданий 187
  - защита очистки диска 92
  - параметры 84
  - печать 85
  - удаление 85
  - установочные параметры панели управления 178
- перфорированная бумага
  - загрузка 56
  - печать 74
  - режим печки 185
- печатные бланки, печать 75
- печатный бланк
  - печать на 74
  - режим печки 185
- печать
  - быстрого копирования, задания 87
  - задания корректуры и удержания 89
  - основные инструкции 58



персональные задания 85  
 Поиск и устранение неисправностей 143  
 сохраненные задания 86  
 печать за пределами листа, устранение неполадок 145  
 печать нескольких оригиналов (мопирование) 78  
 печать от края до края 75, 183  
 пластмассовые детали, переработка 206  
 платформы, поддерживаемые 20  
 платы EIO  
   номера изделий 14  
   переполнение буфера, сообщения об ошибках 131  
   поддерживаемые 9  
   разъемы 15  
   сообщения об ошибках 135  
   установка 204  
 повторяющиеся дефекты, устранение неполадок 138, 139, 172  
 подачи вручную  
   выбор 82  
   первая страница 80  
   Поиск и устранение неисправностей 144  
   сообщения, устранение неполадок 147  
   установочные параметры панели управления 183  
 поддерживаемые операционные системы 20  
 поддерживаемые платы Ethernet 9  
 поддержка IBM OS/2 22  
 поддержка OS/2 22  
 Подменю параллельного порта 190  
 Подменю печати 181  
 Подменю системные установки 187  
 Поиск и устранение неисправностей  
   блеклый отпечаток 137  
   бумага 171  
   задания печати PS 150  
   зажатие скрепок, устранение 116  
   зажатие, устранение 104  
   закрученные страницы 139  
   замятия, частые 123  
   затворы скрепок, частые 145  
   индикаторы, панель управления 17  
   индикаторы, устройства для работы с бумагой 19  
   качество 136  
   контрольный список 142  
   крапинки 137  
   линии 137  
   лотки 143  
   остановка печати 150  
   отсутствующие данные 144  
   панель управления 142  
   перекос 139  
   повторяющиеся дефекты 139  
   подачи вручную 144, 147  
   порты 150  
   принтер, отправление на 146  
   приостановленная печать 149  
   Программное обеспечение 144  
   с помощью сообщений панели управления 124  
   серверы печати HP Jetdirect 33  
   серый фон 138  
   сети 147  
   скорость 149  
   смазанный тонер 138  
   страницы не печатаются 143  
   сшивание 147  
   тест прохождения бумаги 162  
   частично отпечатанные страницы 145  
   шрифты 143, 150  
   Macintosh 151  
 поиск разделов справки 214, 215  
 полностраничные изображения, печать 75  
 положения о выделении озона 205  
 положения о содержании ртути 207  
 пользовательский размер бумаги  
   печать 75  
 пользовательский размер бумаги.  
   загрузка 49, 54, 55  
   поддерживаемые размеры 168  
 поля  
   конверты 63, 167  
   обрезанные, устранение неполадок 143  
   параметры 185  
 пополнение скрепок  
   многофункциональное устройство окончательной  
   обработки 68  
   укладчик/сшиватель на 3000 листов 65  
 порты  
   параллельные, сообщения об ошибках 131  
   Поиск и устранение неисправностей 150  
 последняя страница не печатается 147  
 последняя страница, параметры 81  
 постоянные ресурсы 203  
 потеря тонера, устранение неполадок 138  
 потребление энергии 175  
 потребляемые материалы. См. расходные материалы  
 почтовые карточки  
   печать 75  
   Технические характеристики 174  
 почтовый ящик  
   емкость 9  
   зажатие, устранение 122  
   индикаторы, статус 19  
   номер изделия 12  
   поддерживаемые размеры бумаги 170  
   приемники, типы 60  
   расположение 15  
   Функции 72  
 правая дверца  
   места возникновения зажатия бумаги 104  
   расположение 15  
   устранение затворов 105  
 предварительная конфигурация, драйвер 21  
 предупреждения, установка 36, 102  
 приемник лицевой стороной вверх. См. приемники, вывод  
 приемник лицевой стороной вниз. См. стандартный верхний  
 приемник  
 приемник на 8 почтовых ящиков  
   емкость 9  
   индикаторы, статус 19  
   номер изделия 12  
   поддерживаемые размеры бумаги 170  
   приемники, типы 60  
   расположение 15  
   Функции 72  
 приемники, выходные  
   выбор 60  
   емкость 8  
   лоток на 8 почтовых ящиков 60  
   многофункциональное устройство окончательной  
   обработки 60  
   расположение 15, 59  
   укладчик 59  
   укладчик/сшиватель 59  
 принтера, набор средств для обслуживания  
   заказ 128  
   замена 98  
   номера изделий 14  
   состояние 157  
 приоритет A4/letter 182  
 приостанов принтера 17  
 приостановленная печать 149  
 проверка прохождения, печать 162  
 Программа возврата и переработки расходных материалов для  
 печати HP 206

Программное обеспечение  
 компакт-диск, содержимое 20  
 параметры, отмена 78  
 Поиск и устранение неисправностей 144  
 сеть 30  
 удаление 30  
 установка в Macintosh 28  
 установка в Windows 26  
 Функции 20  
 Macintosh 25  
 проекционные пленки  
 загрузка 57  
 печать 75  
 Технические характеристики 173  
 HP LaserJet 164  
 Прозрачные пленки для черно-белых принтеров HP LaserJet 164  
 Прозрачные пленки для черно-белых принтеров LaserJet 164  
 просмотр копий, печать 88  
 процессора, скорость 7  
 пустые страницы  
 добавление 81  
 Поиск и устранение неисправностей 143  
 устранение 184

## Р

работа с бумагой, состояние индикаторов 19  
 Рабочая область драйвера (DWS) 156  
 рабочая среда, характеристики 176  
 разблокирование заданий  
 корректура и удержание 89  
 персональный 85  
 сохраненных 86  
 размер изображения, параметр по умолчанию 181  
 размеры бумаги  
 выбор лотков по 83  
 поддерживаемые 168  
 сообщения об ошибках 132  
 разрешение 7  
 разъемы  
 Меню EIO 9  
 расположение 15  
 Установленные персонализации и дополнительные  
 устройства 156  
 DIMM 197, 198  
 расходные материалы  
 заказ 153  
 номера изделий 164  
 переработка 206  
 сообщения об ошибках 130  
 состояние, просмотр в HP Toolbox 36  
 состояние, просмотр во встроенном Web-сервере 152  
 регистрация выравнивания сторон 79  
 регистрация, лоток 79  
 режим «бумага малого размера» 186  
 режим альтернативных фирменных бланков 57  
 режим ожидания  
 параметры 187  
 потребляемая мощность 175  
 соответствие стандарту Energy Star 205  
 режимы  
 альтернативный фирменный бланк 57  
 лотки 83  
 Лоток 1 82  
 ожидание 187  
 термоэлемент 185  
 режимы подачи, лотки 82, 83  
 режимы термоэлемента 185  
 ролики, включенные в набор для обслуживания 14  
 рычажки термоэлемента, установка 62, 63

## С

сброс счетчика оставшихся до обслуживания страниц 98  
 светодиоды  
 панель управления 17  
 устройства для работы с бумагой 19  
 связи, параметры 9  
 сгиб буклетов 70  
 Селектор, Macintosh 151  
 серверы печати  
 меню EIO 190  
 номера изделий 14  
 Поиск и устранение неисправностей 33  
 сообщения об ошибках 135  
 страница Jetdirect 160  
 серверы печати HP Jetdirect  
 информационная страница 160  
 меню EIO 190  
 номера изделий 14  
 Поиск и устранение неисправностей 33  
 сообщения об ошибках 135  
 серверы печати Jetdirect  
 информационная страница 160  
 меню EIO 190  
 номера изделий 14  
 Поиск и устранение неисправностей 33  
 сообщения об ошибках 135  
 серийный номер  
 дополнительный жесткий диск 159  
 картриджи 157  
 принтер 156  
 сети  
 параметры скорости 194  
 поддерживаемые операционные системы 20  
 Поиск и устранение неисправностей 147  
 программное обеспечение для 30  
 серверы печати HP Jetdirect 33  
 страница параметров, встроенный Web-сервер 153  
 установка программного обеспечения 27  
 символы  
 выпадения, устранение неполадок 137  
 искажение, устранение неполадок 139  
 складки бумаги, устранение неполадок 137  
 скорость  
 печати 176  
 Поиск и устранение неисправностей 145, 149  
 Процессор 7  
 сетевые параметры 194  
 страниц в минуту 7  
 установочные параметры передачи данных 190  
 установочные параметры разрешения 186  
 скручивание, устранение неполадок 139, 172  
 сложные страницы, устранение неполадок 130  
 слоты расширения  
 Меню EIO 9  
 Установленные персонализации и дополнительные  
 устройства 156  
 DIMM 197, 198  
 смазанный тонер, устранение неполадок 138  
 смывание тонера 97  
 совместное использование принтера, устранение неполадок 147  
 совместное использование, Windows 27  
 совмещение, лоток 185  
 сообщение об ошибке о недоступности действия 125  
 сообщение об ошибке о различной бумаге 126  
 сообщения  
 алфавитный список 125  
 индикаторы панели управления 17  
 нумерационный список 130  
 параметры 188  
 Поиск и устранение неисправностей 124

сообщения о состоянии  
 алфавитный список 125  
 индикаторы панели управления 17  
 нумерационный список 130  
 параметры 188  
 Поиск и устранение неисправностей 124

сообщения об ошибках  
 алфавитный список 125  
 индикаторы панели управления 17  
 нумерационный список 130  
 параметры 188  
 Поиск и устранение неисправностей 124

сообщения об ошибках термоэлемента 132

сообщения об ошибках DC контроллера 133

сообщения об ошибке о плохом подключении 125

соответствие стандарту Energy Star 205

состояние устройства, просмотр в утилите HP Toolbox 36

состояние, принадлежности  
 информационная страница 157  
 просмотр в HP Toolbox 36  
 просмотр во встроенном Web-сервере 152  
 страница, печать 154, 179

сохранение задания  
 Быстрое копирование 87  
 время хранения заданий 187  
 защита очистки диска 92  
 корректура и удержание 88  
 максимальное количество заданий, установка 187  
 Меню "Получить задание" 178  
 персональные задания 85  
 сообщения об ошибках 130  
 сохраненные задания 86  
 функции, доступ 84

сохранение параметров 78

сохранение ресурсов 203

сохраненные задания  
 время хранения заданий 187  
 защита очистки диска 92  
 параметры 84  
 печать 86  
 создание 86  
 сообщения об ошибках 130  
 удаление 86  
 установочные параметры панели управления 178

специальный носитель, печать на 40, 74

список шрифтов PCL, печать 154, 159, 179

список шрифтов PS, печать 154, 159, 179

список шрифтов PostScript, печать 159, 179

справка  
 быстрый вызов 209, 215  
 драйверы 23  
 избранные разделы 214  
 использование средства просмотра справки 213  
 клавиша, панель управления 17  
 копирование разделов 214  
 панель управления 124  
 печать разделов 215  
 поиск разделов 214, 215

средство просмотра справки  
 как пользоваться 213  
 кнопки быстрого вызова 209

ссылки, встроенный Web-сервер 153

стандартный верхний лоток  
 зажатие, устранение 111  
 места возникновения зажатия бумаги 104

стандартный верхний приемник  
 поддерживаемые размеры бумаги 169  
 расположение 15  
 Функции 59

страниц в минуту 7, 176

страница заказа расходных материалов, встроенный Web-сервер 153

страница идентификации устройств, встроенный Web-сервер 152, 153

страница контактной информации, встроенный Web-сервер 153

страница конфигурации  
 информация по 156  
 печать 154, 179  
 просмотр с помощью встроенного Web-сервера 152  
 Jetdirect 33

страница конфигурации принтера, встроенный Web-сервер 153

страница настройки языков, встроенный Web-сервер 153

страница ошибок PDF 183

страница производителя 161

страница прочих ссылок, встроенный Web-сервер 153

страница расхода материалов  
 встроенный Web-сервер 152  
 информация по 158  
 печать 154, 179

страница устройств, встроенный Web-сервер 153

страница частоты обновления, встроенный Web-сервер 153

страница электронной почты, встроенный Web-сервер 153

страницы диагностики, встроенный Web-сервер 153

страницы не печатаются  
 все 143  
 остановка посередине задания 150  
 последняя 147  
 частично 145, 150

страницы ошибок PS 143, 183

страницы ошибок PostScript 143, 183

страницы с информацией о сети, встроенный Web-сервер 153

страницы состояния принтера, встроенный Web-сервер 152

страницы состояния расходных материалов  
 информация по 157  
 печать 154, 179

страницы состояния, встроенный Web-сервер 152

страницы уведомлений, встроенный Web-сервер 153

структура меню, печать 154, 155, 179

структура, меню 154, 155, 179

счетчик, обслуживание принтера 98

счетчики станиц 161

счетчики станиц, просмотр 156

счетчики, страница 156, 161

сшивание внакидку 70

сшивание документов  
 использование многофункционального устройства  
 окончательной обработки 67  
 использование укладчик/сшивателя на 3000 листов 64  
 Поиск и устранение неисправностей 147

сшиватель/укладчик на 3000 листов  
 емкость 8  
 зажатие скрепок, устранение 116  
 индикаторы, статус 19  
 номер изделия 12  
 поддерживаемые размеры бумаги 170  
 приемники 59  
 расположение 15  
 сообщения об ошибках 129

## T

таблица безопасности материалов (MSDS) 207

таблица эквивалентов, бумага 163

таблицы ошибок, качество печати 136

текст, устранение неполадок  
 искажение формы 139  
 пропадание тонера 137

Текущее количество страниц 161

темнее, плотность тонера 186

температура рабочей среды 176

тест прохождения бумаги, печать 162

тест, прохождения бумаги 162  
Технические характеристики  
акустический 176  
бумага 167, 171  
диапозитивы 173  
карточек 174  
конверты 173  
требования к условиям окружающей среды 176  
этикетки 172  
технические характеристики  
электропитание 175  
технология увеличения разрешения (REt) 7, 186  
технология RIP Once 7  
типы бумаги 171  
выбор лотков по 83  
параметры лотка 180  
по умолчанию, параметр 182  
режимы термoeлементa 185  
тонер  
информация об использовании 158  
крапинки, устранение неполадок 101, 137  
нестойкий, устранение неполадок 138  
проблемы с прилипанием 171  
смазанный, устранение неполадок 138  
смывание с одежды 97  
уровень, проверка 99  
установочные параметры плотности 186  
точек на дюйм (dpi), параметры 186  
точки, устранение неполадок 101, 137  
требования к условиям окружающей среды 176  
требования к электропитанию 175

## У

удаление заданий  
Быстрое копирование 88  
корректурa и удерживание 89  
персональный 85  
сохраненных 86  
удаление программного обеспечения 30  
узкий носитель, параметры 186  
указания для работы с бумагой 167, 171  
укладчик  
выбор принимающего устройства 60  
емкость 8  
индикаторы, статус 19  
номер изделия 12  
поддерживаемые размеры бумаги 169  
приемники 59  
расположение 15  
Функции 64  
укладчик на 3000 листов  
емкость 8  
индикаторы, статус 19  
номер изделия 12  
поддерживаемые размеры бумаги 169  
приемники 59  
расположение 15  
Функции 64  
укладчик/сшиватель  
выбор принимающего устройства 60  
емкость 8  
загрузка скрепок 65  
зажатие скрепок, устранение 116  
затормозившие скрепок, частые 145  
индикаторы, статус 19  
не распознается 148  
номер изделия 12  
печать на 64  
поддерживаемые размеры бумаги 170  
приемники 59

расположение 15  
сообщения об ошибках 129  
сшивание, устранение неполадок 147  
укладчик/сшиватель на 3000 листов  
загрузка скрепок 65  
затормозившие скрепок, частые 145  
не распознается 148  
печать на 64  
сшивание, устранение неполадок 147  
Универсальная бумага HP 166  
установка  
память 198  
плата флэш-памяти 201  
платы EIO 204  
программное обеспечение для Macintosh 28  
программное обеспечение для Windows 26  
сетевое программное обеспечение 27  
установки уведомления, встроенный Web-сервер 153  
Установленные персонализации и дополнительные  
устройства 156  
установочные параметры передачи данных 190  
установочные параметры плотности 186  
установочные параметры разрешения 186  
установочный параметр перевода строки 184  
установочный параметр широкого формата A4 183  
устранение, зажатие 189  
устройства массовой памяти  
инструменты управления 10  
установка 204  
устройства массовой памяти. См. также жесткий диск  
устройства хранения  
инструменты управления 10  
установка 204  
устройства хранения. См. жесткий диск  
устройство окончательной обработки, многофункциональное. См.  
многофункциональное устройство окончательной обработки  
Утилита HP LaserJet 25  
утилита LaserJet 25

## Ф

файловый каталог, печать 154, 179  
файлы описания принтеров PostScript (PPD), Macintosh 25  
фирменный бланк  
печать на 74  
режим альтернативных фирменных бланков 57  
режим печки 185  
флэш-память  
модули DIMM, номера изделий 13  
разъемы 198  
установка 201  
DIMMs, расширение 197  
фон, серый 138, 172  
Функции  
драйверы 22  
принтер 7  
Программное обеспечение 20  
сохранение задания 84  
функции кнопок мыши 215  
функции разборки по копиям 78

## Х

хранение  
картриджи 99  
конверты 174  
принтер 176

## Ц

цикл режима работы 7

## Ч

частично отпечатанные страницы, устранение неполадок 145  
черновая печать 186  
черные точки, устранение неполадок 101, 137  
чистящая страница, печать 101

## Ш

шнур питания, расположение 15  
шрифты  
    параметры Courier 183  
    параметры PCL 184  
    Поиск и устранение неисправностей 143, 150  
    прилагаемые 8  
    списки, печать 154, 159, 179  
    хранение на жестком диске 10  
    EPS файлы, устранение неполадок 145  
шрифты на DIMM, номера изделий 13  
шумовые характеристики 176

## Э

электрические требования к электропитанию 175  
электронная почта, получение предупреждений 102  
электронная справка. См. справка  
этикетки  
    загрузка 57  
    печать 40, 74  
    режим печки 185  
    Технические характеристики 172

## Я

язык панель управления 142, 189  
языки принтера  
    автоматическое переключение 22  
    по умолчанию, параметр 188  
    прилагаемые 8  
    сообщения об ошибках 126  
    список установленного, печать 156

## А

A4, бумага  
    отмена установочных параметров 182  
    установочные параметры широкого формата A4 183

## D

DIMM  
    номера изделий 13  
    проверка правильности установки 203  
    разъемы 197, 198  
    сообщения об ошибках 133  
    установка 199  
DWS (рабочая область драйвера) 156

## E

EIO диск  
    информационная страница 159  
    не распознается 148  
    номер изделия 13  
    очистка, функция безопасности 92  
    сообщения об ошибках 127  
    сохранение задания 85, 187  
    файловый каталог, печать 154, 179  
    Функции 10  
EPS файлы, устранение неполадок 145  
Ecopotmode 186  
Electronic Industries Alliance 207

## F

FastRes 7, 186

RUWW

## H

HP Driver Preconfiguration 21  
HP FastRes 7  
HP LaserJet, бумага высшего сорта 165  
HP Toolbox  
    предупреждения, установка 102  
    уровень тонера, проверка из 100  
    Функции 32  
    функции 35  
HP Web Jetadmin  
    обновления микропрограмм 9  
    предупреждений, настройка 102  
    уровень тонера, проверка из 100  
    Функции 30  
HP, офисная бумага 166  
HP, универсальная бумага 166

## I

IP-адрес 152, 187

## J

Jetadmin, HP Web  
    обновления микропрограмм 9  
    предупреждений, настройка 102  
    уровень тонера, проверка из 100  
    Функции 30

## L

Linux, поддержка 20  
LocalTalk, поддержка 9

## M

MSDS (таблица безопасности материалов) 207  
Macintosh  
    параметры Appletalk 192  
    поддерживаемые операционные системы 20  
    поставляемые драйверы 21  
    связи, устранение неполадок 151  
    Селектор, устранение неполадок 151  
    удаление программного обеспечения 30  
    установка программного обеспечения 28  
    установки драйвера 23  
    Утилита HP LaserJet 25  
    PPD и PDE 25

## P

PCL, драйверы 21, 22  
PDE, Macintosh 25  
PIN-коды  
    меню панели управления 177  
    Меню сервис 195  
    разблокирование персональных заданий 85  
    сообщения об ошибках 127  
PPD, Macintosh 25  
PS, драйверы 21, 22  
PostScript, драйверы для эмуляции 21, 22

## R

REt (Технология увеличения разрешения) 7, 186  
RIP ONCE, технология 10

## T

Toolbox, HP  
    предупреждения, установка 102  
    уровень тонера, проверка из 100  
    Функции 32  
    функции 35  
TrueType, поставляемые шрифты 8

## U

### UNIX

- поддерживаемые 20
  - установочные параметры возврата каретки 184
  - утилита установки принтера HP Jetdirect 31
- USB, поддержка 9

## W

### Web Jetadmin

- обновления микропрограмм 9
- предупреждений, настройка 102
- уровень тонера, проверка из 100
- Функции 30

### Web-узел безопасности 99

### Web-узел по расследованию подделок 99

### Web-узел HP по расследованию подделок 99

### Web-узлы

- безопасность 99
- информация о защите окружающей среды 207
- информация о переработке 206
- обновления микропрограмм 9
- параметры безопасности 192
- программное обеспечение для Windows 10
- таблица безопасности материалов (MSDS) 207
- характеристики бумаги 167
- Electronic Industries Alliance 207

### Windows

- поддерживаемые операционные системы 20
- поставляемые драйверы 21
- сети, установка программного обеспечения 27
- удаление программного обеспечения 30
- установка программного обеспечения 26
- установки драйвера 23

## Z

### disk

- сохранение задания 187
  - установка 204
  - файловый каталог, печать 179
- dpi (точек на дюйм), параметры 186



© 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

[www.hp.com](http://www.hp.com)



Q3721-90955